

# COMBO

Εγχειρίδιο Οδηγίων Χρήσης και Λειτουργίας





---

# Περιεχόμενα

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Εισαγωγή .....                     | 2   |
| Εν συντομία .....                  | 6   |
| Κλειδιά, πόρτες και παράθυρα ..... | 21  |
| Καθίσματα, προσκέφαλα .....        | 49  |
| Αποθήκευση .....                   | 77  |
| Όργανα και χειριστήρια .....       | 96  |
| Φωτισμός .....                     | 133 |
| Σύστημα κλιματισμού .....          | 143 |
| Οδήγηση και χρήση .....            | 157 |
| Φροντίδα οχήματος .....            | 234 |
| Σέρβις και συντήρηση .....         | 279 |
| Τεχνικά χαρακτηριστικά .....       | 284 |
| Πληροφορίες πελατών .....          | 294 |
| Ευρετήριο .....                    | 302 |

## Εισαγωγή

Καύσιμο

Τύπος

Λάδι κινητήρα

Κατηγορία

Ιξώδες

Πίεση ελαστικών

Διαστάσεις ελαστικών

Μπροστά

Πίσω

Θερινά ελαστικά

Χειμερινά ελαστικά

Βάρος

Τιμή μικτού βάρους οχήματος

- Απόβαρο, βασικό μοντέλο

= Φόρτωση

## Στοιχεία οχήματος

Καταχωρήστε τα στοιχεία του οχήματός σας στην προηγούμενη σελίδα, ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτά άμεσα. Οι σχετικές πληροφορίες παρατίθενται στα κεφάλαια "Σέρβις και συντήρηση" και "Τεχνικά στοιχεία", καθώς και στην πινακίδα αριθμού πλαισίου.

## Εισαγωγή

Το αυτοκίνητό σας αποτελεί έναν προσεκτικό συνδυασμό προηγμένης τεχνολογίας, ασφάλειας, φιλικότητας προς το περιβάλλον και οικονομίας.

Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας περιλαμβάνονται όλες οι απαραίτητες πληροφορίες για την ασφαλή και αποδοτική οδήγηση του οχήματός σας.

Βεβαιωθείτε ότι όσοι επιβαίνουν στο αυτοκίνητό σας γνωρίζουν τους πιθανούς κινδύνους ατυχήματος και τραυματισμών που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του οχήματος.

Πρέπει πάντοτε να τηρείτε τους ειδικούς νόμους και διατάξεις της χώρας στην οποία οδηγείτε. Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές ανάμεσα σε αυτούς τους νόμους και τις πληροφορίες που παρατίθενται σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας.

Αν δεν λάβετε υπόψη σας την περιγραφή σε αυτό το εγχειρίδιο, μπορεί να επηρεαστεί η εγγύησή σας.

Όταν σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας γίνεται αναφορά σε επίσκεψη στο συνεργείο, συνιστούμε να απευθύνεστε στο δικό σας Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της Opel.

Όλοι οι Εξουσιοδοτημένοι Επισκευαστές της Opel προσφέρουν σέρβις εξαιρετικής ποιότητας σε λογικές τιμές. Οι πεπειραμένοι μηχανικοί, εκπαιδευμένοι από την Opel, εργάζονται σύμφωνα με συγκεκριμένες οδηγίες της Opel.

Τα εγχειρίδια κατόχου πρέπει να βρίσκονται πάντοτε μέσα στο όχημα, άμεσα προσβάσιμα στο όχημα.

## Χρήση του παρόντος εγχειριδίου

- Στο εγχειρίδιο αυτό περιγράφονται όλες οι προαιρετικές επιλογές και λειτουργίες που είναι διαθέσιμες για αυτό το μοντέλο. **Ορισμένες από τις περιγραφές, συμπεριλαμβανομένων των περιγραφών των λειτουργιών της οθόνης και των μενού, μπορεί να μην ισχύουν για το όχημά σας λόγω διαφορετικής έκδοσης μοντέλου, προδιαγραφών της εκάστοτε χώρας, ειδικού εξοπλισμού ή αξεσουάρ.**
- Στο κεφάλαιο "Εν συντομία" παρατίθεται μια αρχική συνοπτική παρουσίαση.
- Ο πίνακας περιεχομένων, που παρατίθεται τόσο στην αρχή αυτού του εγχειριδίου όσο και σε κάθε ενότητα, σας κατευθύνει στις πληροφορίες που θέλετε.
- Το ευρετήριο σας δίνει τη δυνατότητα να αναζητήσετε συγκεκριμένες πληροφορίες.

- Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας απεικονίζονται αριστεροτίμονα αυτοκίνητα. Η λειτουργία των δεξιοτίμων οχημάτων είναι ίδια.
- Το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας χρησιμοποιεί τον κωδικό αναγνώρισης κινητήρα. Μπορείτε να δείτε την αντίστοιχη εμπορική ονομασία και το μηχανολογικό κωδικό στην ενότητα "Τεχνικά χαρακτηριστικά".
- Οι λέξεις που προσδιορίζουν κατεύθυνση ή φορά, π.χ. αριστερά ή δεξιά και μπροστά ή πίσω, αναφέρονται πάντοτε στην κατεύθυνση προς την οποία κινείται το όχημα.
- Οι οθόνες μπορεί να μην υποστηρίζουν τη γλώσσα σας.
- Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη και οι ετικέτες στο εσωτερικό του αυτοκινήτου αναγράφονται με **έντονη** γραμματοσειρά.

## Επισημάνσεις: Κίνδυνος, Προειδοποίηση και Προσοχή

### ⚠ Κίνδυνος

Το κείμενο με την επισημάνση **⚠ Κίνδυνος** παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον κίνδυνο θανάσιμου τραυματισμού. Εάν αγνοήσετε αυτές τις πληροφορίες, ενδέχεται να προκληθεί θάνατος.

### ⚠ Προειδοποίηση

Το κείμενο με την επισημάνση **⚠ Προειδοποίηση** παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον κίνδυνο ατυχήματος ή τραυματισμού. Εάν αγνοήσετε αυτές τις πληροφορίες, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.

### Προσοχή

Το κείμενο με την επισημάνση **Προσοχή** παρέχει πληροφορίες για πιθανή ζημιά στο όχημα. Εάν αγνοήσετε αυτές τις πληροφορίες, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο όχημα.

## Σύμβολα

Οι παραπομπές στις σελίδες υποδεικνύονται με την επισημάνση ➤. Το βέλος ➤ σημαίνει "βλ. σελίδα".

Οι παραπομπές σε σελίδες και οι καταχωρήσεις ευρετηρίου αφορούν στις αντίστοιχες επικεφαλίδες που παρατίθενται στην ενότητα Πίνακας περιεχομένων.

Σας ευχόμαστε πολλές ώρες απολαυστικής οδήγησης.

**Η δική σας ομάδα της Opel**



## Εν συντομία

### Εισαγωγικές πληροφορίες οδήγησης

#### Ξεκλείδωμα του οχήματος



Πατήστε , για να ξεκλειδώσετε το όχημα. Ανοίξτε τις πόρτες τραβώντας τη λαβή.

#### Πόρτα χώρου αποσκευών



Μετά το ξεκλείδωμα, πιέστε το κουμπί στην πόρτα του χώρου αποσκευών και ανοίξτε την.

Ασύρματο τηλεχειριστήριο ⇨ 22.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος  
⇨ 25.

Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού  
⇨ 23.

Χώρος αποσκευών ⇨ 34.

Πίσω πόρτες ⇨ 32.

Συρόμενη πόρτα ⇨ 31.

## Ρύθμιση καθίσματος

### Ρύθμιση εμπρός πίσω



Τραβήξτε τη λαβή, σύρετε το κάθισμα, αφήστε τη λαβή. Προσπαθήστε να μετακινήσετε το κάθισμα εμπρός-πίσω για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει στη θέση του.

### Κλίση πλάτης καθίσματος



Πιέστε τον μοχλό και ρυθμίστε την κλίση. Μη στηρίζετε στην πλάτη του καθίσματος όταν τη ρυθμίζετε.

### Ύψος καθίσματος



Απαιτείται επανειλημμένη κίνηση του μοχλού

Προς τα πάνω : ανύψωση του καθίσματος

Προς τα κάτω : βύθιση του καθίσματος

## Ρύθμιση του προσκέφαλου



Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω ή πιέστε την ασφάλεια και πιέστε το προς τα κάτω.

Προσκέφαλα ➔ 49.

## Ζώνη ασφαλείας



Τραβήξτε έξω τη ζώνη ασφαλείας και προσδέστε τη στην πόρπη. Η ζώνη ασφαλείας δεν πρέπει να έχει συστραφεί και πρέπει να εφαρμόζει σφικτά στο σώμα. Μη ρυθμίζετε την πλάτη του καθίσματος σε μεγάλη ανάκλιση προς τα πίσω (η συνιστώμενη μέγιστη γωνία κλίσης είναι περίπου 25°).

Για να λύσετε τη ζώνη, πιέστε το κόκκινο κουμπί στην πόρπη.

Θέση καθίσματος ➔ 50.

Ζώνες ασφαλείας ➔ 60.

Σύστημα αερόσακων ➔ 63.

## Ρύθμιση καθρέπτη

### Εσωτερικός καθρέπτης

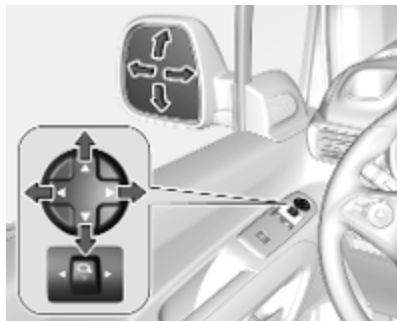


Για να ρυθμίσετε τον καθρέπτη, μετακινήστε το κέλυφος του καθρέπτη στην κατεύθυνση που θέλετε.

Χειροκίνητη μείωση της αντανάκλασης εσωτερικού καθρέφτη ➔ 42.

Αυτόματη μείωση της αντανάκλασης εσωτερικού καθρέφτη ➔ 43.

## Εξωτερικοί καθρέπτες



Για να επιλέξετε τον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη, πατήστε το κουμπί για τον αριστερό ή τον δεξιό καθρέπτη. Ρυθμίστε τον αντίστοιχο καθρέπτη με τον διακόπτη τεσσάρων κατευθύνσεων.

Ασφαιρικοί καθρέπτες ⇨ 40.

Ηλεκτρική ρύθμιση ⇨ 40.

Αναδιπλούμενοι καθρέπτες ⇨ 41.

Θερμαινόμενοι καθρέπτες ⇨ 42.

## Ρύθμιση τιμονιού

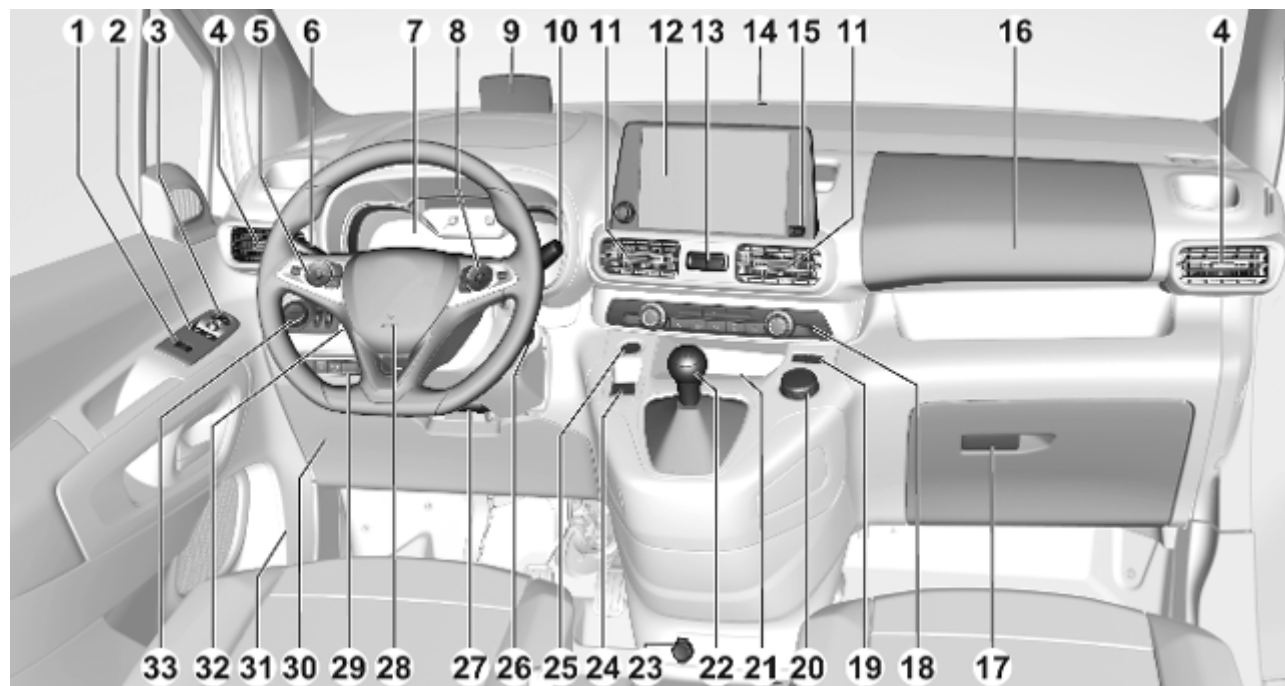


Απασφαλίστε το μοχλό, ρυθμίστε το τιμόνι και στη συνέχεια ασφαλίστε το μοχλό και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει. Μη ρυθμίζετε το τιμόνι, παρά μόνο εάν το όχημα είναι σταματημένο και η κλειδαριά της κολόνας του τιμονιού είναι απασφαλισμένη.

Θέση καθίσματος ⇨ 50.

Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης ⇨ 159.

## Επισκόπηση του ταμπλό



|          |                                                      |     |
|----------|------------------------------------------------------|-----|
| <b>1</b> | Ηλεκτρικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών .....        | 30  |
|          | Ξεκλείδωμα πόρτας χώρου φορτίου .....                | 34  |
|          | Σύστημα ασφαλείας παιδιών για τα πίσω παράθυρα ..... | 44  |
| <b>2</b> | Ηλεκτρικά παράθυρα .....                             | 44  |
| <b>3</b> | Εξωτερικοί καθρέπτες .....                           | 40  |
| <b>4</b> | Πλευρικοί αεραγωγοί .....                            | 154 |
| <b>5</b> | Cruise control .....                                 | 186 |
|          | Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) .....                 | 189 |
|          | Adaptive Cruise Control .....                        | 186 |
| <b>6</b> | Φλας .....                                           | 137 |
|          | Σινιάλο προβολέων .....                              | 135 |
|          | Μεγάλη σκάλα .....                                   | 134 |
|          | Αυτόματη ρύθμιση μεγάλης σκάλας .....                | 134 |
|          | Φωτισμός εξόδου .....                                | 141 |

|           |                                                                                                       |     |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|           | Φώτα στάθμευσης .....                                                                                 | 138 |
|           | Κουμπιά για το κέντρο πληροφοριών οδηγού .....                                                        | 121 |
| <b>7</b>  | Όργανα .....                                                                                          | 109 |
|           | Κέντρο πληροφοριών οδηγού .....                                                                       | 121 |
| <b>8</b>  | Χειριστήρια συστήματος Infotainment .....                                                             |     |
| <b>9</b>  | Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-up display) .....                                                | 126 |
| <b>10</b> | Υαλοκαθαριστήρες και σύστημα πλύσης παρμπρίζ, υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ ..... | 98  |
| <b>11</b> | Κεντρικοί αεραγωγοί .....                                                                             | 154 |
| <b>12</b> | Οθόνη πληροφοριών .....                                                                               | 124 |
| <b>13</b> | Αλάρμ .....                                                                                           | 137 |
|           | Σύστημα κεντρικού κλειδώματος .....                                                                   | 25  |
| <b>14</b> | Λυχνία LED κατάστασης αντικλεπτικού συστήματος συναγερμού .....                                       | 37  |

|           |                                                                      |     |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>15</b> | Υποδοχή φόρτισης USB ....                                            | 103 |
| <b>16</b> | Αποθήκευση .....                                                     | 77  |
| <b>17</b> | Ντουλαπάκι συνοδηγού .....                                           | 77  |
| <b>18</b> | Σύστημα κλιματισμού .....                                            | 145 |
| <b>19</b> | Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ..... | 181 |
|           | Λειτουργία ECO .....                                                 | 175 |
|           | Σύστημα ελέγχου κατάβασης .....                                      | 183 |
| <b>20</b> | Σύστημα επιλεκτικού ελέγχου κύλισης .....                            | 184 |
| <b>21</b> | Επαγωγική φόρτιση .....                                              | 104 |
| <b>22</b> | Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων .....                                     | 176 |
|           | Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων .....                                     | 172 |
| <b>23</b> | Πρίζα .....                                                          | 103 |
| <b>24</b> | Ηλεκτρικό χειρόφρενο .....                                           | 178 |
| <b>25</b> | Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης .....                          | 159 |
| <b>26</b> | Διακόπτης ανάφλεξης .....                                            | 159 |
| <b>27</b> | Ρύθμιση τιμονιού .....                                               | 97  |
| <b>28</b> | Κόρνα .....                                                          | 98  |

- 29 Σύστημα υποβοήθησης  
στάθμευσης / Σύστημα  
προηγμένης  
υποβοήθησης στάθμευσης 205
- Ηλεκτρικές κλειδαριές  
ασφαλείας παιδιών ..... 30
- Κουμπί Eco για το  
σύστημα Stop-Start ..... 163
- Lane keep assist ..... 221
- Σύστημα ανίχνευσης  
απώλειας πίεσης ελαστικού 258
- Θερμαινόμενο παρμπρίζ ..... 46
- Σύστημα προθέρμανσης  
κατά τη στάθμευση ..... 152
- 30 Ασφαλειοθήκη ..... 254
- 31 Μοχλός απασφάλισης  
καπό κινητήρα ..... 237
- 32 Προβολή ενδείξεων στο  
παρμπρίζ (Head-up  
display) ..... 126
- 33 Διακόπτης φώτων ..... 133
- Μπροστινά / πίσω φώτα  
ομίχλης ..... 138
- Φωτισμός οργάνων ..... 139

## Εξωτερικά φώτα



**AUTO** : η αυτόματη ρύθμιση φώτων  
μεταβαίνει αυτόματα μεταξύ  
φώτων πορείας ημέρας και  
προβολών

☞ : φώτα στάθμευσης

☞D : προβολείς

Αυτόματη ρύθμιση φώτων ⇨ 134.

## Φώτα ομίχλης

Πατήστε το κουμπί στον διακόπτη  
φώτων:

☞D : Μπροστινοί προβολείς ομίχλης

☞ : Πίσω φως ομίχλης

## Σινιάλο προβολών και μεγάλη σκάλα



τραβήξτε τον : Σινιάλο προβο-  
μοχλοδιακόπτη λών

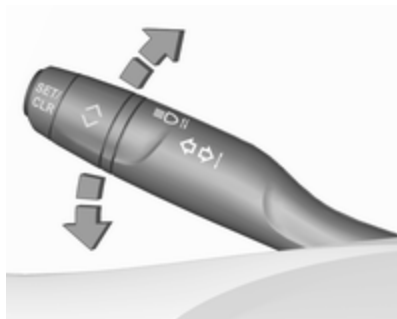
πίεστε τον : Μεγάλη σκάλα  
μοχλοδιακόπτη

Μεγάλη σκάλα ⇨ 134.

Σύστημα αυτόματης ρύθμισης της  
μεγάλης σκάλας ⇨ 134.

Σινιάλο προβολών ⇨ 135.

## Φλας



Μοχλοδιακόπτης προς τα επάνω

: δεξί φλας

Μοχλοδιακόπτης προς τα κάτω

: αριστερό φλας

Φλας ⇨ 137.

Φώτα στάθμευσης ⇨ 138.

## Αλάρμ



Ενεργοποιείται πατώντας το Δ.  
Αλάρμ ⇨ 137.

## Κόρνα



Πιέστε το Δ.

## Συστήματα πλύσης παρμπρίζ και υαλοκαθαριστήρων

Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ



**HI** : Γρήγορη λειτουργία  
**LO** : Αργή λειτουργία  
**INT** : Διακοπτόμενη λειτουργία  
**OFF** : Απενεργοποιημένοι

Για να εκτελέσουν οι υαλοκαθαριστήρες μία μόνο διαδρομή στο παρμπρίζ όταν είναι απενεργοποιημένοι, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη προς τα κάτω στη θέση 1x.

Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ ⇨ 98.

## Σύστημα πλύσης παρμπρίζ



Τραβήξτε τον μοχλοδιακόπτη.

Σύστημα πλύσης παρμπρίζ ⇨ 98.

Υγρό πλύσης ⇨ 240.

Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα ⇨ 242.

## Υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπρίζ



Γυρίστε το εξωτερικό άκρο για να ενεργοποιηθεί ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ:

**OFF** : Απενεργοποιημένος  
**INT** : διακοπτόμενη λειτουργία

## Σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ



Πιέστε τον μοχλοδιακόπτη.

Το υγρό πλύσης ψεκάζεται στο πίσω παρμπρίζ και ο υαλοκαθαριστήρας εκτελεί μερικές διαδρομές.

Υαλοκαθαριστήρας / σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ ⇨ 100.

## Σύστημα κλιματισμού Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ



Ο χειρισμός της θέρμανσης γίνεται με το .

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ  
⇨ 46.

## Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες

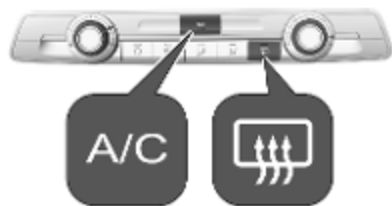


Ανάλογα με την έκδοση, ο χειρισμός της θέρμανσης γίνεται από τα  ή . Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα μικρό χρονικό διάστημα.

Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες  
⇨ 42.

## Αποθάμβωση και ξεπαγώμα των παραθύρων

### Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού, σύστημα κλιματισμού



- Ρυθμίστε την ταχύτητα ανεμιστήρα στο υψηλότερο επίπεδο.
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης θέρμανσης.
- Ανοίξτε το σύστημα κλιματισμού **A/C**, αν χρειάζεται.

- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ .
- Ανοίξτε τους πλευρικούς αεραγωγούς όπως είναι απαραίτητο και στρέψτε τους προς τα παράθυρα.

### Επισήμανση

Αν επιλέξετε τις ρυθμίσεις αποθάμβωσης και ξεπαγώματος, η λειτουργία Autostop μπορεί να ανασταλεί.

Εάν οι ρυθμίσεις για την αποθάμβωση και το ξεπαγώμα επιλεγούν όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα. Σύστημα Stop-Start ⇨ 163.

Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού ⇨ 143.

Σύστημα κλιματισμού ⇨ 145.

Θερμαινόμενο παρμπρίζ ⇨ 46.

## Ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού



- Πιέστε . Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.
- Το σύστημα κλιματισμού και η αυτόματη λειτουργία ενεργοποιούνται αυτόματα. Η λυχνία LED στο κουμπί **A/C** ανάβει, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **AUTO**.
- Η θερμοκρασία και η κατανομή αέρα ρυθμίζονται αυτόματα και ο ανεμιστήρας λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.

- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ .
- Ενεργοποιήστε το θερμαινόμενο παρμπρίζ  αν είναι διαθέσιμο.
- Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη λειτουργία, πατήστε το κουμπί  ξανά.

### Επισήμανση

Αν πατήσετε το , όταν ο κινητήρας λειτουργεί, η λειτουργία Autostop θα ανασταλεί μέχρι να πατήσετε και πάλι το .

Εάν πατήσετε το , όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα.

Ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού  
⇒ 147.

## Κιβώτιο ταχυτήτων

### Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων



Για να επιλέξετε όπισθεν στο κιβώτιο 6 ταχυτήτων, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη, τραβήξτε τον δακτύλιο κάτω από τον επιλογέα ταχυτήτων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων τέρμα αριστερά και μπροστά.

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων ⇒ 176.

### Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων



**P** : Θέση στάθμευσης, οι μπροστινοί τροχοί είναι μπλοκαρισμένοι, πρέπει να την επιλέγετε μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο και το χειρόφρενο τραβηγμένο

**R** : όπισθεν, πρέπει να την επιλέγετε μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο

**N** : Νεκρά

**D** : Αυτόματη λειτουργία

**M** : Χειροκίνητη λειτουργία

Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων ⇒ 172.

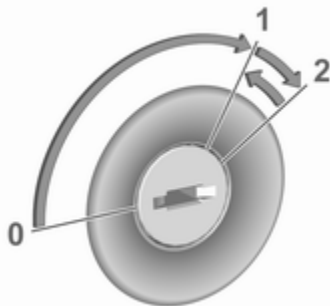
## Εκκίνηση

### Πριν ξεκινήσετε, ελέγξτε τα εξής

- πίεση ελαστικών ⇨ 257 και κατάσταση ελαστικών ⇨ 293
- στάθμη λαδιού κινητήρα και στάθμη υγρών ⇨ 238
- βεβαιωθείτε ότι όλα τα παράθυρα, οι καθρέπτες, τα εξωτερικά φώτα και οι πινακίδες αριθμού κυκλοφορίας είναι καθαρά, δεν έχουν καλυφθεί με χιόνι και πάγο και ότι λειτουργούν σωστά
- οι καθρέπτες ⇨ 40, τα καθίσματα ⇨ 50 και οι ζώνες ασφαλείας ⇨ 61 έχουν ρυθμιστεί σωστά
- βεβαιωθείτε ότι τα φρένα λειτουργούν σε χαμηλή ταχύτητα, ιδίως εάν είναι βρεγμένα

## Εκκίνηση του κινητήρα

### Διακόπτης ανάφλεξης



- γυρίστε το κλειδί στη θέση **1**
- στρίψτε ελαφρά το τιμόνι για να ξεκλειδώσει
- μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων
- αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ φρένων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P** ή **N**

- μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού
- γυρίστε το κλειδί στη θέση **2** και αφήστε το, όταν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία

Ο πετρελαιοκινητήρας τίθεται σε λειτουργία όταν η ενδεικτική λυχνία προθέρμανσης  σβήσει.

Εκκίνηση του κινητήρα ⇨ 161.

### Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης Start



- μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων
- αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ φρένων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P** ή **N**
- μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού
- πατήστε το κουμπί **Start/Stop**
- αφήστε το κουμπί, όταν αρχίσει η διαδικασία εκκίνησης

### Σύστημα Stop-Start



Αν το αυτοκίνητο κινείται με μικρή ταχύτητα ή είναι σταματημένο και ισχύουν συγκεκριμένες συνθήκες, ενεργοποιείται η λειτουργία Autostop.

Η λειτουργία Autostop επισημαίνεται από την ενδεικτική λυχνία (A).

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: για επανεκκίνηση του κινητήρα, πατήστε ξανά το πεντάλ του συμπλέκτη. Η ενδεικτική λυχνία (A) σβήνει.

Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: για επανεκκίνηση του κινητήρα, αφήστε το πεντάλ φρένων. Η ενδεικτική λυχνία (A) σβήνει.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 163.

### Στάθμευση

#### ⚠ Προειδοποίηση

- Μη σταθμεύετε το όχημα σε εύφλεκτη επιφάνεια. Η υψηλή θερμοκρασία του συστήματος εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη.
- Τραβάτε πάντοτε το χειρόφρενο.
- Αν το όχημα βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια ή σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, επιλέξτε πρώτη ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**. Σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς αντίθετα από το πεζοδρόμιο.  
Αν το όχημα βρίσκεται σε επιφάνεια με κατηφορική κλίση, επιλέξτε όπισθεν ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**. Στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς προς το πεζοδρόμιο.
- Κλείστε τα παράθυρα.

- Σβήστε τον κινητήρα.
- Αφαιρέστε το κλειδί του κινητήρα από τον διακόπτη ανάφλεξης ή κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης αν το όχημα διαθέτει κουμπί start. Στρίψτε το τιμόνι μέχρι να αισθανθείτε την κλειδαριά του τιμονιού να ασφαλίζει.

- Κλειδώστε το όχημα με το  στο τηλεχειριστήριο.  
Ενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ⇨ 37.
- Οι ανεμιστήρες ψύξης του κινητήρα ενδέχεται να συνεχίσουν να λειτουργούν μετά το σβήσιμο του κινητήρα ⇨ 237.

### Προσοχή

Μετά τη λειτουργία σε υψηλές στροφές ή με μεγάλο φορτίο κινητήρα, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για λίγο με μικρό φορτίο ή στη νεκρά επί

30 δευτερόλεπτα περίπου πριν τον σβήσετε, για να προστατεύσετε το στροβιλοσυμπιεστή.

Κλειδιά, κλειδαριές ⇨ 21.

Ακινητοποίηση του οχήματος για μεγάλο χρονικό διάστημα ⇨ 235.

## Κλειδιά, πόρτες και παράθυρα

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Κλειδιά, κλειδαριές</b> .....           | <b>21</b> |
| Κλειδιά .....                              | 21        |
| Ασύρματο τηλεχειριστήριο .....             | 22        |
| Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού .....        | 23        |
| Σύστημα κεντρικού κλειδώματος .....        | 25        |
| Αυτόματο κλείδωμα .....                    | 29        |
| Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών ..            | 30        |
| <b>Πόρτες</b> .....                        | <b>31</b> |
| Συρόμενη πόρτα .....                       | 31        |
| Πίσω πόρτες .....                          | 32        |
| Χώρος αποσκευών .....                      | 34        |
| <b>Ασφάλεια οχήματος</b> .....             | <b>37</b> |
| Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος .....     | 37        |
| Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού .....      | 37        |
| Σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser) ..... | 40        |
| <b>Εξωτερικοί καθρέπτες</b> .....          | <b>40</b> |
| Σφαιρικό σχήμα .....                       | 40        |
| Ηλεκτρική ρύθμιση .....                    | 40        |

|                                           |           |
|-------------------------------------------|-----------|
| Αναδιπλούμενοι καθρέπτες .....            | 41        |
| Θερμαινόμενοι καθρέπτες .....             | 42        |
| <b>Εσωτερικοί καθρέπτες</b> .....         | <b>42</b> |
| Χειροκίνητη μείωση της αντανάκλασης ..... | 42        |
| Αυτόματη μείωση της αντανάκλασης .....    | 43        |
| Καθρέπτης επίβλεψης παιδιών .....         | 43        |
| <b>Παράθυρα</b> .....                     | <b>43</b> |
| Ευρεία οθόνη .....                        | 43        |
| Ηλεκτρικά παράθυρα .....                  | 44        |
| Πίσω παράθυρα .....                       | 46        |
| Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ .              | 46        |
| Θερμαινόμενο παρμπρίζ .....               | 46        |
| Σκιαδία .....                             | 47        |
| Γρίλιες .....                             | 47        |
| <b>Οροφή</b> .....                        | <b>48</b> |
| Ηλιοροφή .....                            | 48        |

## Κλειδιά, κλειδαριές

### Κλειδιά

#### Προσοχή

Μην κρεμάτε βαριά ή ογκώδη αντικείμενα στο κλειδί ανάφλεξης.

### Εφεδρικά κλειδιά

Ο αριθμός του κλειδιού αναγράφεται στην αφαιρούμενη ετικέτα.

Όταν παραγγέλλετε εφεδρικά κλειδιά, πρέπει να αναφέρετε τον αριθμό κλειδιού καθώς αποτελεί μέρος του συστήματος ακινητοποίησης (immobiliser).

Κλειδαριές ⇨ 275.

Κεντρικό κλείδωμα ⇨ 25.

Εκκίνηση του κινητήρα ⇨ 161.

Ασύρματο τηλεχειριστήριο ⇨ 22.

Ηλεκτρονικό κλειδί ⇨ 23.

Ο κωδικός αριθμός του προσαρμογέα για τα ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών αναγράφεται σε μια κάρτα.

Πρέπει να τον αναφέρετε, όταν παραγγέλλετε ανταλλακτικό προσαρμογέα.

Αλλαγή τροχών ⇨ 265.

### Κλειδί με αναδιπλούμενο στέλεχος



Πατήστε το κουμπί για να ανοίξει. Για να αναδιπλώσετε το κλειδί, πατήστε πρώτα το κουμπί.

### Ασύρματο τηλεχειριστήριο



Ανάλογα με την έκδοση, με το τηλεχειριστήριο μπορείτε να χειρίζεστε τις παρακάτω λειτουργίες:

- σύστημα κεντρικού κλειδώματος ⇨ 25
- αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος ⇨ 37
- αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ⇨ 37
- ξεκλείδωμα πόρτας χώρου αποσκευών ⇨ 25
- ηλεκτρικά παράθυρα ⇨ 44
- αναδιπλούμενοι καθρέπτες ⇨ 41
- φωτισμός εντοπισμού οχήματος ⇨ 141
- περιφερειακός φωτισμός ⇨ 141

Η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου ανέρχεται σε αρκετά μέτρα, ωστόσο μπορεί να είναι και πολύ μικρότερη λόγω εξωτερικών παραγόντων. Τα αλάρμ αναβοσβήνουν επιβεβαιώνοντας τη λειτουργία.

Πρέπει να το χειρίζεστε με προσοχή, να το προστατεύετε από την υγρασία και τις υψηλές θερμοκρασίες και να αποφεύγετε την άσκοπη χρήση του.

### Αντικατάσταση της μπαταρίας στο ασύρματο τηλεχειριστήριο

Αντικαταστήστε την μπαταρία μόλις η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου αρχίσει να μειώνεται.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.



1. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα από το τηλεχειριστήριο.
2. Αφαιρέστε την αποφορτισμένη μπαταρία από τη θέση της.
3. Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία ίδιου τύπου. Δώστε προσοχή στη θέση τοποθέτησης.
4. Κουμπώστε το πίσω κάλυμμα στη θέση του.

### Σφάλμα

Εάν ο χειρισμός του συστήματος κεντρικού κλειδώματος δεν είναι εφικτός από το τηλεχειριστήριο, αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής:

- Βλάβη στο τηλεχειριστήριο.
- Το ηλεκτρονικό κλειδί βρίσκεται εκτός εμβέλειας.
- Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.

- Υπερφόρτωση του συστήματος κεντρικού κλειδώματος λόγω χειρισμού σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύντομη διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
- Παρεμβολές από ραδιοκύματα υψηλότερης έντασης από άλλες πηγές.

Χειροκίνητο ξεκλείδωμα ⇨ 25.

### Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού





Ανάλογα με την έκδοση, με το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού μπορείτε να χειρίζεστε τις παρακάτω λειτουργίες χωρίς τη χρήση κλειδιού:

- σύστημα κεντρικού κλειδώματος ⇨ 25
- ξεκλείδωμα πόρτας χώρου αποσκευών
- ενεργοποίηση ανάφλεξης και εκκίνηση του κινητήρα ⇨ 161
- ενεργοποίηση προβολέων

Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει απλώς να βρίσκεται επάνω στον οδηγό.

Επιπλέον, το ηλεκτρονικό κλειδί διαθέτει τη λειτουργικότητα του τηλεχειριστηρίου ⇨ 22.

Πρέπει να το χειρίζεστε με προσοχή, να το προστατεύετε από την υγρασία και τις υψηλές θερμοκρασίες και να αποφεύγετε την άσκοπη χρήση του.

### Αντικατάσταση της μπαταρίας στο ηλεκτρονικό κλειδί

Αντικαταστήστε την μπαταρία μόλις το σύστημα αρχίσει να μη λειτουργεί σωστά ή μόλις η εμβέλεια αρχίσει να μειώνεται.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.



1. Αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Αφαιρέστε την αποφορτισμένη μπαταρία από τη θέση της.
3. Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία ίδιου τύπου. Δώστε προσοχή στη θέση τοποθέτησης.
4. Κουμπώστε το κάλυμμα στη θέση του.

### Σφάλμα

Εάν το σύστημα κεντρικού κλειδώματος δεν λειτουργεί ή εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία, αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής:

- Βλάβη στο ηλεκτρονικό κλειδί.
- Το ηλεκτρονικό κλειδί βρίσκεται εκτός εμβέλειας.
- Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.
- Υπερφόρτωση του συστήματος κεντρικού κλειδώματος λόγω χειρισμού σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύντομη διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
- Παρεμβολές από ραδιοκύματα υψηλότερης έντασης από άλλες πηγές.

Για να αντιμετωπιστεί η αιτία του προβλήματος, αλλάξτε θέση στο ηλεκτρονικό κλειδί.

Χειροκίνητο ξεκλείδωμα ⇨ 25.

## Σύστημα κεντρικού κλειδώματος

Ξεκλείδωνει και κλειδώνει τις πόρτες, το χώρο αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Η πόρτα ξεκλείδωνει και ανοίγει εάν τραβήξετε την εσωτερική λαβή της πόρτας.

### Επισήμανση

Σε περίπτωση ατυχήματος στο οποίο ενεργοποιήθηκαν αερόσακοι ή προεντατήρες ζωνών ασφαλείας, το όχημα ξεκλειδώνει αυτόματα.

### Επισήμανση

Για ένα μικρό χρονικό διάστημα μετά το ξεκλείδωμα με το τηλεχειριστήριο, οι πόρτες κλειδώνουν αυτόματα εάν δεν ανοίξει καμία πόρτα. Προϋπόθεση αποτελεί να είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση στην εξατομίκευση οχήματος ⇨ 129.

## Επιλεκτικό ξεκλείδωμα της καμπίνας και του χώρου φόρτωσης

Το επιλεκτικό ξεκλείδωμα σας επιτρέπει να ξεκλειδώσετε οποιαδήποτε από τις δύο πόρτες της καμπίνας και το πορτάκι του ρεζερβουάρ ή τον χώρο φόρτωσης, δηλ., τις συρόμενες πόρτα, την πίσω πόρτα / πόρτα χώρου φορτίου. Πρέπει να ρυθμίσετε το επιλεκτικό ξεκλείδωμα.

Οθόνη γραφικών πληροφοριών:  
Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.

Πατήστε το  περισσότερο από το 2 δευτερόλεπτα. Ακούγεται ένα

ηχητικό σήμα και στην οθόνη γραφικών πληροφοριών εμφανίζεται ένα μήνυμα.

Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών:  
Επιλέξτε τη σχετική ρύθμιση στην Εξατομίκευση οχήματος.

Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 129.

## Χειρισμός με τηλεχειριστήριο

### Ξεκλείδωμα



Πιέστε το Ⓐ.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία ξεκλειδώματος. Μπορείτε να επιλέξετε δύο ρυθμίσεις:

- Πατώντας , θα ξεκλειδώνονται όλες οι πόρτες και ο χώρος φόρτωσης.
- Πατώντας , θα ξεκλειδώνεται μόνο η πόρτα του οδηγού και η πόρτα του συνοδηγού.

### Ξεκλείδωμα χώρου φόρτωσης

Πατήστε το  ή το  δύο φορές, για να ξεκλειδωθεί μόνο ο χώρος φόρτωσης, δηλ., οι συρόμενες πόρτες και οι πίσω πόρτες ή η πόρτα του χώρου φορτίου.

### Κλείδωμα

Κλείστε τις πόρτες και τον χώρο φόρτωσης.



Πιέστε το .

Εάν η πόρτα του οδηγού δεν έχει κλείσει σωστά, το σύστημα κεντρικού κλειδώματος δεν λειτουργεί.

### Επιβεβαίωση

Η λειτουργία του συστήματος κεντρικού κλειδώματος επιβεβαιώνεται με τα αλάρμ. Προϋπόθεση αποτελεί να είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση στην εξατομίκευση οχήματος  129.

### Λειτουργία του συστήματος ηλεκτρονικού κλειδιού



Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα, σε απόσταση περίπου ενός μέτρου από την πλευρά που βρίσκεται η πόρτα.

**Ξεκλείδωμα**

Περάστε το χέρι σας πίσω από τη λαβή της πόρτας του οδηγού ή του συνοδηγού ή πίσω από τη λαβή της πίσω πόρτας, για να ξεκλειδωθεί το όχημα, ή πατήστε το μεσαίο κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου.

Κρατήστε το χέρι σας πίσω από τη λαβή της πόρτας ή κρατήστε το κουμπί της πόρτας χώρου αποσκευών πατημένο, για να ανοίξουν τα παράθυρα.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία ξεκλειδώματος στο μενού εξατομικεύσης οχήματος στην οθόνη πληροφοριών. Μπορείτε να επιλέξετε δύο ρυθμίσεις:

- Ξεκλειδώνονται όλες οι πόρτες, ο χώρος φορτίου και το πορτάκι του ρεζερβουάρ, περνώντας το χέρι σας πίσω από τη λαβή της πόρτας του οδηγού ή του συνοδηγού ή πίσω από τη λαβή της πίσω πόρτας. Αν το όχημα διαθέτει πόρτα χώρου φορτίου, πατήστε το κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου.
- Θα ξεκλειδωθούν μόνο οι μπροστινές πόρτες και το πορτάκι του ρεζερβουάρ, περνώντας το χέρι σας πίσω από τη λαβή της πόρτας του οδηγού ή του συνοδηγού.

Εξατομικεύση οχήματος ➔ 129.

**Ξεκλείδωμα χώρου φόρτωσης**

Θα ξεκλειδωθεί μόνο ο χώρος φόρτωσης, δηλ., οι συρόμενες πόρτες, η πίσω πόρτα / η πόρτα του χώρου φορτίου, περνώντας το χέρι σας πίσω από τη λαβή της πόρτας του οδηγού

ή του συνοδηγού ή πίσω από τη λαβή της πίσω πόρτας ή πατώντας το κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου.

**Κλείδωμα**

Πιέστε με ένα δάχτυλο ή τον αντίχειρά σας στη λαβή μιας πόρτας (στη διπλή γραμμή) ή πατήστε το κουμπί της πόρτας χώρου αποσκευών.

Κλειδώνουν όλες οι πόρτες, ο χώρος αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Το σύστημα κλειδώνει, αν ανοίξει οποιαδήποτε πόρτα και όλες οι πόρτες είναι πλέον κλειστές.

Αν η πόρτα του οδηγού δεν κλείσει σωστά, το ηλεκτρονικό κλειδί παραμένει μέσα στο όχημα ή ο διακόπτης ανάφλεξης δεν είναι κλειστός, το κλείδωμα δεν θα επενεργήσει και θα ακουστεί μια ηχητική προειδοποίηση τρεις φορές.

Εάν μέσα στο όχημα υπήρχαν δύο ή περισσότερα ηλεκτρονικά κλειδιά και ο διακόπτης ανάφλεξης άνοιξε μία φορά, οι πόρτες θα κλειδώσουν εάν έστω και ένα ηλεκτρονικό κλειδί βγει από το όχημα.

### Επιβεβαίωση

Η λειτουργία του συστήματος κεντρικού κλειδώματος επιβεβαιώνεται με τα αλάρμ.

### Κουμπί κεντρικού κλειδώματος

Κλειδώνει ή ξεκλειδώνει όλες τις πόρτες και τον χώρο φόρτωσης μέσα από τον χώρο επιβατών. Αν το όχημα διαθέτει σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού, το πορτάκι του ρεζερβουάρ κλειδώνεται ή ξεκλειδώνεται, επίσης.



Πατήστε το  για το κλείδωμα. Ανάβει η LED στο κουμπί.

Πατήστε  ξανά για ξεκλείδωμα. Η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει.

Αν κάποια από τις πόρτες δεν έχει κλείσει, το κουμπί  δεν εκτελεί την αντίστοιχη λειτουργία.

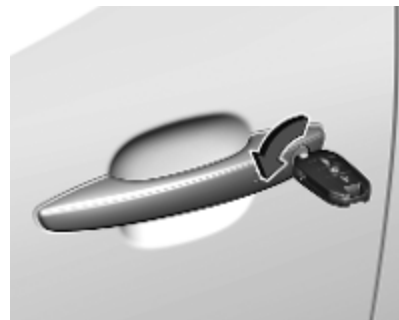
Αν ο χώρος φόρτωσης είναι ανοικτός, θα κλειδωθούν μόνο οι πόρτες της καμπίνας.

### Χειρισμός με το κλειδί σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα κεντρικού κλειδώματος

Σε περίπτωση βλάβης, π.χ. αν αποφορτιστεί η μπαταρία του οχήματος ή η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου / ηλεκτρονικού κλειδιού, μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε την πόρτα του οδηγού με το μηχανικό κλειδί.

### Χειροκίνητο ξεκλείδωμα

Ηλεκτρονικό κλειδί: πατήστε και κρατήστε πατημένο το μάνταλο, για να αποσπώσετε το ενσωματωμένο κλειδί.

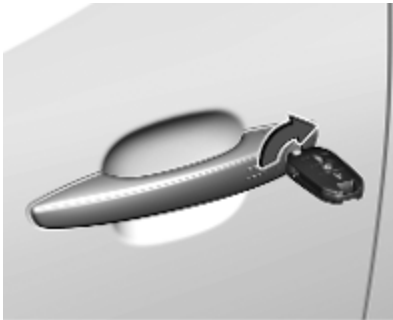


Για να κλειδώσετε χειροκίνητα την πόρτα του οδηγού, εισάγετε το κλειδί στον ομφαλό της κλειδαριάς και γυρίστε το.

Μπορείτε να ανοίξετε τις υπόλοιπες πόρτες τραβώντας την εσωτερική λαβή.

Ανοίγοντας το διακόπτη ανάφλεξης, το αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος απενεργοποιείται.

### Χειροκίνητο κλείδωμα



Για να κλειδώσετε χειροκίνητα τις πόρτες, την πόρτα του χώρου φορτίου και το πορτάκι του ρεζερ-

βουάρ, εισαγάγετε το κλειδί στον ομφαλό της κλειδαριάς στην πόρτα του οδηγού και γυρίστε το.

### Αυτόματο κλείδωμα

#### Αυτόματο κλείδωμα μετά το ξεκίνημα

Αυτό το σύστημα επιτρέπει το αυτόματο κλείδωμα των θυρών και της πόρτας χώρου φορτίου, μόλις η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί τα 10 χλμ/ώρα.

Αν ανοίξει κάποια από τις πλαϊνές πόρτες ή η πόρτα του χώρου αποσκευών, το αυτόματο κεντρικό κλείδωμα δεν επενεργεί. Αυτό σηματοδοτείται από τις κλειδαριές που ανεβοκατεβαίνουν, ενώ ταυτόχρονα ανάβει η λυχνία  στον πίνακα οργάνων, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.



Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία οποιαδήποτε στιγμή. Με τον διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό, πατήστε το  μέχρι να αρχίσει ένα ηχητικό σήμα και να εμφανιστεί ένα αντίστοιχο μήνυμα.

Η κατάσταση του συστήματος αποθηκεύεται στη μνήμη, όταν κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

### Αυτόματο επανακλείδωμα μετά το ξεκλείδωμα

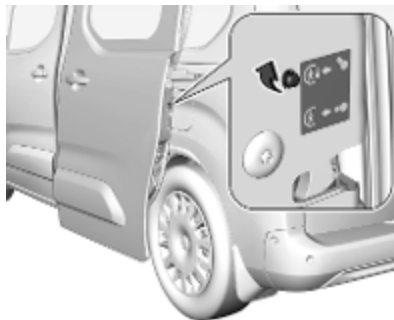
Με αυτή τη λειτουργία, λίγη ώρα μετά το ξεκλείδωμα με το ηλεκτρονικό κλειδί, όλες οι πόρτες, ο χώρος φόρτωσης και το πορτάκι του ρεζερβουάρ κλειδώνουν αυτόματα, αν δεν ανοίξει κάποια πόρτα.

### Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών

#### Προειδοποίηση

Χρησιμοποιείτε τις κλειδαριές ασφαλείας παιδιών κάθε φορά που κάθονται παιδιά στα πίσω καθίσματα.

### Μηχανικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών



Γυρίστε την κόκκινη κλειδαριά ασφαλείας παιδιών στην πίσω πόρτα τέρμα δεξιά, χρησιμοποιώντας το κλειδί. Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει από μέσα.

Για την απενεργοποίηση, γυρίστε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών στην οριζόντια θέση.

### Ηλεκτρικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών



Ανάλογα με την έκδοση, το κουμπί  μπορεί να βρίσκεται στην πόρτα του οδηγού ή κάτω από τον διακόπτη φώτων.



Τηλεχειριζόμενο σύστημα που αποτρέπει το άνοιγμα των πίσω θυρών από τις εσωτερικές χειρολαβές των θυρών και τη χρήση των πίσω ηλεκτρικών παραθύρων.

#### Ενεργοποίηση

Πατήστε . Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί ανάβει και εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη, μέχρι η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών να απενεργοποιηθεί.

#### Απενεργοποίηση

Πατήστε το  ξανά. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί σβήνει και εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Η

ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη, όσο η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών είναι ενεργοποιημένη.

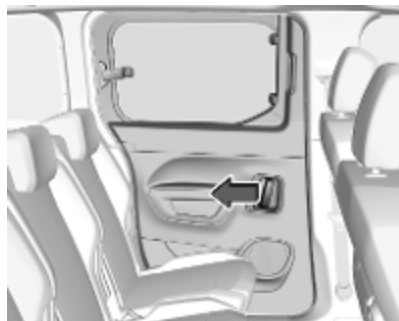
## Πόρτες

### Συρόμενη πόρτα

#### Άνοιγμα



Μετά το ξεκλείδωμα, τραβήξτε την εξωτερική λαβή της πόρτας και σύρετε την πόρτα προς τα πίσω, πέρα από το σημείο αντίστασης.



Για άνοιγμα απ' έξω, πιέστε τη λαβή και σύρετε την πόρτα προς τα πίσω, πέρα από το σημείο αντίστασης.

### Κλείσιμο

Για κλείσιμο απ' έξω, τραβήξτε τη λαβή της πόρτας και σύρετε την πόρτα προς τα εμπρός, μέχρι να ασφαλίσει.

Για κλείσιμο από μέσα, πιέστε τη λαβή και σύρετε την πόρτα πέρα από το σημείο αντίστασης. Στη συνέχεια, χρησιμοποιείτε την ειδική εσοχή στο επάνω μέρος της κολόνας της πόρτας για να σύρετε την πόρτα προς τα εμπρός, μέχρι να ασφαλίσει.

### Προσοχή

Βεβαιωθείτε ότι η συρόμενη πλαϊνή πόρτα είναι καλά κλειστή και ασφαλίστε την πριν οδηγήσετε το όχημα.

### Προσοχή

Για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά, μην επιχειρήσετε να χειριστείτε τη συρόμενη πλαϊνή πόρτα όταν το πορτάκι του ρεζερβουάρ είναι ανοικτό.

### ⚠ Κίνδυνος

Μην οδηγείτε με την πλαϊνή συρόμενη πόρτα ανοικτή ή μισάνοικτη, π.χ. όταν μεταφέρετε ογκώδη αντικείμενα, διότι μπορεί να εισέλθουν τοξικά, αόρατα και άοσμη καυσαέρια στο εσωτερικό του οχήματος. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια των αισθήσεων ή/και σε θάνατο.

Ανεφοδιασμός καυσίμου ⇨ 227.

### Πίσω πόρτες

Ξεκλειδώστε τις πίσω πόρτες με το τηλεχειριστήριο ή γυρίζοντας το κλειδί στην κλειδαριά πίσω πόρτας.

Κεντρικό κλειδί ⇨ 25.

Ανοίγετε πάντοτε την αριστερή πόρτα πριν από τη δεξιά.



Για να ανοίξετε την αριστερή πόρτα, τραβήξτε την εξωτερική λαβή.



Η πόρτα ανοίγει μέσα από το όχημα τραβώντας την εσωτερική λαβή.



Η πίσω δεξιά πόρτα απασφαλίζει χρησιμοποιώντας το μοχλό.

### ⚠ Προειδοποίηση

Τα πίσω φώτα ενδέχεται να εμποδίζονται εάν οι πίσω πόρτες είναι ανοικτές και το όχημα είναι σταθμευμένο στο κράσπεδο του δρόμου.

Φροντίστε ώστε οι άλλοι χρήστες του δρόμου να ειδοποιηθούν για το όχημα, χρησιμοποιώντας το προειδοποιητικό τρίγωνο ή άλλο εξοπλισμό που ορίζεται στους κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας.



Οι πόρτες συγκρατούνται στη θέση 90° με βραχίονες περιορισμού ανοίγματος. Για να ανοίξετε τις πόρτες κατά

180°, πιέστε το μάνδαλο και ανοίξτε μέχρι την επιθυμητή θέση. Πριν κλείσετε τις πόρτες, στερεώστε τους βραχίονες περιορισμού ανοίγματος στις 90°.

### ⚠ Προειδοποίηση

Βεβαιωθείτε ότι οι ανοιγόμενες πόρτες είναι στερεωμένες όταν είναι εντελώς ανοικτές.

Οι ανοιγόμενες πόρτες μπορεί να κλείσουν δυνατά από τον αέρα!

Κλείνετε πάντοτε τη δεξιά πόρτα πριν από την αριστερή.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος  
➔ 25.

## Οδήγηση με την πόρτα του χώρου φόρτωσης ανοικτή



Σε εξαιρετικές περιπτώσεις μόνο, μπορείτε να οδηγήσετε με την πίσω δεξιά πόρτα ανοικτή, π.χ. αν πρέπει να μεταφέρετε επιμήκη αντικείμενα. Ανοίξτε πρώτα την πίσω αριστερή και έπειτα την πίσω δεξιά πόρτα και στη συνέχεια κλείστε την πίσω αριστερή πόρτα και κλειδώστε την.

### Κίνδυνος

Τα καυσαέρια από τον κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι δηλητη-

ριώδες, άχρωμο και άοσμο και μπορεί να επιφέρει τον θάνατο σε περίπτωση εισπνοής.

Όταν οδηγείτε με την πόρτα του χώρου φόρτωσης ανοικτή, μπορεί να εισέλθουν καυσαέρια στο όχημα. Ανοίξτε τα παράθυρα.

### Επισήμανση

Μη χρησιμοποιείτε την πίσω αριστερή πόρτα για να συγκρατείτε αντικείμενα στη θέση τους.

Αν είναι εφικτό, στερεώστε τα αντικείμενα με τους ιμάντες πρόσδεσης αφού τους συνδέσετε στους κρίκους πρόσδεσης ➔ 86.

### Προσοχή

Πρέπει πάντοτε να βεβαιώνετε ότι το φορτίο στο όχημα είναι καλά στερεωμένο όταν οδηγείτε με την πόρτα του χώρου φόρτωσης ανοικτή.

Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Πληροφορίες φόρτωσης" ➔ 94.

Τηρείτε πάντοτε τους τοπικούς ή εθνικούς κανονισμούς.

## Χώρος αποσκευών

### Πόρτα χώρου αποσκευών

#### Άνοιγμα



Ανάλογα με την έκδοση, πατήστε το  για να ξεκλειδωθεί η πόρτα του χώρου φορτίου.



Μετά το ξεκλείδωμα, πιάστε το μεσαίο κουμπί στην πόρτα του χώρου φορτίου και ανοίξτε την.

### Κλείσιμο



Χρησιμοποιείτε την εσωτερική λαβή. Μην πατάτε το μεσαίο κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου όταν η πόρτα του χώρου φορτίου κλείνει, διότι έτσι θα ξεκλειδωθεί ξανά.



Με το ηλεκτρονικό κλειδί έξω από το όχημα και σε απόσταση περίπου ενός μέτρου από την πόρτα του χώρου φορτίου, πατήστε το αριστερό κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου για να κλειδωθεί το όχημα.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος  
⇨ 25.

## Γενικές συμβουλές για το χειρισμό της πόρτας χώρου αποσκευών

### ⚠ Κίνδυνος

Μην οδηγείτε με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή ή μισάνοικτη, π.χ. όταν μεταφέρετε ογκώδη αντικείμενα, διότι μπορεί να εισχωρήσουν τοξικά, αόρατα και άοσμη καυσαέρια στο εσωτερικό του οχήματος. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια των αισθήσεων ή/και σε θάνατο.

### Προσοχή

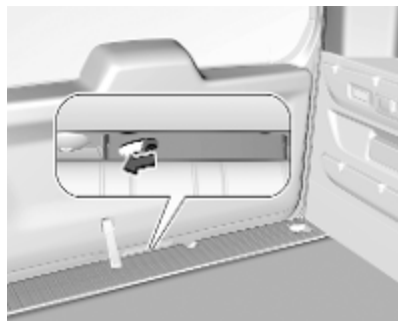
Πριν ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών, ελέγξτε για τυχόν υπερκείμενα εμπόδια, π.χ. γκαραζόπορτα, για να μην προκληθεί ζημιά στην πόρτα του χώρου αποσκευών. Ελέγχετε πάντοτε το χώρο επάνω και πίσω από την πόρτα του χώρου αποσκευών.

**Επισήμανση**

Η τοποθέτηση ορισμένων βαριών αντικειμένων στην πόρτα του χώρου αποσκευών, μπορεί να επηρεάσει την ικανότητα της πόρτας να παραμείνει ανοικτή.

**Επισήμανση**

Σε χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες η πόρτα χώρου αποσκευών μπορεί να μην ανοίξει πλήρως μόνη της. Σε αυτήν την περίπτωση ανυψώστε την πόρτα χώρου αποσκευών με τα χέρια στην κανονική τελική θέση της.

**Άνοιγμα της πόρτας χώρου φορτίου μέσα από το όχημα**

Μια οπή πρόσβασης ανάμεσα στην πόρτα και το δάπεδο σας επιτρέπει να απασφαλίσετε το μάνδαλο της πόρτας χώρου φορτίου χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο εργαλείο. Πιέστε τον μοχλό προς τα αριστερά, για να απασφαλίσει και να ανοίξει η πόρτα του χώρου φορτίου.

**Πίσω παρμπρίζ**

Μπορείτε να ανοίξετε το πίσω παρμπρίζ, για να αποκτήσετε πρόσβαση στον χώρο φόρτωσης χωρίς να ανοίξετε την πόρτα του χώρου φορτίου.

Η πόρτα του χώρου φορτίου και το πίσω παρμπρίζ δεν μπορούν να ανοίξουν ταυτόχρονα.

**Άνοιγμα**

Μετά το ξεκλείδωμα, πιέστε το δεξί κουμπί στην πόρτα του χώρου φορτίου και ανοίξτε το πίσω παρμπρίζ.

**Κλείσιμο**

Πιέστε στο κέντρο του πίσω παρμπρίζ, μέχρι να κλείσει εντελώς.

## Ασφάλεια οχήματος

### Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος

#### ⚠ Προειδοποίηση

Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα εάν μέσα στο όχημα υπάρχουν άνθρωποι! Οι πόρτες δεν μπορούν να ξεκλειδωθούν από μέσα.

Το σύστημα ασφαρίζει όλες τις πόρτες με διπλό κλείδωμα. Όλες οι πόρτες πρέπει να είναι κλειστές, διαφορετικά το σύστημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

Εάν ξεκλειδώσετε το όχημα, το μηχανικό αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος απενεργοποιείται. Αυτό δεν είναι εφικτό με το κουμπί κεντρικού κλειδώματος.

#### Ενεργοποίηση

Απλό κλειδί: Εισαγάγετε το κλειδί και γυρίστε το δεξιά δύο φορές εντός 5 δευτερολέπτων.

Τηλεχειρισμός: Πατήστε το κουμπί Ⓜ του ασύρματου τηλεχειριστηρίου δύο φορές εντός πέντε δευτερολέπτων.

Ηλεκτρονικό κλειδί: Πιέστε δύο φορές εντός πέντε δευτερολέπτων με το δάχτυλο ή τον αντίχειρά σας στη λαβή μιας πόρτας (στη διπλή γραμμή)

### Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού

Το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού συνδυάζεται με το αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος.

Παρακολουθεί τα εξής:

- τις πόρτες, την πόρτα του χώρου αποσκευών, το καπό
- τον χώρο επιβατών συμπεριλαμβανομένου του χώρου αποσκευών

#### Ενεργοποίηση

Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι κλειστός. Όλες οι πόρτες πρέπει να είναι κλειστές και το ηλεκτρονικό κλειδί δεν πρέπει να παραμείνει στο όχημα. Διαφορετικά το σύστημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

- Ασύρματο τηλεχειριστήριο: Η λειτουργία επιτήρησης των θυρών, της πόρτας χώρου φορτίου και του καπό κινητήρα ενεργοποιείται αυτόματα 5 δευτ. μετά το κλείδωμα του οχήματος, αν πατήσετε το Ⓜ. Η λειτουργία επιτήρησης του χώρου επιβατών, συμπ. του χώρου φόρτωσης, ενεργοποιείται αυτόματα 45 δευτερόλεπτα μετά το κλείδωμα του οχήματος, πατώντας το Ⓜ.
- Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού: Η λειτουργία επιτήρησης των θυρών, της πόρτας χώρου φορτίου και του καπό κινητήρα ενεργοποιείται αυτόματα 5 δευτερόλεπτα μετά το κλείδωμα του οχήματος, αν πατήσετε με το δάχτυλο ή τον αντίχειρά στη διπλή γραμμή που υπάρχει στη λαβή οποιασδήποτε μπροστινής πόρτας. Η λειτουργία επιτήρησης του χώρου επιβατών, συμπ. του χώρου φόρτωσης, ενεργοποιείται αυτόματα 45 δευτερόλεπτα μετά το κλείδωμα του οχήματος, αν πατήσετε με το δάχτυλο ή τον

αντίχειρά σας στη διπλή γραμμή που υπάρχει στη λαβή οποιασδήποτε μπροστινής πόρτας.

Ως επιβεβαίωση της ενεργοποίησης, η λυχνία LED κατάστασης αναβοσβήνει και τα φλας ανάβουν για λίγο.

Αν κάποια πόρτα ή η πόρτα του χώρου φορτίου δεν έχει κλείσει σωστά και το όχημα κλειδωθεί με το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού, το όχημα παραμένει ξεκλειδωτό. Ωστόσο, θα ενεργοποιηθεί το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού μετά από 45 δευτερόλεπτα.

### Επισήμανση

Τυχόν τροποποιήσεις στο εσωτερικό του οχήματος, όπως η τοποθέτηση καλυμμάτων στα καθίσματα και τα ανοικτά παράθυρα, μπορεί να παρεμποδίσουν τη λειτουργία του συστήματος παρακολούθησης του χώρου επιβατών.

### Ενεργοποίηση χωρίς επιτήρηση του χώρου επιβατών



Όταν μέσα στο όχημα πρόκειται να παραμείνει κάποιο κατοικίδιο, πρέπει να απενεργοποιείτε τη λειτουργία επιτήρησης του χώρου επιβατών, λόγω των πολυάριθμων σημάτων υπερήχων και των κινήσεων που μπορούν να ενεργοποιήσουν τον συναγερμό. Επίσης, απενεργοποιείτε τις λειτουργίες αυτές όταν το όχημα μεταφέρεται με πορθμείο ή τρένο.

1. Κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης.
2. Πατήστε το  εντός των επόμενων 10 δευτερολέπτων, μέχρι η λυχνία LED στο κουμπί να παραμείνει σταθερά αναμμένη.
3. Βγείτε από το όχημα.
4. Κλειδώστε το όχημα αμέσως, χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο, πατώντας με το δάχτυλο ή τον αντίχειρά σας στη λαβή μιας πόρτας (στη διπλή γραμμή) ή πατώντας το κουμπί της πόρτας χώρου φορτίου.

Ως ένδειξη της ενεργοποίησης, αναβοσβήνει η λυχνία LED κατάστασης.

### Ενδειξη

Η λυχνία LED στο κουμπί κεντρικού κλειδώματος αναβοσβήνει, αν το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού είναι ενεργοποιημένο.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο σε περίπτωση βλαβών.

## Απενεργοποίηση

Ασύρματο τηλεχειριστήριο: Εάν ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο πατώντας το κουμπί , το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού απενεργοποιείται.



Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού: Αν ξεκλειδώσετε το όχημα, πατώντας στη διπλή γραμμή που υπάρχει στη λαβή της πόρτας του οδηγού ή του συνοδηγού, το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού απενεργοποιείται.

Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα, σε απόσταση περίπου ενός μέτρου από την πλευρά που βρίσκεται η πόρτα.

Το σύστημα δεν απενεργοποιείται ξεκλειδώνοντας την πόρτα του οδηγού με το κλειδί ή με το κουμπί κεντρικού κλειδώματος στην καμπίνα.

## Επισήμανση

Αν ξεκλειδώσετε το όχημα χωρίς να ανοίξετε κάποια πόρτα, το όχημα θα κλειδωθεί ξανά αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα. Σε αυτή την περίπτωση, θα ενεργοποιηθεί ξανά και ο συναγερμός αντικλεπτικής προστασίας.

## Συναγερμός

Όταν ενεργοποιηθεί, ηχεί η κόρνα του συναγερμού και τα αλάρμ αναβοσβήνουν ταυτόχρονα. Ο αριθμός και η διάρκεια των σημάτων συναγερμού ορίζονται από τη νομοθεσία.

Το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού μπορεί να απενεργοποιηθεί αν πατήσετε το  ή αν πατήσετε στη διπλή γραμμή που υπάρχει στη λαβή οποιασδήποτε μπροστινής πόρτας με σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού. Η λυχνία LED στο κουμπί  θα σβήσει τα φλας θα αναβοσβήσουν για λίγο.

Η ενεργοποίηση του συναγερμού, αν δεν διακοπεί από τον οδηγό, σηματοδοτείται από τη λυχνία LED στο κουμπί  που αναβοσβήνει γρήγορα. Αν ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης, το αναβοσβήνει σταματά αμέσως.

Αν η μπαταρία του οχήματος πρόκειται να αποσυνδεθεί (π.χ. για εργασίες συντήρησης), πρέπει να απενεργοποιήσετε τη σειρά του συναγερμού ως εξής: ανοίξετε και έπειτα κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια αποσυνδέστε την μπαταρία του οχήματος εντός 15 δευτ.

## Κλειδωμα του οχήματος χωρίς ενεργοποίηση του αντικλεπτικού συστήματος συναγερμού

Για να κλειδώσετε το όχημα, τοποθετήστε το ενσωματωμένο κλειδί του τηλεχειριστηρίου ή του συστήματος ηλεκτρονικού κλειδιού στον ομφαλό της κλειδαριάς της πόρτας του οδηγού και γυρίστε το.

### Βλάβη τηλεχειριστηρίου

Για να ξεκλειδώσετε το όχημα, τοποθετήστε το ενσωματωμένο κλειδί του τηλεχειριστηρίου ή του συστήματος ηλεκτρονικού κλειδιού στον ομφαλό της κλειδαριάς της πόρτας του οδηγού και γυρίστε το.

Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.

Θα ηχήσει η κόρνα του αντικλεπτικού συστήματος συναγερμού.

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.

Η κόρνα θα σταματήσει να ηχεί και η λυχνία LED κατάσταση θα σβήσει.

### Σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser)

Το σύστημα αποτελεί μέρος του διακόπτη ανάφλεξης και ελέγχει αν επιτρέπεται η εκκίνηση του οχήματος με το χρησιμοποιούμενο κλειδί.

Το σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser) ενεργοποιείται αυτόματα όταν το κλειδί αφαιρεθεί από το διακόπτη ανάφλεξης.

### Επισήμανση

Οι ετικέτες αναγνώρισης ραδιοσυχνοτήτων (RFID) μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές στο κλειδί. Μην τις τοποθετείτε κοντά στο κλειδί όταν θέτετε το όχημα σε λειτουργία.

### Επισήμανση

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) δεν κλειδώνει τις πόρτες. Κλειδώνετε πάντοτε το όχημα όταν πρόκειται να απομακρυνθείτε ➤ 25 και ενεργοποιείτε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ➤ 37.

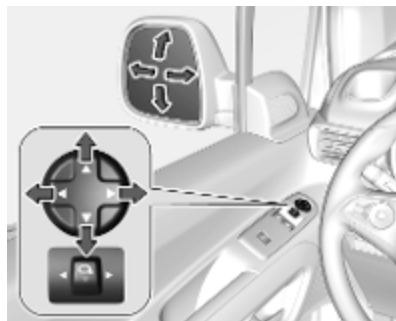
## Εξωτερικοί καθρέπτες

### Σφαιρικό σχήμα

Λόγω του σχήματος των καθρεπτών, τα αντικείμενα απεικονίζονται μικρότερα απ' ό,τι στην πραγματικότητα, που σημαίνει ότι μπορεί να μην υπολογίσετε σωστά την απόσταση των αντικειμένων.

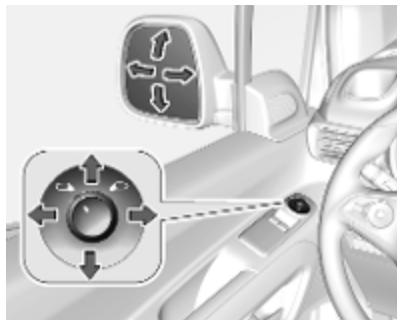
Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου ➤ 215.

## Ηλεκτρική ρύθμιση



Για να επιλέξετε τον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη, πιάστε το κουμπί καθρεπτών  αριστερά ή δεξιά.

Ρυθμίστε τον αντίστοιχο καθρέπτη με τον διακόπτη τεσσάρων κατευθύνσεων.



Επιλέξτε τον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη, γυρίζοντας τον διακόπτη προς το αριστερό  ή το δεξί  σύμβολο του καθρέπτη.

Ρυθμίστε τον αντίστοιχο καθρέπτη, γυρίζοντας τον διακόπτη τεσσάρων κατευθύνσεων.

## Αναδιπλούμενοι καθρέπτες



Για την ασφάλεια των πεζών, οι εξωτερικοί καθρέπτες αναδιπλώνονται από τη συνήθη θέση τους εάν χτυπηθούν με αρκετή δύναμη. Επαναφέρετε τους καθρέπτες στη θέση τους ασκώντας μικρή πίεση στο κέλυφος του καθρέπτη.

## Ηλεκτρική αναδίπλωση



Τραβήξτε το κουμπί του καθρέπτη  προς τα πίσω. Αναδιπλώνονται και οι δύο εξωτερικοί καθρέπτες.

Τραβήξτε το κουμπί του καθρέπτη ξανά προς τα πίσω, για να επιστρέψουν και οι δύο εξωτερικοί καθρέπτες στην αρχική τους θέση.

Αν επαναφέρετε χειροκίνητα έναν ηλεκτρικά αναδιπλούμενο καθρέπτη στην ανοικτή του θέση και τραβήξετε το κουμπί του καθρέπτη προς τα πίσω, θα εκδιπλωθεί ηλεκτρικά μόνο ο άλλος καθρέπτης.

### Αυτόματη αναδίπλωση

Όταν ξεκλειδώνετε το όχημα, οι καθρέπτες εκδιπλώνονται στη συνήθη ανοικτή τους θέση. Όταν κλειδώνετε το όχημα, οι καθρέπτες αναδιπλώνονται.

Η λειτουργία μπορεί να απενεργοποιηθεί στην εξατομίκευση οχήματος, ➔ 129.

### Θερμαινόμενοι καθρέπτες



Ανάλογα με την έκδοση, ο χειρισμός της θέρμανσης γίνεται από τα  ή .

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα μικρό χρονικό διάστημα.

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ  
➔ 46.

### Εσωτερικοί καθρέπτες

#### Χειροκίνητη μείωση της αντανάκλασης



Για να μειώσετε την εκτυφλωτική αντανάκλαση τη νύχτα, χρησιμοποιήστε το μοχλό στην κάτω πλευρά του κελύφους του καθρέπτη.

## Αυτόματη μείωση της αντανάκλασης



Το εκτυφλωτικό φως από τα οχήματα που κινούνται πίσω σας μειώνεται αυτόματα, όταν οδηγείτε σε σκοτάδι.

## Καθρέπτης επίβλεψης παιδιών



Με τον καθρέπτη επίβλεψης παιδιών μπορείτε να επιβλέπετε τα πίσω καθίσματα. Ο καθρέπτης μπορεί να ρυθμιστεί.

## Παράθυρα

### Ευρεία οθόνη

#### Αυτοκόλλητα στο παρμπρίζ

Μην κολλάτε αυτοκόλλητα στο παρμπρίζ στην περιοχή του εσωτερικού καθρέπτη. Διαφορετικά η ζώνη ανίχνευσης του αισθητήρα και η περιοχή θέασης της κάμερας στο κέλυφος του καθρέπτη μπορεί να περιοριστούν.

#### Αντικατάσταση του παρμπρίζ

### Προσοχή

Αν το όχημα διαθέτει αισθητήρα κάμερας εμπροσθοπορείας για τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, είναι πολύ σημαντικό οποιαδήποτε αντικατάσταση του παρμπρίζ να πραγματοποιηθεί με ακρίβεια σύμφωνα με τις προδιαγραφές της Opel. Διαφορετικά, αυτά τα σύστημα μπορεί να μη λειτουργούν σωστά και υπάρχει κίνδυνος να συμπεριφερθούν απρόβλεπτα ή / και να εμφανίσουν μηνύματα.

## Ηλεκτρικά παράθυρα

### ⚠ Προειδοποίηση

Προσέχετε όταν χειρίζεστε τα ηλεκτρικά παράθυρα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ιδίως για τα παιδιά.

Εάν στα πίσω καθίσματα κάθονται παιδιά, ενεργοποιήστε το σύστημα ασφαλείας παιδιών για τα ηλεκτρικά παράθυρα.

Προσέχετε τα παράθυρα όταν τα κλείνετε. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο αντικείμενο που μπορεί να παγιδευτεί ενώ κλείνουν τα παράθυρα.

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης για να τεθούν σε λειτουργία τα ηλεκτρικά παράθυρα.



Χρησιμοποιήστε το διακόπτη για το αντίστοιχο παράθυρο πιέζοντάς τον για να το ανοίξετε ή τραβώντας τον για να το κλείσετε.

Πιέστε ή τραβήξτε ελαφρά μέχρι το πρώτο στοπ: το παράθυρο κινείται προς τα πάνω ή προς τα κάτω για όσο διάστημα είναι πατημένος ο διακόπτης.

Πιέστε ή τραβήξτε πιο δυνατά τον διακόπτη μέχρι το δεύτερο στοπ και αφήστε τον: το παράθυρο κινείται αυτόματα προς τα πάνω ή προς τα κάτω με ενεργοποιημένη τη λειτουργία ασφαλείας. Για να διακόψετε την

κίνηση, μετακινήστε μία ακόμη φορά το διακόπτη προς την ίδια κατεύθυνση.

### Λειτουργία ασφαλείας

Αυτή η λειτουργία εξαρτάται από την έκδοση του οχήματος. Εάν το τζάμι του παραθύρου συναντήσει αντίσταση πάνω από τη μέση της διαδρομής του κατά το αυτόματο κλείσιμο, η κίνησή του διακόπτεται αμέσως και το παράθυρο ανοίγει ξανά.

### Παράκαμψη της λειτουργίας ασφαλείας

Εάν αντιμετωπίζετε δυσκολίες στο κλείσιμο λόγω παγετού κ.λπ., ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης, και στη συνέχεια τραβήξτε το διακόπτη μέχρι το πρώτο στοπ και κρατήστε τον. Το παράθυρο κινείται προς τα επάνω χωρίς ενεργοποιημένη λειτουργία ασφαλείας. Για να διακόψετε την κίνηση, απελευθερώστε το διακόπτη.

## Σύστημα ασφαλείας παιδιών για τα πίσω παράθυρα



Πατήστε το , για να απενεργοποιήσετε τα ηλεκτρικά παράθυρα στις πίσω πόρτες. Ανάβει η LED. Για την ενεργοποίηση, πατήστε ξανά το διακόπτη .

## Χειρισμός των παραθύρων απ' έξω

Μπορείτε να χειρίζεστε τα παράθυρα από απόσταση, έξω από το όχημα.



Πατήστε και κρατήστε πατημένο το , για να ανοίξουν τα παράθυρα.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το , για να κλείσουν τα παράθυρα.

Αφήστε το κουμπί για να σταματήσει η κίνηση των παραθύρων.

## Υπερφόρτωση

Όταν τα παράθυρα κινούνται επανειλημμένα σε σύντομα χρονικά διαστήματα, η λειτουργία τους απενεργοποιείται για κάποιο διάστημα.

## Ενεργοποίηση των ηλεκτρικών παραθύρων

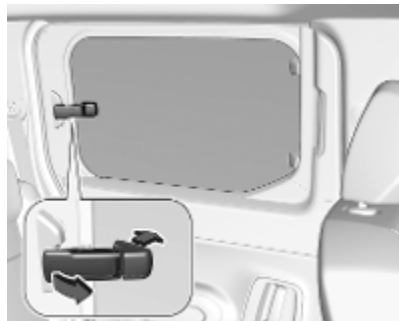
Εάν τα παράθυρα δεν μπορούν να κλείσουν αυτόματα (π.χ. ύστερα από αποσύνδεση της μπαταρίας του οχήματος), στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.

Μηνύματα οχήματος  128.

Ενεργοποιήστε το ηλεκτρονικό σύστημα παραθύρων ως εξής:

1. Κλείστε τις πόρτες.
2. Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.
3. Τραβήξτε τον διακόπτη μέχρι το παράθυρο να κλείσει και κρατήστε τον τραβηγμένο επί δύο δευτερόλεπτα ακόμη.
4. Πιέστε τον διακόπτη μέχρι το παράθυρο να ανοίξει εντελώς και κρατήστε τον πατημένο επί δύο δευτερόλεπτα ακόμη.
5. Επαναλάβετε τη διαδικασία για κάθε παράθυρο.

## Πίσω παράθυρα



Για να ανοίξουν τα πίσω παράθυρα μέχρι ένα σημείο, γείρετε τον μοχλό και πιέστε τον μέχρι τέρμα για να ασφαλίσουν τα παράθυρα στην ανοικτή θέση.

## Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ

Λειτουργεί, πατώντας το  μαζί με τους θερμαινόμενους εξωτερικούς καθρέπτες.

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα μικρό χρονικό διάστημα.

Ανάλογα με το σύστημα κλιματισμού, το  βρίσκεται σε διαφορετική θέση.



## Θερμαινόμενο παρμπρίζ



Αυτή η λειτουργία θερμαίνει το παρμπρίζ στο κάτω μέρος του και κατά μήκος της πλευράς του οδηγού.

Έτσι, χάρη σε αυτή τη λειτουργία, τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων του παρμπρίζ μπορούν να ξεκολλήσουν γρήγορα αν έχουν παγώσει επάνω στο παρμπρίζ. Επιπλέον, αποτρέπεται η συσσώρευση χιονιού από τη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων του παρμπρίζ.



Ο χειρισμός της θέρμανσης γίνεται από το . Η λυχνία LED στο κουμπί ανάβει.

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και απενεργοποιείται αυτόματα ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Πατώντας το  ξανά, η λειτουργία της θέρμανσης απενεργοποιείται. Η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει.

## Σκιάδια

Τα σκιάδια μπορούν να αναδιπλωθούν προς τα κάτω ή να τοποθετηθούν στο πλάι για προστασία από το εκτυφλωτικό φως.

Εάν τα σκιάδια διαθέτουν ενσωματωμένο καθρεπτάκι, το κάλυμμα για το καθρεπτάκι πρέπει να είναι κλειστό όταν οδηγείτε.

Η θήκη εισιτηρίων βρίσκεται στην πίσω πλευρά του σκιαδίου.

## Γρίλιες



Για να περιορίσετε την ηλιακή ακτινοβολία στη δεύτερη σειρά καθισμάτων, τραβήξτε τη γρίλια προς τα επάνω χρησιμοποιώντας τη λαβή και στερεώστε την στην κορυφή, στο πλαίσιο της πόρτας.

## Οροφή

### Ηλιοροφή

#### Αλεξήλιο



Πατήστε το ☀️ στο πίσω άκρο: το αλεξήλιο ανοίγει όσο κρατάτε τον διακόπτη πατημένο.

Πατήστε το ☀️ στο μπροστινό άκρο: το αλεξήλιο κλείνει όσο κρατάτε τον διακόπτη πατημένο.

## Καθίσματα, προσκέφαλα

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Προσκέφαλα .....                           | 49 |
| <b>Μπροστινά καθίσματα</b> .....           | 50 |
| Θέση καθίσματος .....                      | 50 |
| Ρύθμιση καθίσματος .....                   | 51 |
| Αναδίπλωση πλάτης<br>καθίσματος .....      | 53 |
| Υποβραχιόνιο .....                         | 55 |
| Θέρμανση .....                             | 55 |
| <b>Πίσω καθίσματα</b> .....                | 56 |
| Δεύτερη σειρά καθισμάτων .....             | 56 |
| Τρίτη σειρά καθισμάτων .....               | 58 |
| <b>Ζώνες ασφαλείας</b> .....               | 60 |
| Ζώνη ασφαλείας τριών<br>σημείων .....      | 61 |
| <b>Σύστημα αερόσακων</b> .....             | 63 |
| Σύστημα μπροστινών<br>αερόσακων .....      | 67 |
| Σύστημα πλευρικών<br>αερόσακων .....       | 68 |
| Σύστημα αερόσακων τύπου<br>κουρτίνας ..... | 68 |
| Απενεργοποίηση αερόσακων ....              | 69 |

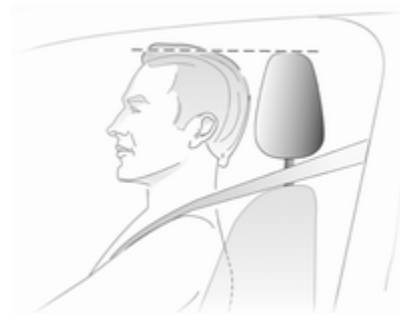
|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Παιδικά καθίσματα ασφαλείας .....                          | 71 |
| Θέσεις εγκατάστασης παιδικού<br>καθίσματος ασφαλείας ..... | 74 |

## Προσκέφαλα

### Θέση

#### ⚠ Προειδοποίηση

Όταν οδηγείτε, το προσκέφαλο πρέπει οπωσδήποτε να είναι σωστά ρυθμισμένο.



Το επάνω άκρο του προσκέφαλου πρέπει να ανέρχεται στο επάνω άκρο του κεφαλιού. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό στην περίπτωση πολύ ψηλών επιβατών, ρυθμίστε το στην ψηλότερη

θέση, ή στη χαμηλότερη θέση στην περίπτωση ιδιαίτερα μικρόσωμων επιβατών.

### Ρύθμιση

Προσκέφαλα στα μπροστινά καθίσματα



### Ρύθμιση ύψους

Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω ή πιέστε την ασφάλεια και πιέστε το προς τα κάτω.

### Αφαίρεση

Πιέστε την ασφάλεια, τραβήξτε το αντίστοιχο προσκέφαλο προς τα πάνω και αφαιρέστε το.

Προσκέφαλα στα πίσω καθίσματα



### Ρύθμιση ύψους

Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω ή πιέστε το προς τα κάτω.

### Αφαίρεση

Πιέστε την ασφάλεια, τραβήξτε το αντίστοιχο προσκέφαλο προς τα πάνω και αφαιρέστε το.

## Μπροστινά καθίσματα

### Θέση καθίσματος

#### ⚠ Προειδοποίηση

Όταν οδηγείτε, το κάθισμα πρέπει οπωσδήποτε να είναι σωστά ρυθμισμένο.

#### ⚠ Προειδοποίηση

Ποτέ μη ρυθμίζετε τα καθίσματα ενώ οδηγείτε, διότι μπορεί να μετακινηθούν ανεξέλεγκτα.

#### ⚠ Κίνδυνος

Για να μπορέσει ο αερόσακος να ανοίξει με ασφάλεια, μην κάθεστε σε απόσταση μικρότερη από 25 εκ από το τιμόνι.

#### ⚠ Προειδοποίηση

Μην αποθηκεύετε ποτέ αντικείμενα κάτω από τα καθίσματα.



- Καθίστε έτσι, ώστε η λεκάνη σας να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να εφάπτεται στην πλάτη του καθίσματος. Ρυθμίστε την απόσταση ανάμεσα στο κάθισμα και τα πεντάλ έτσι, ώστε τα πόδια σας να είναι ελαφρώς λυγισμένα όταν πατάτε τα πεντάλ. Σύρετε το κάθισμα του συνοδηγού όσο το δυνατόν πιο πίσω.
- Ρυθμίστε το ύψος του καθίσματος τόσο ψηλά, ώστε να έχετε καλή ορατότητα προς όλες τις πλευρές και να μπορείτε να βλέπετε όλα τα όργανα στον πίνακα οργάνων. Ανάμεσα στο κεφάλι σας και την οροφή πρέπει να υπάρχει

απόσταση τουλάχιστον μιας παλάμης. Οι μηροί σας πρέπει να ακουμπούν ελαφρά στο κάθισμα και όχι να πιέζονται προς τα κάτω.

- Καθίστε έτσι, ώστε οι ώμοι σας να βρίσκονται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος. Ρυθμίστε την ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος έτσι, ώστε να μπορείτε να φτάνετε εύκολα στο τιμόνι με τους αγκώνες ελαφρά λυγισμένους. Όταν στρίβετε το τιμόνι, οι ώμοι πρέπει να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος. Μη ρυθμίζετε την πλάτη του καθίσματος σε μεγάλη ανάκλιση προς τα πίσω. Συνιστώμενη μέγιστη ανάκλιση: 25° περίπου.
- Ρυθμίστε το κάθισμα και το τιμόνι έτσι, ώστε ο καρπός σας να φτάνει στην κορυφή του τιμονιού με το χέρι σας εντελώς τεντωμένο και τους ώμους να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος.
- Ρυθμίστε το τιμόνι ➤ 97.
- Ρυθμίστε το προσκέφαλο ➤ 49.

- Ρυθμίστε το υποστήριγμα των μηρών έτσι, ώστε να υπάρχει απόσταση περίπου δύο δακτύλων σε πάχος από το άκρο του καθίσματος μέχρι την κλείδωση των γονάτων.
- Ρυθμίστε το υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας έτσι, ώστε να εφαρμόζει στο φυσικό σχήμα της σπονδυλικής σας στήλης.

## Ρύθμιση καθίσματος

Να οδηγείτε μόνον όταν τα καθίσματα και οι πλάτες έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.

## Ρύθμιση εμπρός πίσω



Τραβήξτε τη λαβή, σύρετε το κάθισμα και στη συνέχεια αφήστε τη λαβή. Προσπαθήστε να μετακινήσετε το κάθισμα εμπρός-πίσω για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει στη θέση του.



Ανάλογα με την έκδοση, τραβήξτε τον μοχλό του καθίσματος συνοδηγού και σύρετε το κάθισμα και στη συνέχεια αφήστε τη λαβή.

### Κλίση της πλάτης του καθίσματος



Πιέστε τον μοχλό, ρυθμίστε την κλίση και αφήστε τον μοχλό. Μη στηρίζετε στην πλάτη του καθίσματος όταν τη ρυθμίζετε.

### Ύψος καθίσματος



Απαιτείται επανειλημμένη κίνηση του μοχλού

Προς τα πάνω : ανύψωση του καθίσματος

Προς τα κάτω : βύθιση του καθίσματος

### Υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας



Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις.

### Αναδίπλωση πλάτης καθίσματος

Ανάλογα με την έκδοση το κάθισμα συνοδηγού μπορεί να αναδιπλωθεί σε επίπεδη θέση τραπεζιού.

### Αναδίπλωση ενός μόνο καθίσματος στην πλευρά του συνοδηγού

Σύρετε το κάθισμα συνοδηγού όσο το δυνατό πιο πίσω, για να αποφύγετε επαφή με το ταμπλό κατά την αναδίπλωση.

Πιέστε το προσκέφαλο προς τα κάτω ή αφαιρέστε το πριν αναδιπλώσετε την πλάτη του καθίσματος ➔ 49.

Ανάλογα με την έκδοση, αφαιρέστε το υποβραχιόνιο ➔ 55.



Πιέστε τον μοχλό, αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος εντελώς προς τα εμπρός και αφήστε τον μοχλό.

Κατόπιν πιέστε την πλάτη του καθίσματος ακόμη πιο κάτω, μέχρι να είναι τελείως επίπεδη.

### Επαναφορά ενός μόνο καθίσματος στην πλευρά του συνοδηγού

Για να επαναφέρετε το κάθισμα στην όρθια θέση, τραβήξτε προς την πάνω την πλάτη του καθίσματος μέχρι τέρμα.

Τραβήξτε τους μοχλούς απασφάλισης και σηκώστε την πλάτη του καθίσματος, κατόπιν αφήστε τους μοχλούς.

**Αναδίπλωση της σειράς καθισμάτων στην πλευρά του συνοδηγού**



Αναδιπλώστε προς τα κάτω την πλάτη του κεντρικού καθίσματος τραβώντας τη θηλιά.



Αναδιπλώστε προς τα εμπρός την πλάτη του ακριανού καθίσματος, τραβώντας τη θηλιά. Γυρίστε την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός, μέχρι το κάθισμα να κατέβει στο δάπεδο του αυτοκινήτου.

Στην κλειστή θέση, το μέγιστο βάρος της πλάτης του καθίσματος είναι 50 κιλά.



Για να ανεβάσετε την έδρα του καθίσματος, τραβήξτε τον μοχλό και ανεβάστε την έδρα του καθίσματος μέχρι την πλάτη του καθίσματος, μέχρι να ασφαλίσει.

**Επαναφορά της σειράς καθισμάτων στην πλευρά του συνοδηγού**

Για να επαναφέρετε την πλάτη του καθίσματος στην όρθια θέση, τραβήξτε προς την πάνω το κάθισμα μέχρι να ασφαλίσει.

Για να επαναφέρετε την έδρα του καθίσματος στην αρχική της θέση, πιέστε τον μοχλό και κατεβάστε την έδρα του καθίσματος μέχρι να ασφαλίσει.

### ⚠ Προειδοποίηση

Όταν το κάθισμα συνοδηγού είναι διπλωμένο, το σύστημα αερόσακου συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.

Απενεργοποίηση αερόσακου  
➔ 69.

### ⚠ Προειδοποίηση

Πρέπει πάντοτε να βεβαιώνετε ότι το φορτίο στο όχημα είναι καλά στερεωμένο. Διαφορετικά μπορεί να εκτιναχθούν αντικείμενα μέσα στο όχημα και να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιά στο φορτίο ή το όχημα.

## Υποβραχιόνιο



Μπορείτε να αναδιπλώσετε το υποβραχιόνιο προς τα πάνω.



Για να αφαιρέσετε το υποβραχιόνιο, αναδιπλώστε το προς τα πάνω και έπειτα πιέστε και γυρίστε το στη θέση που φαίνεται στην εικόνα. Στη συνέχεια, τραβήξτε το υποβραχιόνιο για να το αφαιρέσετε από την πλάτη του καθίσματος.

Για να τοποθετήσετε το υποβραχιόνιο, κουμπώστε το στην πλάτη του καθίσματος και αναδιπλώστε το προς τα κάτω.

## Θέρμανση



Ενεργοποιήστε τη θέρμανση καθισμάτων πατώντας το  για το αντίστοιχο μπροστινό κάθισμα.

Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.

Πατώντας το  μία φορά, απενεργοποιείται η θέρμανση καθισμάτων.

Το σύστημα θέρμανσης καθισμάτων λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 163.

## Πίσω καθίσματα

### Δεύτερη σειρά καθισμάτων

Ανάλογα με τον εξοπλισμό, οι πλάτες των πίσω καθισμάτων διαιρούνται σε δύο ή τρία μέρη. Όλα τα μέρη μπορούν να αναδιπλωθούν.

Πριν αναδιπλώσετε τις πλάτες των πίσω καθισμάτων, κάντε τα εξής αν είναι απαραίτητο:

- Μετακινήστε τα μπροστινά καθίσματα προς τα εμπρός.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών ⇨ 83.

### Αναδίπλωση των καθισμάτων

1. Πιέστε το προσκέφαλο προς τα κάτω ⇨ 49.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι ακριανές ζώνες ασφαλείας έχουν εναποτεθεί σωστά πάνω στις πλάτες των καθισμάτων.



3. Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης στη μία ή και τις δύο εξωτερικές πλευρές και αναδιπλώστε προς τα κάτω τις πλάτες των καθισμάτων επάνω στην έδρα του καθίσματος.



4. Ανάλογα με την έκδοση, αναδιπλώστε την πλάτη του μεσαίου καθίσματος τραβώντας τη θηλιά.



5. Εναλλακτικά, αναδιπλώστε τις πλάτες των καθισμάτων από τον χώρο φορτίου: τραβήξτε τον μοχλό στο αριστερό ή το δεξί πλευρικό τοίχωμα του χώρου φορτίου για να αναδιπλώσετε τις πλάτες των πίσω καθισμάτων.

### ⚠ Προειδοποίηση

Προσέξτε όταν χειρίζεστε τις πλάτες των πίσω καθισμάτων από τον χώρο αποσκευών. Η πλάτη

του καθίσματος αναδιπλώνεται με μεγάλη δύναμη. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ιδίως για τα παιδιά. Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχει κάτι συνδεδεμένο στα πίσω καθίσματα ή τοποθετημένο στην έδρα του καθίσματος.

### ⚠ Προειδοποίηση

Πρέπει πάντοτε να βεβαιώνετε ότι το φορτίο στο όχημα είναι καλά στερεωμένο. Διαφορετικά μπορεί να εκτιναχθούν αντικείμενα μέσα στο όχημα και να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιά στο φορτίο ή το όχημα.

### Εκδίπλωση των καθισμάτων

Για να τις ανοίξετε, ανασηκώστε τις πλάτες των καθισμάτων και οδηγήστε τις στην όρθια θέση μέχρι να ασφαλίσουν με το χαρακτηριστικό ήχο.



Η πλάτη των καθισμάτων έχει ασφαλίσει σωστά όταν το κόκκινο σημάδι κοντά στο μοχλό απασφάλισης δεν είναι πλέον ορατό.

### ⚠ Προειδοποίηση

Κατά την αναδίπλωση, βεβαιωθείτε ότι οι πλάτες των καθισμάτων έχουν ασφαλίσει καλά στη θέση τους πριν οδηγήσετε. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή ζημιάς στο φορτίο ή το όχημα σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

## Τρίτη σειρά καθισμάτων

### ⚠ Προειδοποίηση

Όταν ρυθμίζετε ή αναδιπλώνετε τα πίσω καθίσματα ή τις πλάτες των καθισμάτων, μην πλησιάζετε τα χέρια και τα πόδια σας στο χώρο που καταλαμβάνουν τα καθίσματα όταν κινούνται.

Μην ρυθμίζετε ποτέ τα καθίσματα κατά την οδήγηση, καθώς μπορεί να μετακινηθούν ανεξέλεγκτα.

Να οδηγείτε μόνον όταν τα καθίσματα και οι πλάτες έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.

### ⚠ Προειδοποίηση

Όταν τοποθετείτε τα πίσω καθίσματα, βεβαιωθείτε ότι το συγκρότημα καθισμάτων έχει στερεωθεί σωστά στα σημεία στήριξης, ότι τα εξαρτήματα ασφάλισης έχουν κουμπώσει πλήρως και ότι η πλάτη του καθίσματος έχει επανέλθει στη σωστή θέση.

Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός σε περίπτωση δυνατόυ φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

### ⚠ Προειδοποίηση

Πρέπει πάντοτε να βεβαιώνετε ότι το φορτίο στο όχημα είναι καλά στερεωμένο. Διαφορετικά μπορεί να εκτιναχθούν αντικείμενα μέσα στο όχημα και να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιά στο φορτίο ή το όχημα.

Ανάλογα με την έκδοση, ο χώρος φόρτωσης μπορεί να αυξηθεί αν αναδιπλώσετε προς τα πάνω ή αν αφαιρέσετε την τρίτη σειρά καθισμάτων.

### Αναδίπλωση των καθισμάτων

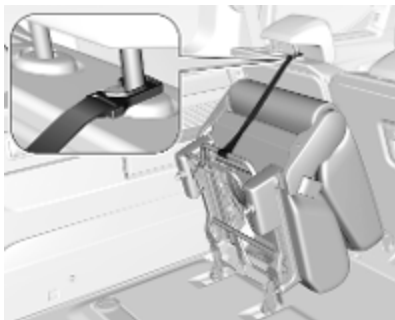
1. Πιέστε το προσκέφαλο προς τα κάτω ⇩ 49.



2. Τραβήξτε τον μοχλό και αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος επάνω στην έδρα του καθίσματος.



3. Τραβήξτε τη λαβή και γείρετε ολόκληρο κάθισμα προς τα εμπρός.



4. Στερεώστε το αναδιπλωμένο κάθισμα στην όρθια θέση συνδέοντας τον ιμάντα σε μία από τις κολόνες του προσκέφαλου μπροστά από το αναδιπλωμένο κάθισμα.

### Εκδίπλωση των καθισμάτων

1. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας δεν εμποδίζουν την κίνηση της αναδίπλωσης.
2. Αφαιρέστε τον ιμάντα και κατεβάστε το κάθισμα στο δάπεδο, αφού βεβαιωθείτε ότι το πίσω στήριγμα

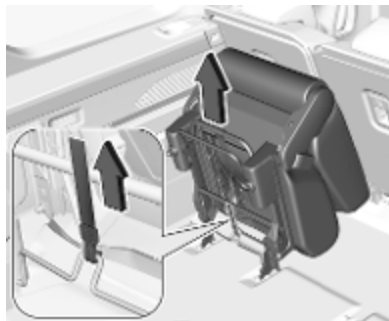
βρίσκεται στο σημείο στερέωσης και ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

3. Ανεβάστε την πλάτη του καθίσματος και ρυθμίστε το προσκέφαλο.

### Αφαίρεση των καθισμάτων

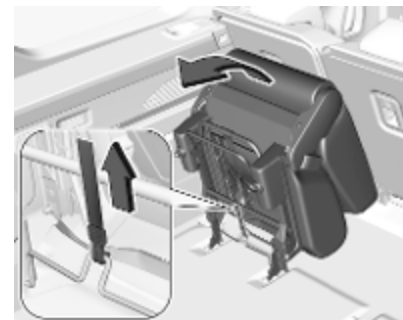
1. Πιέστε το προσκέφαλο προς τα κάτω ⇨ 49.
2. Τραβήξτε τον μοχλό και αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος επάνω στην έδρα του καθίσματος.

Τραβήξτε τη λαβή και γείρετε ολόκληρο το κάθισμα προς τα εμπρός (βλ. "Αναδίπλωση των καθισμάτων" παραπάνω).



3. Τραβήξτε τη θηλιά για να απασφαλίσουν όλα τα σημεία και αφαιρέστε το κάθισμα από τα σημεία στερέωσης στο δάπεδο.

### Τοποθέτηση των καθισμάτων



1. Τραβήξτε τη θηλιά και συνδέστε το μπροστινά στηρίγματα του καθίσματος στα μπροστινά σημεία στερέωσης.
2. Αναδιπλώστε το κάθισμα προς τα πίσω στο δάπεδο, για να ασφαλίσει το πίσω σημείο στερέωσής του.
3. Ανεβάστε την πλάτη του καθίσματος και ρυθμίστε το προσκέφαλο.

### Ρύθμιση καθίσματος εμπρός-πίσω



Τραβήξτε τη λαβή, σύρετε το κάθισμα και στη συνέχεια αφήστε τη λαβή. Προσπαθήστε να μετακινήσετε το κάθισμα εμπρός-πίσω για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει στη θέση του.

### Ζώνες ασφαλείας



Οι ζώνες ασφαλείας ασφαλίζουν σε περίπτωση απότομης επιτάχυνσης ή επιβράδυνσης του οχήματος, συγκρατώντας τους επιβάτες στη θέση τους. Με αυτό τον τρόπο, ο κίνδυνος τραυματισμού μειώνεται σημαντικά.

### ⚠ Προειδοποίηση

Προσδένετε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας πριν ξεκινήσετε.

Σε περίπτωση ατυχήματος, τα άτομα που δεν φορούν ζώνη ασφαλείας θέτουν σε κίνδυνο τόσο τη ζωή των συνεπιβατών τους όσο και τη δική τους.

Οι ζώνες ασφαλείας έχουν σχεδιαστεί για χρήση μόνο από ένα άτομο κάθε φορά.

Παιδικό κάθισμα ασφαλείας ⇨ 71.

Ελέγχετε ανά διαστήματα όλα τα μέρη του συστήματος ζωνών ασφαλείας για να διαπιστώσετε αν έχουν υποστεί ζημιά, αν έχουν ρυπανθεί και αν λειτουργούν σωστά.

Τα μέρη που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικαθίστανται. Μετά από ατύχημα, οι ζώνες ασφαλείας και οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται στο συνεργείο.

**Επισήμανση**

Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν έχουν υποστεί ζημιά από τα παπούτσια ή από αιχμηρά αντικείμενα και ότι δεν έχουν παγιδευτεί. Φροντίστε ώστε να μην εισέλθει βρομιά στους μηχανισμούς τύλιξης των ζωνών ασφαλείας.

**Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας**

Κάθε κάθισμα διαθέτει σύστημα υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας, η οποία επισημαίνεται μέσω της ενδεικτικής λυχνίας  για το αντίστοιχο κάθισμα στην κονσόλα οροφής  113.

**Περιοριστές δύναμης που επενεργεί στις ζώνες ασφαλείας**

Η δύναμη που επενεργεί στο σώμα των επιβατών μειώνεται χάρη στη βαθμιαία χαλάρωση της ζώνης σε περίπτωση σύγκρουσης.

**Προεντατήρες ζωνών ασφαλείας**

Σε περίπτωση μετωπικής, οπίσθιας ή πλευρικής σύγκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας, οι ζώνες ασφαλείας των μπροστινών και πίσω καθισμάτων τεντώνουν. Οι ζώνες των

μπροστινών καθισμάτων ασφαλείας τεντώνονται από δύο προεντατήρες ανά κάθισμα. Οι ζώνες των ακριανών καθισμάτων ασφαλείας τεντώνονται από έναν προεντατήρα ανά κάθισμα.

**Δ Προειδοποίηση**

Σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού (π.χ., αφαίρεση ή τοποθέτηση ζωνών ασφαλείας), οι προεντατήρες των ζωνών μπορούν να ενεργοποιηθούν.

Η ενδεικτική λυχνία  113 ανάβει συνεχώς ως ένδειξη ότι οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας έχουν ενεργοποιηθεί.

Οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται στο συνεργείο. Οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας ενεργοποιούνται μόνο μία φορά.

**Επισήμανση**

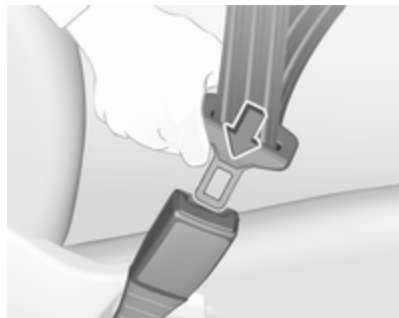
Μην τοποθετείτε αξεσουάρ ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να παρεμποδίσουν τη λειτουργία των προεντατήρων ζωνών ασφαλείας. Μην

τροποποιείτε τα εξαρτήματα των προεντατήρων ζωνών ασφαλείας, διότι κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την άδεια του οχήματός σας.

**Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων****Πρόσδεση**

Τραβήξτε τη ζώνη έξω από το μηχανισμό τύλιξης, περάστε τη διαγώνια του σώματός σας φροντίζοντας να μην έχει συστραφεί και εισάγετε το μεταλλικό έλασμα στην πόρπη. Τεντώνετε τακτικά το οριζόντιο τμήμα

της ζώνης ενώ οδηγείτε, τραβώντας απότομα το διαγώνιο τμήμα της ζώνης.



Εάν φοράτε φαρδιά ή χοντρά ρούχα, η ζώνη δεν μπορεί να εφαρμόσει σφικτά. Ανάμεσα στη ζώνη και το σώμα σας δεν πρέπει να υπάρχουν αντικείμενα όπως τσάντες ή κινητά τηλέφωνα.

### ⚠ Προειδοποίηση

Η ζώνη δεν πρέπει να περνά επάνω από σκληρά ή εύθραυστα αντικείμενα στις τσέπες σας.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας   
☛ 113, ☛ 121.

### Λύσιμο



Για να απασφαλίσετε τη ζώνη, πιέστε το κόκκινο κουμπί στην πόρπη.

### Ζώνη ασφαλείας κεντρικού καθίσματος δεύτερης σειράς

Το κεντρικό κάθισμα διαθέτει μια ειδική ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.



Τραβήξτε τα μεταλλικά ελάσματα με τη ζώνη έξω από τη βάση συγκράτησης ζώνης που υπάρχει στην οροφή.



Εισαγάγετε το κάτω μεταλλικό έλασμα στην αριστερή πόρπη (1) στο μεσαίο κάθισμα. Περάστε το επάνω μεταλλικό έλασμα μαζί με τη ζώνη πάνω από τους μηρούς και τον ώμο (χωρίς να συστραφεί) και εισαγάγετέ το στη δεξιά πόρπη (2) στο μεσαίο κάθισμα.

Για να λύσετε τη ζώνη ασφαλείας, πρώτα πατήστε το κουμπί στη δεξιά πόρπη (2) και αφαιρέστε το πάνω μεταλλικό έλασμα. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί στην αριστερή πόρπη (1) και αφαιρέστε το κάτω μεταλλικό έλασμα. Η ζώνη ασφαλείας τυλίγεται αυτόματα.

### Χρήση των ζωνών ασφαλείας κατά την κύηση



#### ⚠ Προειδοποίηση

Το οριζόντιο τμήμα της ζώνης πρέπει να περνά όσο το δυνατόν πιο χαμηλά στη λεκάνη ώστε να μην ασκεί πίεση στην κοιλιά.

### Σύστημα αερόσακων

Το σύστημα αερόσακων αποτελείται από διάφορα μεμονωμένα συστήματα ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού.

Όταν οι αερόσακοι ενεργοποιηθούν, φουσκώνουν σε χιλιοστά του δευτερολέπτου. Ξεφουσκώνουν επίσης τόσο γρήγορα που συχνά δεν γίνονται καν αντιληπτοί κατά τη σύγκρουση.

#### ⚠ Προειδοποίηση

Το σύστημα αερόσακων ενεργοποιείται με εκρηκτικό τρόπο, οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό.

#### ⚠ Προειδοποίηση

Αν προστεθούν αξεσουάρ που αλλάζουν το πλαίσιο, το σύστημα προφυλακτήρων, το ύψος, τη μετόπη ή την πλαϊνή λαμαρίνα του οχήματος, το σύστημα αερόσακων μπορεί να μη λειτουργήσει σωστά όταν χρειαστεί. Η λειτουργία του

συστήματος αερόσακων μπορεί επίσης να επηρεαστεί, αν αλλάξουν εξαρτήματα από τα μπροστινά καθίσματα, τις ζώνες ασφαλείας, η ηλεκτρονική μονάδα ανίχνευσης και διαγνωστικού ελέγχου των αερόσακων, το τιμόνι, ο πίνακας οργάνων, τα εσωτερικά στεγανοποιητικά λάστιχα των θυρών συμπτ. των ηχείων, οποιαδήποτε από τις ηλεκτρονικές μονάδες αερόσακων, η επένδυση οροφής ή κάποιας κολόνας, οι μπροστινοί αισθητήρες, οι αισθητήρες πλευρικής πρόσκρουσης ή η καλωδίωση των αερόσακων.

### Επισήμανση

Το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου των συστημάτων αερόσακων και των προεντατήρων των ζωνών ασφαλείας βρίσκεται στην περιοχή της κεντρικής κονσόλας. Μην τοποθετείτε μαγνητικά αντικείμενα σε αυτή την περιοχή.

Μην κολλήσετε τίποτε στα καλύμματα των αερόσακων και μην τα καλύπτετε με άλλα υλικά. Αναθέστε

την αντικατάσταση των καλυμμάτων που έχουν υποστεί ζημιά σε συνεργείο.

Κάθε αερόσακος ενεργοποιείται μόνο μία φορά. Οι αερόσακοι που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται σε συνεργείο. Επιπλέον, μπορεί να χρειαστεί να αντικατασταθεί το τιμόνι, το ταμπλό, μέρη των επενδύσεων, τα στεγανοποιητικά λάστιχα των θυρών, οι χειρολαβές και τα καθίσματα.

Μην τροποποιείτε το σύστημα αερόσακων, διότι κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την άδεια του οχήματος.

Ενδεικτική λυχνία  για τα συστήματα αερόσακων ⇨ 113.

### Παιδικά καθίσματα ασφαλείας στο κάθισμα του συνοδηγού με συστήματα αερόσακων

Προειδοποίηση σύμφωνα με τη διάταξη ECE R94.02:



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNYY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da

AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НІКОЛІ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад,

на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM

JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**МК:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM

AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

**GA:** Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Πέραν της προειδοποίησης που απαιτείται σύμφωνα με το ECE R94.02, για λόγους ασφαλείας το παιδικό κάθισμα με φορά προς τα εμπρός πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς στον πίνακα ⇨ 74.

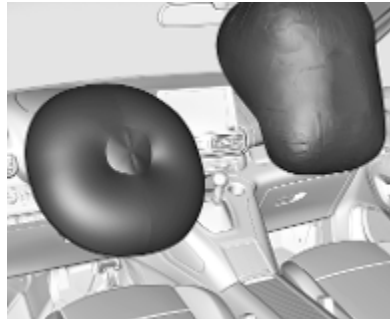
Η ετικέτα αερόσακου βρίσκεται και στις δύο πλευρές του σκιαδίου του συνοδηγού.

Απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 69.

## Σύστημα μπροστινών αερόσακων

Το σύστημα μπροστινών αερόσακων αποτελείται από έναν αερόσακο στο τιμόνι και έναν στο ταμπλό στην πλευρά του συνοδηγού. Αυτοί επισημαίνονται με τη λέξη **AIRBAG**.

Το σύστημα μπροστινών αερόσακων ενεργοποιείται σε περίπτωση μετωπικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στον άνω κορμό και το κεφάλι του οδηγού και του συνοδηγού.

### ⚠ Προειδοποίηση

Η βέλτιστη προστασία επιτυγχάνεται μόνο όταν το κάθισμα είναι σωστά ρυθμισμένο.

Θέση καθίσματος ⇨ 50.

Στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν φουσκώνει δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.

Τοποθετήστε τη ζώνη ασφαλείας σωστά και προσδέστε την. Μόνο τότε ο αερόσακος μπορεί να σας προστατεύσει.

## Σύστημα πλευρικών αερόσακων



Το σύστημα πλευρικών αερόσακων αποτελείται από έναν αερόσακο στην πλάτη κάθε μπροστινού καθίσματος. Ο αερόσακος αυτός επισημαίνεται με τη λέξη **AIRBAG**.

Το σύστημα πλευρικών αερόσακων ενεργοποιείται σε περίπτωση πλευρικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στον επάνω κορμό και τη λεκάνη σε περίπτωση πλευρικής σύγκρουσης.

### ⚠ Προειδοποίηση

Στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν φουσκώνει δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.

## Επισήμανση

Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά καλύμματα καθισμάτων που έχουν εγκριθεί για το όχημα. Φροντίστε οι αερόσακοι να μην καλύπτονται.

## Σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας

Το σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας αποτελείται από έναν αερόσακο στο πλαίσιο της οροφής σε κάθε πλευρά του οχήματος. Ο αερόσακος αυτός επισημαίνεται με τη λέξη **AIRBAG** στις κολόνες οροφής.

Το σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας ενεργοποιείται σε περίπτωση πλαγιομετωπικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στο κεφάλι σε περίπτωση πλαγιομετωπικής πρόσκρουσης.

### ⚠ Προειδοποίηση

Στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν φουσκώνει δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.

Τα άγκιστρα στις χειρολαβές στο πλαίσιο της οροφής προορίζονται μόνο για να κρεμάτε ελαφριά ενδύματα, χωρίς κρεμάστρα. Μην

τοποθετείτε αντικείμενα στις τσέπες των ρούχων που έχετε κρεμάσει.

### Απενεργοποίηση αερόσακων

Το σύστημα αερόσακου συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο για να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα του συνοδηγού σύμφωνα με τις οδηγίες στον πίνακα 74. Το σύστημα πλευρικών αερόσακων και αερόσακων τύπου κουρτίνας, οι προεντατρήσεις των ζωνών ασφαλείας και όλα τα συστήματα αερόσακων του οδηγού παραμένουν ενεργά.



Το σύστημα αερόσακου του συνοδηγού μπορεί να απενεργοποιηθεί μέσω ενός διακόπτη που λειτουργεί με κλειδί, στην πλευρά του συνοδηγού του ταμπλό.

Χρησιμοποιήστε το κλειδί ανάφλεξης για να επιλέξετε τη θέση:

OFF  : ο αερόσακος συνοδηγού απενεργοποιείται και δεν θα ανοίξει σε περίπτωση σύγκρουσης, η ενδεικτική λυχνία OFF  παραμένει αναμμένη στην κεντρική κονσόλα

ON  : ο αερόσακος του συνοδηγού είναι ενεργός

### ⚠ Κίνδυνος

Απενεργοποιείτε τον αερόσακο συνοδηγού μόνο όταν στο κάθισμα του συνοδηγού έχει τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας, σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς στον πίνακα ➔ 74.

Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού αν στο κάθισμα του συνοδηγού καθίσει ενήλικας με τον αερόσακο συνοδηγού απενεργοποιημένο.



Εάν η ενδεικτική λυχνία ☹ ανάψει επί 60 δευτερόλεπτα περίπου από τη στιγμή που θα ανοίξει ο διακόπτης ανάφλεξης, ο αερόσακος συνοδηγού θα ανοίξει σε περίπτωση σύγκρουσης.

Αν η ενδεικτική λυχνία ⚠ ανάβει όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης, σημαίνει ότι το σύστημα αερόσακου συνοδηγού είναι απενεργοποιημένο. Παραμένει αναμμένη όσο ο αερόσακος είναι απενεργοποιημένος.

Εάν ανάψουν και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες ταυτόχρονα, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα. Η κατάσταση του συστήματος δεν είναι διακριτή, συνεπώς κανείς δεν επιτρέπεται να καθίσει στο κάθισμα του συνοδηγού. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

Συμβουλευθείτε αμέσως ένα συνεργείο, εάν δεν ανάβει καμία από τις δύο ενδεικτικές λυχνίες.

Σε περίπτωση βλάβης, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.

Αλλάζετε την κατάσταση μόνο όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο με απενεργοποιημένη ανάφλεξη.

Η κατάσταση διατηρείται έως την επόμενη αλλαγή.

Ενδεικτική λυχνία απενεργοποίησης αερόσακου ➔ 114.

## Παιδικά καθίσματα ασφαλείας

### ⚠ Κίνδυνος

Εάν χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, το σύστημα αερόσακων για το κάθισμα του συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο. Αυτό ισχύει επίσης για συγκεκριμένα παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός όπως επισημαίνεται στους πίνακες ⇨ 74.

Απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 69.

Ετικέτα αερόσακου ⇨ 63.

Συνιστούμε παιδικό κάθισμα ασφαλείας το οποίο έχει κατασκευαστεί ειδικά για το όχημα. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο συνεργείο της περιοχής σας.

Επιπλέον, συνιστούμε τα παιδιά να κάθονται στα πίσω καθίσματα του οχήματος. Μέχρι την ηλικία των τριών ετών, τα παιδιά πρέπει να κάθονται

στραμμένα προς τα πίσω. Τα παιδιά μπορούν να κάθονται στραμμένα προς τα εμπρός από την ηλικία των τριών ετών και μετά.

Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα, ρυθμίστε το προσκέφαλο ⇨ 49.

Όταν χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας, λαμβάνετε υπόψη τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης, καθώς και τις οδηγίες που συνοδεύουν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

Τηρείτε πάντοτε τους τοπικούς ή εθνικούς κανονισμούς. Σε ορισμένες χώρες, απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας σε ορισμένα καθίσματα.

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας μπορούν να στερεωθούν με:

- Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων
- Στηρίγματα ISOFIX
- Ανω σημείο πρόσδεσης

### Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας μπορούν να στερεωθούν χρησιμοποιώντας τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων. Όταν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας τοποθετηθεί, η ζώνη ασφαλείας πρέπει να τεντωθεί ⇨ 74.

### Στηρίγματα ISOFIX



Τα εγκεκριμένα για το όχημα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX πρέπει να στερεώνονται στις ειδικές βάσεις στήριξης ISOFIX. Οι βάσεις στήριξης βρίσκονται κάτω από το σύμβολο i-size στο κάλυμμα του καθίσματος.

Οι ειδικές για το όχημα θέσεις παιδικού καθίσματος ασφαλείας ISOFIX επισημαίνονται στον πίνακα ISOFIX ⇨ 74.

Οι βάσεις στήριξης ISOFIX επισημαίνονται με μία ετικέτα στην πλάτη του καθίσματος.

Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας i-size είναι παιδικό κάθισμα ασφαλείας ISOFIX γενικής χρήσης σύμφωνα με τον κανονισμό Αρ. 129 των Ηνωμένων Εθνών.

Όλα τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας i-size μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε κάθε κάθισμα του οχήματος που είναι κατάλληλο για i-size, πίνακας i-size ⇨ 74.

Εκτός από τις βάσεις στήριξης ISOFIX, πρέπει να χρησιμοποιηθεί είτε άνω ιμάντας πρόσδεσης είτε πόδι στήριξης.



Τα παιδικά καθίσματα i-size και τα καθίσματα του οχήματος με έγκριση i-size φέρουν το σύμβολο i-size, βλ. εικόνα.

### Άνω σημεία πρόσδεσης

Τα άνω σημεία πρόσδεσης επισημαίνονται με το σύμβολο  για το παιδικό κάθισμα.



Εκτός από τα σημεία στερέωσης ISOFIX, στερεώστε τον άνω ιμάντα πρόσδεσης στους κρίκους άνω σημείων πρόσδεσης. Τρίτη σειρά καθισμάτων ⇨ 58.

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX που υπάγονται στην κατηγορία γενικής χρήσης επισημαίνονται στον πίνακα ως IUF ⇨ 74.

### Επιλογή του σωστού καθίσματος

Τα πίσω καθίσματα παρέχουν τις πιο άνετες θέσεις για τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

Τα παιδιά πρέπει να κάθονται σε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο διάστημα. Με αυτό τον τρόπο διασφαλίζεται ότι η σπονδυλική στήλη του παιδιού, η οποία είναι ακόμη πολύ ευαίσθητη, υπόκειται σε λιγότερη καταπόνηση σε περίπτωση ατυχήματος.

Κατάλληλα είναι τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας που πληρούν τους ισχύοντες κανονισμούς UN ECE. Ανατρέξτε στους νόμους και τις διατάξεις της εκάστοτε χώρας για την υποχρεωτική χρήση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας.

Τα παρακάτω παιδικά καθίσματα συνιστώνται για τις παρακάτω κατηγορίες βάρους:

- **Κατηγορία 0+:**  
Römer Baby-Safe Plus με βάση ISOFIX για παιδιά βάρους έως 13 κιλά
- **Κατηγορία I:**  
Römer Duo Plus ISOFIX με ISOFIX και πάνω σημείο πρόσδεσης για παιδιά βάρους από 9 έως 18 κιλά
- **Κατηγορία II, Κατηγορία III:**  
Römer Kidfix XP με ή χωρίς ISOFIX για παιδιά βάρους από 15 έως 36 κιλά
- **Κατηγορία III:** Graco Booster για παιδιά βάρους από 22 έως 36 κιλά

Εξακριβώστε αν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας που πρόκειται να εγκαταστήσετε, είναι συμβατό με τον τύπο του οχήματος.

Βεβαιωθείτε ότι η θέση τοποθέτησης του παιδικού καθίσματος ασφαλείας στο όχημα είναι σωστή, βλ. παρακάτω πίνακες.

Τα παιδιά πρέπει να επιβιβάζονται και να αποβιβάζονται από το όχημα μόνο από την πλευρά που δεν κινούνται αυτοκίνητα.

Όταν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας δεν χρησιμοποιείται, ασφαλίστε το κάθισμα με ζώνη ασφαλείας ή αφαιρέστε το από το όχημα.

#### **Επισήμανση**

Μην κολλήσετε τίποτε επάνω στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας και μην το καλύπτετε με άλλα υλικά.

Εάν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας υποστεί καταπόνηση σε περίπτωση ατυχήματος, πρέπει να αντικατασταθεί.

## Θέσεις εγκατάστασης παιδικού καθίσματος ασφαλείας

Επιτρεπόμενες επιλογές για τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

| Κατηγορία βάρους                       | Στο κάθισμα του συνοδηγού |                             | Στα ακριανά καθίσματα της δεύτερης σειράς | Στο μεσαίο κάθισμα της δεύτερης σειράς | Στα καθίσματα της τρίτης σειράς |
|----------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|
|                                        | Ενεργοποιημένος αερόσακος | Απενεργοποιημένος αερόσακος |                                           |                                        |                                 |
| Κατηγορία 0, Κατηγορία 0+: έως 13 κιλά | X                         | U <sup>1,2</sup>            | U <sup>3</sup>                            | U                                      | U <sup>3</sup>                  |
| Ομάδα I: 9 έως 18 kg                   | UF                        | U <sup>1,2</sup>            | U <sup>3,4</sup>                          | U                                      | U <sup>3,4</sup>                |
| Ομάδα II: 15 έως 25 kg                 | UF                        | U <sup>1,2</sup>            | U <sup>3,4</sup>                          | U                                      | U <sup>3,4</sup>                |
| Ομάδα III: 22 έως 36 kg                | UF                        | U <sup>1,2</sup>            | U <sup>3,4</sup>                          | U                                      | U <sup>3,4</sup>                |

U : γενικής χρήσης για παιδικά καθίσματα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός ή προς τα προς τα πίσω σε συνδυασμό με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

UF : γενικής χρήσης για παιδικά καθίσματα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός σε συνδυασμό με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

X : ακατάλληλη θέση για παιδικό κάθισμα ασφαλείας αυτής της κατηγορίας βάρους

<sup>1</sup> : μετακινήστε το κάθισμα προς τα εμπρός όσο χρειάζεται και ρυθμίστε την κλίση της πλάτης του καθίσματος όσο χρειάζεται μέχρι την κάθετη θέση για να διασφαλίσετε ότι η ζώνη ασφαλείας του οχήματος περνά μπροστά από το επάνω σημείο στερέωσης

<sup>2</sup> : ρυθμίστε την κλίση της πλάτης του καθίσματος όσο χρειάζεται μέχρι την κάθετη θέση, για να διασφαλίσετε ότι η ζώνη είναι σφικτή στην πλευρά της πόρτης

<sup>3</sup> : μετακινήστε το αντίστοιχο μπροστινό κάθισμα μπροστά από το παιδικό κάθισμα ασφαλείας προς τα εμπρός όσο χρειάζεται

<sup>4</sup> : ρυθμίστε το αντίστοιχο προσκέφαλο όπως είναι απαραίτητο ή αφαιρέστε το αν χρειάζεται

## Επιτρεπτές επιλογές τοποθέτησης παιδικού καθίσματος ασφαλείας ISOFIX με στηρίγματα ISOFIX

| Κατηγορία βάρους     | Κατηγορία μεγέθους | Στερέωση | Στο κάθισμα του συνοδηγού | Στα καθίσματα της δεύτερης σειράς | Στα καθίσματα της τρίτης σειράς |
|----------------------|--------------------|----------|---------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| Ομάδα 0: έως 10 kg   | G                  | ISO/L2   | X                         | X                                 | X                               |
|                      | F                  | ISO/L1   | X                         | X                                 | X                               |
|                      |                    | ISO/R1   | X                         | IL <sup>3</sup>                   | X                               |
| Ομάδα 0+: έως 13 kg  | E                  | ISO/R1   | X                         | IL <sup>3</sup>                   | X                               |
|                      | D                  | ISO/R2   | X                         | IL <sup>3</sup>                   | X                               |
|                      | C                  | ISO/R3   | X                         | IL <sup>3</sup>                   | X                               |
| Ομάδα I: 9 έως 18 kg | D                  | ISO/R2   | X                         | IL <sup>3,4</sup>                 | X                               |
|                      | C                  | ISO/R3   | X                         | IL <sup>3,4</sup>                 | X                               |
|                      | B                  | ISO/F2   | X                         | IL, IUF <sup>3,4</sup>            | X                               |
|                      | B1                 | ISO/F2X  | X                         | IL, IUF <sup>3,4</sup>            | X                               |
|                      | A                  | ISO/F3   | X                         | IL, IUF <sup>3,4</sup>            | X                               |

IL : κατάλληλο για συγκεκριμένα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX που υπάρχουν στις κατηγορίες 'ειδικό όχημα', 'περιορισμένης χρήσης' ή 'ημι-γενικής χρήσης'. Το σύστημα ISOFIX πρέπει να είναι εγκεκριμένο για τον συγκεκριμένο τύπο του οχήματος (ανατρέξτε στη λίστα τύπων οχήματος του παιδικού καθίσματος ασφαλείας)

IUF : κατάλληλο για παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX με φορά προς τα εμπρός, κατηγορίας γενικής χρήσης, εγκεκριμένα για αυτή την κατηγορία βάρους

X : κανένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας ISOFIX εγκεκριμένο για αυτή την κατηγορία βάρους

<sup>3</sup> : μετακινήστε το αντίστοιχο μπροστινό κάθισμα μπροστά από το παιδικό κάθισμα ασφαλείας προς τα εμπρός όσο χρειάζεται

<sup>4</sup> : ρυθμίστε το αντίστοιχο προσκέφαλο όπως είναι απαραίτητο ή αφαιρέστε το αν χρειάζεται

**Κατηγορία μεγέθους ISOFIX και διάταξη καθίσματος**

- A - ISO/F3 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός για παιδιά σωματικής διάπλασης στην κατηγορία βάρους 9 έως 18 kg
- B - ISO/F2 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός για πιο μικρόσωμα παιδιά στην κατηγορία βάρους 9 έως 18 kg
- B1 - ISO/F2X : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός για πιο μικρόσωμα παιδιά στην κατηγορία βάρους 9 έως 18 kg
- C - ISO/R3 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω για παιδιά σωματικής διάπλασης στην κατηγορία βάρους έως 18 kg
- D - ISO/R2 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω για πιο μικρόσωμα παιδιά στην κατηγορία βάρους έως 18 kg
- E - ISO/R1 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω για παιδιά μικρής ηλικίας στην κατηγορία βάρους έως 13 kg
- F - ISO/L1 : αριστερό παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς το πλάι (πορτ-μπεμπέ)
- G - ISO/L2 : δεξί παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς το πλάι (πορτ-μπεμπέ)

**Επιτρεπτές επιλογές τοποθέτησης παιδικού καθίσματος ασφαλείας i-Size με στηρίγματα ISOFIX**

|                                             | Στο κάθισμα του συνοδηγού | Στα καθίσματα της δεύτερης σειράς | Στα καθίσματα της τρίτης σειράς |
|---------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| <b>Παιδικά καθίσματα ασφαλείας i-Size X</b> |                           | i - U                             | X                               |

- i - U : κατάλληλο για παιδικά καθίσματα ασφαλείας i-Size 'γενικής χρήσης' με φορά προς τα εμπρός και προς τα πίσω
- X : θέση καθίσματος ακατάλληλη για παιδικά καθίσματα ασφαλείας i-Size 'γενικής χρήσης'

## Αποθήκευση

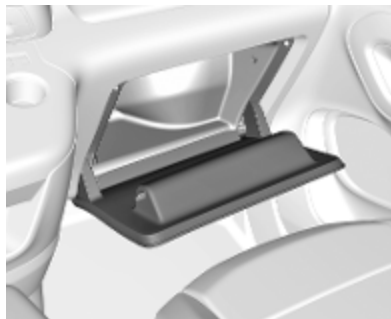
|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Αποθηκευτικοί χώροι</b> .....                   | <b>77</b> |
| Ντουλαπάκι συνοδηγού .....                         | 77        |
| Ποτηροθήκες .....                                  | 77        |
| Μπροστινοί αποθηκευτικοί<br>χώροι .....            | 78        |
| Πάνω κονσόλα .....                                 | 79        |
| Θήκη κάτω από κάθισμα .....                        | 80        |
| Αποθηκευτικός χώρος στην<br>κεντρική κονσόλα ..... | 80        |
| Θήκη στον χώρο ποδιών .....                        | 80        |
| Πλαίσια οροφής .....                               | 81        |
| Αποθηκευτικός χώρος στην<br>οροφή .....            | 81        |
| <b>Χώρος αποσκευών</b> .....                       | <b>82</b> |
| Καταπακτή για κλιμακες .....                       | 82        |
| Κάλυμμα χώρου αποσκευών .....                      | 83        |
| Κρίκοι πρόσδεσης .....                             | 86        |
| Σύστημα διαχείρισης φορτίου .....                  | 86        |
| Δίχτυ ασφαλείας .....                              | 88        |
| Πλέγμα χώρου φόρτωσης .....                        | 89        |
| Προειδοποιητικό τρίγωνο .....                      | 92        |
| Κουτί πρώτων βοηθειών .....                        | 93        |
| <b>Σύστημα σχάρας οροφής</b> .....                 | <b>93</b> |
| Σχάρα οροφής .....                                 | 93        |
| <b>Πληροφορίες φόρτωσης</b> .....                  | <b>94</b> |

## Αποθηκευτικοί χώροι

### Δ Προειδοποίηση

Μην τοποθετείτε βαριά ή αιχμηρά αντικείμενα στους αποθηκευτικούς χώρους. Διαφορετικά, οι επιβάτες του οχήματος μπορεί να τραυματιστούν από τα αντικείμενα, που θα εκτιναχθούν μέσα στο όχημα, σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, απότομου ελιγμού ή ατυχήματος.

### Ντουλαπάκι συνοδηγού

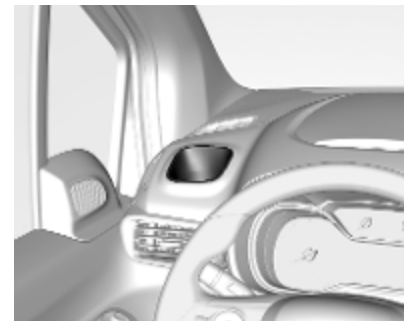


Για να ανοίξετε το ντουλαπάκι του συνοδηγού τραβήξτε τη λαβή.

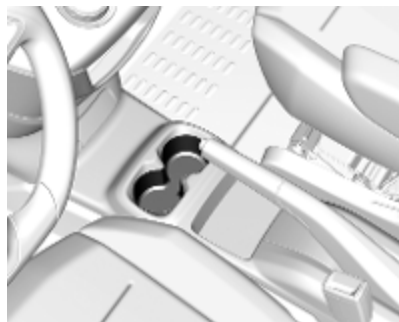
Το ντουλαπάκι του συνοδηγού πρέπει να είναι κλειστό όταν οδηγείτε.

## Ποτηροθήκες

### Μπροστινή ποτηροθήκη



Ποτηροθήκες υπάρχουν στο πλάι του ταμπλό.



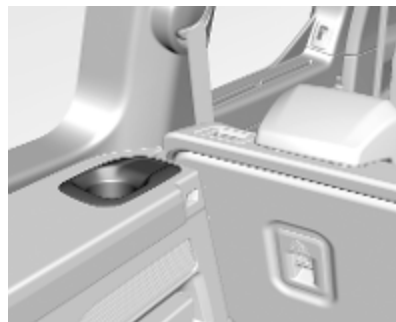
Ενδέχεται να υπάρχουν ποτηροθήκες και στην κεντρική κονσόλα.

### Πίσω ποτηροθήκη



Πρόσθετες ποτηροθήκες μπορεί να βρίσκονται στα πτυσσόμενα τραπέζια στην πίσω πλευρά της πλάτης των μπροστινών καθισμάτων. Ανεβάστε το τραπέζακι.

Μην τοποθετείτε σκληρά ή βαριά αντικείμενα επάνω στο τραπέζακι.



Οι ποτηροθήκες για την τρίτη σειρά καθισμάτων βρίσκονται στο πλάι του χώρου φόρτωσης.

## Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι

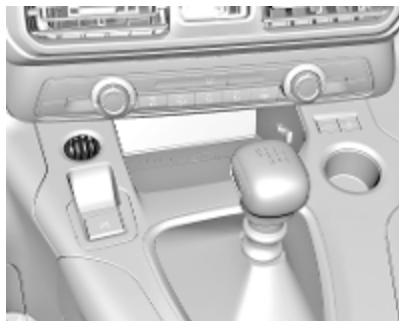


Ένας αποθηκευτικός χώρος βρίσκεται στο επάνω μέρος του ταμπλό.

Σε ορισμένες εκδόσεις υπάρχει CD player, θύρα USB και υποδοχή AUX στον αποθηκευτικό χώρο.



Ένας αποθηκευτικός χώρος βρίσκεται στο επάνω μέρος του ταμπλό.



Στο ταμπλό υπάρχει επίσης μια κερματοθήκη.

### Αναδίπλωση της πλάτης του μεσαίου καθίσματος



Η πλάτη του μπροστινού μεσαίου καθίσματος διαθέτει μια θήκη για έγγραφα.

Αναδίπλωση πλάτης καθίσματος  
↔ 53.

### ⚠ Προειδοποίηση

Όταν το μπροστινό μεσαίο κάθισμα είναι αναδιπλωμένο, πρέπει να απενεργοποιήσετε το σύστημα αερόσακου συνοδηγού.

Απενεργοποίηση αερόσακου  
↔ 69.

### Πάνω κονσόλα



Στην πάνω κονσόλα να αποθηκεύετε μόνο ελαφριά αντικείμενα, όπως χαρτιά ή χάρτες.

## Θήκη κάτω από κάθισμα

Συρταρωτή θήκη κάτω από το κάθισμα



Κάτω από τα μπροστινά καθίσματα ενδέχεται να υπάρχει μια συρταρωτή θήκη. Για να την ανοίξετε, ανασηκώστε την ελαφρά και στη συνέχεια τραβήξτε την.

## Θήκη αποθήκευσης



Κάτω από το μεσαίο κάθισμα στην μπροστινή σειρά καθισμάτων ενδέχεται να υπάρχει ένα αποθηκευτικό κουτί. Ανασηκώστε την έδρα του καθίσματος, τραβώντας τη λαβή. Το αποθηκευτικό κουτί μπορεί να είναι κλειδωμένο με λουκέτο.

## Αποθηκευτικός χώρος στην κεντρική κονσόλα

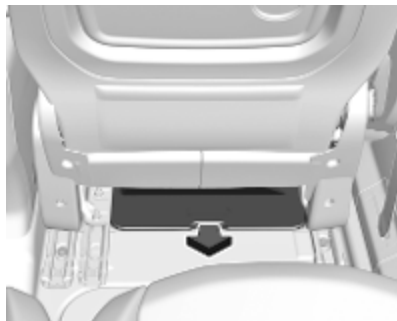


Στην κεντρική κονσόλα ενδέχεται να υπάρχει μια θήκη αποθήκευσης. Πιέστε στο κάλυμμα για να ανοίξει.

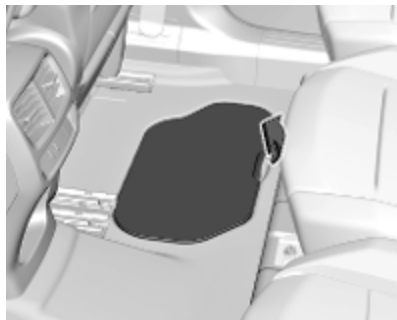
Μια πρίζα ρεύματος 12 V βρίσκεται πίσω από το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου.

## Θήκη στον χώρο ποδιών

Οι θήκες στον χώρο ποδιών είναι προσβάσιμες από τα πίσω καθίσματα.

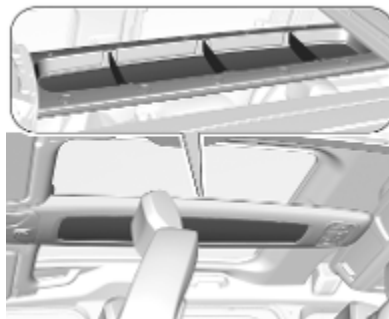


Τα εργαλεία του οχήματος μπορούν να τοποθετηθούν στους αποθηκευτικούς χώρους κάτω από τα μπροστινά καθίσματα ➔ 255.



Ανάλογα με την έκδοση, υπάρχουν δύο αποθηκευτικοί χώροι στον πίσω χώρο ποδιών.

## Πλαίσια οροφής



Ανάλογα με την έκδοση, στην κονσόλα οροφής υπάρχει μια συρταρωτή θήκη.

Χωρίζεται σε τέσσερις χώρους. Το διαχωριστικό είναι αφαιρούμενο.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο είναι 6 κιλά.

## ⚠ Προειδοποίηση

Στερεώστε τα αντικείμενα ώστε να μην πέσουν και να μην προκαλέσουν τραυματισμούς.

## Αποθηκευτικός χώρος στην οροφή



Το κουτί οροφής είναι προσβάσιμο από τα πίσω καθίσματα. Για να το ανοίξετε, σύρετε τα καλύμματα.

Πρέπει να είναι κλειστό, όταν οδηγείτε. Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο είναι 10 κιλά.



Το κουτί οροφής είναι προσβάσιμο από τον χώρο φόρτωσης. Τραβήξτε τη λαβή, για να ανοίξετε το κουτί οροφής.

Πρέπει να είναι κλειστό, όταν οδηγείτε. Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο είναι 10 κιλά.

## Χώρος αποσκευών

Ανάλογα με την έκδοση, ο χώρος φόρτωσης μπορεί να αυξηθεί αν αναδιπλώσετε προς τα πάνω ή αν αφαιρέσετε την τρίτη σειρά καθισμάτων. Οι πλάτες των καθισμάτων της δεύτερης σειράς μπορούν να αναδιπλωθούν ανεξάρτητα προς τα εμπρός. Επιπλέον, μπορεί να αναδιπλωθεί η πλάτη του καθίσματος συνοδηγού.

Ανάλογα με το φορτίο, είναι εφικτή μόνο η αναδίπλωση μεμονωμένων καθισμάτων ή πλατών καθισμάτων.

Αναδίπλωση του καθίσματος συνοδηγού ➔ 53

Αναδίπλωση της δεύτερης σειράς καθισμάτων ➔ 56

Αναδίπλωση ή αφαίρεση της τρίτης σειράς καθισμάτων ➔ 56

## Καταπακτή για κλίμακες

Η καταπακτή για κλίμακες διατίθεται για τη μεταφορά φορτίου μεγάλου μήκους.

## Άνοιγμα της καταπακτής για κλίμακες



1. Πιέστε τον μοχλό και αποσυνδέστε το έλασμα από την υποδοχή, τραβώντας του.
2. Ανεβάστε την καταπακτή.



3. Περάστε το σημείο αντίστασης, για να ασφαλίσει η καταπακτή για κλίμακες στα υποστηρίγματά της.

### Ράβδος στήριξης

Εναποθέστε τα επιμήκη φορτία επάνω στη ράβδο στήριξης.



1. Πιέστε τον μοχλό μέχρι πάνω.
2. Πιέστε τη ράβδο στήριξης ελαφρά προς τα εμπρός και στη συνέχεια σύρετέ την προς τα κάτω στην κολόνα της πόρτας.
3. Κρατήστε κεκλιμένο το επιμήκες αντικείμενο που θέλετε να φορτώσετε.
4. Μετακινήστε τη ράβδο στήριξης κάτω από το φορτίο στην αρχική της θέση. Στερεώστε την πιέζοντας τον μοχλό προς τα κάτω, πέρα από το σημείο αντίστασης.

Οι πίσω πόρτες λειτουργούν μόνο όταν η ράβδος στήριξης είναι τοποθετημένη.

5. Στερεώστε καλά το φορτίο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα πλαϊνά στηρίγματα ως σημεία αγκίστρωσης.

### Κλείσιμο της καταπακτής για κλίμακες

1. Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος στήριξης έχει ασφαλίσει σωστά.
2. Κατεβάστε την καταπακτή.
3. Στερεώστε το έλασμα στην υποδοχή του.

### Κάλυμμα χώρου αποσκευών

#### Πίσω κάλυμμα αποσκευών

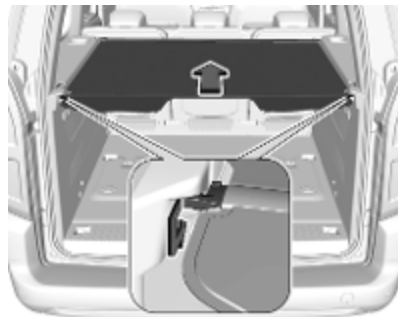
Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο κάλυμμα.

## Κλείσιμο του καλύμματος



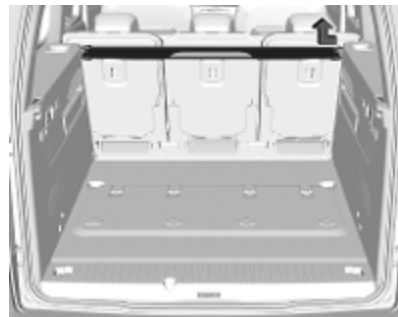
Τραβήξτε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών προς τα πίσω και ασφαλίστε το στα πλαϊνά στηρίγματα.

## Άνοιγμα του καλύμματος



Αφαιρέστε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών από τις προεξοχές συγκράτησης σε κάθε πλευρά. Καθοδηγήστε το κάλυμμα μέχρι να τυλιχτεί εντελώς.

## Αφαίρεση του καλύμματος



Ανοίξτε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών.

Πιέστε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών στη μία πλευρά και τραβήξτε το προς τα πάνω. Αφαιρέστε το κάλυμμα χώρου αποσκευών.

**Αποθήκευση στο χώρο αποσκευών**

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών, αποθηκεύστε το στον χώρο φόρτωσης. Μπορείτε να το αποθηκεύσετε πίσω από τη δεύτερη ή την τρίτη σειρά καθισμάτων.

**Τοποθέτηση του καλύμματος**

Περάστε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών μέσα στην εσοχή στη μία πλευρά. Πιέστε το κάλυμμα στην άλλη πλευρά και ασφαλίστε το στην εσοχή.

**Εταξέρα**

Μην τοποθετείτε πολύ βαριά ή αιχμηρά αντικείμενα επάνω στην εταξέρα. Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο είναι 25 kg. Χωρίς να ασκείτε μεγάλη πίεση, τοποθετήστε το δίχτυ ασφαλείας πίσω από τα πίσω καθίσματα ➔ 88.

**Τοποθέτηση της εταξέρας**

Η πίσω εταξέρα μπορεί να τοποθετηθεί σε δύο θέσεις.

Για να τοποθετήσετε την εταξέρα, ασφαλίστε την στα σημεία στερέωσης και στις δύο πλευρές.

**Ανέβασμα της πίσω εταξέρας**

Η πίσω εταξέρα μπορεί να αναδιπλωθεί προς τα πάνω από το πίσω μέρος, αυξάνοντας την ευελιξία του χώρου φόρτωσης.

### Αποθήκευση στο χώρο αποσκευών



Στήστε το αναδιπλωμένο κάλυμμα όρθιο πίσω από τις πλάτες των πίσω καθισμάτων.

### Κρίκοι πρόσδεσης



Οι κρίκοι πρόσδεσης έχουν σχεδιαστεί για τη στερέωση αντικειμένων ώστε να μη γλιστρούν από τη θέση τους χρησιμοποιώντας π.χ. ιμάντες πρόσδεσης ή δίχτυ αποσκευών.



Οι κρίκοι πρόσδεσης μπορεί να βρίσκονται στο δάπεδο του οχήματος και / ή στο πλευρικό τοίχωμα. Ο αριθμός και η θέση των κρίκων πρόσδεσης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το όχημα.

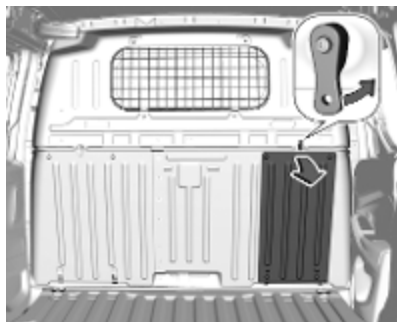
### Σύστημα διαχείρισης φορτίου

Ανάλογα με την έκδοση, ένα διαχωριστικό πλέγμα πίσω από τα μπροστινά καθίσματα προστατεύει τον οδηγό και τους μπροστινούς επιβάτες από τους κινδύνους που ενέχει η μετακίνηση του φορτίου.

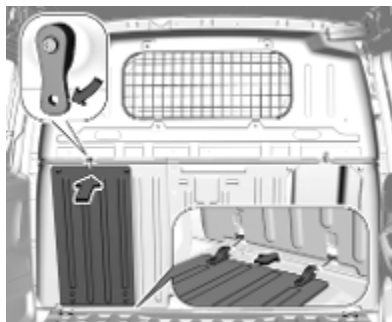
Στο διαχωριστικό πλέγμα πίσω από το κάθισμα του συνοδηγού ενδέχεται να υπάρχει μια θυρίδα, η οποία είναι ανοιγόμενη για να διευκολύνει τη μεταφορά μακριών αντικειμένων. Υπάρχει επίσης ένα προστατευτικό κάλυμμα για διασφαλίζεται η ασφαλής μεταφορά των αντικειμένων.

Αν η πλάτη του ακριανού καθίσματος συνοδηγού αναδιπλωθεί και η θυρίδα στο διαχωριστικό πλέγμα είναι ανοικτή, το μεσαίο κάθισμα πρέπει να παραμείνει ελεύθερο.

### Αφαίρεση της θυρίδας



1. Ανοίξτε την ασφάλεια, κατεβάστε τη θυρίδα και στη συνέχεια αφαιρέστε την.
2. Αποθηκεύστε τη θυρίδα πίσω από το κάθισμα του οδηγού.



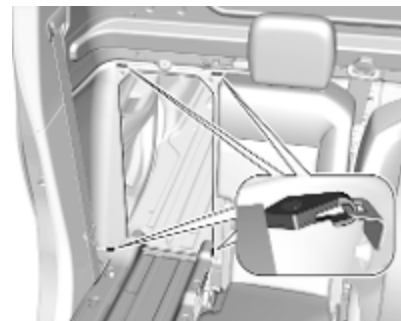
Γυρίστε την ασφάλεια προς τα πάνω. Τοποθετήστε τους μεντεσέδες της θυρίδας στο περίβλημά τους, ανεβάστε τη θυρίδα και κλείστε την ασφάλεια.

### Τοποθέτηση του προστατευτικού καλύμματος

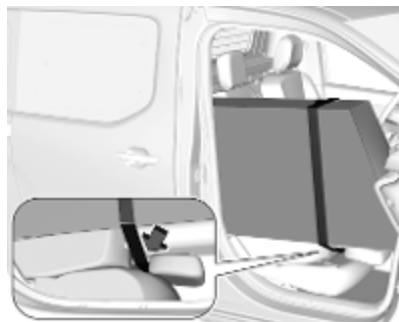
Το προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να είναι τοποθετημένο στη θέση του όποτε η πλάτη του ακριανού καθίσματος

τος συνοδηγού είναι αναδιπλωμένη και η θυρίδα του διαχωριστικού πλέγματος είναι ανοικτή.

1. Αναδιπλώστε την πλάτη του ακριανού καθίσματος συνοδηγού ➔ 53.



2. Περάστε τα τέσσερα άγκιστρα του καλύμματος στους αντίστοιχους κρίκους πρόσδεσης.
3. Τραβήξτε το προσκέφαλο από την αναδιπλωμένη πλάτη του καθίσματος, αφήνοντας δύο εγκοπές ορατές στη ράβδο του προσκέφαλου ➔ 49.
4. Φορτώστε τα αντικείμενα.



5. Περάστε τον ιμάντα του καλύμματος γύρω από το προσκέφαλο. Τεντώστε τον ιμάντα, τραβώντας το ελεύθερο άκρο του.

## Δίχτυ ασφαλείας

Ανάλογα με την έκδοση, το δίχτυ ασφαλείας μπορεί να τοποθετηθεί πίσω από τα πίσω καθίσματα ή, αν οι πλάτες των πίσω καθισμάτων έχουν αναδιπλωθεί, πίσω από τα μπροστινά καθίσματα.

Πίσω από το δίχτυ ασφαλείας δεν πρέπει να υπάρχουν επιβάτες.

## Τοποθέτηση

Πίσω από τα πίσω καθίσματα



- Υπάρχουν ανοίγματα τοποθέτησης και στις δύο πλευρές στο πλαίσιο οροφής επάνω από τα πίσω καθίσματα. Ανοίξτε τα καλύμματα, σηκώστε και συνδέστε τη ράβδο του δικτυού στη μία πλευρά, συμπίεστε τη ράβδο και σηκώστε και συνδέστε τη στην άλλη πλευρά.



- Περάστε τα άγκιστρα των ιμάντων του δικτυού ασφαλείας στους κρίκους πρόσδεσης πίσω από τα πίσω καθίσματα. Τεντώστε και τους δύο ιμάντες, τραβώντας στο χαλαρό άκρο.
- Οι πλάτες των πίσω καθισμάτων πρέπει να βρίσκονται στην όρθια θέση.

### Πίσω από τα μπροστινά καθίσματα



- Υπάρχουν ανοίγματα τοποθέτησης και στις δύο πλευρές στο πλαίσιο οροφής επάνω από τα μπροστινά καθίσματα. Ανοίξτε τα καλύμματα, σηκώστε και συνδέστε τη ράβδο του διχτυού στη μία πλευρά, συμπιέστε τη ράβδο και σηκώστε και συνδέστε τη στην άλλη πλευρά.



- Τυλίξτε τον έναν ιμάντα γύρω από τη ράβδο που βρίσκεται κάτω από την έδρα του καθίσματος οδηγού. Τυλίξτε τον άλλον ιμάντα γύρω από τη ράβδο στο κάθισμα συνοδηγού. Στη συνέχεια, στερεώστε κάθε άγκιστρο στον αντίστοιχο ιμάντα. Τεντώστε και τους δύο ιμάντες, τραβώντας στο χαλαρό άκρο.
- Πιέστε τα προσκέφαλα προς τα κάτω και αναδιπλώστε τις πλάτες των πίσω καθισμάτων ➔ 82.

### Πλέγμα χώρου φόρτωσης



Ανάλογα με την έκδοση, ένα διαχωριστικό πλέγμα προστατεύει τον οδηγό και τους επιβάτες από τους κινδύνους που ενέχει η μετακίνηση του φορτίου.



Το διαχωριστικό πλέγμα μπορεί να τοποθετηθεί πίσω από τα μπροστινά ή τα πίσω καθίσματα.

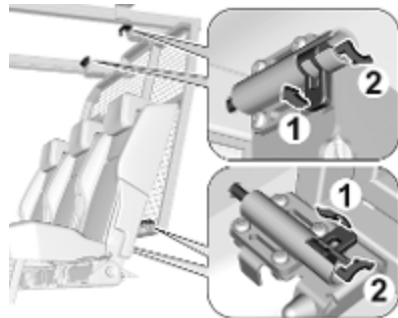


Στο διαχωριστικό πλέγμα υπάρχει μια θυρίδα, η οποία είναι ανοιγόμενη για να διευκολύνει τη μεταφορά μακριών αντικειμένων. Υπάρχει επίσης ένα προστατευτικό κάλυμμα για διασφαλίζεται η ασφαλής μεταφορά των αντικειμένων.

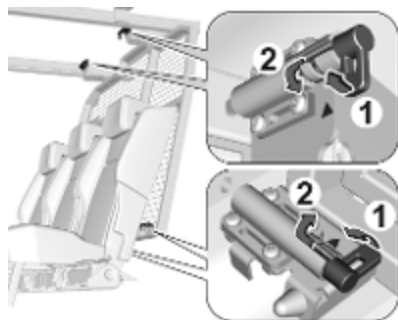
Αν η πλάτη του ακριανού καθίσματος αναδιπλωθεί και η θυρίδα στο διαχωριστικό πλέγμα είναι ανοικτή, το μεσαίο κάθισμα πρέπει να παραμείνει ελεύθερο.

Αν η πλάτη του πίσω καθίσματος αναδιπλωθεί και ανοίξετε τη θυρίδα για να μεταφέρετε επιμήκη αντικείμενα, το κάθισμα του συνοδηγού πρέπει να παραμείνει ελεύθερο.

## Μετακίνηση του διαχωριστικού πλέγματος



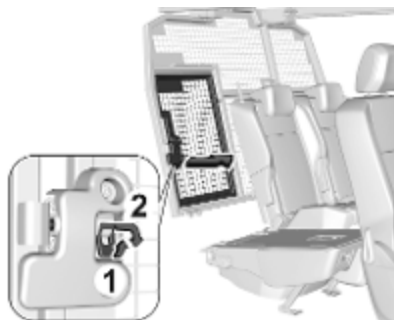
1. Απασφαλίστε τις τέσσερις γλωττίδες στο επάνω και το κάτω μέρος του διαχωριστικού πλέγματος.
2. Για να τοποθετήσετε το πλέγμα πίσω από τα μπροστινά καθίσματα, αναδιπλώστε τις πλάτες των πίσω καθισμάτων προς τα εμπρός ➔ 56



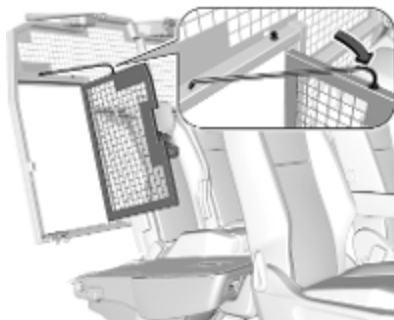
3. Μετακινήστε το πλέγμα και ασφαλίστε τις τέσσερις γλωττίδες στο επάνω και το κάτω μέρος. Οι κόκκινες ενδείξεις δεν είναι πλέον ορατές.

### Άνοιγμα της θυρίδας

1. Ανάλογα με τη θέση της θυρίδας και το μήκος του φορτίου, αναδιπλώστε την πλάτη του πίσω ακριανού καθίσματος ή/και του καθίσματος συνοδηγού ➔ 53, 56



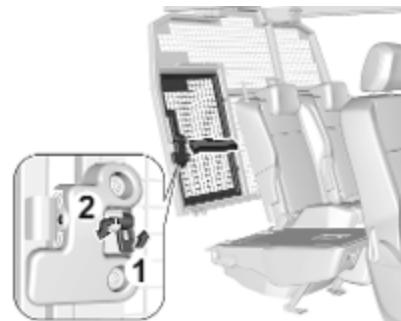
2. Απασφαλίστε τη γλωττίδα στη θυρίδα και ανοίξτε τη θυρίδα.



3. Στερεώστε τη θυρίδα με τη ράβδο.

### Κλείσιμο της θυρίδας

1. Στερεώστε τη ράβδο στο στήριγμα.



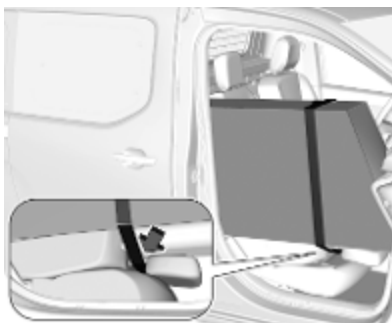
2. Κλείστε τη θυρίδα και ασφαλίστε τη γλωττίδα.
3. Επαναφέρετε τα καθίσματα στην όρθια θέση ➔ 53, 56

### Τοποθέτηση του προστατευτικού καλύμματος

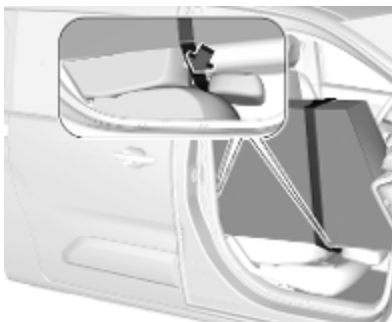
Το προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να είναι τοποθετημένο στη θέση του όποτε η πλάτη του ακριανού καθίσματος είναι αναδιπλωμένη και η θυρίδα του διαχωριστικού πλέγματος είναι ανοικτή.



1. Περάστε τα τέσσερα άγκιστρα του καλύμματος στους αντίστοιχους κρίκους πρόσδεσης.
2. Τραβήξτε το προσκέφαλο από την αναδιπλωμένη πλάτη του καθίσματος, αφήνοντας δύο εγχοπές ορατές στη ράβδο του προσκέφαλου ➔ 49.
3. Φορτώστε τα αντικείμενα.



4. Περάστε τον ιμάντα του καλύμματος γύρω από το προσκέφαλο. Τεντώστε τον ιμάντα, τραβώντας το ελεύθερο άκρο του.



Αν τοποθετήσετε το φορτίο στο μπροστινό και στο πίσω κάθισμα στην πλευρά του συνοδηγού, περάστε έναν ιμάντα σε κάθε προσκέφαλο.

## Προειδοποιητικό τρίγωνο



Ανάλογα με την έκδοση, το προειδοποιητικό τρίγωνο μπορεί να αποθηκευτεί στον χώρο φόρτωσης. Στερεώστε το με ελαστικούς ιμάντες.

## Κουτί πρώτων βοηθειών



Ανάλογα με την έκδοση, το κουτί πρώτων βοηθειών μπορεί να αποθηκευτεί στον χώρο φόρτωσης.

## Σύστημα σχάρας οροφής

### Σχάρα οροφής

Για λόγους ασφαλείας και για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στην οροφή, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε σχάρες οροφής που έχουν εγκριθεί για το όχημά σας. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο συνεργείο της περιοχής σας.

Ακολουθείτε τις οδηγίες τοποθέτησης και αφαιρείτε τη σχάρα οροφής όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

## Τοποθέτηση της σχάρας οροφής Οχήματα με ράγες οροφής



Για να στερεώσετε σχάρα οροφής, ανοίξτε τις τάπες στην οροφή όπως φαίνεται στην εικόνα. Εισαγάγετε τα εξαρτήματα στερέωσης, σύμφωνα με τις οδηγίες, στις υποδοχές.

## Οχήματα χωρίς ράγες οροφής



Για να στερεώσετε μια σχάρα οροφής, ανοίξτε τα καλύμματα στις λωρίδες της οροφής. Εισαγάγετε τα εξαρτήματα στερέωσης, σύμφωνα με τις οδηγίες, στις υποδοχές.

## Πληροφορίες φόρτωσης



- Τα βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών πρέπει να τοποθετούνται κόντρα στις πλάτες των καθισμάτων. Βεβαιωθείτε ότι οι πλάτες των καθισμάτων έχουν ασφαλίσει σωστά. Εάν μπορείτε να στοιβάξετε αντικείμενα, πρέπει να τοποθετείτε τα πιο βαριά αντικείμενα στη βάση.
- Για να μην ολισθαίνουν τα σκόρπια αντικείμενα, στερεώστε τα με ιμάντες στους κρίκους πρόσδεσης ➔ 86.

- Το ύψος του φορτίου δεν πρέπει να εξέρχεται από το επάνω μέρος της πλάτης των καθισμάτων.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο πίσω κάλυμμα αποσκευών ή στο ταμπλό, και μην καλύπτετε τον αισθητήρα στο επάνω μέρος του ταμπλό.
- Το φορτίο δεν πρέπει να εμποδίζει το χειρισμό των πεντάλ, του χειρόφρενου και του επιλογέα ταχυτήτων ή τις κινήσεις του οδηγού. Στο εσωτερικό του οχήματος δεν πρέπει να υπάρχουν μη στερεωμένα αντικείμενα.
- Μην οδηγείτε με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή.

## ⚠ Προειδοποίηση

Πρέπει πάντοτε να βεβαιώνεστε ότι το φορτίο στο όχημα είναι καλά στερεωμένο. Διαφορετικά μπορεί να εκτιναχθούν αντικείμενα μέσα στο αυτοκίνητο και να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιά στο φορτίο ή το αυτοκίνητο.

- Το ωφέλιμο φορτίο είναι η διαφορά ανάμεσα στο επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος (βλ. πινακίδα αριθμού πλαισίου ⇨ 284) και στο απόβαρο ΕΚ.

Για να υπολογίσετε το ωφέλιμο φορτίο, εισάγετε τα στοιχεία του αυτοκινήτου σας στον πίνακα για τα βάρη στην αρχή αυτού του εγχειριδίου.

Το απόβαρο ΕΚ περιλαμβάνει το βάρος του οδηγού (68 kg), των αποσκευών (7 kg) και όλων των υγρών (πλήρωση ρεζερβουάρ κατά 90%).

Ο προαιρετικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ αυξάνουν το απόβαρο.

- Η οδήγηση με φορτίο στην οροφή καθιστά το όχημα πιο ευάλωτο στους πλάγιους ανέμους και επηρεάζει σε πολύ μεγάλο βαθμό την οδική του συμπεριφορά λόγω του υψηλότερου κέντρου βάρους. Το φορτίο πρέπει να είναι κατανεμημένο ομοιόμορφα και στερεωμένο σωστά με ιμάντες συγκράτησης. Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών και

προσαρμόστε την ταχύτητά σας σύμφωνα με το φορτίο. Πρέπει να ελέγχετε και να σφίγγετε τους ιμάντες συχνά.

Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 120 χλμ./ώρα.

Κατανεμημένο σε όλη τη σχάρα οροφής, σε ύψος φόρτωσης έως 40 εκ., το επιτρεπόμενο φορτίο στην οροφή είναι:

- δύο μπάρες οροφής:  
100 κιλά
- τρεις μπάρες οροφής:  
150 κιλά
- σχάρα αλουμινίου: 120 κιλά
- χαλύβδινη σχάρα: 115 κιλά

Το φορτίο οροφής είναι το άθροισμα του βάρους της σχάρας οροφής και του φορτίου.

## Όργανα και χειριστήρια

|                                                                        |            |
|------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Χειριστήρια</b> .....                                               | <b>97</b>  |
| Ρύθμιση του τιμονιού .....                                             | 97         |
| Χειριστήρια στο τιμόνι .....                                           | 97         |
| Θερμαινόμενο τιμόνι .....                                              | 98         |
| Κόρνα .....                                                            | 98         |
| Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης παρμπρίζ .....                     | 98         |
| Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ .....                | 100        |
| Εξωτερική θερμοκρασία .....                                            | 101        |
| Ρολόι .....                                                            | 101        |
| Πρίζες ρεύματος .....                                                  | 103        |
| Επαγωγική φόρτιση .....                                                | 104        |
| Αναπτήρας .....                                                        | 105        |
| Σταχτοδοχεία .....                                                     | 106        |
| <b>Προειδοποιητικές λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες</b> ..... | <b>106</b> |
| Πίνακας οργάνων .....                                                  | 106        |
| Ταχύμετρο .....                                                        | 109        |
| Χιλιόμετρο .....                                                       | 109        |
| Χιλιόμετρο ταξιδιού .....                                              | 109        |
| Στροφόμετρο .....                                                      | 109        |
| Δείκτης καυσίμου .....                                                 | 110        |

|                                                                    |     |
|--------------------------------------------------------------------|-----|
| Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού κινητήρα .....                       | 110 |
| Ένδειξη στάθμης λαδιού κινητήρα .....                              | 110 |
| Οθόνη σέρβις .....                                                 | 111 |
| Ενδεικτικές λυχνίες .....                                          | 112 |
| Φλας .....                                                         | 112 |
| Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας ..                                      | 113 |
| Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας .....                      | 113 |
| Απενεργοποίηση αερόσακων ..                                        | 114 |
| Σύστημα φόρτισης .....                                             | 114 |
| Ενδεικτική λυχνία βλάβης .....                                     | 114 |
| Το όχημα πρέπει να υποβληθεί σε σέρβις το συντομότερο δυνατό ..... | 115 |
| Σβήστε τον κινητήρα .....                                          | 115 |
| Έλεγχος συστήματος .....                                           | 115 |
| Σύστημα φρένων και συμπλέκτη .....                                 | 115 |
| Χειρόφreno .....                                                   | 115 |
| Ηλεκτρικό χειρόφreno .....                                         | 116 |
| Βλάβη του ηλεκτρικού χειρόφρενου .....                             | 116 |
| Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) .....                      | 116 |
| Αλλαγή ταχυτήτων .....                                             | 116 |
| Σύστημα ελέγχου κατάβασης ...                                      | 116 |
| Lane keep assist .....                                             | 117 |

|                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|
| Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ..... | 117 |
| Θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα .....                                  | 117 |
| Προθέρμανση .....                                                    | 117 |
| Φίλτρο καυσαερίων .....                                              | 117 |
| AdBlue .....                                                         | 118 |
| Σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού .....                   | 118 |
| Πίεση λαδιού κινητήρα .....                                          | 118 |
| Χαμηλή στάθμη καυσίμου .....                                         | 119 |
| Autostop .....                                                       | 119 |
| Εξωτερικά φώτα .....                                                 | 119 |
| Μεγάλη σκάλα .....                                                   | 119 |
| Μεσαία σκάλα .....                                                   | 119 |
| Σύστημα αυτόματης ρύθμισης μεγάλης σκάλας .....                      | 119 |
| Προβολείς LED .....                                                  | 119 |
| Μπροστινοί προβολείς ομίχλης .....                                   | 119 |
| Πίσω φως ομίχλης .....                                               | 120 |
| Αισθητήρας βροχής .....                                              | 120 |
| Cruise control .....                                                 | 120 |
| Adaptive Cruise Control .....                                        | 120 |
| Ανίχνευση προπορευόμενου οχήματος .....                              | 120 |
| Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου .....                           | 120 |

|                                                     |            |
|-----------------------------------------------------|------------|
| Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης .....                | 120        |
| Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) .....                | 121        |
| Ανοικτή πόρτα .....                                 | 121        |
| <b>Οθόνες</b> .....                                 | <b>121</b> |
| Κέντρο πληροφοριών οδηγού ..                        | 121        |
| Οθόνη πληροφοριών .....                             | 124        |
| Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) .. | 126        |
| <b>Μηνύματα οχήματος</b> .....                      | <b>128</b> |
| Ηχητικές προειδοποιήσεις .....                      | 128        |
| Τάση μπαταρίας .....                                | 129        |
| <b>Εξατομίκευση οχήματος</b> .....                  | <b>129</b> |
| Προσωπικές ρυθμίσεις οχήματος .....                 | 129        |

## Χειριστήρια

### Ρύθμιση του τιμονιού



Απασφαλίστε το μοχλό, ρυθμίστε το τιμόνι και στη συνέχεια ασφαλίστε το μοχλό και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.

Μη ρυθμίζετε το τιμόνι, παρά μόνο εάν το όχημα είναι σταματημένο και η κλειδαριά της κολόνας του τιμονιού είναι απασφαλισμένη.

## Χειριστήρια στο τιμόνι

Μπορείτε να χειρίζεστε κάποια από τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, το σύστημα Infotainment και το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο από τα χειριστήρια στο τιμόνι.



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment.

Συστήματα υποβοήθησης οδηγού  
➔ 186.

## Θερμαινόμενο τιμόνι



Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα θέρμανσης, πατήστε το ☀. Η ενεργοποίηση σηματοδοτείται από τη λυχνία LED του κουμπιού.

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 163.

## Κόρνα



Πιέστε το .

## Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης παρμπρίζ

Υαλοκαθαριστήρας παρμπρίζ με ρυθμιζόμενη διακοπόμενη λειτουργία



**HI** : Γρήγορη λειτουργία

**LO** : Αργή λειτουργία

**INT** : Διακοπτόμενη λειτουργία

**OFF** : Απενεργοποιημένοι

Για να εκτελέσει ο υαλοκαθαριστήρας μία διαδρομή στο παρμπρίζ, όταν είναι απενεργοποιημένος, πιέστε το μοχλοδιακόπτη προς τα κάτω στη θέση **1x**.

Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες εάν το παρμπρίζ είναι παγωμένο.

Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.

Για να ενεργοποιηθεί η διακοπτόμενη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη προς τα κάτω στη θέση **OFF** και ξανά στη θέση **INT**.

#### Ρυθμιζόμενο μεσοδιάστημα λειτουργίας υαλοκαθαριστήρων



Μοχλοδιακόπτης υαλοκαθαριστήρων στη θέση **INT**.

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ρυθμίσετε το μεσοδιάστημα λειτουργίας των υαλοκαθαριστήρων που επιθυμείτε.

#### Υαλοκαθαριστήρας παρμπρίζ με αισθητήρα βροχής



- HI** : Γρήγορη λειτουργία
- LO** : Αργή λειτουργία
- AUTO** : αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων με αισθητήρα βροχής
- OFF** : Απενεργοποιημένοι

Στη θέση **AUTO**, ο αισθητήρας βροχής ανιχνεύει την ποσότητα νερού στο παρμπρίζ και ρυθμίζει αυτόματα

τις διαδρομές που εκτελούν οι υαλοκαθαριστήρες στο παρμπρίζ. Αν ο διακόπτης ανάφλεξης κλείσει, η αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων απενεργοποιείται. Για να ενεργοποιηθεί η αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη προς τα κάτω στη θέση **OFF** και ξανά στη θέση **AUTO**.

Για να εκτελέσει ο υαλοκαθαριστήρας μία διαδρομή στο παρμπρίζ, όταν είναι απενεργοποιημένος, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη προς τα κάτω στη θέση **1x**.

Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες εάν το παρμπρίζ είναι παγωμένο.

Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.

Ρυθμιζόμενη ευαισθησία του αισθητήρα βροχής



Περιστρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ρυθμίσετε την ευαισθησία.



Διατηρείτε τον αισθητήρα καθαρό, χωρίς σκόνη, βρομιά και πάγο.  
Ενδεικτική λυχνία  ⇨ 98.

**Σύστημα πλύσης παρμπρίζ**



Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη. Το υγρό πλύσης ψεκάζεται στο παρμπρίζ και οι υαλοκαθαριστήρες εκτελούν μερικές διαδρομές.

Υγρό πλύσης ⇨ 240.

**Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ**

**Υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπρίζ**



Γυρίστε το εξωτερικό άκρο για να ενεργοποιηθεί ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ:

**OFF** : Απενεργοποιημένος  
**INT** : διακοπτόμενη λειτουργία

Μη χρησιμοποιείτε τον υαλοκαθαριστήρα εάν το πίσω παρμπρίζ είναι παγωμένο.

Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.

Ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ ενεργοποιείται αυτόματα όταν οι υαλοκαθαριστήρες του μπροστινού παρμπρίζ είναι ενεργοποιημένοι και επιλέξετε την όπισθεν.

Μπορείτε να αλλάξετε την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση αυτής τη λειτουργίας στο μενού εξατομίκευσης του οχήματος ⇨ 129.

### Σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ



Πιέστε το μοχλοδιακόπτη.

Το υγρό πλύσης ψεκάζεται στο πίσω παρμπρίζ και ο υαλοκαθαριστήρας εκτελεί μερικές διαδρομές.

Το σύστημα πλύσης του πίσω παρμπρίζ απενεργοποιείται όταν η στάθμη του υγρού είναι χαμηλή.

Υγρό πλύσης ⇨ 240.

### Εξωτερική θερμοκρασία

Τυχόν πτώση της θερμοκρασίας εμφανίζεται ως ένδειξη αμέσως, ενώ τυχόν αύξηση στη θερμοκρασία εμφανίζεται μετά από λίγο.



Στην εικόνα φαίνεται ένα παράδειγμα.

Εάν η εξωτερική θερμοκρασία μειωθεί στους 3 °C, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.

### ⚠ Προειδοποίηση

Στο οδόστρωμα μπορεί να έχει ήδη σχηματιστεί πάγος, ακόμη κι αν στην οθόνη εμφανιστεί ένδειξη λίγο μεγαλύτερη από 0 °C.

### Ρολόι

Η ημερομηνία και η ώρα εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών.

Οθόνη πληροφοριών ⇨ 124.

### Οθόνη γραφικών πληροφοριών

Πατήστε **MENU**, για να ανοίξει η σελίδα του μενού.



Πατήστε ◀◀ ή ▶▶, για να επιλέξετε **Personalisation-configuration** (Εξατομίκευση-παραμετροποίηση). Επιβεβαιώστε με το OK.

Πατήστε ▲ ή ▼, για να επιλέξετε **Display configuration** (Παραμετροποίηση οθόνης). Επιβεβαιώστε με το OK.

Πατήστε ▲ ή ▼, για να επιλέξετε **Date and time adjustment** (Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας). Επιβεβαιώστε με το OK.

Πατήστε το ◀◀ ή ▶▶, για να επιλέξετε την τιμή της ρύθμισης που θέλετε, π.χ., **Ημέρα**. Επιβεβαιώστε με το OK.

Επιλέξτε διαδοχικά τις αντίστοιχες τιμές για την ημερομηνία και ώρα: Πατήστε το ▲ ή ▼, για να ρυθμίσετε την τιμή που θέλετε. Επιβεβαιώστε με το OK.

Για να επιβεβαιώσετε την ημερομηνία και ώρα που επιλέξατε, πατήστε το ◀◀ ή το ▶▶ για να επιλέξετε **OK** στην οθόνη. Επιβεβαιώστε με το OK.

### Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών 8"

Πατήστε το ⚙ και στη συνέχεια επιλέξτε **ΕΠΙΛΟΓΕΣ**.



Επιλέξτε **Ρύθμιση ώρας-ημερομηνίας**.

Για να αλλάξετε τη μορφή ώρας και ημερομηνίας, επιλέξτε τις αντίστοιχες καρτέλες και στη συνέχεια επιλέξτε τη μορφή που θέλετε.

Ως προεπιλογή, η ώρα και η ημερομηνία που εμφανίζονται ρυθμίζονται αυτόματα από το σύστημα.

Για να ρυθμίσετε χειροκίνητα την ώρα και ημερομηνία που εμφανίζεται:

Επιλέξτε την καρτέλα **Ωρα**.

Ρυθμίστε την επιλογή **Συγχρονισμός με GPS (UTC)** ως **Off** και στη συνέχεια επιλέξτε το πεδίο **Ωρα**, για να ρυθμίσετε την ώρα που θέλετε.

Επιλέξτε την καρτέλα **Ημερομ** και στη συνέχεια επιλέξτε το πεδίο **Ημερομ**, για να ρυθμίσετε την ημερομηνία που θέλετε.

## Πρίζες ρεύματος



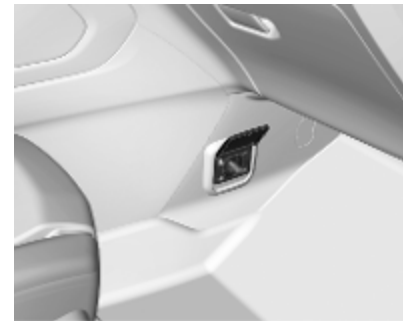
Μια πρίζα ρεύματος 12 V βρίσκεται πίσω από το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου. Πιέστε το κάλυμμα προς τα πάνω, για να ανοίξει.

Ανάλογα με την έκδοση, η πρίζα ρεύματος 12 V μπορεί να είναι ελεύθερα προσβάσιμη.



Στη δεξιά πλευρά του χώρου φόρτωσης, ενδέχεται να υπάρχει άλλη μια πρίζα ρεύματος 12 V.

Η μέγιστη κατανάλωση ρεύματος των ηλεκτρικών αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 120 W.



Μπορεί να υπάρχει μια πρίζα ρεύματος 230 V στο κάτω μέρος της κεντρικής κονσόλας στον μπροστινό χώρο επιβατών.

Η μέγιστη κατανάλωση ρεύματος των ηλεκτρικών αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 150 W.

Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, οι πρίζες ρεύματος είναι ανενεργές. Επίσης, οι πρίζες είναι ανενεργές εάν η τάση της μπαταρίας του οχήματος είναι χαμηλή.

Τα ηλεκτρικά αξεσουάρ που είναι συνδεδεμένα στην πρίζα πρέπει να πληρούν τις προδιαγραφές ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας κατά το πρότυπο DIN VDE 40 839.

Μη συνδέετε αξεσουάρ ρευματοδότησης, π.χ. ηλεκτρικούς φορτιστές ή μπαταρίες.

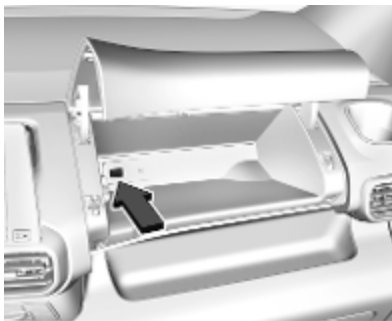
Μη χρησιμοποιήσετε ακατάλληλα φις, διότι η πρίζα ρεύματος θα υποστεί ζημιά.

Σύστημα Stop-Start ➔ 163.

### Θύρες USB



Μια θύρα USB βρίσκεται στο ταμπλό, δίπλα στην οθόνη πληροφοριών.



Μια θύρα USB ενδέχεται να υπάρχει στον αποθηκευτικό χώρο που βρίσκεται πάνω από το ντουλαπάκι του συνοδηγού.



Μπορεί να υπάρχει άλλη μια θύρα USB στην πίσω κονσόλα.

Οι θύρες USB παρέχονται για τη φόρτιση εξωτερικών συσκευών και για τη σύνδεση δεδομένων με το σύστημα Infotainment. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. εγχειρίδιο συστήματος Infotainment.

### Επισήμανση

Οι υποδοχές πρέπει να είναι πάντοτε στεγνές και καθαρές.

### Επαγωγική φόρτιση

#### ⚠ Προειδοποίηση

Η επαγωγική φόρτιση μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία βηματοδότην ή άλλων ιατρικών συσκευών. Σε τέτοια περίπτωση, ζητήστε ιατρικές συμβουλές πριν τη χρήση της συσκευής επαγωγικής φόρτισης.

### ⚠ Προειδοποίηση

Αφαιρέστε οποιαδήποτε μεταλλικά αντικείμενα από τη συσκευή φόρτισης, πριν φορτίσετε μια κινητή συσκευή, διότι μπορεί να αναπτύξουν πολύ υψηλή θερμοκρασία.



Η φορητή συσκευή που θέλετε να φορτίσετε πρέπει να είναι συμβατή με το πρότυπο Qi, είτε σχεδιαστικά είτε να διαθέτει συμβατή υποδοχή ή κέλυφος. Η ζώνη φόρτισης επισημαίνεται με το σύμβολο Qi.

Για να φορτίσετε μια συσκευή, ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.

Για τη φόρτιση μιας κινητής συσκευής:

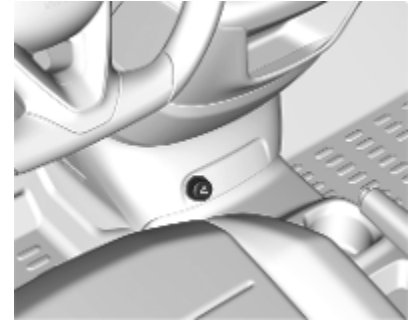
1. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευή φόρτισης.
2. Τοποθετήστε την κινητή συσκευή με την οθόνη στραμμένη προς τα πάνω στην υποδοχή φόρτισης στον αποθηκευτικό χώρο.

Η κατάσταση φόρτισης επισημαίνεται στη λυχνία LED: ανάβει με πράσινο χρώμα, όταν η κινητή συσκευή φορτίζει.

Το προστατευτικό κάλυμμα για την κινητή συσκευή μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την επαγωγική φόρτιση.

Σε περίπτωση που η κινητή συσκευή δεν φορτίζει σωστά, περιστρέψτε την 180° και τοποθετήστε την στη συσκευή φόρτισης ξανά.

### Αναπτήρας



Ο αναπτήρας είναι ελεύθερα προσβάσιμος.

Ανάλογα με την έκδοση, ο αναπτήρας μπορεί να βρίσκεται πίσω από το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου. Πιέστε στο κάλυμμα για να ανοίξει.

Πιέστε τον αναπτήρα προς τα μέσα. Απενεργοποιείται αυτόματα μόλις το θερμαντικό στοιχείο πυρακτωθεί. Τραβήξτε έξω τον αναπτήρα.

## Σταχτοδοχεία

### Προσοχή

Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τη στάχτη και όχι για εύφλεκτα απορρίμματα.



Στις ποτηροθήκες μπορεί να τοποθετηθεί ένα αποσπώμενο σταχτοδοχείο.

## Προειδοποιητικές λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες

### Πίνακας οργάνων

Ανάλογα με την έκδοση, το κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να διαφέρει.



## Επισκόπηση

-  Φλας ⇨ 112
-  Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας ⇨ 113
-  Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας ⇨ 113
-  Απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 114
-  Σύστημα φόρτισης ⇨ 114
-  Ενδεικτική λυχνία βλάβης ⇨ 114
-  Λυχνία επικείμενου σέρβις του οχήματος ⇨ 115
- ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ**
-  Ελεγχος συστήματος ⇨ 115
-  Σύστημα φρένων και συμπλέκτη ⇨ 115
-  Χειρόφρενο ⇨ 115
-  Ηλεκτρικό χειρόφρενο ⇨ 116



Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ⇨ 116



Αλλαγή σχέσεων ⇨ 116



Lane keep assist ⇨ 117



Ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ⇨ 117



Προθέρμανση ⇨ 117



Φίλτρο καυσαερίων ⇨ 117



AdBlue ⇨ 118



Σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού ⇨ 118



Πίεση λαδιού κινητήρα ⇨ 118



Χαμηλή στάθμη καυσίμου ⇨ 119



Θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα υψηλή ⇨ 117



Autostop ⇨ 119



Εξωτερικά φώτα ⇨ 119



Μεσαία σκάλα ⇨ 119



Μεγάλη σκάλα ⇨ 119



Σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας ⇨ 119



Σύστημα ελέγχου κατάβασης ⇨ 116



Προβολέας ομίχλης ⇨ 119



Πίσω φως ομίχλης ⇨ 120



Αισθητήρας βροχής ⇨ 120



Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου ⇨ 120



Cruise control ⇨ 120



Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) ⇨ 121

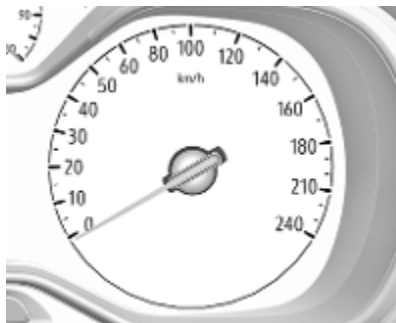


Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης ⇨ 201



Ανοικτή πόρτα ⇨ 121

## Ταχύμετρο

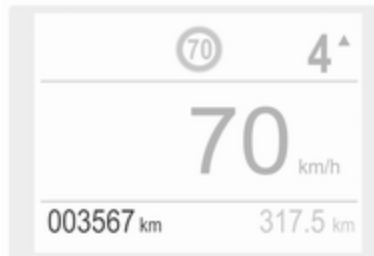


Δείχνει την ταχύτητα του οχήματος.

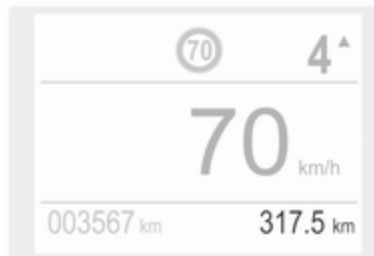
## Χιλιομετρητής

Η συνολική καταγεγραμμένη απόσταση εμφανίζεται σε χλμ.

## Κέντρο πληροφοριών οδηγού



## Χιλιομετρητής ταξιδιού



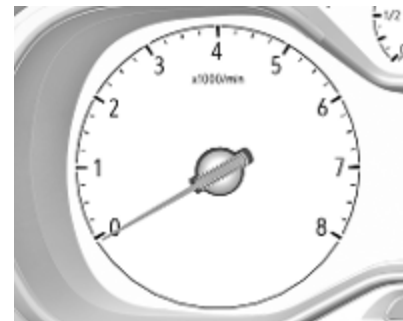
Η καταγεγραμμένη απόσταση που έχει διανύσει το όχημα από τον τελευταίο μηδενισμό εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Ο χιλιομετρητής ταξιδιού μετρά αποστάσεις έως 9.999 km και στη συνέχεια αρχίζει ξανά από το 0.

Πατήστε το 000 επί αρκετά δευτερόλεπτα, για να μηδενιστεί ο χιλιομετρητής διαδρομής.

Μπορείτε να επιλέξετε δύο σελίδες χιλιομετρική διαδρομής στο μενού πληροφοριών διαδρομής / καυσίμου για διαφορετικές διαδρομές ➔ 121.

## Στροφόμετρο



Δείχνει τις στροφές του κινητήρα. Οδηγείτε κατά το δυνατόν περισσότερο σε χαμηλές στροφές σε κάθε σχέση.

### Προσοχή

Εάν η βελόνα βρίσκεται στην κόκκινη προειδοποιητική ζώνη, σημαίνει ότι ο κινητήρας έχει υπερβεί το μέγιστο επιτρεπόμενο αριθμό στροφών. Κίνδυνος ζημιάς στον κινητήρα.

### Δείκτης καυσίμου



Δείχνει τη στάθμη στο ρεζερβουάρ.

Εάν η στάθμη καυσίμου στο ρεζερβουάρ είναι χαμηλή, ανάβει η ενδεικτική λυχνία ●.

Ποτέ μην αφήνετε το ρεζερβουάρ να αδειάσει.

Λόγω της ποσότητας καυσίμου που απομένει στο ρεζερβουάρ, η ποσότητα που χρειάζεται να συμπληρωστεί για να γεμίσει το ρεζερβουάρ ενδέχεται να είναι μικρότερη από την ονομαστική του χωρητικότητα.

### Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού κινητήρα



Παρέχει τη θερμοκρασία του ψυκτικού.

50 : Η θερμοκρασία λειτουργίας του κινητήρα δεν έχει ακόμη επιτευχθεί

90 : Κανονική θερμοκρασία λειτουργίας

130 : Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή

Η ενδεικτική λυχνία ● ανάβει, αν η θερμοκρασία του ψυκτικού είναι πολύ υψηλή. Σβήστε τον κινητήρα αμέσως.

### Προσοχή

Εάν η θερμοκρασία του ψυκτικού του κινητήρα είναι υπερβολική, σταματήστε το όχημα και σβήστε τον κινητήρα. Κίνδυνος για τον κινητήρα. Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού.

### Ένδειξη στάθμης λαδιού κινητήρα

Η κατάσταση της στάθμης λαδιού κινητήρα εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού επί μερικά δευτερόλεπτα, μετά από τις πληροφορίες για σέρβις όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

Ικανοποιητική θεωρείται η στάθμη λαδιού κινητήρα όταν εμφανίζεται το μήνυμα **Στάθμη λαδιού σωστή**.

Αν η στάθμη λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή, αναβοσβήνει η λυχνία  και εμφανίζεται το μήνυμα **Στάθμη λαδιού λανθασμένη**, μαζί με την ενδεικτική λυχνία . Βεβαιωθείτε για τη στάθμη λαδιού του κινητήρα, χρησιμοποιώντας τη βέργα στάθμης λαδιού και συμπληρώστε λάδι κινητήρα ανάλογα με την περίπτωση.

Λάδι κινητήρα ⇨ 238.

Τυχόν σφάλμα μέτρησης επισημαίνεται με το μήνυμα **Μέτρηση στάθμης λαδιού μη αποδεκτή**. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού του κινητήρα χειροκίνητα, χρησιμοποιώντας τη βέργα στάθμης.

## Οθόνη σέρβις

Το σύστημα σέρβις σας ενημερώνει τότε να αλλάξετε το λάδι κινητήρα και το φίλτρο λαδιού ή τότε χρειάζεται σέρβις στο όχημα. Ανάλογα με τις οδηγικές συνήθειες, το διάστημα στο οποίο απαιτείται αλλαγή λαδιού και φίλτρου μπορεί να ποικίλει σημαντικά.

Πληροφορίες σέρβις ⇨ 280.

Το απαιτούμενο σέρβις εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού επί επτά δευτερόλεπτα, όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

Αν δεν χρειάζεται σέρβις για τα επόμενα 3000 χλμ ή περισσότερα δεν εμφανίζονται πληροφορίες για σέρβις στην οθόνη.

Αν χρειάζεται σέρβις στα επόμενα 3000 χλμ, εμφανίζεται επί αρκετά δευτερόλεπτα μια ένδειξη της απόστασης ή του χρονικού διαστήματος που απομένει. Ταυτόχρονα η λυχνία  παραμένει σταθερά αναμμένη ως υπενθύμιση.

Αν προβλέπεται σέρβις σε λιγότερα από 1000 χλμ, η λυχνία  αναβοσβήνει και στη συνέχεια παραμένει σταθερά αναμμένη. Εμφανίζεται επί αρκετά δευτερόλεπτα μια ένδειξη της απόστασης ή του χρονικού διαστήματος που απομένει.

Αν το σέρβις παρέλθει, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται τα χιλιόμετρα που έχει διανύσει το όχημα από τότε που έπρεπε να έχει γίνει το σέρβις. Η λυχνία  αναβοσβή-

νει και στη συνέχεια παραμένει σταθερά αναμμένη μέχρι να γίνει σέρβις στο όχημα.

## Μηδενισμός του διαστήματος σέρβις

Μετά από κάθε σέρβις, πρέπει να μηδενίζετε την ένδειξη για σέρβις, για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του συστήματος. Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Αν κάνετε το σέρβις εσείς οι ίδιοι, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης
  - πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  ή CHECK
  - ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης, αρχίζει η αντίστροφη μέτρηση για την ένδειξη της απόστασης
  - όταν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη =0, αφήστε το κουμπί
- Η λυχνία  σβήνει

## Ανάκτηση πληροφοριών για το σέρβις



Για να δείτε πληροφορίες για την κατάσταση του σέρβις οποιαδήποτε στιγμή, πατήστε το κουμπί . Οι πληροφορίες για το σέρβις εμφανίζονται επί μερικά δευτερόλεπτα.



Ανάλογα με την έκδοση, πατήστε το κουμπί **CHECK** για να δείτε ανά πάσα στιγμή πληροφορίες για την κατάσταση του σέρβις.

Πληροφορίες σέρβις ⇨ 280.

## Ενδεικτικές λυχνίες

Οι ενδεικτικές λυχνίες που περιγράφονται εδώ δεν υπάρχουν σε όλα τα οχήματα. Η περιγραφή ισχύει για όλες τις εκδόσεις οργάνων. Ανάλογα με τον εξοπλισμό, η θέση των ενδεικτικών λυχνιών μπορεί να ποικίλλει. Όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης, οι

περισσότερες ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν στιγμιαία ως ένδειξη ελέγχου λειτουργίας.

Το χρώμα των ενδεικτικών λυχνιών έχει την εξής σημασία:

- Κόκκινη : Κίνδυνος, σημαντική υπενθύμιση
- Κίτρινη : προειδοποίηση, πληροφορίες, βλάβη
- Πράσινη : Επιβεβαίωση ενεργοποίησης
- Μπλε : Επιβεβαίωση ενεργοποίησης
- Λευκή : Επιβεβαίωση ενεργοποίησης

Βλ. όλες τις ενδεικτικές λυχνίες στους διαφορετικούς πίνακες οργάνων ⇨ 106.

## Φλας

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

## Ανάβει στιγμιαία

Τα φώτα στάθμευσης είναι αναμμένα.

## Αναβοσβήνει

Είναι αναμμένα τα φλας ή τα αλάρμ.

Αναβοσβήνει γρήγορα: έχει καεί κάποιος λαμπτήρας των φλας ή η αντίστοιχη ασφάλεια, ή έχει καεί κάποιος λαμπτήρας στα φλας του τρέιλερ.

Αντικατάσταση λαμπτήρων ⇨ 243.

Φλας ⇨ 137.

## Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει στον πίνακα οργάνων. Επιπλέον, εμφανίζεται σχετική ένδειξη στην κονσόλα οροφής. Τα μεγάλα σύμβολα αφορούν στις ζώνες ασφαλείας των μπροστινών καθισμάτων, ενώ τα μικρά σύμβολα αφορούν στη δεύτερη σειρά πίσω καθισμάτων.



- Όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων και τα σύμβολα στην κονσόλα οροφής για ένα μικρό χρονικό διάστημα. Για τα μπροστινά καθίσματα, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων και τα σύμβολα στην κονσόλα οροφής μέχρι να προσδεθεί η ζώνη ασφαλείας.
- Όταν οδηγείτε με ταχύτητα πάνω από 20 χλμ/ώρα και κάποια ζώνη ασφαλείας δεν είναι προσδεμένη, το σύμβολο στην κονσόλα οροφής για το αντίστοιχο κάθισμα αναβοσβήνει και ακούγεται μια

ηχητική ένδειξη. Για τη δεύτερη σειρά πίσω καθισμάτων, αυτό ισχύει μόνο αν ήταν προσδεμένη τουλάχιστον μία από τις πίσω ζώνες ασφαλείας.

Επιπλέον, στον πίνακα οργάνων ανάβει η ενδεικτική λυχνία .

Μετά από δύο λεπτά, η ηχητική ένδειξη σταματά και στην κονσόλα οροφής ανάβει σταθερά η ενδεικτική λυχνία  μέχρι να προσδεθεί η ζώνη ασφαλείας του αντίστοιχου καθίσματος.

## Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης, η ενδεικτική λυχνία ανάβει επί τέσσερα δευτερόλεπτα περίπου. Αν δεν ανάψει, δεν σβήσει μετά από τέσσερα δευτερόλεπτα ή ανάψει, ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα αερόσακων. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο. Οι αερόσακοι

και οι προεντατήρες ζωνών ασφαλείας ενδέχεται να μην μπορέσουν να ενεργοποιηθούν σε περίπτωση ατυχήματος.

Η ενδεικτική λυχνία  παραμένει συνεχώς αναμμένη ως ένδειξη ότι οι προεντατήρες ζωνών ασφαλείας ή οι αερόσακοι έχουν ενεργοποιηθεί.

### Προειδοποίηση

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Προεντατήρες ζωνών ασφαλείας ⇨ 60.

Σύστημα αερόσακων ⇨ 63.

## Απενεργοποίηση αερόσακων



Η λυχνία  **ON** ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ο αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος.

Η λυχνία  **OFF** ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.

Απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 69.

## Σύστημα φόρτισης

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

### Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Σταματήστε και σβήστε τον κινητήρα. Η μπαταρία του οχήματος δεν φορτίζει. Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ψύξης του κινητήρα. Το σερβόφρενο ενδέχεται να μη λειτουργεί. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Ενδεικτική λυχνία βλάβης

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

### Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Υπάρχει βλάβη στο σύστημα ελέγχου εκπομπών καυσαερίων. Οι εκπομπές καυσαερίων ενδέχεται να έχουν υπερβεί τα επιτρεπτά όρια. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

### Αναβοσβήνει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Υπάρχει βλάβη η οποία ενδέχεται να οδηγήσει σε ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα. Πατάτε ελαφρά το πεντάλ γκαζιού μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

### Το όχημα πρέπει να υποβληθεί σε σέρβις το συντομότερο δυνατό

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Μπορεί να ανάψει σε συνδυασμό με άλλες ενδεικτικές λυχνίες και με το αντίστοιχο μήνυμα στο Κέντρο Πληροφοριών Οδηγού.

Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

### Σβήστε τον κινητήρα

Η λυχνία STOP ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Ανάβει σε συνδυασμό με άλλες ενδεικτικές λυχνίες, συνοδευόμενη από μια ηχητική προειδοποίηση, και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα σχετικό μήνυμα.

Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Έλεγχος συστήματος

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο ή κόκκινο χρώμα.

### Ανάβει με κίτρινο χρώμα

Εχει ανιχνευτεί βλάβη δευτερεύουσας σημασίας στον κινητήρα.

### Ανάβει με κόκκινο χρώμα

Εχει ανιχνευτεί σοβαρή βλάβη στον κινητήρα.

Σβήστε τον κινητήρα το συντομότερο δυνατόν και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Σύστημα φρένων και συμπλέκτη

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Η στάθμη υγρού φρένων και υγρού συμπλέκτη είναι πολύ χαμηλή.

#### Προειδοποίηση

Σταματήστε το όχημα. Μη συνεχίσετε να οδηγείτε. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Χειρόφρενο

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει όταν το μηχανικό χειρόφρενο είναι τραβηγμένο και ο διακόπτης ανάφλεξης ανοικτός ➔ 178.

**Ηλεκτρικό χειρόφρενο**

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

**Ανάβει**

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο ⇨ 178.

**Αναβοσβήνει**

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο δεν ενεργοποιείται αυτόματα. Ελαττωματική ενεργοποίηση ή απασφάλιση.

**⚠ Προειδοποίηση**

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

**Ανάβει**

Η αυτόματη ενεργοποίηση έχει απενεργοποιηθεί ή είναι ελαττωματική. Ενεργοποιήστε και πάλι την αυτόματη λειτουργία ή, σε περίπτωση

ελαττώματος, αναθέστε σε κάποιο συνεργείο την επίλυση του προβλήματος.

Αυτόματη λειτουργία ⇨ 178.

**Βλάβη του ηλεκτρικού χειρόφρενου**

Η λυχνία ! ανάβει με κίτρινο χρώμα.

**Ανάβει**

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο παρουσιάζει βλάβη ⇨ 178.

**⚠ Προειδοποίηση**

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

**Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)**

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα αφού ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης. Το σύστημα είναι έτοιμο να λειτουργήσει όταν η ενδεικτική λυχνία σβήσει.

Εάν η ενδεικτική λυχνία δεν σβήσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα ή εάν ανάψει ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο ABS. Το σύστημα πέδησης παραμένει ενεργό χωρίς ωστόσο τη λειτουργία του ABS.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών ⇨ 177.

**Αλλαγή ταχυτήτων**

Εμφανίζεται η ένδειξη  με τον αριθμό μεγαλύτερης σχέσης, όταν συνιστάται να επιλέξετε μεγαλύτερη σχέση για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου.

**Σύστημα ελέγχου κατάβασης**

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

**Ανάβει με πράσινο χρώμα**

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο και έτοιμο για λειτουργία.

**Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα**

Το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία.

## Lane keep assist

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο ή κίτρινο χρώμα ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

## Ανάβει με πράσινο χρώμα

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο και έτοιμο για λειτουργία.

## Ανάβει με κίτρινο χρώμα

Το σύστημα πλησιάζει σε ανιχνευθείσα διαγράμμιση λωρίδας κυκλοφορίας χωρίς ο οδηγός να χρησιμοποιήσει το φλας προς αυτή την κατεύθυνση.

## Αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα

Το σύστημα αναγνωρίζει ότι το όχημα απομακρύνεται σημαντικά από τη λωρίδα.

Lane keep assist  221.

## Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

## Ανάβει

Υπάρχει σφάλμα στο σύστημα. Μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε. Η ευστάθεια κατά την οδήγηση ενδέχεται ωστόσο να μειωθεί ανάλογα με τις συνθήκες του οδοστρώματος.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

## Αναβοσβήνει

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο. Η ισχύς του κινητήρα ενδέχεται να μειωθεί και το όχημα να φρενάρει αυτόματα σε ένα μικρό βαθμό.

Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης  181.

Σύστημα επιλεκτικού ελέγχου κύλισης  184.

## Θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

## Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Σταματήστε και σβήστε τον κινητήρα.

### Προσοχή

Η θερμοκρασία του ψυκτικού είναι πολύ υψηλή.

Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού αμέσως  239.

Εάν η ποσότητα ψυκτικού είναι επαρκής, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Προθέρμανση

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Η προθέρμανση του πετρελαιοκινητήρα είναι ενεργοποιημένη. Ενεργοποιείται μόνο όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή. Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία όταν η ενδεικτική λυχνία σβήσει.

## Φίλτρο καυσαερίων

Η λυχνία  ή  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Το φίλτρο καυσαερίων χρειάζεται καθαρισμό.

Συνεχίστε να οδηγείτε μέχρι η ενδεικτική λυχνία να σβήσει.

### Ανάβει προσωρινά

Έναρξη κορεσμού του φίλτρου καυσαερίων. Αρχίστε τη διαδικασία καθαρισμού το συντομότερο δυνατόν, οδηγώντας το αυτοκίνητο με ταχύτητα τουλάχιστον 60 χλμ/ώρα.

### Παραμένει σταθερά αναμμένη

Ενδειξη χαμηλής στάθμης προσθέτων. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Φίλτρο καυσαερίων ⇨ 167.

### AdBlue

Η λυχνία  αναβοσβήνει ή ανάβει με κίτρινο χρώμα.

### Ανάβει με κίτρινο χρώμα

Η υπολειπόμενη αυτονομία κυμαίνεται από 800 έως 2400 χλμ.

### Αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα

Η υπολειπόμενη αυτονομία κυμαίνεται από 0 έως 800 χλμ.

Χαμηλή στάθμη AdBlue. Αναπληρώστε το AdBlue το συντομότερο δυνατό προκειμένου να αποφευχθεί εκκίνηση του κινητήρα.

AdBlue ⇨ 168.

### Σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

### Ανάβει

Απώλεια πίεσης ελαστικών σε έναν ή περισσότερους τροχούς. Σταματήστε αμέσως και ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.

### Αναβοσβήνει

Υπάρχει βλάβη στο σύστημα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού ⇨ 258.

### Πίεση λαδιού κινητήρα

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

### Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

#### Προσοχή

Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα λίπανσης του κινητήρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα ή/και να μπλοκάρουν οι κινητήριοι τροχοί.

1. Πατήστε το συμπλέκτη.
2. Επιλέξτε νεκρά, μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **N**.
3. Βγείτε από το ρεύμα κύριας κυκλοφορίας το συντομότερο δυνατόν χωρίς να δημιουργήσετε πρόβλημα στα επερχόμενα οχήματα.
4. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.

### Δ Προειδοποίηση

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, χρειάζεται πολύ μεγαλύτερη δύναμη για την πέδηση και για το χειρισμό του τιμονιού. Στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, το σερβόφρενο εξακολουθεί να λειτουργεί.

Μην αφαιρείτε το κλειδί εάν πρώτα το όχημα δεν σταματήσει, διαφορετικά η κλειδαριά του τιμονιού μπορεί να ενεργοποιηθεί απροσδόκητα.

Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα πριν απευθυνθείτε σε συνεργείο ⇨ 238.

### Χαμηλή στάθμη καυσίμου

Η λυχνία ● ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Η στάθμη στο ρεζερβουάρ είναι πολύ χαμηλή.

Ανεφοδιασμός καυσίμου ⇨ 227.

Εξαέρωση του συστήματος πετρελαίου ⇨ 242.

### Autostop

Η λυχνία (A) ανάβει ή αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

### Ανάβει με πράσινο χρώμα

Ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία Autostop.

### Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα

Η λειτουργία Autostop είναι προσωρινά μη διαθέσιμη ή ενεργοποιήθηκε αυτόματα.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 163.

### Εξωτερικά φώτα

Η λυχνία ➤☞ ανάβει με πράσινο χρώμα.

Τα εξωτερικά φώτα είναι αναμμένα ⇨ 133.

### Μεγάλη σκάλα

Η λυχνία ≡D ανάβει με μπλε χρώμα.

Ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα, κατά το σινιάλο προβολέων ⇨ 134.

### Μεσαία σκάλα

Η λυχνία ≡D ανάβει με πράσινο χρώμα.

Ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεσαία σκάλα.

### Σύστημα αυτόματης ρύθμισης μεγάλης σκάλας

Η λυχνία ≡D ανάβει με πράσινο χρώμα.

Το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας είναι ενεργοποιημένο ⇨ 134.

### Προβολείς LED

Η λυχνία ➤ ανάβει και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Μπροστινοί προβολείς ομίχλης

Η λυχνία ≡D ανάβει με πράσινο χρώμα.

Οι μπροστινοί προβολείς ομίχλης είναι αναμμένοι ⇨ 138.

## Πίσω φως ομίχλης

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα. Το πίσω φως ομίχλης είναι αναμμένο ⇨ 138.

## Αισθητήρας βροχής

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

Ανάβει όταν επιλεγεί η θέση του αισθητήρα βροχής στον μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων.

## Cruise control

Η λυχνία  ανάβει με λευκό ή πράσινο χρώμα.

## Ανάβει με λευκό χρώμα

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

## Ανάβει με πράσινο χρώμα

Το Cruise control είναι ενεργό. Η καθορισμένη ταχύτητα επισημαίνεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Cruise control ⇨ 186.

## Adaptive Cruise Control

Η λυχνία  ανάβει με λευκό ή πράσινο χρώμα.

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ανάβει η ένδειξη .

## Η λυχνία ανάβει με λευκό χρώμα

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

## Η λυχνία ανάβει με πράσινο χρώμα

Το adaptive cruise control είναι ενεργό.

Όταν το Adaptive cruise control βρίσκεται σε λειτουργία ή είναι ενεργό, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται η ένδειξη  με την προεπιλεγμένη ταχύτητα.

Adaptive Cruise Control ⇨ 191.

## Ανίχνευση προπορευόμενου οχήματος

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

## Ανάβει με πράσινο χρώμα

Ανιχνεύθηκε ένα προπορευόμενο όχημα στην ίδια λωρίδα.

Adaptive Cruise Control ⇨ 191.

Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης ⇨ 199.

## Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου

Η λυχνία  παραμένει αναμμένη με πράσινο χρώμα στον πίνακα οργάνων.

Το σύστημα είναι ενεργό ⇨ 215.

## Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

## Ανάβει

Το σύστημα έχει απενεργοποιηθεί ή έχει ανιχνευτεί βλάβη.

Επιπλέον, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.

Ελέγξτε την αιτία της απενεργοποίησης ➔ 201 και, σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Αναβοσβήνει

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Ανάλογα με την περίπτωση, το όχημα μπορεί αυτόματα να φρενάρει ήπια ή δυνατά.

Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης ➔ 199.

Μπροστινό σύστημα προστασίας πεζών ➔ 204.

Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης ➔ 201.

## Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)

Η λυχνία  ανάβει στο κέντρο πληροφοριών οδηγού, όταν ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) είναι ενεργός. Η προκαθορισμένη ταχύτητα επισημαίνεται δίπλα στο σύμβολο .

Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)  
➔ 189.

## Ανοικτή πόρτα

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Κάποια πόρτα ή η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι ανοικτή.

## Οθόνες

### Κέντρο πληροφοριών οδηγού

Το κέντρο πληροφοριών οδηγού βρίσκεται στον πίνακα οργάνων.

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται οι εξής ενδείξεις:

- ολικός χιλιομετρητής και χιλιόμετρης ταξιδιού
- ψηφιακή ένδειξη ταχύτητας
- μενού πληροφοριών διαδρομής / καυσίμου
- ένδειξη αλλαγής σχέσης
- πληροφορίες σέρβις
- μηνύματα οχήματος και προειδοποιητικά μηνύματα
- μηνύματα υποβοήθησης οδηγού
- αναδυόμενα μηνύματα

### Επιλογή μενού και λειτουργιών

Μπορείτε να επιλέγετε τα μενού και τις λειτουργίες με τα κουμπιά στον μοχλοδιακόπτη στην αριστερή πλευρά του τιμονιού.



Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή, για να επιλέξετε μια σελίδα στο μενού πληροφοριών διαδρομής/καυσίμου.

Πατήστε **SET / CLR**, για να επιβεβαιώσετε ή να μηδενίσετε μια λειτουργία.

Τα μηνύματα οχήματος και σέρβις εμφανίζονται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού αν χρειαστεί. Μετακινηθείτε με κύλιση στα μηνύματα, γυρίζοντας τον περιστροφικό ρυθμιστή. Επιβεβαιώστε τα μηνύματα πατώντας το **SET / CLR**.

Επιπλέον, μπορείτε να επιλέξετε ορισμένα μενού από το κουμπί  ή **CHECK**.



Πατήστε το κουμπί  ή **CHECK**, για να μετακινηθείτε ανάμεσα στα αντίστοιχα μενού.



Μηνύματα οχήματος ⇨ 128.

**Μενού πληροφοριών διαδρομής / καυσίμου, οθόνη μεσαίου επιπέδου**



Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να επιλέξετε μια σελίδα:

### Χιλιομετρικής ταξιδίου

Η καταγεγραμμένη διανυθείσα απόσταση από τον μηδενισμό της ένδειξης.

Πατήστε **000** επί 2 δευτερόλεπτα, για να μηδενιστεί ο χιλιομετρικής διαδρομής.

**Μέση κατανάλωση καυσίμου**

Ένδειξη μέσης κατανάλωσης. Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή - θα αρχίσει ξανά από την προεπιλεγμένη τιμή. Για να τον μηδενίσετε, πατήστε το **SET/CLR** επί μερικά δευτερόλεπτα.

**Μέση ταχύτητα**

Ένδειξη μέσης ταχύτητας. Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή.

Για να τον μηδενίσετε, πατήστε το **SET/CLR** επί μερικά δευτερόλεπτα.

**Αυτονομία καυσίμου**

Η απόσταση που μπορεί να διανυθεί με το υπολειπόμενο καύσιμο υπολογίζεται με βάση την τρέχουσα στάθμη καυσίμου και την τρέχουσα κατανάλωση. Στην οθόνη εμφανίζονται μέσες τιμές.

Μετά τον ανεφοδιασμό καυσίμου, η απόσταση που μπορεί να διανυθεί με το υπολειπόμενο καύσιμο ενημερώνεται αυτόματα μετά από λίγο.

Όταν η στάθμη στο ρεζερβουάρ είναι χαμηλή, στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα και ανάβει η ενδεικτική λυχνία ● στον δείκτη καυσίμου ➔ 119.

**Instantaneous Fuel Consumption (Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου)**

Ένδειξη στιγμιαίας κατανάλωσης.

**Ψηφιακή ταχύτητα**

Ψηφιακή ένδειξη της στιγμιαίας ταχύτητας.

**Μενού πληροφοριών διαδρομής / καυσίμου, οθόνη υψηλού επιπέδου εξοπλισμού**

Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικές σελίδες με συνδυαστικές πληροφορίες.

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να επιλέξετε μια σελίδα.

**Σελίδα πληροφοριών: Αυτονομία καυσίμου**

Η απόσταση που μπορεί να διανυθεί με το υπολειπόμενο καύσιμο υπολογίζεται με βάση την τρέχουσα στάθμη καυσίμου και την τρέχουσα κατανάλωση. Στην οθόνη εμφανίζονται μέσες τιμές.

Μετά τον ανεφοδιασμό καυσίμου, η απόσταση που μπορεί να διανυθεί με το υπολειπόμενο καύσιμο ενημερώνεται αυτόματα μετά από λίγο.

Όταν η στάθμη στο ρεζερβουάρ είναι χαμηλή, στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα και ανάβει η ενδεικτική λυχνία ● στον δείκτη καυσίμου ➔ 119.

**Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου**

Ένδειξη στιγμιαίας κατανάλωσης.

**Σελίδα διαδρομής 1: Μέση ταχύτητα**

Ένδειξη μέσης ταχύτητας. Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή.

### **Μέση κατανάλωση καυσίμου**

Ένδειξη μέσης κατανάλωσης. Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή - θα αρχίσει ξανά από την προεπιλεγμένη τιμή.

### **Απόσταση που έχει διανυθεί**

Εμφανίζει την τρέχουσα απόσταση για τη διαδρομή 1 από τον μηδενισμό της ένδειξης.

Για να μηδενίσετε την ένδειξη στη σελίδα διαδρομής 1, πατήστε το **SET/CLR** επί μερικά δευτερόλεπτα.

### **Σελίδα διαδρομής 2:**

#### **Μέση ταχύτητα**

Ένδειξη μέσης ταχύτητας. Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή.

### **Μέση κατανάλωση καυσίμου**

Ένδειξη μέσης κατανάλωσης. Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή - θα αρχίσει ξανά από την προεπιλεγμένη τιμή.

### **Απόσταση που έχει διανυθεί**

Εμφανίζει την τρέχουσα απόσταση για τη διαδρομή 2 μετά από έναν συγκεκριμένο μηδενισμό.

Για να μηδενίσετε την ένδειξη στη σελίδα διαδρομής 2, πατήστε το **SET/CLR** επί μερικά δευτερόλεπτα.

### **Σελίδα ψηφιακής ένδειξης ταχύτητας**

Ψηφιακή ένδειξη της στιγμιαίας ταχύτητας.

### **Χρονόμετρο διάρκειας Stop και Start**

Ένα χρονόμετρο υπολογίζει πόση ώρα έχει χρησιμοποιηθεί το πρόγραμμα STOP στη διάρκεια ενός ταξιδιού. Μηδενίζεται κάθε φορά που ανοίγει ο διακόπτης ανάφλεξης.

### **Σελίδα πιξίδας**

Εμφανίζει τη γεωγραφική κατεύθυνση προς την οποία κινείται το όχημα.

### **Κενή σελίδα**

Δεν εμφανίζονται πληροφορίες διαδρομής/καυσίμου.

### **AdBlue**

Πατήστε το κουμπί  ή **CHECK** επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί το μενού AdBlue.

### **Αυτονομία AdBlue**

Εμφανίζει την εκτιμώμενη στάθμη AdBlue. Ένα μήνυμα επισημαίνει αν η στάθμη είναι επαρκής ή χαμηλή.

⇨ 168.

## **Οθόνη πληροφοριών**

Η οθόνη πληροφοριών βρίσκεται στο ταμπλό κοντά στον πίνακα οργάνων.

Ανάλογα με την έκδοση του οχήματος το όχημα διαθέτει

- **Οθόνη γραφικών πληροφοριών**  
ή
- **Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών**  
με λειτουργία αφής

Στις οθόνες πληροφοριών μπορούν να εμφανίζονται οι εξής πληροφορίες:

- ώρα ⇨ 101
- εξωτερική θερμοκρασία ⇨ 101
- ημερομηνία ⇨ 101
- σύστημα Infotainment, βλ. περιγραφή στο εγχειρίδιο για το Infotainment
- ένδειξη κάμερας πίσω θέασης ⇨ 220

- ένδειξη του συστήματος πανοραμικής προβολής ⇨ 217
- ένδειξη οδηγίων συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης ⇨ 205
- σύστημα πλοήγησης, βλ. περιγραφή στο εγχειρίδιο για το Infotainment
- μηνύματα οχήματος και συστήματος ⇨ 128
- ρυθμίσεις για την εξατομίκευση του οχήματος ⇨ 129

### Οθόνη γραφικών πληροφοριών



Πατήστε το , για να ενεργοποιηθεί η οθόνη.

Πατήστε το **MENU** για να επιλέξετε τη σελίδα του βασικού μενού.

Πατήστε    , για να επιλέξετε μια σελίδα μενού.

Πατήστε το **OK**, για να επιβεβαιώσετε μια επιλογή.

Πατήστε το  για έξοδο από ένα μενού χωρίς να αλλάξετε κάποια ρύθμιση.

### Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών

#### Επιλογή μενού και ρυθμίσεων

Μπορείτε να χειριστείτε την οθόνη με τρεις τρόπους:

- μέσω των κουμπιών κάτω από την οθόνη
- αγγίζοντας με το δάκτυλο την οθόνη αφής
- μέσω φωνητικής αναγνώρισης

### Κουμπιά και λειτουργία αφής



Πατήστε το , για να ενεργοποιηθεί η οθόνη.

Πατήστε , για να επιλέξετε ρυθμίσεις συστήματος (μονάδες μέτρησης, γλώσσα, ώρα και ημερομηνία).

Πατήστε , για να επιλέξετε ρυθμίσεις οχήματος ή λειτουργίες οδηγησης.

Πιέστε με το δάκτυλό σας το εικονίδιο εμφάνισης μενού ή μια λειτουργία.

Επιβεβαιώστε τη λειτουργία που θέλετε ή την επιλογή σας, πιέζοντας στην οθόνη με το δάκτυλό σας.

Πιέστε το  στην οθόνη για έξοδο από ένα μενού χωρίς να αλλάξετε κάποια ρύθμιση.

Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. εγχειρίδιο συστήματος Infotainment.

### **Φωνητική αναγνώριση**

Περιγραφή, βλ. εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment.

Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 129.

## **Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)**

Στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) προβάλλονται πληροφορίες από τον πίνακα οργάνων επάνω σε ένα πιτυσσόμενο πεδίο προβολής, στην πλευρά του οδηγού.

Οι πληροφορίες εμφανίζονται ως εικόνα που προβάλλεται από έναν φακό στο ταμπλό επάνω στο πεδίο προβολής, ευθεία μπροστά, στο πεδίο ορατότητας του οδηγού. Η εικόνα προβάλλεται ως εστιασμένη προς το μπροστινό μέρος του οχήματος.



Στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) εμφανίζονται τα εξής:

- ταχύτητα οχήματος
- όρια ταχύτητας που ανιχνεύονται από το σύστημα αναγνώρισης σημάτων ορίου ταχύτητας
- καθορισμένη ταχύτητα του περιοριστή ταχύτητας (κόφτης)
- καθορισμένη ταχύτητα του Cruise control
- προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης
- πληροφορίες πλοήγησης.



## **Ενεργοποίηση**

Πατήστε το , για να ενεργοποιηθεί η προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display).

## **Ρύθμιση της θέσης των προβαλλόμενων ενδείξεων στο παρμπρίζ**

1. Με τον κινητήρα σε λειτουργία, ρυθμίστε το κάθισμα του οδηγού.
2. Πατήστε  ή , για να κεντράρετε την εικόνα. Μπορείτε να τις ρυθμίσετε μόνο πάνω και κάτω, όχι αριστερά δεξιά.

### Δ Προειδοποίηση

Αν οι ενδείξεις που προβάλλονται στο παρμπρίζ είναι πολύ φωτεινές ή αν προβάλλονται πολύ ψηλά, μπορεί να εμποδίζουν την ορατότητά σας όταν έχει σκοτεινιάσει. Φροντίστε οι ενδείξεις που προβάλλονται στο παρμπρίζ να έχουν ρυθμιστεί με χαμηλή φωτεινότητα και να προβάλλονται χαμηλά στο παρμπρίζ σε σχέση με το πεδίο ορατότητάς σας.

### Ρύθμιση φωτεινότητας

Η φωτεινότητα των ενδείξεων που προβάλλονται στο παρμπρίζ μειώνεται ή αυξάνεται αυτόματα, ανάλογα με το φως περιβάλλοντος. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα χειροκίνητα, ανάλογα με την περίπτωση:

Πατήστε ☀, για να αυξήσετε τη φωτεινότητα των ενδείξεων. Πατήστε ☾, για να μειώσετε τη φωτεινότητα των ενδείξεων.

Η φωτεινότητα των ενδείξεων μπορεί προσωρινά να αυξηθεί πολύ, ανάλογα με τη γωνία και τη θέση στην οποία προσπίπτει το φως του ήλιου.

### Απενεργοποίηση

Κρατήστε πατημένο το ☾, για να απενεργοποιηθεί η προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display).

### Γλώσσα

Μπορείτε να ορίσετε τη γλώσσα που προτιμάτε στο μενού εξατομίκευσης του οχήματος ⇨ 129.

### Μονάδες μέτρησης

Μπορείτε να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης στο μενού εξατομίκευσης του οχήματος ⇨ 129.

### Φροντίδα του συστήματος Προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)

Καθαρίστε την οθόνη του συστήματος προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) με ένα απαλό πανί το οποίο έχετε ψεκάσει με καθαριστικό τζαμιών. Σκουπίστε τον φακό ήττια και στη συνέχεια στεγνώστε τον.

### Περιορισμοί συστήματος

Η Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) μπορεί να μη λειτουργεί σωστά όταν:

- Ο φακός στο ταμπλό είναι καλυμμένος από αντικείμενα ή δεν είναι καθαρός.
- Η φωτεινότητα των ενδείξεων είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.
- Οι ενδείξεις δεν έχουν ρυθμιστεί στο σωστό ύψος.
- Ο οδηγός φορά πολωτικά γυαλιά ηλίου.

Αν οι ενδείξεις που προβάλλονται στο παρμπρίζ δεν είναι σωστές για άλλους λόγους, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Μηνύματα οχήματος

Τα μηνύματα εμφανίζονται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού, σε ορισμένες περιπτώσεις μαζί με μια ηχητική προειδοποίηση.



Πατήστε **SET / CLR** για να επιβεβαιώσετε ένα μήνυμα.

### Μηνύματα οχήματος και σέρβις

Τα μηνύματα οχήματος προβάλλονται με μορφή κειμένου. Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχουν τα μηνύματα.

### Μηνύματα στην έγχρωμη οθόνη πληροφοριών

Ορισμένα σημαντικά μηνύματα ενδέχεται να εμφανίζονται επίσης στην οθόνη πληροφοριών. Ορισμένα μηνύματα εμφανίζονται μόνο επί μερικά δευτερόλεπτα.

### Ηχητικές προειδοποιήσεις

Αν εμφανιστούν πολλές προειδοποιήσεις ταυτόχρονα, θα ηχήσει μόνο μία ηχητική προειδοποίηση.

### Κατά την εκκίνηση του κινητήρα ή ενώ οδηγείτε

Η προειδοποιητική ηχητική ένδειξη για τις προσδεδωμένες ζώνες ασφαλείας υπερισχύει οποιασδήποτε άλλης προειδοποιητικής ηχητικής ένδειξης.

- Αν κάποια ζώνη ασφαλείας δεν έχει προσδεθεί.
- Αν ανοίξει μια πλαϊνή πόρτα ή η πόρτα του χώρου αποσκευών.
- Εάν το όχημα υπερβεί μια συγκεκριμένη ταχύτητα με το χειρόφρενο τραβηγμένο.

- Αν το Cruise control απενεργοποιηθεί αυτόματα.
- Εάν γίνει υπέρβαση της προγραμματισμένης ταχύτητας ή του ορίου ταχύτητας.
- Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.
- Εάν το ηλεκτρονικό κλειδί δεν βρίσκεται μέσα στο χώρο επιβατών.
- Εάν το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ανιχνεύσει κάποιο αντικείμενο.
- Εάν ανιχνευτεί ακούσια αλλαγή λωρίδας.
- Αν το φίλτρο καυσαερίων γεμίσει εντελώς.

### Όταν το όχημα είναι σταθμευμένο και / ή ανοίξει η πόρτα του οδηγού

- Με τα εξωτερικά φώτα αναμμένα.

### Στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop

- Εάν ανοίξει η πόρτα του οδηγού.
- Αν δεν ισχύει οποιαδήποτε από τις συνθήκες για επανεκκίνηση του κινητήρα.

### Τάση μπαταρίας

Όταν η τάση της μπαταρίας του οχήματος αρχίσει να μειώνεται, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.

Όταν οδηγείτε το όχημα, η λειτουργία μείωσης φορτίου απενεργοποιεί προσωρινά ορισμένες λειτουργίες, όπως το σύστημα κλιματισμού, το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ, το θερμαινόμενο τιμόνι, κ.λπ.

Οι λειτουργίες που έχουν απενεργοποιηθεί ενεργοποιούνται ξανά αυτόματα μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες.

### Εξατομίκευση οχήματος

#### Προσωπικές ρυθμίσεις οχήματος

Μπορείτε να προσαρμόσετε τη συμπεριφορά του οχήματος στις προτιμήσεις σας, αλλάζοντας τις ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό του οχήματος και τους κανονισμούς που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα, ορισμένες από τις λειτουργίες που περιγράφονται παρακάτω μπορεί να μην είναι διαθέσιμες.

Ορισμένες λειτουργίες εμφανίζονται ή είναι ενεργές μόνο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

### Οθόνη γραφικών πληροφοριών



Πατήστε **MENU**, για να ανοίξει η σελίδα του μενού.

Χρησιμοποιήστε το κουμπί τεσσάρων κατευθύνσεων, για να χειριστείτε την οθόνη:

Επιλέξτε **Εξατομίκευση-παραμετροποίηση**, ➤ **OK**.

#### Ρυθμίσεις μονάδων μέτρησης

Επιλέξτε **Εξατομίκευση-παραμετροποίηση**, ➤ **OK**.

Επιλέξτε **Επιλογή μονάδων μέτρησης**, ➤ **OK**.

Επιλέξτε τις επιθυμητές ρυθμίσεις, ➤ **OK**.

**Ρυθμίσεις γλώσσας**

Επιλέξτε **Εξατομικευση-παραμετροποίηση**, ➔ OK.

Επιλέξτε **Επιλογή γλώσσας**, ➔ OK.

Επιλέξτε τη γλώσσα που θέλετε, ➔ OK.

**Ρυθμίσεις οχήματος**

Επιλέξτε **Ορισμός παραμέτρων οχήματος**, ➔ OK.

Στα αντίστοιχα υπομενού μπορείτε να τροποποιήσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

- **Λυχνίες**

**Προβολείς απομάκρυνσης**

(**follow-me-home**): Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία και ρυθμίζει τη διάρκειά της.

**Φωτισμός εισόδου**: Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία και ρυθμίζει τη διάρκειά της.

**Κατευθυντικοί προβολείς**: Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία.

- **Comfort**

**Ατμοσφαιρικός φωτισμός**: Ρυθμίζει τη φωτεινότητα του ατμοσφαιρικού φωτισμού.

**Λειτουργία πίσω υαλοκαθαριστήρα κατά την όπισθεν**:

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της αυτόματης ενεργοποίησης του υαλοκαθαριστήρα του πίσω παρμπρίζ όταν επιλέγεται η όπισθεν.

- **Οχημα**

**Ξεκλείδωμα καπό χώρου αποσκευών μόνο**:

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση.

**Επιλεκτικό κλειδωμα**: Οδηγού / όλες οι πόρτες.

- **Ασφάλεια**

**Σύστημα ανίχνευσης οδηγού**:

Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το σύστημα προειδοποίησης υπνηλίας οδηγού.

- **Υποβοήθηση οδήγησης**

**Σύσταση ταχύτητας**: Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία.

**Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών**

Πατήστε , για να εμφανιστεί το μενού ρυθμίσεων.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα αφής, για να χειριστείτε την οθόνη.

**Ρυθμίσεις μονάδων μέτρησης**

Επιλέξτε **Παράμετροι συστήματος**.

Αλλάξτε τις μονάδες μέτρησης για **Απόσταση και κατανάλωση** και **Θερμοκρασία**.

Επιβεβαιώστε με το ✓.

**Ρυθμίσεις γλώσσας**

Επιλέξτε **Γλώσσες**.

Αλλάξτε γλώσσα, πατώντας στην αντίστοιχη καταχώρηση.

Επιβεβαιώστε με το ✓.

### Λειτουργίες οδήγησης

Πιέστε το .

Επιλέξτε **Λειτουργίες οδήγησης**.

Στα αντίστοιχα υπομενού μπορείτε να τροποποιήσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

- **Park Assist:** Ενεργοποιεί το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης, μπορείτε να επιλέξετε έναν ελιγμό στάθμευσης.
- **Σύστημα βοήθειας στο παρκάρισμα:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τους αισθητήρες στάθμευσης.
- **Έλεγχος νεκρών γωνιών:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την προειδοποίηση πλαϊνών τυφλών σημείων.
- **Αρχικ/ση συστ.χαμ.πίεσης ελαστ:** Θέτει σε λειτουργία το σύστημα ανίχνευσης ανεπαρκούς πίεσης ελαστικών.

### Ρυθμίσεις του οχήματος



Πιέστε το .

Επιλέξτε **Ρυθμίσεις του οχήματος**.

Στα αντίστοιχα υπομενού μπορείτε να τροποποιήσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

- **Στάθμευση**  
**Πίσω υαλοκαθαριστήρας στην όπισθεν:** Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της αυτόματης ενεργοποίησης του υαλοκαθαριστήρα του πίσω παρμπρίζ όταν επιλέγεται η όπισθεν.  
**Μπλοκάρισμα αναδίπλωσης καθρεπτών:** Ενεργοποιεί ή

απενεργοποιεί την αυτόματη δίπλωση των εξωτερικών καθρεπτών.

#### • Φώτα

**Φώτα συνοδείας:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία και ρυθμίζει τη διάρκεια.

**Φωτισμός υποδοχής:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία και ρυθμίζει τη διάρκεια.

**Κατευθυνόμενοι προβολείς:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τα φώτα στροφής.

#### • Άνεση

**Ατμοσφαιρικά φώτα:** Ρυθμίζει τη φωτεινότητα του ατμοσφαιρικού φωτισμού.

#### • Ασφάλεια

**Αναγνώριση πινακίδων σήμανσης:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τις πληροφορίες ορίου ταχύτητας με αναγνώριση σημάτων κυκλοφορίας.

**Active safety brake:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να επιλέξετε την

απόσταση προειδοποίησης  
κινδύνου σύγκρουσης.

**Προσαρμογή καθρέπτη στην  
όπισθεν:** Ρυθμίζει τους εξωτερι-  
κούς καθρέπτες αν επιλεγεί η  
όπισθεν, για καλύτερη ορατότητα  
του ερείσματος του δρόμου.

**Ηχητικό σήμα προσοχής του  
οδηγού:** Ενεργοποιεί ή απενερ-  
γοποιεί το σύστημα προειδοποίη-  
σης υπνηλίας οδηγού.

## Φωτισμός

|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| <b>Εξωτερικός φωτισμός</b> .....                   | <b>133</b> |
| Διακόπτης φώτων .....                              | 133        |
| Αυτόματη ρύθμιση φώτων .....                       | 134        |
| Μεγάλη σκάλα .....                                 | 134        |
| Σύστημα αυτόματης ρύθμισης<br>μεγάλης σκάλας ..... | 134        |
| Σινιάλο προβολών .....                             | 135        |
| Ρύθμιση της δέσμης των<br>προβολών .....           | 136        |
| Προβολείς κατά την οδήγηση<br>στο εξωτερικό .....  | 136        |
| Φώτα πορείας ημέρας .....                          | 136        |
| Φώτα στροφής .....                                 | 136        |
| Αλάρμ .....                                        | 137        |
| Φλας .....                                         | 137        |
| Μπροστινοί προβολείς<br>ομίχλης .....              | 138        |
| Πίσω φως ομίχλης .....                             | 138        |
| Φώτα στάθμευσης .....                              | 138        |
| Φώτα όπισθεν .....                                 | 139        |
| Θολωμένα κρύσταλλα φώτων .                         | 139        |
| <b>Πλαφονιέρες</b> .....                           | <b>139</b> |
| Διακόπτης φωτισμού πίνακα<br>οργάνων .....         | 139        |
| Φώτα ανάγνωσης .....                               | 140        |
| Φωτισμός σκιαδίων .....                            | 140        |

|                                                     |            |
|-----------------------------------------------------|------------|
| <b>Στοιχεία φωτισμού</b> .....                      | <b>140</b> |
| Φωτισμός κεντρικής κονσόλας                         | 140        |
| Φωτισμός εισόδου .....                              | 140        |
| Φώτα εξόδου .....                                   | 141        |
| Φωτισμός εντοπισμού<br>οχήματος .....               | 141        |
| Περιφερειακός φωτισμός .....                        | 141        |
| Προστασία κατά της<br>αποφόρτισης της μπαταρίας ... | 142        |

## Εξωτερικός φωτισμός

### Διακόπτης φώτων



Περιστρέψτε το διακόπτη φώτων:

**AUTO** : η αυτόματη ρύθμιση φώτων μεταβαίνει αυτόματα μεταξύ φώτων πορείας ημέρας και προβολών

**D** : φώτα στάθμευσης

**OFF** : προβολείς

Όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης, η λειτουργία αυτόματης ρύθμισης φώτων ενεργοποιείται.

Ενδεικτική λυχνία **D** ➔ 119.

## Πίσω φώτα

Τα πίσω φώτα ανάβουν μαζί με τη μεσαία/μεγάλη σκάλα προβολέων και τα φώτα στάθμευσης.

## Αυτόματη ρύθμιση φώτων



Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία αυτόματης ρύθμισης φώτων με τον κινητήρα σε λειτουργία, το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα από τα φώτα πορείας ημέρας στη λειτουργία των προβολέων ή αντίστροφα, ανάλογα με τις συνθήκες εξωτερικού φωτισμού και τις πληροφορίες που παρέχει το σύστημα υαλοκαθαριστήρων.

Φώτα πορείας ημέρας ⇨ 136.

## Αυτόματη ενεργοποίηση προβολέων

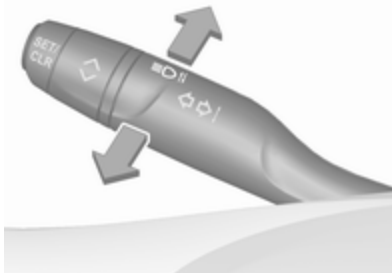
Οι προβολείς ανάβουν υπό συνθήκες περιορισμένου φωτισμού.

Επιπλέον ανάβουν οι προβολείς, αν ενεργοποιηθούν οι υαλοκαθαριστήρες για να εκτελέσουν αρκετές διαδρομές στο παρμπρίζ.

## Ανίχνευση σήραγγας

Όταν εισέρχετε σε σήραγγα, οι προβολείς ανάβουν αμέσως.

## Μεγάλη σκάλα



Πιέστε τον μοχλοδιακόπτη για να περάσετε από τη μεσαία στη μεγάλη σκάλα.

Τραβήξτε τον μοχλό για να απενεργοποιήσετε τη μεγάλη σκάλα.

## Σύστημα αυτόματης ρύθμισης μεγάλης σκάλας

Αυτή η λειτουργία ανάβει αυτόματα τη μεγάλη σκάλα τη νύχτα, όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβαίνει τα 25 χλμ/ώρα.

Μεταβαίνει αυτόματα ξανά στη μεσαία σκάλα όταν:

- Ένας αισθητήρας ανιχνεύσει φώτα επερχόμενων ή προπορευόμενων οχημάτων.
- Οδηγείτε εντός πόλης.
- Η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι μικρότερη από 15 km/h.
- Επικρατεί ομίχλη ή χιονίζει.
- Τα μπροστινά ή τα πίσω φώτα ομίχλης είναι αναμμένα.

Εάν δεν ανιχνευθούν περιορισμοί, το σύστημα ενεργοποιεί ξανά τη μεγάλη σκάλα.

## Ενεργοποίηση

Μοχλοδιακόπτης των φλας με κουμπί 



Η πράσινη ενδεικτική λυχνία  είναι διαρκώς αναμμένη όταν το σύστημα είναι ενεργό, ενώ η μπλε ενδεικτική λυχνία  ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα.

Ενδεικτική λυχνία  ⇨ 119.

## Απενεργοποίηση

Όταν οι προβολείς είναι αναμμένοι στη μεγάλη σκάλα, τραβήξτε τον μοχλοδιακόπτη των φλας μία φορά για να απενεργοποιηθεί το σύστημα

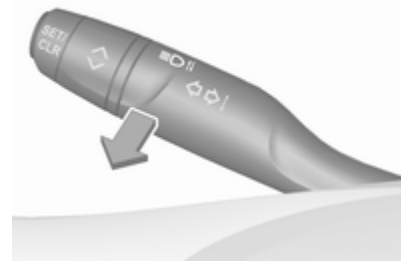
αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας. Εάν το σινιάλο προβολέων ενεργοποιηθεί όταν η μεγάλη σκάλα είναι σβηστή, το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας θα παραμείνει ενεργό.

Αν πιέσετε τον μοχλοδιακόπτη των φλας για να ενεργοποιηθεί η χειροκίνητη λειτουργία μεγάλης σκάλας, το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας θα απενεργοποιηθεί. Το σύστημα απενεργοποιείται επίσης όταν ανάψετε τα φώτα ομίχλης.

Πατήστε το  μία φορά, για να απενεργοποιηθεί το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας.

Η τελευταία ρύθμιση του συστήματος αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας θα αποθηκευτεί και θα διατηρηθεί την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

## Σινιάλο προβολέων



Για να ενεργοποιήσετε το σινιάλο προβολέων, τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη.

Τραβώντας τον μοχλό, η μεγάλη σκάλα απενεργοποιείται.

## Ρύθμιση της δέσμης των προβολέων

### Χειροκίνητη ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων



Για να ρυθμίσετε το ύψος της δέσμης προβολέων ανάλογα με το φορτίο του οχήματος ώστε το φως να μην είναι εκτυφλωτικό: περιστρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη  στην επιθυμητή θέση.

0 : μπροστινά καθίσματα κατειλημμένα

1 : όλα τα καθίσματα κατειλημμένα

- 2 : όλα τα καθίσματα κατειλημμένα και φορτίο στο χώρο αποσκευών
- 3 : κάθισμα οδηγού κατειλημμένο και φορτίο στο χώρο αποσκευών

## Προβολείς κατά την οδήγηση στο εξωτερικό

Όταν οδηγείτε σε χώρες όπου κανονικά οδηγούν στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας, δεν χρειάζεται να ρυθμίσετε τους προβολείς.

## Φώτα πορείας ημέρας

Τα φώτα πορείας ημέρας βελτιώνουν την ορατότητα του οχήματος σε συνθήκες φωτισμού ημέρας.

Ανάβουν αυτόματα όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα από τα φώτα πορείας ημέρας στη μεσαία σκάλα ή αντίστροφα, ανάλογα με τις συνθήκες φωτισμού.

## Φώτα στροφής



Ενεργοποιείται σε ταχύτητες έως 40 χλμ/ώρα, όταν στρίβετε. Ανάλογα με τη γωνία του τιμονιού ή την ενεργοποίηση των φλας, το μπροστινό φως ομίχλης φωτίζει προς την κατεύθυνση κίνησης.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία στην εξατομικευση οχήματος  129.

## Αλάρμ

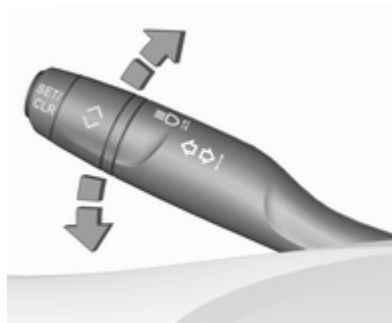


Τα αλάρμ ανάβουν αυτόματα στις εξής περιπτώσεις:

- Πέδηση σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης (ανάλογα πόσο δυνατά θα πατηθεί το πεντάλ φρένων).
- Σε περίπτωση ατυχήματος.

Σβήνουν την πρώτη φορά που θα επιταχύνετε ή αν πατήσετε το .

## Φλας



μοχλοδιακόπτης προς τα επάνω : δεξιά φλας  
μοχλοδιακόπτης προς τα κάτω : αριστερά φλας

Όταν μετακινείτε τον μοχλοδιακόπτη, μπορείτε να αισθανθείτε ένα σημείο αντίστασης.

Τα φλας αναβοσβήνουν συνεχώς, όταν μετακινήσετε τον μοχλοδιακόπτη πέρα από το σημείο αντίστασης. Σβήνουν, όταν στρίψετε το τιμόνι

προς την αντίθετη κατεύθυνση ή μετακινήσετε τον μοχλοδιακόπτη χειροκίνητα πίσω στην ουδέτερη θέση.

Για να ενεργοποιήσετε το προσωρινό αναβοσβήσιμο, κρατήστε τον μοχλοδιακόπτη μόλις πριν το σημείο αντίστασης. Τα φλας θα αναβοσβήνουν μέχρι να αφήσετε τον μοχλοδιακόπτη.

Για να αναβοσβήσουν τρεις φορές, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη στιγμιαία χωρίς να περάσετε το σημείο αντίστασης.

Αν αφήσετε τα φλας αναμμένα περισσότερο από είκοσι δευτερόλεπτα, η ένταση του ηχητικού σήματος θα αυξηθεί αν η ταχύτητα του οχήματος υπερβαίνει τα 60 χλμ/ώρα.

## Μπροστινοί προβολείς ομίχλης



Ενεργοποιείται πατώντας **D**.

Διακόπτης φώτων στη θέση **AUTO**: ανάβοντας τα μπροστινά φώτα ομίχλης, ανάβουν αυτόματα οι προβολείς.

## Πίσω φως ομίχλης



Ενεργοποιείται πατώντας το **D**.

Διακόπτης φώτων στη θέση **AUTO**: ανάβοντας το πίσω φως ομίχλης, ανάβουν αυτόματα οι προβολείς.

Διακόπτης φώτων στη θέση **ΞΕ**: ο πίσω προβολέας ομίχλης μπορεί να ανάψει μόνο μαζί με τους μπροστινούς προβολείς ομίχλης.

Το πίσω φως ομίχλης του οχήματος απενεργοποιείται κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ ή όταν υπάρχει συνδεδεμένο βύσμα στην υποδοχή, π.χ. όταν χρησιμοποιείται βάση ποδηλάτων.

## Φώτα στάθμευσης



Όταν το όχημα είναι σταθμευμένο, μπορείτε να ανάψετε τα φώτα στάθμευσης στη μία πλευρά του οχήματος:

1. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.
2. Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη τέρμα πάνω (δεξιά φώτα στάθμευσης) ή τέρμα κάτω (αριστερά φώτα στάθμευσης).

Η ρύθμιση επιβεβαιώνεται με ένα σήμα και την αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία των φλας.

## Φώτα όπισθεν

Τα φώτα όπισθεν ανάβουν, όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός και επιλέξετε την όπισθεν.

## Θολωμένα κρύσταλλα φώτων

Η εσωτερική επιφάνεια των κρυστάλλων των φώτων ενδέχεται να θαμπώσει σε συνθήκες υγρασίας και χαμηλής θερμοκρασίας, σε περίπτωση ισχυρής βροχόπτωσης ή μετά το πλύσιμο. Το θάμπωμα εξαφανίζεται γρήγορα από μόνο του - για να επιταχύνετε την αποθάμβωση, ανάψτε τους προβολείς.

## Πλαφονιέρες

### Διακόπτης φωτισμού πίνακα οργάνων



Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα των ακόλουθων φώτων όταν είναι αναμμένα τα εξωτερικά φώτα:

- φωτισμός πίνακα οργάνων
- Οθόνη πληροφοριών
- φωτιζόμενοι διακόπτες και χειριστήρια

Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη ☼ και κρατήστε τον μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή φωτεινότητα.

## Πλαφονιέρες

Κατά την είσοδο και έξοδο από το όχημα, η μπροστινή και η πίσω πλαφονιέρα ανάβουν αυτόματα και σβήνουν μετά από λίγο.

### Επισήμανση

Σε περίπτωση ατυχήματος με ενεργοποίηση αερόσακου, οι πλαφονιέρες ανάβουν αυτόματα.

### Μπροστινή και πίσω πλαφονιέρα



Χρησιμοποιήστε το διακόπτη:

 : αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

πατήστε το : αναμμένη

κουμπί 

πατήστε το : σβηστή

κουμπί 

## Φώτα ανάγνωσης



Ανάβουν/σβήνουν πατώντας το  και  στις πλαφονιέρες.



Απεικονίζεται η πίσω πλαφονιέρα.

## Φωτισμός σκιαδίων

Ο φωτισμός ανάβει όταν ανοίξετε το κάλυμμα.

## Στοιχεία φωτισμού

### Φωτισμός κεντρικής κονσόλας

Ενα φως που είναι ενσωματωμένο στην κονσόλα οροφής φωτίζει την κεντρική κονσόλα, όταν οι προβολείς είναι σβηστοί.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση στην εξατομίκευση οχήματος  129.

### Φωτισμός εισόδου

Ορισμένα ή όλα τα παρακάτω φώτα ανάβουν για ένα μικρό χρονικό διάστημα, όταν ξεκλειδώνετε το όχημα με το τηλεχειριστήριο:

- προβολείς
- πίσω φώτα
- εσωτερικά φώτα

Ο αριθμός των φώτων που ανάβουν εξαρτάται από το φως περιβάλλοντος.

Τα φώτα σβήνουν αμέσως όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Πριν ξεκινήσετε  18.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία στην εξατομίκευση οχήματος ⇨ 129.

Όταν ανοίξει η πόρτα του οδηγού, ανάβουν επίσης τα παρακάτω φώτα:

- φωτίζονται μερικοί διακόπτες
- Κέντρο πληροφοριών οδηγού

## Φώτα εξόδου

Αν αφαιρεθεί το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης, ανάβουν τα παρακάτω φώτα:

- εσωτερικά φώτα
- φωτισμός ταμπλό

Σβήνουν αυτόματα με κάποια καθυστέρηση. Αυτή η λειτουργία είναι ενεργή μόνο στο σκοτάδι.

## Φωτισμός διαδρομής

Οι προβολείς, τα πίσω φώτα και τα φώτα πινακίδας κυκλοφορίας φωτίζουν το περιβάλλον για ένα χρονικό διάστημα, το οποίο μπορεί να ρυθμιστεί, αφού απομακρυνθείτε από το όχημα.

## Ενεργοποίηση



1. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.
2. Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.
3. Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη των φλας.
4. Κλείστε την πόρτα του οδηγού.

Εάν η πόρτα του οδηγού δεν κλείσει, τα φώτα σβήνουν μετά από δύο λεπτά.

Ο φωτισμός εξόδου σβήνει αμέσως εάν τραβήξετε το μοχλοδιακόπτη των φλας όταν η πόρτα του οδηγού είναι ανοικτή.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία στην εξατομίκευση οχήματος ⇨ 129.

Οθόνη πληροφοριών ⇨ 124.

## Φωτισμός εντοπισμού οχήματος

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να εντοπίζετε το όχημά σας, π.χ., σε ημίφως, χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο. Οι προβολείς ανάβουν και τα φλας αναβοσβήνουν επί 10 δευτερόλεπτα.

Πατήστε το  στο τηλεχειριστήριο.

Το όχημα πρέπει να είναι κλειδωμένο περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα.

## Περιφερειακός φωτισμός

Ο περιφερειακός φωτισμός σας επιτρέπει να ανάβετε τα φώτα θέσης, τη μεσαία σκάλα και τον φωτισμό πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας από το τηλεχειριστήριο.

Πατήστε το  στο τηλεχειριστήριο, για να ανάψει ο περιφερειακός φωτισμός.

Πατήστε  άλλη μια φορά, για να σβήσει ο περιφερειακός φωτισμός.

## Προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας

Για να αποτραπεί η αποφόρτιση της μπαταρίας του οχήματος όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, ορισμένα από τα εσωτερικά φώτα σβήνουν αυτόματα μετά από κάποιο διάστημα.

## Σύστημα κλιματισμού

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| <b>Συστήματα κλιματισμού .....</b>               | <b>143</b> |
| Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού .....           | 143        |
| Σύστημα κλιματισμού .....                        | 145        |
| Ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού .....            | 147        |
| Σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση .....     | 152        |
| <b>Αεραγωγοί .....</b>                           | <b>154</b> |
| Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί .....                     | 154        |
| Σταθεροί αεραγωγοί .....                         | 155        |
| Ψυγείο στο ντουλαπάκι συνοδηγού .....            | 155        |
| <b>Συντήρηση .....</b>                           | <b>155</b> |
| Θυρίδα εισαγωγής αέρα .....                      | 155        |
| Κανονική λειτουργία συστήματος κλιματισμού ..... | 156        |
| Σέρβις .....                                     | 156        |

## Συστήματα κλιματισμού

### Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού



Χειριστήρια για:

- θερμοκρασία
- κατανομή αέρα και
- ταχύτητα ανεμιστήρα
- ανακυκλοφορία αέρα
- θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και εξωτερικοί καθρέπτες
- θερμαινόμενα καθίσματα

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ 46.

Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες 42.

Θερμαινόμενα καθίσματα 55.

### Θερμοκρασία

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία, γυρίζοντας το κουμπί στη θερμοκρασία που θέλετε.

HI : Θέρμανση

LO : Ψύξη

Η πλήρης απόδοση του συστήματος θέρμανσης επιτυγχάνεται όταν ο κινητήρας φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του.

### Κατανομή αέρα

- : Προς το μπροστινό παρμπρίζ και τα μπροστινά παράθυρα.
- : Προς το χώρο της κεφαλής μέσω ρυθμιζόμενων αεραγωγών.
- : προς το χώρο ποδιών και το παρμπρίζ

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλοι οι συνδυασμοί.

## Ταχύτητα ανεμιστήρα



Ρυθμίστε τη ροή αέρα, περιστρέφοντας το **✱** στην ταχύτητα που θέλετε.

Δεξιόστροφα : αύξηση  
αριστερά : μείωση

## Σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα



Πατήστε **☼**, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.

Πατήστε το **☼** ξανά για να απενεργοποιηθεί η λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα.

## ⚠ Προειδοποίηση

Ο φρέσκος αέρας που εισέρχεται στο αυτοκίνητο μειώνεται στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Κατά τη λειτουργία χωρίς ψύξη, η υγρασία του αέρα αυξάνεται και τα παράθυρα μπορεί να θαμπώσουν από μέσα. Η ποιότητα του αέρα στο χώρο επιβατών αλλοιώνεται, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει υπνηλία στους επιβάτες του οχήματος.

Όταν επικρατούν συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας και πολύ υψηλής υγρασίας, το παρμπρίζ μπορεί να θαμπώσει απ' έξω όταν προσπίπτει κρύος αέρας επάνω του. Εάν το παρμπρίζ θαμπώσει απ' έξω, ενεργο-

ποιήστε τον υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ και απενεργοποιήστε τη λειτουργία **☼**.

## Αποθάμβωση και ξεπάγωμα



- Πατήστε **❄**: η κατανομή του αέρα κατευθύνεται προς το παρμπρίζ.
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας **I°** στη θέση μέγιστης θέρμανσης.
- Ρυθμίστε την ταχύτητα ανεμιστήρα **✱** στο υψηλότερο επίπεδο.

- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ .
- Ανοίξτε τους πλευρικούς αεραγωγούς όπως είναι απαραίτητο και στρέψτε τους προς τα παράθυρα.

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ, παρμπρίζ και εξωτερικοί καθρέπτες  ⇨ 46.

Θερμαινόμενα καθίσματα  ⇨ 55.

## Σύστημα κλιματισμού



Χειριστήρια για:

- Θερμοκρασία 
- κατανομή αέρα ,  και 
- Ταχύτητα ανεμιστήρα 
- ψύξη **A/C**

- ανακυκλοφορία αέρα 
- θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και εξωτερικοί καθρέπτες 

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ  ⇨ 46.

Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες  ⇨ 42.

### Θερμοκρασία

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία, γυρίζοντας το κουμπί  στη θερμοκρασία που θέλετε.

HI : Θέρμανση

LO : Ψύξη

Η πλήρης απόδοση του συστήματος θέρμανσης επιτυγχάνεται όταν ο κινητήρας φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του.

### Κατανομή αέρα , ,

 : Προς το μπροστινό παρμπρίζ και τα μπροστινά παράθυρα.

 : Προς το χώρο της κεφαλής μέσω ρυθμιζόμενων αεραγωγών.

 : Προς το χώρο ποδιών.

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλοι οι συνδυασμοί.

### Ταχύτητα ανεμιστήρα

Ρυθμίστε τη ροή αέρα, περιστρέφοντας το  στην ταχύτητα που θέλετε.

Δεξιόστροφα : αύξηση

Αριστερόστροφα : μείωση

### Ψύξη A/C



Πατήστε το **A/C** για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ψύξης. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την

ενεργοποίηση. Η ψύξη λειτουργεί μόνο όταν ο κινητήρας και ο ανεμιστήρας βρίσκονται σε λειτουργία.

Πατήστε **A/C** ξανά, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψύξης.

Το σύστημα κλιματισμού ψύχει και αφυγραίνει τον αέρα μόλις η εξωτερική θερμοκρασία αυξηθεί λίγο επάνω από το μηδέν. Για τον λόγο αυτό, ενδέχεται να σχηματιστούν υδρατμοί και να στάζουν κάτω από το όχημα.

Εάν δεν θέλετε ψύξη ή αφύγρανση, απενεργοποιήστε το σύστημα ψύξης για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου. Η ενεργοποιημένη ψύξη ενδέχεται να εμποδίσει τη λειτουργία Autostop. Σύστημα Stop-Start ➔ 163.

### Σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα



Πατήστε , για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.

Πατήστε το  ξανά για να απενεργοποιηθεί η λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα.

παράθυρα μπορεί να θαμπώσουν από μέσα. Η ποιότητα του αέρα στο χώρο επιβατών αλλοιώνεται, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει υπνηλία στους επιβάτες του οχήματος.

Όταν επικρατούν συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας και πολύ υψηλής υγρασίας, το παρμπρίζ μπορεί να θαμπώσει απ' έξω όταν προσπίπτει κρύος αέρας επάνω του. Εάν το παρμπρίζ θαμπώσει απ' έξω, ενεργοποιήστε τον υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ και απενεργοποιήστε τη λειτουργία .

### ⚠ Προειδοποίηση

Ο φρέσκος αέρας που εισέρχεται στο αυτοκίνητο μειώνεται στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Κατά τη λειτουργία χωρίς ψύξη, η υγρασία του αέρα αυξάνεται και τα

## Μέγιστη ψύξη



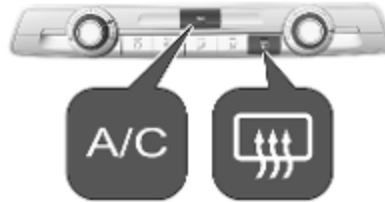
Ανοίξτε για λίγο τα παράθυρα για να διαφύγει γρήγορα ο ζεστός αέρας.

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ψύξης **A/C**.
- Πατήστε  για να ενεργοποιηθεί το σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα.
- Πατήστε το  για κατανομή αέρα.
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας  στη θέση μέγιστης ψύξης.
- Ρυθμίστε την ταχύτητα ανεμιστήρα  στο υψηλότερο επίπεδο.
- Ανοίξτε όλους τους αεραγωγούς.

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ, παρμπρίζ και εξωτερικοί καθρέπτες  ➔ 46.

Θερμαινόμενα καθίσματα  ➔ 55.

## Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων



- Ρυθμίστε την ταχύτητα ανεμιστήρα  στο υψηλότερο επίπεδο.
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας  στη θέση μέγιστης θέρμανσης.
- Ανοίξτε το σύστημα κλιματισμού **A/C**, αν χρειάζεται.

- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ .
- Ανοίξτε τους πλευρικούς αεραγωγούς όπως είναι απαραίτητο και στρέψτε τους προς τα παράθυρα.

## Επισήμανση

Αν επιλέξετε τις ρυθμίσεις αποθάμβωσης και ξεπαγώματος, η λειτουργία Autostop μπορεί να ανασταλεί.

Εάν οι ρυθμίσεις για την αποθάμβωση και το ξεπάγωμα επιλεγούν όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα. Σύστημα Stop-Start ➔ 163.

Σύστημα Stop-Start ➔ 163.

## Ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού

Το διζωνικό σύστημα κλιματισμού επιτρέπει τη ρύθμιση διαφορετικής θερμοκρασίας στην πλευρά του οδηγού και την πλευρά του συνοδηγού.

Στην αυτόματη λειτουργία, η θερμοκρασία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα και η κατανομή αέρα ρυθμίζονται αυτόματα.



Χειριστήρια για:

- χειροκίνητη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα
- κατανομή αέρα
- διακόπτης δύο θέσεων για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας στην πλευρά του οδηγού και την πλευρά του συνοδηγού



- αποθάμβωση και ξεπάγωμα
- ψύξη **A/C**

- αυτόματη λειτουργία **AUTO**
- συγχρονισμός διζωνικής θερμοκρασίας **MONO**
- θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και εξωτερικοί καθρέπτες
- ταχύτητα ανεμιστήρα

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ ➔ 46.

Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες ➔ 42.

Οι ενεργοποιημένες λειτουργίες επισημαίνονται από τη λυχνία LED στο αντίστοιχο κουμπί.

Η πλήρης λειτουργικότητα του ηλεκτρονικού συστήματος κλιματισμού επιτυγχάνεται μόνο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

## Αυτόματη λειτουργία AUTO



Βασική ρύθμιση για μέγιστη άνεση:

- Πατήστε **AUTO** για να ρυθμιστεί αυτόματα η κατανομή του αέρα και η ταχύτητα του ανεμιστήρα.
- Ανοίξτε όλους τους αεραγωγούς, για να επιτρέψετε βέλτιστη κατανομή αέρα στην αυτόματη λειτουργία.
- Ο κλιματισμός πρέπει να είναι ενεργοποιημένος για βέλτιστη ψύξη και αποθάμβωση. Πατήστε **A/C**, για να ενεργοποιηθεί το

σύστημα κλιματισμού. Η λυχνία LED στο κουμπί ανάβει ως ένδειξη ενεργοποίησης.

- Ρυθμίστε τις προεπιλεγμένες θερμοκρασίες για τον οδηγό και τον συνοδηγό, χρησιμοποιώντας τον αριστερό και τον δεξι περιστροφικό δακτύλιο. Η συνιστώμενη θερμοκρασία είναι 22 °C.

Πατήστε επανειλημμένα το **AUTO**, για να επιλέξετε τις αυτόματες ρυθμίσεις που θέλετε:

- **Απαλή αυτόματη** για απαλή και αθόρυβη κατανομή αέρα.
- **Αυτόματη** για ευχάριστη θερμοκρασία και αθόρυβη κατανομή αέρα.
- **Αυτόματη γρήγορα** για δυναμική και αποτελεσματική κατανομή αέρα.

### Χειροκίνητες ρυθμίσεις

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του συστήματος κλιματισμού, ενεργοποιώντας τις παρακάτω λειτουργίες:

#### Ταχύτητα του ανεμιστήρα \*+ \*-



Ρυθμίστε τη ροή του αέρα, γυρίζοντας τον περιστροφικό δακτύλιο στην ταχύτητα που θέλετε. Περιστρέψτε τον αριστερά για να μειώσετε ή δεξιά για να αυξήσετε την ταχύτητα.

Γυρίστε τον περιστροφικό δακτύλιο τέρμα αριστερά: ο ανεμιστήρας και το σύστημα ψύξης απενεργοποιούνται.

Πατήστε το \*+ για να αυξηθεί ή το \*- για να μειωθεί η ροή του αέρα.

Για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία, πατήστε **AUTO**.

#### Κατανομή αέρα



Πατήστε το  επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί η κατεύθυνση της κατανομής αέρα που θέλετε:

-  : Προς το μπροστινό παρμπρίζ και τα μπροστινά παράθυρα.
-  : προς τον χώρο του κεφαλιού μέσω ρυθμιζόμενων αεραγωγών
-  : προς τον μπροστινό και πίσω χώρο ποδιών
-  : προς το παρμπρίζ και τα μπροστινά παράθυρα, προς το κεφάλι και τα πίσω καθίσματα μέσω ρυθμιζόμενων αεραγωγών, προς τον μπροστινό και πίσω χώρο ποδιών

Μπορείτε να επιλέξετε έναν συνδυασμό διαφορετικών επιλογών κατανομής αέρα, πατώντας το **↕** επανειλημμένα.

Για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία κατανομής αέρα, πατήστε **AUTO**.

### Προεπιλογή θερμοκρασίας



Ρυθμίστε την προεπιλεγμένη θερμοκρασία για τον οδηγό και τον συνοδηγό ξεχωριστά στην τιμή που θέλετε, χρησιμοποιώντας τον αριστερό και τον δεξιό διακόπτη ρύθμισης της θερμοκρασίας.

Η συνιστώμενη θερμοκρασία είναι 22 °C. Η ένδειξη της θερμοκρασίας εμφανίζεται στην οθόνη δίπλα στους διακόπτες ρύθμισης της θερμοκρασίας.

Εάν έχετε ρυθμίσει τη θερμοκρασία στην ελάχιστη τιμή **Lo**, το ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού λειτουργεί στη μέγιστη ψύξη, εάν είναι ενεργοποιημένη η ψύξη **A/C**.

Εάν ρυθμίσετε τη μέγιστη θερμοκρασία **Hi**, το σύστημα κλιματισμού λειτουργεί στη μέγιστη θέρμανση.

### Επισήμανση

Αν είναι ενεργοποιημένο το **A/C**, μειώνοντας τη ρυθμισμένη θερμοκρασία της καμπίνας μπορεί να προκληθεί επανεκκίνηση του κινητήρα από αυτόματο σταμάτημα ή φραγή στο αυτόματο σταμάτημα.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 163.

### Συγχρονισμός διζωνικής θερμοκρασίας MONO

Πατήστε το **MONO** για να συγχρονιστεί η ρύθμιση θερμοκρασίας πλευράς συνοδηγού με τη θερμοκρασία στην πλευρά του οδηγού / για να αποσυνδέσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας πλευράς συνοδηγού με τη θερμοκρασία στην πλευρά του οδηγού. Η ρύθμιση θερμοκρασίας πλευράς συνοδηγού είναι συγχρο-

σμένη με τη θερμοκρασία στην πλευρά του οδηγού, αν η λυχνία LED στο κουμπί **MONO** είναι σβηστή.

### Κλιματισμός A/C



Πατήστε το **A/C** για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ψύξης. Η ψύξη λειτουργεί, μόνο όταν ο κινητήρας λειτουργεί και ο ανεμιστήρας συστήματος κλιματισμού είναι ενεργοποιημένος.

Πατήστε **A/C** ξανά, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψύξης.

Το σύστημα κλιματισμού ψύχει και αφυγραίνει τον αέρα όταν η εξωτερική θερμοκρασία υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο επίπεδο. Για το λόγο αυτό ενδέχεται να σχηματιστούν υδρατμοί και να στάζουν κάτω από το όχημα.

Εάν δεν θέλετε ψύξη ή αφύγρανση, απενεργοποιήστε το σύστημα ψύξης για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου.

#### Χειροκίνητη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα



Πατήστε το , για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο  ως ένδειξη της ενεργοποίησης.

Πατήστε  ξανά, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανακυκλοφορίας.

#### Προειδοποίηση

Ο φρέσκος αέρας που εισέρχεται στο αυτοκίνητο μειώνεται στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Κατά τη λειτουργία χωρίς ψύξη, η υγρασία του αέρα αυξάνεται και τα παράθυρα μπορεί να θамπώσουν από μέσα. Η ποιότητα του αέρα στον χώρο επιβατών αλλοιώνεται, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει υπνηλία στους επιβάτες.

Όταν επικρατούν συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας και πολύ υψηλής υγρασίας, το παρμπρίζ μπορεί να θампώσει απ' έξω όταν προσπίπτει επάνω του κρύος αέρας. Εάν το παρμπρίζ θампώσει απ' έξω, ενεργοποιήστε τον υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ και απενεργοποιήστε τη λειτουργία .

#### Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων



- Πιέστε . Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.
- Το σύστημα κλιματισμού και η αυτόματη λειτουργία ενεργοποιούνται αυτόματα. Η λυχνία LED στο κουμπί **A/C** ανάβει, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **AUTO**.
- Η θερμοκρασία και η κατανομή αέρα ρυθμίζονται αυτόματα και ο ανεμιστήρας λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.

- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ .
- Ενεργοποιήστε το θερμαινόμενο παρμπρίζ .
- Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη λειτουργία, πατήστε το κουμπί  ξανά.

### Επισήμανση

Αν πατήσετε το , όταν ο κινητήρας λειτουργεί, η λειτουργία Autostop θα ανασταλεί μέχρι να πατήσετε και πάλι το .

Εάν πατήσετε το , όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 163.

### Απενεργοποίηση του ηλεκτρονικού συστήματος κλιματισμού



Πατήστε το \* - στη συνέχεια, μέχρι το ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού να απενεργοποιηθεί.

### Σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση

Το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση επιτρέπει τη θέρμανση του εσωτερικού του οχήματος, καθώς και τον εξαερισμό με τον αέρα του περιβάλλοντος.



Η κατάσταση λειτουργίας του συστήματος προθέρμανσης κατά τη στάθμευση επισημαίνεται με ένα κουμπί με λυχνία LED.

- Η λυχνία LED είναι αναμμένη: Έχει ρυθμιστεί χρονοδιακόπτης.
- Η λυχνία LED αναβοσβήνει: Το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία.

Η λυχνία LED σβήνει όταν η λειτουργία θέρμανσης ολοκληρωθεί ή όταν το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση τεθεί εκτός λειτουργίας από το τηλεχειριστήριο.

Το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση μπορεί να προγραμματιστεί από την οθόνη γραφικών πληροφοριών / έγχρωμη οθόνη πληροφοριών. Επιπλέον, το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί από το τηλεχειριστήριο.

### Οθόνη γραφικών πληροφοριών

Πατήστε **MENU**, για να ανοίξει η σελίδα του μενού.

Πατήστε **Θέρμανση** ή **Εξαερισμός**.

Πατήστε το **◀** ή το **▶**, για να επιλέξετε τον χρονοδιακόπτη που θέλετε. Επιβεβαιώστε με το **OK**.

Ρυθμίστε την ώρα που θέλετε στον χρονοδιακόπτη: Πατήστε το ▲ ή ▼, για να ρυθμίσετε την τιμή που θέλετε. Επιβεβαιώστε με το OK.

Για να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη, πατήστε το ◀◀ ή το ▶▶ για να επιλέξετε OK στην οθόνη. Επιβεβαιώστε με το OK.

### Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών

Πατήστε .

Πιέστε το **Προγραμματισμός CLIM.**

Για να ενεργοποιήσετε το **Προγραμματισμός CLIM**, πατήστε **ON**.

Πιέστε το **Ρυθμίσεις.**

Επιλέξτε **Θέρμανση** ή **Εξαερισμός.**

Πατήστε το **Ωρα 1** ή το **Ωρα 2**, για να επιλέξετε τον χρονοδιακόπτη που θέλετε.

Καθορίστε την ώρα στον επιλεγμένο χρονοδιακόπτη.

Πατήστε το , για να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις και να οριστεί ο χρονοδιακόπτης.

### Σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση μέσω του τηλεχειριστήριου

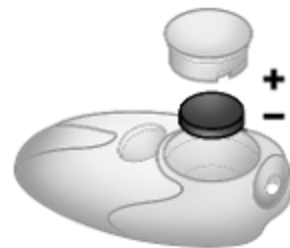
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση από το τηλεχειριστήριο.



Πιέστε το .

### Αντικατάσταση της μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο

Αν το χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας στο τηλεχειριστήριο γίνει κίτρινο, η μπαταρία έχει εξασθενήσει. Αν η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει πλέον, η μπαταρία έχει αποφορτιστεί και χρειάζεται αντικατάσταση.

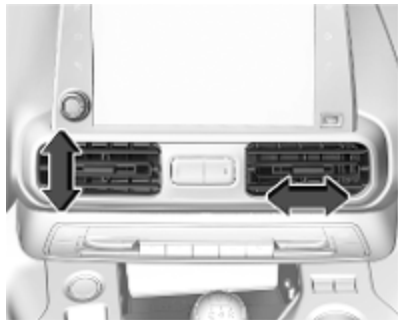


1. Αφαιρέστε το καπάκι του τηλεχειριστήριου ξεβιδώνοντάς το με ένα κέρμα και αφαιρέστε την μπαταρία
2. Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία ίδιου τύπου. Δώστε προσοχή στη θέση τοποθέτησης.
3. Βιδώστε το καπάκι στη θέση του.

## Αεραγωγοί

### Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί

#### Κεντρικοί αεραγωγοί στο ταμπλό



Κατευθύνετε τη ροή του αέρα ρυθμίζοντας τις περσίδες κάθετα και οριζόντια.

Για να κλείσετε τον αεραγωγό, γυρίστε τις περσίδες προς τα μέσα.

#### Ακριανοί αεραγωγοί στο ταμπλό



Κατευθύνετε τη ροή του αέρα ρυθμίζοντας τις περσίδες κάθετα και οριζόντια.

Για να κλείσετε τον αεραγωγό, γυρίστε τις περσίδες προς τα έξω.

Όταν το σύστημα ψύξης βρίσκεται σε λειτουργία, πρέπει να είναι ανοικτοί τουλάχιστον δύο αεραγωγοί.

### ⚠ Προειδοποίηση

Μη στερεώνετε αντικείμενα στις περσίδες των αεραγωγών. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά και τραυματισμός σε περίπτωση ατυχήματος.

#### Πίσω αεραγωγοί στην κεντρική κονσόλα

Για να ενεργοποιηθεί η κατανομή κλιματιζόμενου / θερμαινόμενου αέρα μέσω των πίσω αεραγωγών, πατήστε το .



Κατευθύνετε τη ροή του αέρα ρυθμίζοντας τις περσίδες κάθετα και οριζόντια.

Ρυθμίστε τη ροή του αέρα για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.

✖ : αύξηση της ροής αέρα

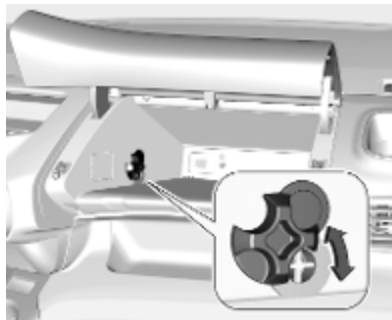
\* : μείωση της ροής αέρα

## Σταθεροί αεραγωγοί

Πρόσθετοι αεραγωγοί υπάρχουν κάτω από το παρμπρίζ, τα παράθυρα και στους χώρους ποδιών.

## Ψυγείο στο ντουλαπάκι συνοδηγού

Το σύστημα κλιματισμού εισροφά ψυχρό αέρα μέσα στο ντουλαπάκι του συνοδηγού μέσω ενός ρύγχους.



Γυρίστε τον διακόπτη επάνω ή κάτω, για να απενεργοποιηθεί ή να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ψύξης για το ντουλαπάκι του συνοδηγού.

## Συντήρηση

### Θυρίδα εισαγωγής αέρα



Η θυρίδα εισαγωγής αέρα στην μπροστινή πλευρά του παρμπρίζ στο χώρο του κινητήρα πρέπει να διατηρείται καθαρή, για να είναι εφικτή η εισαγωγή του αέρα. Αφαιρέστε τυχόν φύλλα, ακαθαρσίες ή χιόνι.

## Κανονική λειτουργία συστήματος κλιματισμού

Για να διασφαλίσετε τη συνεχή αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος, πρέπει να ενεργοποιείτε τη λειτουργία ψύξης επί μερικά λεπτά μία φορά το μήνα, ανεξαρτήτως καιρικών συνθηκών και εποχής του χρόνου. Ο χειρισμός της λειτουργίας ψύξης δεν είναι εφικτός όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.

## Σέρβις

Για τη βέλτιστη απόδοση του συστήματος ψύξης, συνιστάται να ελέγχετε το σύστημα κλιματισμού μία φορά το χρόνο, αρχίζοντας στα τρία χρόνια από την ημερομηνία έκδοσης της πρώτης άδειας κυκλοφορίας, συμπτ. των εξής:

- Δοκιμή λειτουργίας και πίεσης
- Λειτουργία συστήματος θέρμανσης
- Έλεγχος διαρροής
- Έλεγχος ιμάντων κίνησης

- Καθαρισμός συμπυκνωτή και αποστράγγιση εξατμιστή
- Έλεγχος απόδοσης

# Οδήγηση και χρήση

|                                                                                           |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Συμβουλές οδήγησης</b> .....                                                           | <b>158</b> |
| Έλεγχος του οχήματος .....                                                                | 158        |
| Διεύθυνση του οχήματος .....                                                              | 158        |
| <b>Εκκίνηση και λειτουργία</b> .....                                                      | <b>158</b> |
| Ροντάρισμα καινούργιου οχήματος .....                                                     | 158        |
| Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης ....                                                            | 159        |
| Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης .....                                               | 159        |
| Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας .....                                                  | 161        |
| Εκκίνηση του κινητήρα .....                                                               | 161        |
| Διακοπή παροχής καυσίμου κατά την υπέρβαση στροφών κινητήρα με τη φόρα του οχήματος ..... | 163        |
| Σύστημα Stop-Start .....                                                                  | 163        |
| Στάθμευση .....                                                                           | 166        |
| <b>Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα</b> .....                                                 | <b>167</b> |
| Φίλτρο καυσαερίων .....                                                                   | 167        |
| Καταλυτικός μετατροπέας .....                                                             | 168        |
| AdBlue .....                                                                              | 168        |
| <b>Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων</b> .....                                                   | <b>172</b> |
| Οθόνη κιβωτίου ταχυτήτων .....                                                            | 172        |

|                                                                      |            |
|----------------------------------------------------------------------|------------|
| Επιλογέας ταχυτήτων .....                                            | 173        |
| Χειροκίνητη λειτουργία .....                                         | 174        |
| Ηλεκτρονικά προγράμματα οδήγησης .....                               | 174        |
| Σφάλμα .....                                                         | 175        |
| Λειτουργία Eco .....                                                 | 175        |
| <b>Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων</b> .....                              | <b>176</b> |
| <b>Φρένα</b> .....                                                   | <b>177</b> |
| Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) .....                        | 177        |
| Χειρόφρενο .....                                                     | 178        |
| Υποβοήθηση πέδησης .....                                             | 181        |
| Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα .....                       | 181        |
| <b>Συστήματα ελέγχου οδηγικής συμπεριφοράς</b> .....                 | <b>181</b> |
| Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ..... | 181        |
| Σύστημα ελέγχου κατάβασης ...                                        | 183        |
| Σύστημα επιλεκτικού ελέγχου κύλισης .....                            | 184        |
| <b>Συστήματα υποβοήθησης οδηγού</b> .....                            | <b>186</b> |
| Cruise control .....                                                 | 186        |
| Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) .....                                 | 189        |
| Adaptive cruise control .....                                        | 191        |

|                                                        |            |
|--------------------------------------------------------|------------|
| Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης .....               | 199        |
| Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης .....                   | 201        |
| Μπροστινό σύστημα προστασίας πεζών .....               | 204        |
| Υποβοήθηση στάθμευσης .....                            | 205        |
| Σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης .....        | 210        |
| Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου .....             | 215        |
| Σύστημα πανοραμικής προβολής .....                     | 217        |
| Κάμερα πίσω θέασης .....                               | 220        |
| Lane keep assist .....                                 | 221        |
| Ειδοποίηση οδηγού .....                                | 224        |
| <b>Καύσιμο</b> .....                                   | <b>226</b> |
| Καύσιμο για βενζινοκινητήρες ..                        | 226        |
| Καύσιμο για πετρελαιοκινητήρες .....                   | 226        |
| Ανεφοδιασμός καυσίμου .....                            | 227        |
| <b>Κοτσαδόρος</b> .....                                | <b>229</b> |
| Γενικές πληροφορίες .....                              | 229        |
| Οδηγικά χαρακτηριστικά και συμβουλές ρυμούλκησης ..... | 229        |
| Ρυμούλκηση τρέιλερ .....                               | 229        |
| Εξοπλισμός ρυμούλκησης .....                           | 230        |
| Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ .....                    | 233        |

## Συμβουλές οδήγησης

### Έλεγχος του οχήματος

#### Ποτέ μην κινείστε με τον κινητήρα σβηστό

Πολλά από τα συστήματα του αυτοκινήτου οχήματος δεν λειτουργούν σε αυτήν την περίπτωση (π.χ. μονάδα σερβόφρενου, υδραυλικό τιμόνι). Η οδήγηση σε αυτή την περίπτωση ενέχει κίνδυνο τόσο για εσάς όσο και για τρίτους.

Όλα τα συστήματα λειτουργούν στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 163.

#### Ενίσχυση ρελαντί

Εάν η μπαταρία του οχήματος χρειάζεται φόρτιση λόγω προβλήματος στην μπαταρία, η απόδοση ισχύος του δυναμό πρέπει να αυξηθεί. Αυτή η αύξηση επιτυγχάνεται με ενίσχυση του ρελαντί που ενδέχεται να γίνεται αντιληπτή ακουστικά.

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.

#### Πεντάλ

Για να διασφαλίσετε ότι η διαδρομή των πεντάλ δεν εμποδίζεται, τα πατάκια δεν πρέπει να βρίσκονται κάτω από τα πεντάλ.

Χρησιμοποιείτε μόνο ταπέτα δαπέδου που εφαρμόζουν σωστά και στερεώνονται από τους πείρους στερέωσης στην πλευρά του οδηγού.

#### Διεύθυνση του οχήματος

Αν χαθεί η υδραυλική υποβοήθηση του συστήματος διεύθυνσης λόγω σβησίματος του κινητήρα ή βλάβης στο σύστημα, μπορείτε ακόμη να διευθύνετε το όχημα ωστόσο απαιτείται μεγαλύτερη προσπάθεια.

## Εκκίνηση και λειτουργία

### Ροντάρισμα καινούργιου οχήματος

Μη φρενάρτε δυνατά χωρίς λόγο στις πρώτες σας διαδρομές με το αυτοκίνητο.

Την πρώτη φορά που θα οδηγήσετε το όχημα, το κερί και το λάδι στο σύστημα εξαγωγής καυσαερίων ενδέχεται να εξατμιστούν εκλύοντας καπνό. Σταθμεύστε για λίγο το όχημα σε ανοικτό χώρο μετά την πρώτη οδήγηση και μην εισπνέετε τις αναθυμιάσεις.

Κατά την περίοδο του στρωσίματος, η κατανάλωση καυσίμου και λαδιού κινητήρα ενδέχεται να είναι αυξημένη.

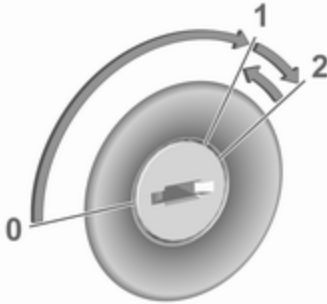
Επιπλέον, η διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου καυσαερίων ενδέχεται να πραγματοποιείται συχνότερα.

Φίλτρο καυσαερίων ⇨ 167.

Η λειτουργία Autostop μπορεί να ανασταλεί, για να μπορέσει να φορτιστεί η μπαταρία του οχήματος.

## Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης

Γυρίστε το κλειδί:



- 0 : διακόπτης ανάφλεξης κλειστός: ορισμένες λειτουργίες παραμένουν ενεργές μέχρι να αφαιρεθεί το κλειδί ή να ανοίξει η πόρτα του οδηγού, με την προϋπόθεση ότι ο διακόπτης ανάφλεξης ήταν πριν ανοικτός
- 1 : διακόπτης ανάφλεξης στη θέση τροφοδοσίας: ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός, ο πετρελαιοκινητήρας προθερμαίνεται, οι ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν και οι περισσότερες ηλεκτρικές λειτουργίες είναι διαθέσιμες
- 2 : εκκίνηση του κινητήρα: αφήστε το κλειδί, όταν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία

### Κλειδαριά του τιμονιού

Αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης και στρίψτε το τιμόνι μέχρι να κλειδώσει.

### ⚠ Κίνδυνος

Ποτέ μην αφαιρείτε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης κατά τη διάρκεια της οδήγησης, καθώς αυτό θα προκαλέσει κλείδωμα του τιμονιού.

### Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης



Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται μέσα στο όχημα.

### Εκκίνηση του κινητήρα

Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη (μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων), το πεντάλ φρένων και πατήστε το **Start/Stop**.

### Διακόπτης ανάφλεξης στη θέση On χωρίς εκκίνηση του κινητήρα

Πατήστε το **Start/Stop** χωρίς να πατήσετε το πεντάλ του συμπλέκτη ή το πεντάλ φρένων. Ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες και οι περισσότερες ηλεκτρικές λειτουργίες είναι λειτουργισίμες.

### Κινητήρας σβηστός και διακόπτης ανάφλεξης κλειστός

Πατήστε το **Start/Stop** στιγμιαία σε κάθε θέση ή όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και το όχημα είναι σταματημένο. Ορισμένες λειτουργίες παραμένουν ενεργές μέχρι να ανοίξει η πόρτα οδηγού, με την προϋπόθεση ότι η ανάφλεξη ήταν προηγουμένως ενεργοποιημένη.

### Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης κατά τη διάρκεια της οδήγησης

Πατήστε **Start/Stop** επί τρία δευτερόλεπτα περίπου ➔ 161. Το τιμόνι κλειώνει μόλις το όχημα έρθει σε στάση.

### Κλειδαριά του τιμονιού

Η κλειδαριά του τιμονιού ενεργοποιείται αυτόματα όταν:

- Το όχημα είναι ακίνητο.
- Η ανάφλεξη έχει απενεργοποιηθεί.

Για να απασφαλίσει η κλειδαριά του τιμονιού, ανοίξτε και κλείστε την πόρτα του οδηγού και γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης στη θέση τροφοδοσίας ή θέστε τον κινητήρα απευθείας σε λειτουργία.

### ⚠ Προειδοποίηση

Εάν η μπαταρία του οχήματος αποφορτιστεί, το όχημα δεν πρέπει να ρυμουλκηθεί ή να τεθεί σε λειτουργία με ρυμούλκηση ή με σπρώξιμο διότι το τιμόνι θα παραμείνει κλειδωμένο.

### Λειτουργία σε οχήματα με σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού σε περίπτωση βλάβης

Αν κάποιο από τα ηλεκτρονικά κλειδιά παρουσιάσει βλάβη ή αν η μπαταρία στο ηλεκτρονικό κλειδί εξασθενήσει, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να εμφανιστεί ένα μήνυμα.



Κρατήστε το ηλεκτρονικό κλειδί με τα κουμπιά προς τα έξω στο σημάδι που υπάρχει στο κάλυμμα της κολόνας τιμονιού, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη (μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων), το πεντάλ φρένων και πατήστε το **Start/Stop**.

Αυτή η προαιρετική λειτουργία προορίζεται μόνο για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης. Αντικαταστήστε την μπαταρία του ηλεκτρονικού κλειδιού το συντομότερο δυνατόν ➔ 23.

Για το ξεκλείδωμα ή το κλείδωμα των θυρών, βλ. βλάβη στο τηλεχειριστήριο ή το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού ➔ 25.

## Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Με αυτή τη λειτουργία απενεργοποιούνται τα συστήματα που καταναλώνουν ηλεκτρική ισχύ, για να αποφευχθεί η υπερβολική αποφόρτιση της μπαταρίας του οχήματος. Αυτά τα συστήματα, όπως το σύστημα Infotainment, οι υαλοκαθαριστήρες του παρμπρίζ, η μεσαία σκάλα των προβολέων, η πλαφονιέρα, κ.λπ. μπορούν να χρησιμοποιηθούν έως 40 λεπτά περίπου από τη στιγμή που θα κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

## Μετάβαση στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα με την ένδειξη **Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας**.

Αν υπάρχει σε εξέλιξη μια τηλεφωνική κλήση με ανοικτή συνομιλία, θα παραμείνει ενεργή για άλλα 10 λεπτά περίπου.

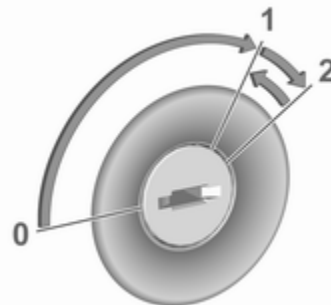
## Απενεργοποίηση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας

Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας απενεργοποιείται αυτόματα, όταν ο κινητήρας επανεκκινείται. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει, για να φορτιστεί επαρκώς:

- λιγότερο από 10 λεπτά, για να χρησιμοποιήσετε τα συστήματα επί 5 λεπτά περίπου
- περισσότερο από 10 λεπτά, για να χρησιμοποιήσετε τα συστήματα έως και 30 λεπτά περίπου

## Εκκίνηση του κινητήρα

Οχήματα με διακόπτη ανάφλεξης



Γυρίστε το κλειδί στη θέση **1** για να ξεκλείδωσε το τιμόνι.

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων.

Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ φρένων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P** ή **N**.

Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού.

Πετρελαιοκινητήρες: περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία .

Γυρίστε το κλειδί στιγμιαία στη θέση **2** και αφήστε το, όταν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία.

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, μπορείτε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία πατώντας το πεντάλ του συμπλέκτη ➔ 163.

Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, μπορείτε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία αφήνοντας το πεντάλ φρένων ➔ 163.

### Οχήματα με κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης



- Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων.
- Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ φρένων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P** ή **N**.
- Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού.
- Πατήστε το κουμπί **Start/Stop**.
- Αφήστε το κουμπί όταν αρχίσει η διαδικασία εκκίνησης. Ο πετρελαιοκινητήρας τίθεται σε λειτουργία όταν η ενδεικτική λυχνία προθέρμανσης  σβήσει.
- Πριν την επανεκκίνηση ή την απενεργοποίηση του κινητήρα, όταν το όχημα είναι ακίνητο, πιέστε μία ακόμη φορά στιγμιαία το **Start/Stop**.

Για να εκκινήθει ο κινητήρας στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop:

- Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, μπορείτε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία πατώντας το πεντάλ του συμπλέκτη ➔ 163.
- Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, μπορείτε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία αφήνοντας το πεντάλ φρένων ➔ 163.

### Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης κατά τη διάρκεια της οδήγησης

Αν χρειάζεται να σβήσετε τον κινητήρα ενώ οδηγείτε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, πατήστε το **Start/Stop** επί πέντε δευτερόλεπτα.

#### Κίνδυνος

Αν ο κινητήρας σβήσει ενώ οδηγείτε, μπορεί να προκληθεί απώλεια ισχύος στο σύστημα φρένων και διεύθυνσης. Τα βοηθητικά συστήματα και το

σύστημα αερόσακων απενεργοποιούνται. Ο φωτισμός και τα φώτα φρένων θα σβήσουν. Για τον λόγο αυτό, απενεργοποιήστε τον κινητήρα και την ανάφλεξη ενώ οδηγείτε μόνο όταν χρειάζεται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

### **Εκκίνηση του οχήματος σε χαμηλές θερμοκρασίες**

Η εκκίνηση του κινητήρα χωρίς ανεξάρτητους θερμαντήρες είναι εφικτή σε θερμοκρασίες έως  $-25^{\circ}\text{C}$  για τους πετρελαιοκινητήρες και  $-30^{\circ}\text{C}$  για τους βενζινοκινητήρες. Χρειάζεται λάδι κινητήρα με το σωστό ιξώδες, το σωστό καύσιμο, οι εργασίες σέρβις να έχουν πραγματοποιηθεί και η μπαταρία του οχήματος να είναι επαρκώς φορτισμένη. Σε θερμοκρασίες κάτω από  $-30^{\circ}\text{C}$ , το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων χρειάζεται μια φάση προθέρμανσης πέντε λεπτών περίπου. Ο επιλογέας ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη θέση **P**.

### **Λειτουργία συστήματος θέρμανσης**

#### **Επισήμανση**

Λειτουργίες μεμονωμένης θέρμανσης, όπως τα θερμαινόμενα καθίσματα ή το θερμαινόμενο τιμόνι, μπορεί να μην είναι διαθέσιμες προσωρινά όταν το ηλεκτρικό φορτίο είναι περιορισμένο. Οι λειτουργίες θα ανακτηθούν μετά από μερικά λεπτά.

### **Προθέρμανση υπερτροφοδοτούμενου κινητήρα**

Κατά την εκκίνηση, η διαθέσιμη ροπή του κινητήρα μπορεί να είναι περιορισμένη για λίγο, ιδίως όταν ο κινητήρας είναι κρύος. Ο περιορισμός χρησιμοποιείται για να μπορέσει το σύστημα λίπανσης να προστατεύσει πλήρως τον κινητήρα.

### **Διακοπή παροχής καυσίμου κατά την υπέρβαση στροφών κινητήρα με τη φόρα του οχήματος**

Η τροφοδοσία καυσίμου διακόπτεται αυτόματα, όταν το όχημα κινείται με επιλεγμένη σχέση στο κιβώτιο αλλά χωρίς το πεντάλ γκαζιού να είναι πατημένο.

Ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης, η διακοπή παροχής καυσίμου κατά την υπέρβαση στροφών κινητήρα με τη φόρα του οχήματος μπορεί να απενεργοποιηθεί.

### **Σύστημα Stop-Start**

Το σύστημα Stop-Start συμβάλλει στην εξοικονόμηση καυσίμου και τη μείωση των εκπομπών καυσαερίων. Όταν οι συνθήκες το επιτρέπουν, το σύστημα σβήνει τον κινητήρα μόλις το όχημα μειώσει ταχύτητα ή έρθει σε στάση, π.χ. στο φανάρι ή σε κυκλοφοριακή συμφόρηση.

## Ενεργοποίηση

Το σύστημα Stop-Start είναι διαθέσιμο μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία, το όχημα ξεκινήσει και οι συνθήκες που αναφέρονται παρακάτω σε αυτό το κεφάλαιο πληρούνται.

## Απενεργοποίηση



Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα Stop-Start χειροκίνητα, πατήστε . Ως ένδειξη της απενεργοποίησης, ανάβει η λυχνία LED στο κουμπί.

## Autostop

### Οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Η λειτουργία Autostop μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν το όχημα βρίσκεται σε στάση ή αν κινείται με χαμηλή ταχύτητα, κάτω από 20 χλμ/ώρα.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την λειτουργία Autostop ως εξής:

- Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.
- Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά.
- Αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.

Ο κινητήρας θα σβήσει ενώ ο διακόπτης ανάφλεξης παραμένει ανοικτός.

### Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Αν το όχημα έρθει σε στάση με πατημένο το πεντάλ φρένων, η λειτουργία Autostop ενεργοποιείται αυτόματα.

Ο κινητήρας θα σβήσει ενώ ο διακόπτης ανάφλεξης παραμένει ανοικτός.

Το σύστημα stop-start απενεργοποιείται σε κλίσεις 12% ή μεγαλύτερες.

## Ενδειξη



Η λειτουργία Autostop επισημαίνεται από την ενδεικτική λυχνία (A).

Κατά τη λειτουργία Autostop, η απόδοση του συστήματος θέρμανσης και των φρένων διατηρείται.

## Συνθήκες για τη λειτουργία Autostop

Το σύστημα Stop-Start ελέγχει εάν πληροίται κάθε μία από τις παρακάτω συνθήκες.

- Το σύστημα Stop-Start δεν απενεργοποιείται χειροκίνητα.
- Η πόρτα του οδηγού είναι κλειστή ή η ζώνης ασφαλείας του οδηγού είναι προσδεσμένη.
- Η μπαταρία του οχήματος είναι επαρκώς φορτισμένη και σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Ο κινητήρας έχει προθερμανθεί.

- Η θερμοκρασία ψυκτικού του κινητήρα είναι πολύ υψηλή.
- Η θερμοκρασία των καυσαερίων δεν είναι πολύ υψηλή, π.χ. μετά από οδήγηση με υψηλό φορτίο κινητήρα.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν είναι πολύ χαμηλή.
- Το σύστημα κλιματισμού επιτρέπει τη λειτουργία Autostop.
- Η υποπίεση φρένων είναι επαρκής.
- Η λειτουργία αυτοκαθαρισμού του φίλτρου καυσαερίων δεν είναι ενεργή.
- Το όχημα οδηγήθηκε τουλάχιστον με ταχύτητα βάρδιας από την τελευταία φορά που ενεργοποιήθηκε η λειτουργία Autostop.

Διαφορετικά, η λειτουργία Autostop θα ανασταλεί.

### Επισήμανση

Η λειτουργία Autostop μπορεί να ανασταλεί επί αρκετές ώρες μετά από αντικατάσταση ή επανασύνδεση της μπαταρίας.

Ορισμένες ρυθμίσεις του συστήματος κλιματισμού ενδέχεται να λειτουργούν ανασταλτικά ως προς τη λειτουργία Autostop.

Σύστημα κλιματισμού ➔ 145.

Αμέσως μετά από οδήγηση με υψηλή ταχύτητα, η λειτουργία Autostop μπορεί να ανασταλεί.

Ροντάρισμα καινούργιου οχήματος ➔ 158.

### Προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας του οχήματος

Για να διασφαλιστούν οι αξιόπιστες επανεκκινήσεις του κινητήρα, έχουν υιοθετηθεί αρκετές λειτουργίες προστασίας κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας του οχήματος στο σύστημα Stop-Start.

### Μέτρα εξοικονόμησης ισχύος

Στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, διάφορα ηλεκτρικά συστήματα, όπως ο ανεξάρτητος ηλεκτρικός θερμαντήρας ή οι αντιστάσεις του πίσω παρμπρίζ, απενεργοποιούνται ή εισέρχονται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η ταχύτητα του

ανεμιστήρα του συστήματος κλιματισμού μειώνεται για να εξοικονομηθεί ισχύς.

### Επανεκκίνηση του κινητήρα από τον οδηγό

#### Οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη χωρίς να πατήσετε το πεντάλ φρένων, για να επανεκκινηθεί ο κινητήρας.

#### Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Ο κινητήρας επανεκκινείται αν

- αφήσετε το πεντάλ φρένων ενώ ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **D** ή **M**
- ή αν αφήσετε το πεντάλ φρένων ή αν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **N** όταν μετακινήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **D** ή **M**
- ή αν μετακινήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **R**.

## Επανεκκίνηση του κινητήρα από το σύστημα Stop-Start

Ο επιλογέας ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη Νεκρά για να ενεργοποιηθεί η αυτόματη επανεκκίνηση.

Εάν κατά τη λειτουργία Autostop συμβεί οτιδήποτε από τα παρακάτω, το σύστημα Stop-Start θα θέσει αυτόματα τον κινητήρα ξανά σε λειτουργία:

- Το σύστημα Stop-Start απενεργοποιείται χειροκίνητα.
- Η ζώνη ασφαλείας του οδηγού απασφαλίζει και η πόρτα του οδηγού ανοίξει.
- Η θερμοκρασία του κινητήρα είναι πολύ χαμηλή.
- Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας του οχήματος είναι χαμηλότερο από το καθορισμένο επίπεδο.
- Η υποπίεση φρένων δεν είναι επαρκής.
- Το όχημα οδηγείται τουλάχιστον με ταχύτητα βάδισης.

- Το σύστημα κλιματισμού 'ζητά' εκκίνηση του κινητήρα.
- Το σύστημα κλιματισμού τεθεί σε λειτουργία χειροκίνητα.

Εάν συνδεθεί κάποιο ηλεκτρικό αξεσουάρ, π.χ. φορητό CD player, στην πρίζα ρεύματος, μπορεί να παρατηρήσετε μια σύντομη πτώση τάσης κατά την επανεκκίνηση.

## Στάθμευση

### ⚠ Προειδοποίηση

- Μη σταθμεύετε το όχημα σε εύφλεκτη επιφάνεια. Η υψηλή θερμοκρασία του συστήματος εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη.
- Τραβάτε πάντοτε το χειρόφρενο.
- Αν το όχημα βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια ή σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, επιλέξτε πρώτη ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**. Σε επιφάνεια με ανηφο-

ρική κλίση, στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς αντίθετα από το πεζοδρόμιο.

Αν το όχημα βρίσκεται σε επιφάνεια με κατηφορική κλίση, επιλέξτε όπισθεν ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**. Στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς προς το πεζοδρόμιο.

- Κλείστε τα παράθυρα.
- Σβήστε τον κινητήρα.
- Αφαιρέστε το κλειδί του κινητήρα από τον διακόπτη ανάφλεξης ή κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης αν το όχημα διαθέτει κουμπί start. Στρίψτε το τιμόνι μέχρι να αισθανθείτε την κλειδαριά του τιμονιού να ασφαλίζει.
- Κλειδώστε το όχημα.
- Ενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.
- Οι ανεμιστήρες ψύξης του κινητήρα ενδέχεται να συνεχίσουν να λειτουργούν μετά το σβήσιμο του κινητήρα ➔ 237.

### Προσοχή

Μετά τη λειτουργία σε υψηλές στροφές ή με μεγάλο φορτίο κινητήρα, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για λίγο με μικρό φορτίο ή στη νεκρά επί 30 δευτερόλεπτα περίπου πριν τον σβήσετε, για να προστατεύσετε το στροβιλοσυμπιεστή.

### Επισήμανση

Σε περίπτωση ατυχήματος με ενεργοποίηση αερόσακου, ο κινητήρας σβήνει αυτόματα εάν το όχημα έρθει σε στάση σε συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

**Χειρισμός έκτακτης ανάγκης όταν επικρατούν υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες**

### ⚠ Προειδοποίηση

Αυτός ο χειρισμός έκτακτης ανάγκης πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε περίπτωση εξαιρετικά

χαμηλών θερμοκρασιών και αν το όχημα είναι σταθμευμένο σε επίπεδη επιφάνεια.

Σε χώρες με εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, μπορεί να χρειαστεί να σταθμεύσετε το όχημα χωρίς να ενεργοποιήσετε το χειρόφρενο.

Αυτό αποτελεί χειρισμό έκτακτης ανάγκης για να μην παγώσει το χειρόφρενο.

## Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα

### ⚠ Κίνδυνος

Τα καυσαέρια από τον κινητήρα περιέχουν μονοξειδίο του άνθρακα, το οποίο είναι δηλητηριώδες, άχρωμο και άοσμο και μπορεί να επιφέρει το θάνατο σε περίπτωση εισπνοής.

Εάν εισέλθουν καυσαέρια στο εσωτερικό του οχήματος, ανοίξτε τα παράθυρα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Αποφύγετε την οδήγηση με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή, διότι μπορεί να εισέλθουν καυσαέρια στο όχημα.

## Φίλτρο καυσαερίων

### Αυτόματη διαδικασία καθαρισμού

Το σύστημα του φίλτρου καυσαερίων φιλτράρει τα σωματίδια αιθάλης από τα καυσαέρια.

Η έναρξη κορεσμού του φίλτρου καυσαερίων επισημαίνεται από τη λυχνία  ή  που ανάβει προσωρινά, συνοδευόμενη από ένα μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Μόλις οι κυκλοφοριακές συνθήκες το επιτρέψουν, πραγματοποιήστε "ανανέωση" του φίλτρου οδηγώντας με ταχύτητα τουλάχιστον 60 χλμ/ώρα μέχρι η ενδεικτική λυχνία να σβήσει.

### Επισήμανση

Σε ένα καινούργιο όχημα, η διαδικασία ανανέωσης του φίλτρου καυσαερίων μπορεί τις πρώτες φορές να συνοδεύεται από οσμή καμένου, αυτό είναι φυσιολογικό. Μετά από παρατεταμένη λειτουργία του οχήματος σε πολύ χαμηλή ταχύτητα ή στο ρελαντί, μπορεί να εκρυσταλλωθούν υδρατμοί από την εξάτμιση κατά την επιτάχυνση. Αυτό δεν επηρεάζει τη συμπεριφορά του οχήματος ή το περιβάλλον.

### Η διαδικασία καθαρισμού δεν είναι εφικτή

Αν η λυχνία  ή  παραμείνει αναμμένη, συνοδευόμενη από ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα, σημαί-

νει ότι η στάθμη προσθέτου στο φίλτρο καυσαερίων είναι πολύ χαμηλή.

Πρέπει να συμπληρώσετε υγρό στο δοχείο χωρίς καθυστέρηση. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Καταλυτικός μετατροπέας

Ο καταλυτικός μετατροπέας μειώνει την ποσότητα επιβλαβών ουσιών στα καυσαέρια.

#### Προσοχή

Εάν χρησιμοποιηθεί καύσιμο ποιότητας διαφορετικής από αυτές που αναγράφονται στις σελίδες  226,  289 μπορεί να προκληθεί ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα ή στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

Τυχόν άκαυστη βενζίνη θα προκαλέσει υπερθέρμανση και ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα. Για το λόγο αυτό, δεν πρέπει να γυρίζετε παρατεταμένα τη μίζα, να αφήνετε το ρεζερβουάρ να αδειά-

σει ή να θέτετε τον κινητήρα σε λειτουργία με σπρώξιμο ή ρυμούλκηση.

Σε περίπτωση ρεταρίσματος, ακανόνιστης λειτουργίας ή μείωσης της απόδοσης του κινητήρα ή άλλων ασυνήθιστων προβλημάτων, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης το συντομότερο δυνατόν. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε για ένα μικρό χρονικό διάστημα, με χαμηλή ταχύτητα και χαμηλές στροφές.

### AdBlue

#### Γενικές πληροφορίες

Η εκλεκτική καταλυτική αναγωγή (BlueInjection) είναι μια μέθοδος που μειώνει σημαντικά τα οξείδια του αζώτου στις εκπομπές καυσαερίων. Αυτό επιτυγχάνεται με την έγχυση ουρίας (DEF) στο σύστημα εξάτμισης. Η αμμωνία που εκλύεται από την ουρία αντιδρά με τα νιτρώδη αέρια (NO<sub>x</sub>) στα καυσαέρια και μετατρέπεται σε άζωτο και νερό.

Το όνομα αυτού του υγρού είναι AdBlue®. Πρόκειται για ένα μη τοξικό, άφλεκτο, άχρωμο και άοσμο υγρό που αποτελείται από 32% ουρία και 68% νερό.

### ⚠ Προειδοποίηση

Συνιστάται το AdBlue να μην έρθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα σας.

Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή το δέρμα σας, ξεπλύνετε με νερό.

### Προσοχή

Αποφύγετε την επαφή του AdBlue με βαμμένες επιφάνειες.

Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό.

Το AdBlue ψύχεται σε θερμοκρασία -11 °C περίπου. Χάρη στο γεγονός ότι το όχημα διαθέτει προθερμαντήρα AdBlue, η μείωση των εκπομπών σε χαμηλές θερμοκρασίες είναι εγγυημένη. Ο προθερμαντήρας AdBlue λειτουργεί αυτόματα.

Η τυπική κατανάλωση του AdBlue είναι περίπου 0,85 λίτρα ανά 1000 χλμ, ωστόσο μπορεί να είναι και υψηλότερη ανάλογα με την οδηγική συμπεριφορά (π.χ. βαρύ φορτίο ή ρυμούλκηση).

### Προειδοποιήσεις στάθμης

Ανάλογα με την υπολογισμένη αυτονομία του AdBlue, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται διαφορετικά μηνύματα. Τα μηνύματα και οι περιορισμοί επιβάλλονται από τον νόμο.

1. Η πρώτη πιθανή προειδοποίηση είναι **Συμπληρώστε πρόσθετο εκπομπών: αποτροπή εκκίνησης σε 2400 χλμ.**

Όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης, αυτή η προειδοποίηση εμφανίζεται μία φορά για λίγο μαζί με την υπολογισμένη αυτονομία. Επιπλέον, η ενδεικτική λυχνία  ανάβει και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Η οδήγηση είναι εφικτή χωρίς περιορισμούς.

2. Η επόμενη στάθμη προειδοποίησης ενεργοποιείται όταν η αυτονομία μειωθεί κάτω από τα

800 χλμ. Το μήνυμα για την τρέχουσα αυτονομία εμφανίζεται πάντοτε όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Επιπλέον, η ενδεικτική λυχνία  αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Συμπληρώστε AdBlue πριν το αυτοκίνητο εισέλθει στην επόμενη στάθμη προειδοποίησης.

Όταν οδηγείτε, ακούγεται η ηχητική ένδειξη και εμφανίζεται το μήνυμα κάθε 100 χλμ, μέχρι να συμπληρώσετε το πρόσθετο στο δοχείο.

3. Η επόμενη στάθμη προειδοποίησης ενεργοποιείται όταν η αυτονομία μειωθεί κάτω από τα 100 χλμ. Το μήνυμα για την τρέχουσα αυτονομία εμφανίζεται πάντοτε όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης. Επιπλέον, η ενδεικτική λυχνία  αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη. Συμπληρώστε AdBlue το συντομότερο δυνατό, πριν το δοχείο AdBlue αδειάσει εντελώς. Διαφορετικά, η επανεκκίνηση του κινητήρα δεν θα είναι εφικτή.

Όταν οδηγείτε, ακούγεται η ηχητική ένδειξη και εμφανίζεται το μήνυμα κάθε 10 χλμ, μέχρι να συμπληρώσετε το πρόσθετο στο δοχείο.

4. Η τελευταία στάθμη προειδοποίησης ενεργοποιείται όταν το δοχείο AdBlue αδειάσει. Η επανεκκίνηση του κινητήρα δεν είναι εφικτή. Θα εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα προειδοποίησης:

**Συμπληρώστε πρόσθετο εκπομπών: Αποτροπή εκκίνησης**

Επιπλέον, η ενδεικτική λυχνία  αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική ένδειξη.

Συμπληρώστε τουλάχιστον 5 λίτρα AdBlue στο δοχείο, διαφορετικά η επανεκκίνηση του κινητήρα δεν θα είναι εφικτή.

### Επισήμανση

Για τους κινητήρες D16DT, ισχύουν διαφορετικές στάθμες.

### Προειδοποιήσεις υψηλών εκπομπών

Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα ελέγχου εκπομπών, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται διαφορετικά μηνύματα. Τα μηνύματα και οι περιορισμοί επιβάλλονται από τον νόμο.

1. Αν ανιχνευτεί σφάλμα για πρώτη φορά, εμφανίζεται η προειδοποίηση **Σφάλμα εκπομπών**.

Επιπλέον, θα ανάψουν οι ενδεικτικές λυχνίες ,  και  και θα ακουστεί μια ηχητική ένδειξη. Η οδήγηση είναι εφικτή χωρίς περιορισμούς.

Αν το σφάλμα είναι προσωρινό, η προειδοποίηση σταματά να εμφανίζεται στην επόμενη διαδρομή που θα διανύσει το αυτοκίνητο, αφότου πραγματοποιηθεί ο αυτοδιαγνωστικός έλεγχος του συστήματος ελέγχου εκπομπών.

2. Αν το σφάλμα επιβεβαιωθεί από το σύστημα ελέγχου εκπομπών, θα εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα:

**Σφάλμα εκπομπών: αποτροπή εκκίνησης σε 1100 χλμ.**

Επιπλέον, θα ανάψουν οι ενδεικτικές λυχνίες ,  και  και θα ακουστεί μια ηχητική ένδειξη.

Όταν οδηγείτε, το μήνυμα εμφανίζεται κάθε 30 δευτ. όσο το σφάλμα επιμένει.

3. Στο τελευταίο επίπεδο προειδοποίησης, εμφανίζεται το παρακάτω μήνυμα προειδοποίησης:

**Σφάλμα εκπομπών: Αποτροπή εκκίνησης**

Επιπλέον, θα ανάψουν οι ενδεικτικές λυχνίες ,  και  και θα ακουστεί μια ηχητική ένδειξη.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για βοήθεια.

### Επαναπλήρωση AdBlue

#### Προσοχή

Χρησιμοποιείτε μόνο AdBlue που πληροί τα ευρωπαϊκά πρότυπα DIN 70 070 και ISO 22241-1.

Μη χρησιμοποιείτε πρόσθετα.

Μην αραιώνετε το AdBlue.

Διαφορετικά το σύστημα εκλεκτικής καταλυτικής αναγωγής μπορεί να υποστεί ζημιά.

### Επισήμανση

Όταν σε πρατήριο καυσίμων δεν υπάρχει αντλία πλήρωσης με ρύγχος για επιβατικά οχήματα, χρησιμοποιείτε μόνο φιάλες ή κάνιστρα AdBlue με στεγανοποιημένο αντάπτορα για την επαναπλήρωση, για να αποφευχθεί το πιπίλισμα και η υπερχειλίση και για να διασφαλίσετε ότι δεν θα αναδυθούν οι αναθυμιάσεις από το ρεζερβουάρ προς τα έξω. Το AdBlue σε φιάλες ή κάνιστρα διατίθεται σε πολλά πρατήρια καυσίμων και μπορείτε να το αγοράσετε π.χ. σε εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της Opel και άλλα σημεία πώλησης.

Επειδή το AdBlue έχει περιορισμένη ανθεκτικότητα, ελέγχετε την ημερομηνία λήξης πριν την επαναπλήρωση.

### Επισήμανση

Συμπληρώστε τουλάχιστον 5 λίτρα στο δοχείο, για να διασφαλίσετε ότι η νέα στάθμη του AdBlue θα ανιχνευτεί από το σύστημα.

Σε περίπτωση που η επαναπλήρωση AdBlue δεν ανιχνευτεί:

1. Οδηγήστε συνεχόμενα το αυτοκίνητο επί 10 λεπτά, φροντίζοντας η ταχύτητα του οχήματος να υπερβαίνει πάντοτε τα 20 χλμ/ώρα.
2. Αν η επαναπλήρωση του AdBlue ανιχνευτεί με επιτυχία, οι προειδοποιήσεις ή οι περιορισμοί τροφοδοσίας AdBlue σταματούν να εμφανίζονται.

Αν η επαναπλήρωση AdBlue εξακολουθεί να μην ανιχνεύεται, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Εάν χρειαστεί να συμπληρώσετε AdBlue όταν επικρατούν θερμοκρασίες κάτω από -11 °C, η αναπλήρωση του AdBlue ενδέχεται να μην ανιχνευτεί από το σύστημα. Σε αυτή την περίπτωση, σταθμεύστε το όχημα σε ένα σημείο με υψηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος, μέχρι το AdBlue να υγροποιηθεί.

### Επισήμανση

Όταν ξεβιδώνετε την προστατευτική τάπα από το στόμιο πλήρωσης, ενδέχεται να διαφύγουν αναθυμιάσεις αμμωνίας. Μην τις εισπνεύσετε διότι έχουν πολύ έντονη οσμή. Οι αναθυμιάσεις δεν είναι επιβλαβείς εάν τις εισπνεύσετε.

Το δοχείο AdBlue πρέπει να είναι εντελώς γεμάτο. Αυτό πρέπει να γίνει αν το μήνυμα προειδοποίησης για την αποτροπή επανεκκίνησης του κινητήρα εμφανίζεται ήδη.

Το όχημα πρέπει να είναι σταθμευμένο σε επίπεδη επιφάνεια.

Το στόμιο πλήρωσης για το AdBlue βρίσκεται πίσω από το πορτάκι του ρεζερβουάρ, στην πίσω δεξιά πλευρά του οχήματος.

Αν το όχημα διαθέτει σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού, το πορτάκι του ρεζερβουάρ μπορεί να ανοίξει μόνο αν το όχημα είναι ξεκλειδωτό.

1. Αφαιρέστε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης.

2. Κλείστε όλες τις πόρτες για να μην εισχωρήσουν οι αναθυμιάσεις αμμωνίας στο εσωτερικό του οχήματος.
3. Ανοίξτε το πορτάκι του ρεζερβουάρ πιέζοντας το κάλυμμα  227.



4. Ξεβιδώστε την προστατευτική τάπα από το στόμιο πλήρωσης.
5. Ανοίξτε το κάνιστρο του AdBlue.
6. Στερεώστε το ένα άκρο του εύκαμπτου σωλήνα πάνω στο κάνιστρο και βιδώστε το άλλο άκρο στο στόμιο πλήρωσης.

7. Σηκώστε το κάνιστρο μέχρι να αδειάσει ή μέχρι η ροή από το κάνιστρο να σταματήσει. Μπορεί να χρειαστούν έως πέντε λεπτά.
8. Τοποθετήστε το κάνιστρο στο έδαφος για να αδειάσει ο εύκαμπτος σωλήνας, περιμένετε 15 δευτ.
9. Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα από το στόμιο πλήρωσης.
10. Τοποθετήστε την προστατευτική τάπα και περιστρέψτε τη δεξιά μέχρι να ασφαλίσει.

### Επισήμανση

Πετάξτε το κάνιστρο AdBlue σύμφωνα με τις περιβαλλοντικές απαιτήσεις. Ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί, αφότου τον ξεπλύνετε με καθαρό νερό πριν το AdBlue ξεραθεί.

## Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων επιτρέπει την αλλαγή σχέσεων αυτόματα (αυτόματη λειτουργία) ή χειροκίνητα (χειροκίνητη λειτουργία).

Η χειροκίνητη αλλαγή σχέσεων είναι εφικτή στη χειροκίνητη λειτουργία, αν πατήσετε το **M** δίπλα στον τροχό επιλογής και από τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων **+** και **-** στο τιμόνι  174.

## Οθόνη κιβωτίου ταχυτήτων



Το πρόγραμμα ή η επιλεγμένη σχέση εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Στην αυτόματη λειτουργία, το πρόγραμμα οδήγησης επισημαίνεται από την ένδειξη **D**.

Στη χειροκίνητη λειτουργία, εμφανίζεται η ένδειξη **M** και ο αριθμός της επιλεγμένης σχέσης.

Η ένδειξη **R** επισημαίνει την όπισθεν.

Η ένδειξη **N** επισημαίνει τη νεκρά.

Η ένδειξη **P** επισημαίνει τη θέση στάθμευσης.

## Επιλογέας ταχυτήτων



Γυρίστε τον επιλογέα ταχυτήτων.

**P** : θέση στάθμευσης, οι μπροστινοί τροχοί είναι μπλοκαρισμένοι, πρέπει να την επιλέγετε μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο και το χειρόφρενο τραβηγμένο

**R** : όπισθεν, πρέπει να την επιλέγετε μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο

**N** : Νεκρά

**D** : Αυτόματη λειτουργία

**M** : χειροκίνητη λειτουργία

Ο επιλογέας ταχυτήτων ασφαλίζει στη θέση **P** και μπορεί να μετακινηθεί μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός και το πεντάλ φρένων πατημένο.

Ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο όταν ο επιλογέας ταχυτήτων είναι στη θέση **P** ή **N**. Όταν επιλέξετε τη θέση **N**, πατήστε το πεντάλ φρένου ή τραβήξτε το χειρόφρενο πριν ξεκινήσετε.

Μην επιταχύνετε επιλέγοντας ταυτόχρονα μια σχέση στο κιβώτιο. Ποτέ μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού και το πεντάλ φρένου ταυτόχρονα.

Όταν έχετε επιλέξει μια σχέση, το όχημα θα αρχίσει να κινείται με πολύ χαμηλή ταχύτητα χωρίς να πατάτε γκάζι, όταν αφήσετε το πεντάλ φρένου.

## Πέδηση από τον κινητήρα

Για να ενεργοποιήσετε την πέδηση από τον κινητήρα όταν οδηγείτε σε κατηφορική διαδρομή, επιλέξτε χαμηλότερη σχέση.

## Απελευθέρωση του οχήματος

Η απελευθέρωση του οχήματος επιτρέπεται μόνο εάν έχει κολλήσει σε άμμο, λάσπη ή χιόνι. Μετακινήστε αρκετές φορές τον επιλογέα ταχυτήτων μεταξύ των θέσεων **D** και **R**. Μη ζορίζετε τον κινητήρα και αποφύγετε την απότομη επιτάχυνση.

## Στάθμευση

Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε **P**.

## Χειροκίνητη λειτουργία

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη χειροκίνητη λειτουργία **M** από τη θέση **D** σε κάθε κατάσταση και ταχύτητα οδήγησης.



Πατήστε το κουμπί **M**.



Τραβήξτε τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι για να επιλέξετε σχέσεις χειροκίνητα.

Τραβήξτε το δεξί χειριστήριο αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι + για να επιλέξετε μεγαλύτερη σχέση.

Τραβήξτε το αριστερό χειριστήριο αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι - για να επιλέξετε μικρότερη σχέση.

Αν το τραβήξετε πολλές φορές, παρακάμψετε ταχύτητας.

Η επιλεγμένη σχέση επισημαίνεται στον πίνακα οργάνων.

Εάν επιλέξετε μεγαλύτερη σχέση όταν το όχημα κινείται με χαμηλή ταχύτητα ή μικρότερη σχέση όταν το όχημα

κινείται με πολύ μεγάλη ταχύτητα, η αλλαγή σχέσης δεν πραγματοποιείται. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να εμφανιστεί ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Στη χειροκίνητη λειτουργία, η αυτόματη επιλογή μεγαλύτερης σχέσης δεν είναι εφικτή όταν ο κινητήρας λειτουργεί σε υψηλές στροφές.

## Ένδειξη αλλαγής σχέσης

Η λυχνία ▲ ή ▼, με έναν αριθμό στο πλάι, εμφανίζεται όταν συνιστάται να αλλάξετε σχέση για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου.

Η ένδειξη σχέσης εμφανίζεται μόνο στη χειροκίνητη λειτουργία.

## Ηλεκτρονικά προγράμματα οδήγησης

- Μετά από κρύα εκκίνηση, το πρόγραμμα της θερμοκρασίας λειτουργίας αυξάνει τις στροφές του κινητήρα ώστε ο καταλυτικός μετατροπέας να φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.

- Ειδικά προγράμματα προσαρμόζουν αυτόματα τα σημεία αλλαγής σχέσεων όταν οδηγείτε ανηφορικά ή κατηφορικά σε έδαφος με κλίση.
- Σε χιόνι ή πάγο ή άλλες ολισθηρές επιφάνειες, το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου κιβωτίου ταχυτήτων επιτρέπει στον οδηγό να επιλέγει χειροκίνητα την πρώτη, τη δεύτερα ή την τρίτη για να ξεκινήσει.

### Kickdown

Αν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού πέρα από την εγκοπή του kickdown, επιτυγχάνεται μέγιστη επιτάχυνση ανεξάρτητα από το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης. Το κιβώτιο ταχυτήτων μεταβαίνει σε μικρότερη σχέση, ανάλογα με τις στροφές του κινητήρα.

### Σφάλμα

Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 128.

Το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου κιβωτίου ταχυτήτων ενεργοποιεί μόνο την τρίτη ταχύτητα. Οι αλλαγές σχέσεων στο κιβώτιο ταχυτήτων δεν γίνονται πλέον αυτόματα.

Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 100 km/h.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

### Λειτουργία Eco



Με αυτή τη λειτουργία αλλάζουν οι ρυθμίσεις των συστημάτων για πιο οικονομική κατανάλωση καυσίμου, π.χ. βελτιστοποιώντας τα σημεία

αλλαγής σχέσεων του αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων και προσαρμόζοντας την ευαισθησία του πεντάλ γκαζιού.

## Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων



Για να επιλέξετε όπισθεν στο κιβώτιο 5 ταχυτήτων, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων προς τα δεξιά και πίσω.



Για να επιλέξετε όπισθεν στο κιβώτιο 6 ταχυτήτων, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη, τραβήξτε τον δακτύλιο κάτω από τον επιλογέα ταχυτήτων και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων τέρμα αριστερά και μπροστά.

Αν η ταχύτητα δεν "κουμπώνει", μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά, αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και πατήστε το ξανά. Στη συνέχεια, επιλέξτε ξανά τη σχέση.

Μην πατάτε άσκοπα το συμπλέκτη.

Όταν αλλάζετε σχέσεις, πατάτε το πεντάλ του συμπλέκτη μέχρι τέρμα. Μην αφήνετε το πόδι σας επάνω στο πεντάλ.

Όταν ανιχνευτεί πατινάρισμα του συμπλέκτη για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται. Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται μια προειδοποίηση. Αφήστε τον συμπλέκτη.

### Προσοχή

Δεν συνιστάται να οδηγείτε με το χέρι επάνω στον επιλογέα ταχυτήτων.

Ένδειξη αλλαγής σχέσης ⇨ 116.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 163.

## Φρένα

Το σύστημα πέδησης αποτελείται από δύο ανεξάρτητα κυκλώματα φρένων.

Εάν το ένα κύκλωμα φρένων παρουσιάσει βλάβη, το όχημα μπορεί να φρενάρει χρησιμοποιώντας το άλλο κύκλωμα φρένων. Ωστόσο, το όχημα φρενάρει μόνο εάν πατήσετε το πεντάλ φρένου με δύναμη. Πρέπει να το πατήσετε με αρκετά μεγαλύτερη δύναμη. Η απόσταση ακινητοποίησης σε αυτή την περίπτωση είναι μεγαλύτερη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο πριν συνεχίσετε το ταξίδι.

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, η υποβοήθηση από τη μονάδα του σερβόφρενου απενεργοποιείται μόλις πατήσετε το πεντάλ φρένου μία ή δύο φορές. Η λειτουργία πέδησης δεν αναστέλλεται, ωστόσο χρειάζεται σημαντικά μεγαλύτερη δύναμη για το φρενάρισμα. Αυτό είναι πολύ σημαντικό να το θυμάστε κατά τη ρυμούλκηση του οχήματος.

Ενδεικτική λυχνία  ⇨ 115.

## Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) δεν επιτρέπει στους τροχούς να μπλοκάρουν.

Το ABS αρχίζει να ρυθμίζει την πίεση πέδησης μόλις κάποιος τροχός τείνει να μπλοκάρει. Μπορείτε ακόμη να κατευθύνετε το όχημα, ακόμη και σε περίπτωση πολύ δυνατού φρεναρίσματος.

Η ενεργοποίηση του ABS γίνεται αντιληπτή από την αίσθηση κραδασμών στο πεντάλ φρένου και το θόρυβο που ακούγεται κατά τη διαδικασία της ρύθμισης.

Για την καλύτερη δυνατή πέδηση, πρέπει να κρατάτε το πεντάλ φρένου πατημένο μέχρι το τέρμα σε όλη τη διάρκεια του φρεναρίσματος, παρά τους κραδασμούς στο πεντάλ. Μη μειώσετε την πίεση που ασκείτε στο πεντάλ.

Όταν φρενάρете σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, τα αλάρμ ανάβουν αυτόματα, ανάλογα πόσο γρήγορα επιβραδύνετε. Σβήνουν αυτόματα την πρώτη φορά που επιταχύνετε.

Μετά την εκκίνηση, το σύστημα πραγματοποιεί έναν αυτοδιαγνωστικό έλεγχο ο οποίος μπορεί να γίνει αντιληπτός από το σχετικό θόρυβο.



Ενδεικτική λυχνία  ⇨ 116.

## Σφάλμα

### Προειδοποίηση

Εάν υπάρχει βλάβη στο ABS, οι τροχοί μπορεί να μπλοκάρουν διότι η πέδηση είναι πιο απότομη απ' ό,τι συνήθως. Τα πλεονεκτήματα του ABS δεν ισχύουν σε αυτή την περίπτωση. Σε περίπτωση

δυνατού φρεναρίσματος, ενδέχεται να μην μπορέσετε να κατευθύνετε το όχημα και να εκτραπεί της πορείας του.

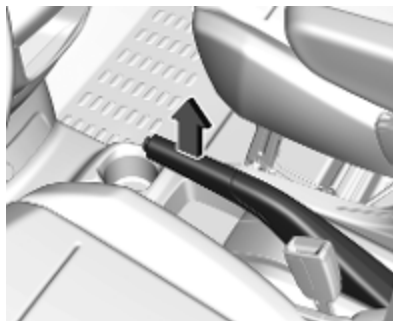
Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

## Χειρόφreno

### ⚠ Προειδοποίηση

Πριν βγείτε από το όχημα, ελέγξτε την κατάσταση του χειρόφρενου. Η ενδεικτική λυχνία (P) πρέπει να είναι σταθερά αναμμένη.

## Μηχανικό χειρόφreno



### ⚠ Προειδοποίηση

Πρέπει πάντοτε να τραβάτε το χειρόφreno όσο το δυνατόν πιο πάνω χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισης, ιδίως όταν βρίσκεστε σε ανηφορικές ή κατηφορικές επιφάνειες.

Για να λύσετε το χειρόφreno, τραβήξτε ελαφρά το μοχλό προς τα πάνω, πιέστε το κουμπί απασφάλισης και κατεβάστε το μοχλό μέχρι κάτω.

Για να μειώσετε τις δυνάμεις που ασκούνται στο χειρόφreno, πατήστε ταυτόχρονα το ποδόφreno.

Ενδεικτική λυχνία (P) ⇨ 115.

## Ηλεκτρικό χειρόφreno



## Χρήση όταν το όχημα είναι σταματημένο

### ⚠ Προειδοποίηση

Τραβήξτε τον διακόπτη (Ⓢ) τουλάχιστον επί ένα δευτερόλεπτο μέχρι η ενδεικτική λυχνία (Ⓢ) να παραμείνει σταθερά αναμμένη και να ενεργοποιηθεί το ηλεκτρικό χειρόφρενο ⇨ 116. Το ηλεκτρικό χειρόφρενο λειτουργεί αυτόματα με επαρκή δύναμη.

Πριν βγείτε από το όχημα, ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού χειρόφρενου. Ενδεικτική λυχνία (Ⓢ) ⇨ 116.

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί να ενεργοποιείται πάντοτε, ακόμη και με κλειστό διακόπτη ανάφλεξης.

Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα ηλεκτρικού χειρόφρενου πολύ συχνά όταν ο κινητήρας δεν βρίσκεται σε λειτουργία, διότι θα αποφορτιστεί η μπαταρία.

## Απασφάλιση

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης. Πατήστε το πεντάλ του ποδόφρενου και στη συνέχεια πιέστε το διακόπτη (Ⓢ).

## Λειτουργία εκκίνησης

Οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: Πατώντας το πεντάλ συμπλέκτη και κατόπιν αφήνοντας ελαφρά το πεντάλ συμπλέκτη πατώντας το πεντάλ γκαζιού απασφαλίζεται αυτόματως το ηλεκτρικό χειρόφρενο. Αυτό είναι εφικτό μόνο αν η αυτόματη λειτουργία του ηλεκτρικού χειρόφρενου είναι ενεργοποιημένη. Αυτό δεν είναι εφικτό αν ταυτόχρονα τραβήξετε τον διακόπτη (Ⓢ).

Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: Επιλέγοντας σχέση **D** και κατόπιν πατώντας το πεντάλ γκαζιού απασφαλίζεται αυτόματως το ηλεκτρικό χειρόφρενο. Αυτό είναι εφικτό μόνο αν η αυτόματη λειτουργία του ηλεκτρικού χειρόφρενου είναι ενεργοποιημένη. Αυτό δεν είναι εφικτό αν ταυτόχρονα τραβήξετε τον διακόπτη (Ⓢ).

## Φρενάρισμα όταν το όχημα κινείται

Όταν το όχημα κινείται και ο διακόπτης (Ⓢ) παραμένει τραβηγμένος, το σύστημα ηλεκτρικού χειρόφρενου επιβραδύνει το όχημα. Μόλις αφήσετε τον διακόπτη (Ⓢ), η πέδηση διακόπτεται.

Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών και το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας σταθεροποιούν το όχημα, όταν ο διακόπτης (Ⓢ) είναι τραβηγμένος. Σε περίπτωση σφάλματος στο ηλεκτρικό χειρόφρενο, εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού. Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών και στο Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας, στον πίνακα οργάνων ανάβει μία ή και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες (Ⓢ) και Ⓢ. Σε αυτή την περίπτωση, ευστάθεια παρέχεται μόνο αν τραβήξετε και πατήσετε επανειλημμένα τον διακόπτη (Ⓢ) μέχρι το όχημα να έρθει σε στάση.

### Αυτόματη λειτουργία

Στην αυτόματη λειτουργία συγκαταλέγεται η αυτόματη ενεργοποίηση/απασφάλιση του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί ή να απασφαλιστεί χειροκίνητα μέσω του διακόπτη .

Αυτόματη ενεργοποίηση:

- Το ηλεκτρικό χειρόφρενο ενεργοποιείται αυτόματα όταν το όχημα είναι σε στάση και η ανάφλεξη απενεργοποιημένη.
- Στον πίνακα οργάνων ανάβει η ένδειξη  και εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης της ενεργοποίησης.

Αυτόματη απασφάλιση:

- Το χειρόφρενο απενεργοποιείται αυτόματα όταν το όχημα ξεκινήσει ξανά.
- Στον πίνακα οργάνων σβήνει η ένδειξη  και εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης της απασφάλισης.

Εάν το όχημα διαθέτει αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων και το φρένο δεν απασφαλιστεί αυτόματα, βεβαιωθείτε ότι οι εμπρός πόρτες έχουν κλείσει σωστά.

### Απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας

1. Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία.
2. Εάν το χειρόφρενο έχει απασφαλιστεί, ενεργοποιήστε το τραβώντας τον διακόπτη .
3. Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ φρένου.
4. Πατήστε τον διακόπτη  επί 10 δευτ. τουλάχιστον, αλλά όχι περισσότερο από 15 δευτ.
5. Αποδεσμεύστε τον διακόπτη .
6. Πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ φρένου.
7. Τραβήξτε τον διακόπτη  επί 2 δευτ.

Η απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας του ηλεκτρικού χειρόφρενου επιβεβαιώνεται με το άναμμα της ένδειξης  στον πίνακα οργάνων

↪ 116. Το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απασφαλιστεί μόνο χειροκίνητα.

Για να ενεργοποιήσετε και πάλι την αυτόματη λειτουργία, επαναλάβετε τα προαναφερόμενα βήματα.

### Ελεγχος λειτουργίας

Όταν το όχημα δεν κινείται, το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτόματα. Αυτό γίνεται για να ελεγχθεί το σύστημα.

### Σφάλμα

Τυχόν κατάσταση βλάβης του ηλεκτρικού χειρόφρενου επισημαίνεται με την ενδεικτική λυχνία  και με ένα μήνυμα οχήματος το οποίο εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Μηνύματα οχήματος ↪ 128.

Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό χειρόφρενο: τραβήξτε και κρατήστε τον διακόπτη  περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα. Αν ανάψει η ενδεικτική λυχνία , το ηλεκτρικό χειρόφρενο έχει ασφαλίσει.

Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό χειρόφρενο: πατήστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη (Ⓢ) περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα. Αν η ενδεικτική λυχνία (Ⓢ) σβήσει, το ηλεκτρικό χειρόφρενο έχει απενεργοποιηθεί.

Η ενδεικτική λυχνία (Ⓢ) αναβοσβήνει: το ηλεκτρικό χειρόφρενο δεν έχει ασφαλίσει ή δεν έχει απενεργοποιηθεί εντελώς. Εάν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει συνεχώς, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό χειρόφρενο και προσπαθήστε να το ενεργοποιήσετε ξανά.

## Υποβοήθηση πέδησης

Εάν πατήσετε το πεντάλ φρένων απότομα και δυνατά, επενεργεί αμέσως η μέγιστη δύναμη πέδησης.

Η λειτουργία της υποβοήθησης πέδησης μπορεί να γίνει αντιληπτή από τη δόνηση στο πεντάλ φρένων και τη μεγαλύτερη αντίσταση όταν πατάτε το πεντάλ φρένων.

Πατάτε σταθερά το πεντάλ φρένων για όσο διάστημα είναι απαραίτητη η πλήρης πέδηση. Όταν αφήσετε το πεντάλ φρένων, η μέγιστη δύναμη πέδησης μειώνεται αυτόματα.

## Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα

Το σύστημα συμβάλλει ώστε να αποτραπεί τυχόν ακούσια κίνηση όταν το όχημα ξεκινάει σε επικλινές έδαφος.

Όταν αφήνετε το πεντάλ φρένων αφότου σταματήσετε το όχημα σε επικλινές έδαφος, τα φρένα συνεχίζουν να επενεργούν επί 2 δευτ. ακόμη. Τα φρένα αποσυμπλέκονται αυτόματα, μόλις το όχημα αρχίσει να επιταχύνει.

## Συστήματα ελέγχου οδηγικής συμπεριφοράς

### Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης

Το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) βελτιώνει την ευστάθεια του οχήματος όταν χρειαστεί, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος ή την πρόσφυση των ελαστικών.

Μόλις το όχημα αρχίσει να αποκλίνει από την πορεία του (υποστροφική / υπερστροφική), η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και εφαρμόζεται πέδηση στους κατάλληλους τροχούς.

Το ESC λειτουργεί σε συνδυασμό με το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TC). Αποτρέπει το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών.

Το TC αποτελεί μέρος του ESC.

Το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης βελτιώνει την ευστάθεια του οχήματος όταν χρειαστεί, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος ή την

πρόσφυση των ελαστικών, αποτρέποντας το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών.

Μόλις οι κινητήριοι τροχοί αρχίζουν να σπινάρουν, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και επενεργεί πέδηση στον τροχό που σπινάρει περισσότερο. Με αυτό τον τρόπο αυξάνεται σημαντικά η ευστάθεια του οχήματος σε ολισθηρό οδόστρωμα.



Τα συστήματα ESC και TC βρίσκονται σε λειτουργική ετοιμότητα μετά από κάθε εκκίνηση του κινητήρα, μόλις σβήσει η ενδεικτική λυχνία .

Όταν τα συστήματα ESC και TC βρίσκονται σε λειτουργία, αναβοσβήνει η λυχνία .

### ⚠ Προειδοποίηση

Μην παρασυρθείτε σε επικίνδυνη οδήγηση βασισμένοι στα πλεονεκτήματα αυτής της ειδικής λειτουργίας ασφαλείας.

Προσαρμόστε την ταχύτητα του οχήματος στην κατάσταση του δρόμου.

Ενδεικτική λυχνία  117.

### Απενεργοποίηση



Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τα συστήματα ESC και TC, όποτε το επιθυμείτε: πατήστε .

Ανάβει η λυχνία LED στο κουμπί .

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα κατάστασης, όταν το ESC και το TC απενεργοποιηθούν.

Τα συστήματα ESC και TC επανενεργοποιούνται πατώντας το κουμπί  ξανά, πατώντας το πεντάλ φρένων ή αν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί τα 50 χλμ/ώρα.

Η λυχνία LED στο κουμπί  σβήνει, όταν το ESC και το TC επανενεργοποιηθούν.

Το ESC και το TC επανενεργοποιούνται επίσης την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

### Σφάλμα

Αν υπάρχει βλάβη στο σύστημα, η ενδεικτική λυχνία  παραμένει αναμμένη και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα. Το σύστημα δεν λειτουργεί.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

## Σύστημα ελέγχου κατάβασης

Το σύστημα ελέγχου κατάβασης επιτρέπει στο όχημα να κινείται με χαμηλή ταχύτητα, χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ φρένων. Το όχημα επιβραδύνει αυτόματα μέχρι μια χαμηλή ταχύτητα και τη διατηρεί, όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο. Ενδέχεται να παρατηρήσετε θόρυβο ή κραδασμούς από το σύστημα πέδησης όταν το σύστημα είναι ενεργό.

### Προσοχή

Να το χρησιμοποιείτε μόνο όταν οδηγείτε κατηγορικά σε έδαφος με απότομη κλίση, εκτός δρόμου. Μην το χρησιμοποιείτε όταν οδηγείτε σε κανονικό δρόμο. Η άσκοπη χρήση της λειτουργίας DCS, όπως η οδήγηση σε κανονικό οδόστρωμα, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα πέδησης και τη λειτουργία ESC.

## Ενεργοποίηση

### Επισήμανση

Αν ενεργοποιηθεί το σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης, η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης απενεργοποιείται αυτόματα.

Τα συστήματα είναι διαθέσιμα μόνο για κλίσεις μεγαλύτερες από 5%.



Σε ταχύτητες κάτω από 50 χλμ/ώρα περίπου, πατήστε . Το σύστημα μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί, όταν το όχημα είναι σταματημένο με τον κινητήρα σε λειτουργία. Η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων ανάβει με πράσινο χρώμα ως ένδειξη ότι το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Όταν το όχημα αρχίζει να κινείται κατηφορικά, το σύστημα ελέγχει την ταχύτητα του οχήματος - μπορείτε να αφήσετε το πεντάλ γκαζιού και το πεντάλ φρένων.

- Αν στο κιβώτιο ταχυτήτων έχετε επιλέξει πρώτη ή δεύτερα, η ταχύτητα μειώνεται και η ενδεικτική λυχνία στον πίνακα οργάνων αναβοσβήνει γρήγορα.
- Αν το κιβώτιο ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά ή αν το πεντάλ του συμπλέκτη δεν είναι πατημένο, η ταχύτητα μειώνεται και η ενδεικτική λυχνία στον πίνακα οργάνων αναβοσβήνει αργά.

Αν το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία, τα φώτα φρένων ανάβουν αυτόματα.

Αν η ταχύτητα υπερβεί τα 30 χλμ/ώρα, η ρύθμιση σταματά να επενεργεί. Το χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας  στον πίνακα οργάνων αλλάζει σε γκρι. Ωστόσο, η λυχνία LED στο κουμπί  παραμένει αναμμένη. Η ρύθμιση συνεχίζεται αυτόματα, αν η ταχύτητα μειωθεί κάτω από

τα 30 χλμ/ώρα, η κλίση είναι μεγαλύ-  
τερη από 5% και το πεντάλ δεν είναι  
πατημένο.

### Απενεργοποίηση

Πατήστε το  ξανά, μέχρι η λυχνία  
LED στο κουμπί να σβήσει. Η  
πράσινη ενδεικτική λυχνία  στον  
πίνακα οργάνων σβήνει, επίσης.

Εάν πατήσετε το ποδόφρενο ή το  
πεντάλ γκαζιού, το σύστημα θα  
απενεργοποιηθεί επίσης.

Αν η ταχύτητα υπερβεί τα  
70 χλμ/ώρα, το σύστημα απενεργο-  
ποιείται αυτόματα. Η λυχνία LED στο  
κουμπί σβήνει.

### Σφάλμα

Αν η πράσινη ενδεικτική λυχνία   
δεν ανάβει ή αναβοσβήνει αφότου  
πατήσετε το κουμπί, σημαίνει ότι  
υπάρχει βλάβη στο σύστημα.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Σύστημα επιλεκτικού ελέγχου κύλισης

### Προσοχή

Το όχημα έχει σχεδιαστεί έτσι,  
ώστε να οδηγείται κατά κύριο λόγο  
σε δρόμο, ενώ μπορεί ανά διαστή-  
ματα να χρησιμοποιηθεί και εκτός  
δρόμου.

Ωστόσο, μην οδηγείτε σε έδαφος  
με εμπόδια που μπορούν να  
προκαλέσουν ζημιά στο όχημα,  
όπως μεγάλες πέτρες μεταξύ  
άλλων, και σε έδαφος με απότομες  
κλίσεις και κακή πρόσφυση.

Μη διασχίζετε νερό.

### Προσοχή

Όταν οδηγείτε εκτός δρόμου, οι  
απότομες κινήσεις και οι ελιγμοί  
μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα  
να προκληθεί σύγκρουση ή να  
χάσετε τον έλεγχο του οχήματος.

Το σύστημα επιλεκτικού ελέγχου κύλι-  
σης έχει σχεδιαστεί για τη βελτιστο-  
ποίηση της πρόσφυσης σε συνθήκες  
χαμηλής πρόσφυσης (χιόνι, λάσπη  
και άμμος).

Προσαρμόζεται στο έδαφος επενερ-  
γώντας στους μπροστινούς τροχούς,  
και με αυτόν τον τρόπο εξοικονομείται  
το βάρος που συνήθως ενέχει ένα πιο  
συμβατικό σύστημα τετρακίνησης.



Το σύστημα επιλεκτικού ελέγχου κύλι-  
σης επιτρέπει την επιλογή μεταξύ  
πέντε προγραμμάτων οδήγησης:

- πρόγραμμα απενεργοποιημένου  
ESC 
- στάνταρ πρόγραμμα 

- πρόγραμμα οδήγησης σε χιόνι 
- πρόγραμμα οδήγησης σε λάσπη 
- πρόγραμμα οδήγησης σε άμμο 

Αυτά τα προγράμματα μπορούν να ενεργοποιηθούν γυρίζοντας το κουμπί.

Μια λυχνία LED ανάβει και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα για να επιβεβαιώσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα.

### πρόγραμμα απενεργοποιημένου ESC

Το ESC και το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης είναι απενεργοποιημένα σε αυτό το πρόγραμμα.

Ανάβει μια λυχνία LED στο κουμπί .

Το ESC και το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης επανενεργοποιούνται αυτόματα από τα 50 χλμ/ώρα ή κάθε φορά που ανοίγει ο διακόπτης ανάφλεξης.

### Στάνταρ πρόγραμμα

Αυτό το πρόγραμμα είναι ρυθμισμένο για περιορισμένο σπινάρισμα των τροχών, με βάση τα διαφορετικά είδη πρόσφυσης που συναντάτε στην καθημερινή οδήγηση.

Κάθε φορά που κλείνετε τον διακόπτη ανάφλεξης, το σύστημα επαναρυθμίζεται αυτόματα σε αυτό το πρόγραμμα.

### Πρόγραμμα οδήγησης σε χιόνι

Αυτό το πρόγραμμα προσαρμόζεται στις συνθήκες πρόσφυσης που συναντά κάθε τροχός κατά την εκκίνηση.

Καθώς το όχημα προχωρά, το σύστημα βελτιστοποιεί το σπινάρισμα των τροχών για να διασφαλιστεί η καλύτερη δυνατή επιτάχυνση με βάση τη διαθέσιμη πρόσφυση. Συνιστάται σε παχύ στρώμα χιονιού και έδαφος με απότομες κλίσεις.

Αυτό το πρόγραμμα ενεργοποιείται σε ταχύτητες έως και 50 χλμ/ώρα.

### Πρόγραμμα οδήγησης σε λάσπη

Αυτό το πρόγραμμα επιτρέπει έντονο σπινάρισμα για τον τροχό με τη λιγότερη πρόσφυση κατά την εκκίνηση, με αποτέλεσμα να αφαιρείται η λάσπη και να αποκαθίσταται η πρόσφυση.

Ταυτόχρονα, στον τροχό με τη μεγαλύτερη πρόσφυση διοχετεύεται όσο το δυνατόν περισσότερη ροπή.

Αυτό το πρόγραμμα ενεργοποιείται σε ταχύτητες έως και 80 χλμ/ώρα.

### Πρόγραμμα οδήγησης σε άμμο

Αυτό το πρόγραμμα επιτρέπει σε έναν μικρό βαθμό σπινάρισμα των δύο κινητήριων τροχών ταυτόχρονα, επιτρέποντας στο όχημα να προχωρήσει για να μην "κολλήσει".

Αυτό το πρόγραμμα ενεργοποιείται σε ταχύτητες έως και 120 χλμ/ώρα.

|                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Προσοχή                                                                             |
| Μη χρησιμοποιείτε τα άλλα προγράμματα σε άμμο, διότι το όχημα μπορεί να "κολλήσει". |

## Συστήματα υποβοήθησης οδηγού

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>⚠ Προειδοποίηση</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού έχουν σχεδιαστεί να υποβοηθούν τον οδηγό και όχι να υποκαθιστούν την προσοχή του οδηγού.<br>Ο οδηγός φέρει πλήρη ευθύνη όταν οδηγεί το όχημα.<br>Όταν χρησιμοποιείτε συστήματα υποβοήθησης οδηγού, πρέπει πάντοτε να προσέχετε τις τρέχουσες κυκλοφοριακές συνθήκες. |

### Cruise control

Το Cruise control μπορεί να απομνημονεύσει και να διατηρήσει ταχύτητες από 40 χλμ/ώρα και πάνω. Επιπλέον, στο μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων πρέπει να έχετε επιλέξει τουλάχιστον τρίτη και στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση **D** ή δευτέρα ή μεγαλύτερη σχέση στη θέση **M**.

Όταν οδηγείτε σε ανηφορικές ή κατηφορικές διαδρομές, ενδέχεται να παρατηρηθούν αποκλίσεις από τις αποθηκευμένες ταχύτητες.

Το σύστημα διατηρεί την ταχύτητα που έχει προκαθορίσει ο οδηγός, χωρίς να χρειάζεται να πατηθεί το πεντάλ γκαζιού.

Μπορείτε να υπερβείτε την προκαθορισμένη ταχύτητα προσωρινά, πατώντας δυνατά το πεντάλ γκαζιού.

Η κατάσταση και η προκαθορισμένη ταχύτητα εμφανίζονται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

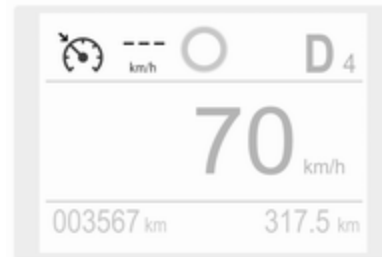
Μη χρησιμοποιείτε το cruise control εάν δεν είναι σκόπιμο να διατηρήσετε την ταχύτητα του οχήματος σταθερή.

Ενδεικτική λυχνία  120.

### Ενεργοποίηση του συστήματος

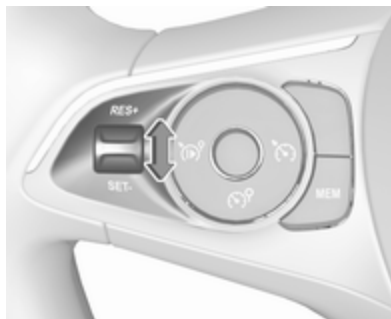


Πατήστε , στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται η λυχνία  και ένα μήνυμα. Το σύστημα εξακολουθεί να μην είναι ενεργό.



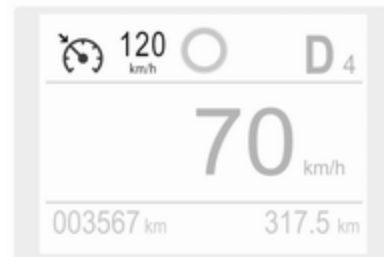
### Ενεργοποίηση της λειτουργίας

Ρύθμιση της ταχύτητας από τον οδηγό



Επιταχύνετε μέχρι την επιθυμητή ταχύτητα και πιέστε τον περιστροφικό διακόπτη μία φορά στιγμιαία στη θέση **RES/+** ή **SET/-**. Η τρέχουσα ταχύτητα αποθηκεύεται και διατηρείται. Μπορείτε να απελευθερώσετε το πεντάλ γκαζιού.

Μπορείτε τότε να αλλάξετε την προκαθορισμένη ταχύτητα, πιέζοντας τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **RES/+** ή τη θέση **SET/-**, για να αυξηθεί ή να μειωθεί, αντίστοιχα, η ταχύτητα. Με στιγμιαία πατήματα η ταχύτητα αλλάζει σε μικρά βήματα, ενώ με παρατεταμένο πάτημα αλλάζει σε μεγάλα βήματα.



Εμφανίζεται ένδειξη της ταχύτητας στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

### Υιοθέτηση ταχύτητας από την αναγνώριση ορίου ταχύτητας

Το σύστημα έξυπνης προσαρμογής ταχύτητας ενημερώνει τον οδηγό, όταν το σύστημα αναγνώρισης ορίου ταχύτητας ανιχνεύσει όριο ταχύτητας. Το όριο ταχύτητας που ανιχνεύτηκε μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως νέα τιμή για το Cruise control.

Χρησιμοποιώντας την κάμερα στο επάνω μέρος του παρμπρίζ, αυτό το σύστημα ανιχνεύει και διαβάζει τα σήματα ορίου ταχύτητας και τέλους ορίου ταχύτητας. Το σύστημα συνυπολογίζει επίσης πληροφορίες για τα όρια ταχύτητας από τα δεδομένα χαρτών του συστήματος πλοήγησης.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία στο μενού εξατομίκευσης ⇨ 129.

Αν το Cruise control είναι ενεργό, το όριο ταχύτητας που αναγνωρίστηκε θα εμφανιστεί στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και θα ανάψει η ένδειξη **MEM**.

Οι πληροφορίες που εμφανίζονται εξαρτώνται από την έκδοση του κέντρου πληροφοριών οδηγού.

Στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού, εμφανίζεται στην οθόνη το σήμα ορίου ταχύτητας και η ένδειξη **MEM** ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα.

Πατήστε **MEM** στο τιμόνι, για να ζητήσετε να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.

Πατήστε **MEM** στο τιμόνι άλλη μια φορά, για να επιβεβαιωθεί και να αποθηκευτεί η νέα ρύθμιση ταχύτητας.

Αυτή η ταχύτητα είναι η νέα τιμή για το Cruise control.

### Υπέρβαση της καθορισμένης ταχύτητας

Μπορείτε να επιταχύνετε πατώντας το πεντάλ γκαζιού. Όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, το όχημα επιστρέφει στην ταχύτητα που αποθηκεύτηκε τελευταία.

### Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Πατήστε , το Cruise control βρίσκεται σε παύση και εμφανίζεται ένα μήνυμα. Το όχημα οδηγείται χωρίς Cruise control.

Το Cruise control είναι ανενεργό, αλλά δεν απενεργοποιείται. Η τελευταία αποθηκευμένη ταχύτητα παραμένει στη μνήμη για μετέπειτα συνέχιση της ταχύτητας.

Το Cruise control απενεργοποιείται αυτόματα:

- Όταν πατηθεί το πεντάλ φρένου.
- Όταν πατηθεί το πεντάλ συμπλέκτη.
- Όταν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από τα 40 χλμ/ώρα.
- Όταν λειτουργεί το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ή το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας.
- Ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **N** (αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων) / στην πρώτη ή τη δεύτερα (μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων).

## Επιστροφή στην αποθηκευμένη ταχύτητα

Πιέστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **RES/+** σε ταχύτητα μεγαλύτερη από 40 χλμ/ώρα. Το όχημα θα ανακτήσει την αποθηκευμένη ταχύτητα.

## Απενεργοποίηση του συστήματος

Πατήστε **Ⓢ**, η λειτουργία του Cruise control αποεπιλέγεται και η ένδειξη του Cruise control στο κέντρο πληροφοριών οδηγού σβήνει.

Πατώντας το **Ⓢ**, για να ενεργοποιηθεί ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης), απενεργοποιείται το Cruise control.

Κλείνοντας τον διακόπτη ανάφλεξης, ακυρώνεται οποιαδήποτε προγραμματισμένη τιμή ταχύτητας.

## Σφάλμα

Σε περίπτωση βλάβης στο Cruise control, η ταχύτητα διαγράφεται και, ως αποτέλεσμα, εμφανίζονται παύλες που αναβοσβήνουν.

Το Cruise control μπορεί να μη λειτουργεί σωστά, αν τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν πληρούν τη Συνθήκη της Βιέννης περί οδικών σημάτων και πινακίδων.

## Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)

Ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) δεν επιτρέπει στο όχημα να υπερβεί μια προκαθορισμένη μέγιστη ταχύτητα.

Η ανώτατη ταχύτητα που μπορεί να οριστεί πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 30 χλμ/ώρα.

Ο οδηγός μπορεί να επιταχύνει το όχημα μέχρι την προκαθορισμένη ταχύτητα. Όταν οδηγείτε σε κατηφορικούς δρόμους, ενδέχεται να παρατηρηθούν αποκλίσεις από την οριακή ταχύτητα.

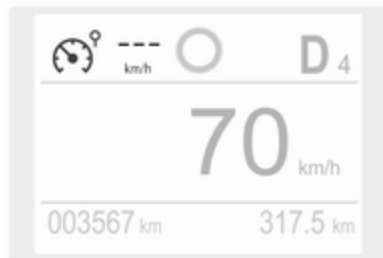
Μπορείτε να υπερβείτε την προκαθορισμένη ταχύτητα προσωρινά, πατώντας δυνατά το πεντάλ γκαζιού.

Η κατάσταση και το προεπιλεγμένο όριο ταχύτητας εμφανίζονται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

## Ενεργοποίηση του συστήματος

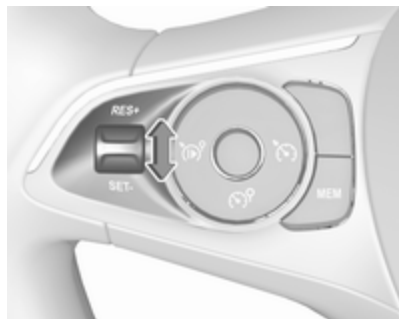


Πατήστε **Ⓢ**, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται η λυχνία **Ⓢ** και ένα μήνυμα. Το σύστημα εξακολουθεί να μην είναι ενεργό.



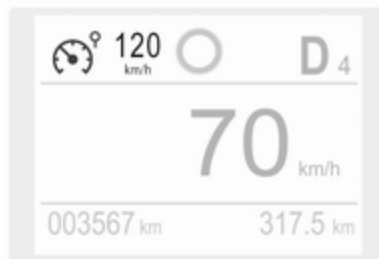
## Ενεργοποίηση της λειτουργίας

Ρύθμιση της ταχύτητας από τον οδηγό



Πιέστε τον περιστροφικό διακόπτη μία φορά στιγμιαία, στη θέση **RES/+** ή **SET/-**.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την προκαθορισμένη ταχύτητα που θέλετε να διατηρηθεί, πιέζοντας τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **RES/+** ή τη θέση **SET/-** για να αυξηθεί ή να μειωθεί, αντίστοιχα, η μέγιστη επιθυμητή ταχύτητα. Με στιγμιαία πατήματα η προκαθορισμένη ταχύτητα αλλάζει σε μικρά βήματα, ενώ με παρατεταμένο πάτημα αλλάζει σε μεγάλα βήματα. Εμφανίζεται ένδειξη της ταχύτητας στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.



Πατήστε , για να ενεργοποιηθεί ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης).

## Υιοθέτηση ταχύτητας από την ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Η έξυπνη προσαρμογή ταχύτητας ενημερώνει τον οδηγό, όταν το σύστημα ανίχνευσης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ανιχνεύσει όριο ταχύτητας. Το όριο ταχύτητας που ανιχνεύτηκε μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως νέα τιμή για τον περιοριστή ταχύτητας (κόφτης).

Χρησιμοποιώντας την κάμερα στο επάνω μέρος του παρμπρίζ, αυτό το σύστημα ανιχνεύει και διαβάζει τα σήματα ορίου ταχύτητας και τέλους ορίου ταχύτητας. Το σύστημα συνυπολογίζει επίσης πληροφορίες για τα όρια ταχύτητας από τα δεδομένα χαρτών του συστήματος πλοήγησης.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία στο μενού εξατομίκευσης  129.

Αν ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) είναι ενεργός, το όριο ταχύτητας που αναγνωρίστηκε θα εμφανιστεί στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και θα ανάψει η ένδειξη **MEM**.

Οι πληροφορίες που εμφανίζονται εξαρτώνται από την έκδοση του κέντρου πληροφοριών οδηγού.

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού, εμφανίζεται το σήμα ορίου ταχύτητας και η ένδειξη **MEM** ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα.

Πατήστε **MEM** στο τιμόνι, για να ζητήσετε να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.

Πατήστε **MEM** στο τιμόνι άλλη μια φορά, για να επιβεβαιωθεί και να αποθηκευτεί η νέα ρύθμιση ταχύτητας.

Αυτή η ταχύτητα είναι η νέα τιμή για τον περιοριστή ταχύτητας (κόφτη).

### Υπέρβαση ορίου ταχύτητας

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να υπερβείτε το όριο ταχύτητας πατώντας δυνατά το πεντάλ γκαζιού σχεδόν μέχρι τέρμα.

Αφήνοντας το πεντάλ γκαζιού, η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας απενεργοποιείται όταν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από την οριακή ταχύτητα.

### Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Πατήστε **Ⓢ**, ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) βρίσκεται σε παύση και εμφανίζεται ένα μήνυμα. Το όχημα οδηγείται χωρίς όριο ταχύτητας.

Ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) είναι ανενεργός, αλλά δεν απενεργοποιείται. Η τελευταία αποθηκευμένη ταχύτητα παραμένει στη μνήμη για μετέπειτα συνέχιση της ταχύτητας.

### Συνέχιση οριακής ταχύτητας

Πατήστε **Ⓢ**, το όχημα θα υιοθετήσει το αποθηκευμένο όριο ταχύτητας.

### Απενεργοποίηση του συστήματος

Πατήστε **Ⓢ**, η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας (κόφτη) αποεπιλέγεται και η ένδειξη του ορίου ταχύτητας στο κέντρο πληροφοριών οδηγού σβήνει.

Πατώντας το **Ⓢ**, για να ενεργοποιηθεί το Cruise control, απενεργοποιείται ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης).

Η προκαθορισμένη ταχύτητα παραμένει στη μνήμη, όταν κλείνετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

### Σφάλμα

Σε περίπτωση βλάβης στον περιοριστή ταχύτητας (κόφτη), η ταχύτητα διαγράφεται και, ως αποτέλεσμα, εμφανίζονται παύλες που αναβοσβήνουν.

Ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) μπορεί να μη λειτουργεί σωστά, αν τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν πληρούν τη Συνθήκη της Βιέννης περί οδικών σημάτων και πινακίδων.

### Adaptive cruise control

Το Adaptive cruise control αποτελεί βελτίωση του συμβατικού Cruise control, με πρόσθετη λειτουργία αυτή της διατήρησης μιας συγκεκριμένης απόστασης από το προπορευόμενο όχημα. Χρησιμοποιεί μια κάμερα στο επάνω μέρος του παρμπρίζ και αισθητήρες κάμερας για την ανίχνευση προπορευόμενων οχημάτων. Αν δεν ανιχνευθεί κανένα όχημα στην πορεία σας, το Adaptive cruise control συμπεριφέρεται ως συμβατικό Cruise control.

Το Adaptive cruise control επιβραδύνει αυτόματα το όχημα όταν αυτό πλησιάζει κάποιο προπορευόμενο όχημα που κινείται με χαμηλότερη ταχύτητα. Στη συνέχεια, ρυθμίζει την ταχύτητα του οχήματος στην ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος, στην επιλεγμένη μπροστινή απόσταση. Η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται ώστε να ακολουθεί το προπορευόμενο όχημα, χωρίς όμως να υπερβαίνει την καθορισμένη ταχύτητα. Ενδέχεται να εφαρμόσει περιορισμένη πέδηση ενεργοποιώντας τα φώτα φρένων.

Αν το προπορευόμενο όχημα επιταχύνει ή αλλάξει λωρίδα, το Adaptive cruise control επιταχύνει σταδιακά το όχημά σας για να αναπτύξει την αποθηκευμένη, προκαθορισμένη ταχύτητα. Αν ο οδηγός ανάψει τα φλας για να προσπεράσει ένα όχημα που κινείται πιο αργά, το Adaptive cruise control επιτρέπει στο αυτοκίνητο να επιταχύνει προσωρινά το προπορευόμενο όχημα για να διευκολύνει την προσπέραση. Ωστόσο, δεν θα υπερβεί ποτέ την προκαθορισμένη ταχύτητα.

Το Adaptive cruise control μπορεί να αποθηκεύσει στη μνήμη προκαθορισμένες ταχύτητες για το μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων. Αν το προπορευόμενο όχημα κινείται πολύ αργά και η επιλεγμένη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα δεν μπορεί πλέον να διατηρηθεί, ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού. Το μήνυμα προτρέπει τον οδηγό να ανακτήσει τον έλεγχο του οχήματος. Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, το σύστημα μπορεί να φρενάρει το όχημα μέχρι να έρθει σε στάση.

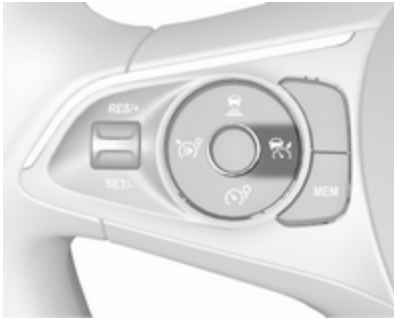
Το Adaptive cruise control μπορεί να αποθηκεύσει στη μνήμη ταχύτητες πάνω από 30 χλμ/ώρα στα αυτοκίνητα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων. Αν το προπορευόμενο όχημα κινείται πολύ αργά και η επιλεγμένη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα δεν μπορεί πλέον να διατηρηθεί, ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού. Το μήνυμα προτρέπει τον οδηγό να ανακτήσει τον έλεγχο του οχήματος. Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο

ταχυτήτων, το σύστημα μπορεί να φρενάρει το όχημα μέχρι να έρθει σε στάση.

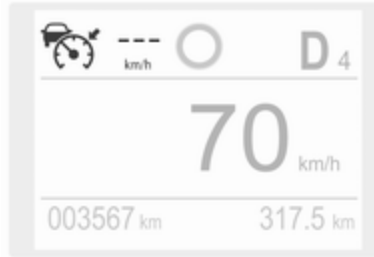
### ⚠ Προειδοποίηση

Απαιτείται πάντοτε η πλήρης προσοχή από τον οδηγό κατά την οδήγηση με adaptive cruise control. Ο οδηγός συνεχίζει να έχει τον πλήρη έλεγχο του οχήματος, διότι το πεντάλ φρένου, το πεντάλ γκαζιού και το κουμπί  έχουν προτεραιότητα έναντι οποιασδήποτε λειτουργίας του Adaptive cruise control.

## Ενεργοποίηση του συστήματος



Πατήστε **RES+**, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ανάβει η ένδειξη **RES**. Το σύστημα εξακολουθεί να μην είναι ενεργό.

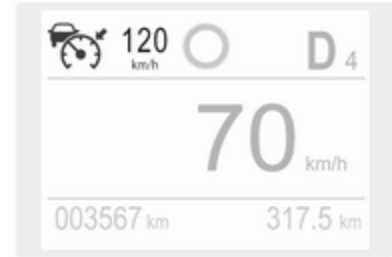


## Ενεργοποίηση της λειτουργίας με ρύθμιση της ταχύτητας

Το Adaptive cruise control πρέπει να ενεργοποιηθεί χειροκίνητα, όταν το όχημα κινείται σε ταχύτητες από 30 έως 180 χλμ/ώρα.

Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, ο αυτόματος επιλογέας ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη θέση **D** ή **M**.

Επιταχύνετε μέχρι την επιθυμητή ταχύτητα και μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **SET/-**. Η τρέχουσα ταχύτητα αποθηκεύεται και διατηρείται.



Η ένδειξη της ταχύτητας επισημαίνεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού. Όταν το Adaptive cruise control βρίσκεται σε λειτουργία, το σύστημα Stop-Start απενεργοποιείται αυτόματα.

## Υπέρβαση καθορισμένης ταχύτητας

Εχετε πάντοτε τη δυνατότητα να οδηγήσετε ταχύτερα από την καθορισμένη ταχύτητα, πατώντας το πεντάλ γκαζιού. Όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, το όχημα υιοθετεί ξανά την αποθηκευμένη ταχύτητα. Αν το προπορευόμενο όχημα κινείται πιο

αργά, ανακτάται η ρύθμιση που έχει επιλέξει ο οδηγός για την απόσταση από το προπορευόμενο όχημα.

Αν υπερβείτε την προκαθορισμένη ταχύτητα, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού αναβοσβήνει η ενδεικνυόμενη ρύθμιση ταχύτητας και εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.

### ⚠ Προειδοποίηση

Εάν ο οδηγός πατήσει το πεντάλ γκαζιού, η αυτόματη πέδηση από το σύστημα απενεργοποιείται. Ως σχετική ένδειξη, εμφανίζεται μια αναδυόμενη προειδοποίηση στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

### Αύξηση ταχύτητας

Με το Adaptive cruise control ενεργό, κρατήστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **RES/+** ή μετακινήστε τον στιγμιαία στη θέση **RES/+** επανειλημμένα: Η ταχύτητα αυξάνεται συνεχόμενα ή σε μικρά βήματα.

### Μείωση ταχύτητας

Με το Adaptive cruise control ενεργό, κρατήστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **SET/-** ή μετακινήστε τον στιγμιαία στη θέση **SET/-** επανειλημμένα: Η ταχύτητα μειώνεται συνεχόμενα ή σε μικρά βήματα.

### Ανάκτηση της αποθηκευμένης ταχύτητας

Μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **RES/+** όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβαίνει τα 30 χλμ/ώρα. Το Adaptive cruise control ενεργοποιείται με την αποθηκευμένη προκαθορισμένη ταχύτητα.

### Υιοθέτηση του ορίου ταχύτητας από την ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Η έξυπνη προσαρμογή ταχύτητας ενημερώνει τον οδηγό, όταν το σύστημα ανίχνευσης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ανιχνεύσει όριο ταχύτητας. Το όριο ταχύτητας που ανιχνεύτηκε μπορεί να υιοθετηθεί ως η νέα προκαθορισμένη ταχύτητα για το Adaptive cruise control.

Μέσω της κάμερας στο επάνω μέρος του παρμπρίζ, αυτό το σύστημα ανιχνεύει και διαβάζει τα σήματα ορίου ταχύτητας και τέλους ορίου ταχύτητας. Το σύστημα συνυπολογίζει επίσης πληροφορίες για τα όρια ταχύτητας από τα δεδομένα χαρτών του συστήματος πλοήγησης.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία στο μενού εξατομίκευσης ⚙ 129.

Αν το Adaptive cruise control είναι ενεργό, το όριο ταχύτητας που αναγνωρίστηκε θα εμφανιστεί στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και θα ανάψει η ένδειξη **MEM**.

Στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού, εμφανίζεται στην οθόνη το σήμα ορίου ταχύτητας και η ένδειξη **MEM** ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα.

Πατήστε **MEM** στο τιμόνι, για να ζητήσετε να αποθηκευτεί η συνιστώμενη ταχύτητα.

Πατήστε **MEM** στο τιμόνι άλλη μια φορά, για να επιβεβαιωθεί και να αποθηκευτεί η νέα ρύθμιση ταχύτητας.

Αυτό το όριο ταχύτητας είναι πλέον η νέα προκαθορισμένη ταχύτητα για το Adaptive cruise control.

### Adaptive cruise control σε οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Για οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, το Adaptive cruise control επιτρέπει στο αυτοκίνητο να τηρεί την επιλεγμένη απόσταση πίσω από ένα όχημα που επιβραδύνει μέχρι να σταματήσει εντελώς.

Αν το σύστημα σταματήσει το αυτοκίνητό σας πίσω από ένα άλλο όχημα, τότε αντί για την προκαθορισμένη ταχύτητα εμφανίζεται η πράσινη ενδεικτική λυχνία (A). Αυτή η λυχνία δηλώνει ότι το αυτοκίνητο συγκρατείται αυτόματα σε στάση.

Αν το προπορευόμενο όχημα σταματήσει για μεγαλύτερο διάστημα και στη συνέχεια αρχίσει ξανά να κινείται προς τα εμπρός, η πράσινη ενδεικτική λυχνία προπορευόμενου οχήματος (A) θα αρχίσει να αναβοσβήνει και θα ακουστεί μια ηχητική προειδοποίηση ως υπενθύμιση να ελέγξετε την κυκλοφορία πριν ξεκινήσετε.

Όταν το προπορευόμενο όχημα αρχίσει να κινείται, πατήστε το πεντάλ γκαζιού μέχρι τα 30 χλμ/ώρα και στη συνέχεια μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **SET-** ή **RES+** για να επενεργήσει ξανά το Adaptive cruise control. Αν το όχημα παραμείνει σταματημένο περισσότερο από πέντε λεπτά ή αν ανοίξει η πόρτα του οδηγού και απασφαλίσει η ζώνη ασφαλείας του οδηγού, το ηλεκτρικό χειρόφρενο ενεργοποιείται αυτόματα για να συγκρατήσει το όχημα. Η ενδεικτική λυχνία (C) θα ανάψει. Για να απασφαλίσει το ηλεκτρικό χειρόφρενο, πατήστε το πεντάλ γκαζιού.

Ηλεκτρικό χειρόφρενο ⇨ 178.

### Προειδοποίηση

Όταν το σύστημα απενεργοποιηθεί ή ακυρωθεί, το όχημα δεν παραμένει πλέον σε στάση και μπορεί να αρχίσει να κινείται. Να είστε πάντοτε προετοιμασμένοι να πατήσετε το πεντάλ φρένων, για να παραμείνει το όχημα σταματημένο.

Μην απομακρυνθείτε από το όχημα ενώ είναι ακινητοποιημένο μέσω του Adaptive cruise control. Πριν την απομάκρυνση από το όχημα, να μετακινείτε πάντοτε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση στάθμευσης **P** και να κλείνετε το διακόπτη ανάφλεξης.

### Ρύθμιση της μπροστινής απόστασης

Όταν το Adaptive Cruise Control ανιχνεύσει στη διαδρομή οδήγησης κάποιο προπορευόμενο όχημα που κινείται πιο αργά, θα ρυθμίσει την ταχύτητα του οχήματος προκειμένου να διατηρήσει τη ρύθμιση της μπροστινής απόστασης που επιλέχθηκε από τον οδηγό.

Η απόσταση από το προπορευόμενο όχημα μπορεί να οριστεί ως μικρή (1 γραμμή), κανονική (2 γραμμές) ή μεγάλη (3 γραμμές).

Αν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και το Adaptive cruise control είναι ενεργοποιημένο (γκρι), μπορείτε να

τροποποιήσετε την παρακάτω ρύθμιση απόστασης από το προπορευόμενο όχημα:

Πατήστε **2**, η τρέχουσα ρύθμιση εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Πατήστε και πάλι το **2**, για να αλλάξετε την απόσταση από το προπορευόμενο όχημα: Η νέα ρύθμιση εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Η επιλεγμένη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα επισημαίνεται από γεμάτες γραμμές απόστασης στη σελίδα του Adaptive cruise control.

### ⚠ Προειδοποίηση

Ο οδηγός φέρει την πλήρη ευθύνη για την τήρηση της κατάλληλης απόστασης από το προπορευόμενο όχημα, ανάλογα με τις κυκλοφοριακές και τις καιρικές συνθήκες και την ορατότητα. Η απόσταση από το προπορευόμενο όχημα πρέπει να ρυθμιστεί ή το σύστημα

να απενεργοποιηθεί όταν χρειάζεται σύμφωνα με τις επικρατούσες συνθήκες.

### Ανίχνευση του προπορευόμενου οχήματος

Αν το σύστημα ανιχνεύσει ότι υπάρχει όχημα στην πορεία σας, το σύμβολο του Adaptive cruise control που εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού αλλάζει: το  αλλάζει σε .

### Απενεργοποίηση της λειτουργίας



Πατήστε , το Adaptive cruise control βρίσκεται σε παύση και εμφανίζεται ένα μήνυμα. Το όχημα οδηγείται χωρίς το Adaptive cruise control.

Το Adaptive cruise control είναι ανενεργό, αλλά όχι απενεργοποιημένο. Η ταχύτητα που αποθηκεύτηκε την τελευταία φορά παραμένει στη μνήμη, ώστε να χρησιμοποιηθεί αργότερα.

Το Adaptive cruise control απενεργοποιείται αυτόματα όταν:

- Όταν πατηθεί το πεντάλ φρένου.
- Η ταχύτητα του οχήματος αυξηθεί πάνω από τα 180 χλμ/ώρα ή μειωθεί κάτω από τα 30 χλμ/ώρα.
- Το ηλεκτρικό χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο.
- Το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ή το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας είναι απενεργοποιημένο ή λειτουργεί.
- Ο επιλογέας ταχυτήτων του αυτοματου κιβωτίου ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση **D** ή **M**.
- Ανιχνεύτηκε σφάλμα στο Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας.

## Απενεργοποίηση του συστήματος

Πατήστε , η λειτουργία του Adaptive cruise control απενεργοποιείται και η ένδειξη του Adaptive cruise control στο κέντρο πληροφοριών οδηγού σβήνει.

Πατώντας , για να ενεργοποιηθεί ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης), απενεργοποιείται το Adaptive cruise control.

Κλείνοντας τον διακόπτη ανάφλεξης, διαγράφεται επίσης η αποθηκευμένη προκαθορισμένη ταχύτητα.

## Προσοχή οδηγού

- Χρησιμοποιείτε το Adaptive cruise control προσεκτικά στις στροφές ή σε ορεινές διαδρομές, διότι μπορεί να "χάσει" το προπορευόμενο όχημα και να χρειαστεί χρόνος για να το ανιχνεύσει ξανά.
- Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα σε ολισθηρό οδόστρωμα, διότι μπορεί να προκαλέσει απότομες αλλαγές στην πρόσφυση των

ελαστικών (σπινάρισμα τροχών), με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο του οχήματος.

- Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα, όταν χρησιμοποιείται ο εφεδρικός τροχός.

## Ορια συστήματος

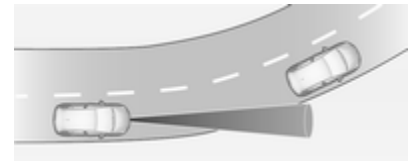
### ⚠ Προειδοποίηση

Η δύναμη αυτόματης πέδησης του συστήματος δεν επιτρέπει το δυνατό φρενάρισμα και το επίπεδο πέδησης ενδέχεται να μην επαρκεί για να αποφευχθεί η σύγκρουση.

- Μετά από απότομη αλλαγή λωρίδας, το σύστημα χρειάζεται ορισμένο χρόνο μέχρι να ανιχνεύσει το επόμενο προπορευόμενο όχημα. Ετσι, εάν εντοπιστεί κάποιο νέο όχημα, το σύστημα μπορεί να επιταχύνει αντί να επιβραδύνει.
- Το Adaptive cruise control δεν αγνοεί τα επερχόμενα οχήματα.

- Το Adaptive cruise control δεν συνυπολογίζει τους πεζούς και τα ζώα για την πέδηση και την εκκίνηση από στάση.
- Το Adaptive cruise control συνυπολογίζει τα σταματημένα οχήματα μόνο σε χαμηλή ταχύτητα.
- Μη χρησιμοποιείτε το Adaptive cruise control όταν ρυμουλκείτε τρέιλερ.
- Μη χρησιμοποιείτε το Adaptive cruise control σε δρόμους με κλίση μεγαλύτερη από 10%.

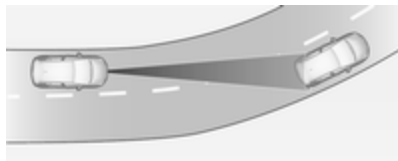
## Στροφές



Το Adaptive Cruise Control υπολογίζει μια προβλεπόμενη διαδρομή με βάση τη φυγόκεντρο δύναμη. Αυτή η προβλεπόμενη διαδρομή μπορεί να συνυπολογίσει τα χαρακτηριστικά της

τρέχουσας στροφής, αλλά δεν μπορεί να υπολογίσει μια μελλοντική αλλαγή στροφής. Το σύστημα ενδέχεται να χάσει το τρέχον προπορευόμενο όχημα ή να υπολογίσει κάποιο όχημα που βρίσκεται σε άλλη λωρίδα. Αυτό μπορεί να συμβεί όταν μπαίνετε ή βγαίνετε από μια στροφή ή εάν τη στροφή γίνεται πιο κλειστή ή πιο ανοιχτή. Εάν το σύστημα δεν ανιχνεύει πλέον κανένα προπορευόμενο όχημα, η ένδειξη  θα σβήσει.

Εάν η φυγόκεντρη δύναμη είναι πολύ μεγάλη σε μια στροφή, το σύστημα επιβραδύνει το όχημα ελαφρά. Αυτό το επίπεδο πέδησης δεν σχεδιάστηκε για να αποτρέπει το σπινάρισμα στη στροφή. Ο οδηγός φέρει την ευθύνη να μειώνει την επιλεγμένη ταχύτητα πριν εισέλθει σε στροφή και, γενικά, να προσαρμόζει την ταχύτητά του ανάλογα με τον τύπο του οδοστρώματος και τα ισχύοντα όρια ταχύτητας.

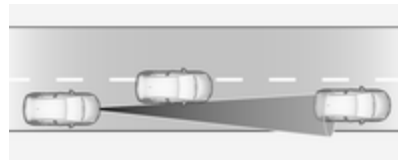


### Αυτοκινητόδρομοι

Στον αυτοκινητόδρομο, προσαρμόστε την ταχύτητα ανάλογα με τις συνθήκες και τον καιρό. Να έχετε πάντοτε υπ' όψιν σας ότι το Adaptive Cruise Control διαθέτει περιορισμένη εμβέλεια ορατότητας, περιορισμένο επίπεδο πέδησης και συγκεκριμένο χρόνο αντίδρασης για να επιβεβαιώσει εάν κάποιο όχημα βρίσκεται στη διαδρομή οδήγησης ή όχι. Το adaptive cruise control ενδέχεται να μην μπορεί να φρενάρει το όχημα έγκαιρα για την αποφυγή κάποιας σύγκρουσης με όχημα που κινείται με χαμηλότερη ταχύτητα ή μετά από αλλαγή λωρίδας. Αυτό ισχύει ιδίως όταν οδηγείτε γρήγορα ή αν η ορατότητα είναι μειωμένη λόγω καιρικών συνθηκών.

Κατά την είσοδο ή την έξοδο από τον αυτοκινητόδρομο, το Adaptive Cruise Control ενδέχεται να "χάσει" το προπορευόμενο όχημα και να επιταχύνει στην καθορισμένη ταχύτητα. Για το λόγο αυτόν, μειώστε την καθορισμένη ταχύτητα πριν την έξοδο ή πριν την είσοδο.

### Αλλαγές διαδρομής οχήματος



Εάν κάποιο άλλο όχημα εισέλθει στη διαδρομή οδήγησής σας, το Adaptive Cruise Control θα λάβει υπ' όψιν του το όχημα όταν αυτό βρεθεί κανονικά στη διαδρομή σας. Να είστε έτοιμοι να αντιδράσετε και να πατήσετε το πεντάλ φρένων, εάν χρειαστεί να φρενάρετε πιο γρήγορα.

### Παρατηρήσεις για λοφώδεις διαδρομές



### Δ Προειδοποίηση

Μη χρησιμοποιείτε το Adaptive cruise control σε λοφώδεις διαδρομές με μεγάλη κλίση.

Η απόδοση του συστήματος κατά την οδήγηση σε λοφώδεις διαδρομές εξαρτάται από την ταχύτητα και το φορτίο του οχήματος, τις κυκλοφοριακές συνθήκες και την κλίση του οδοστρώματος. Κατά την οδήγηση σε λόφους, το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύσει κάποιο όχημα στη διαδρομή σας. Σε απότομους λόφους, μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το πεντάλ γκαζιού για να διατηρήσετε την ταχύτητα του οχήματός σας. Όταν κινείστε κατηφορικά, μπορεί να χρειαστεί να φρενάρετε για να διατηρήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητά σας.

Πρέπει να σημειωθεί πως η ενεργοποίηση του φρένου απενεργοποιεί το σύστημα.

### Σφάλμα

Σε περίπτωση βλάβης στο Adaptive cruise control, ο οδηγός ειδοποιείται από μια προειδοποιητική λυχνία που ανάβει και ένα μήνυμα που εμφανίζεται στον πίνακα οργάνων, παράλληλα με ένα ηχητικό σήμα.

Το Adaptive cruise control μπορεί να μη λειτουργεί σωστά, αν τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν πληρούν τη Συνθήκη της Βιέννης περί οδικών σημάτων και πινακίδων.

Απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα ή σε εξειδικευμένο συνεργείο για έλεγχο του συστήματος.

Ως μέτρο ασφαλείας, μη χρησιμοποιείτε το σύστημα αν τα φώτα φρένων έχουν καεί.

### Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης

Η προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης μπορεί να συμβάλλει ώστε να αποφευχθεί ή να μειωθεί η ζημιά που προκαλείται από μετωπικές συγκρούσεις.

Η προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης χρησιμοποιεί την μπροστινή κάμερα στο παρμπρίζ, για να ανιχνεύσει αν υπάρχει όχημα ακριβώς μπροστά, στην πορεία σας.

Εάν πλησιάζετε κάποιο προπορευόμενο όχημα με μεγάλη ταχύτητα, ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση στο Κέντρο Πληροφοριών Οδηγού.

### Δ Προειδοποίηση

Η προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης είναι απλώς ένα σύστημα προειδοποίησης και δεν θέτει σε εφαρμογή τα φρένα. Όταν πλησιάζετε ένα προπορευόμενο όχημα με μεγάλη ταχύτητα, μπορεί να μην σας διαθέσει επαρκή χρόνο για να αποφύγετε ενδεχόμενη σύγκρουση.

Ο οδηγός φέρει την πλήρη ευθύνη για την τήρηση της κατάλληλης απόστασης από το προπορευόμενο όχημα, ανάλογα με τις κυκλοφοριακές και τις καιρικές συνθήκες και την ορατότητα.

Κατά την οδήγηση, είναι πάντα απαραίτητη η πλήρης προσοχή από τον οδηγό. Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμος να αντιδράσει και να πατήσει φρένο.

## Ενεργοποίηση

Το σύστημα προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης ανιχνεύει οχήματα και επενεργεί αυτόματα σε ταχύτητες μεταξύ 5 και 85 χλμ/ώρα. Το σύστημα ανιχνεύει σταματημένα οχήματα, αν η ταχύτητά σας δεν υπερβαίνει τα 80 χλμ/ώρα.

## Προειδοποίηση του οδηγού

Ο οδηγός προειδοποιείται με τους εξής τρόπους:

- Σύμβολο  ανάβει και εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού, όταν η απόσταση από το προπορευόμενο όχημα μειωθεί υπερβολικά.
- Σύμβολο  ανάβει, εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και ακούγεται μια ηχητική προειδο-

ποίηση, όταν επίκειται σύγκρουση και απαιτείται η άμεση αντίδραση του οδηγού.

## Προειδοποίηση

Η προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης είναι απλώς ένα σύστημα προειδοποίησης και δεν θέτει σε εφαρμογή τα φρένα. Όταν πλησιάζετε ένα προπορευόμενο όχημα με μεγάλη ταχύτητα, μπορεί να μην σας διαθέσει επαρκή χρόνο για να αποφύγετε ενδεχόμενη σύγκρουση.

Ο οδηγός φέρει την πλήρη ευθύνη για την τήρηση της κατάλληλης απόστασης από το προπορευόμενο όχημα, ανάλογα με τις κυκλοφοριακές και τις καιρικές συνθήκες και την ορατότητα.

Κατά την οδήγηση, είναι πάντα απαραίτητη η πλήρης προσοχή από τον οδηγό. Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμος να αντιδράσει και να πατήσει φρένο.

## Προσοχή

Το χρώμα αυτής της ενδεικτικής λυχνίας δεν αντιστοιχεί στον κώδικα οδικής κυκλοφορίας περί απόστασης από το προπορευόμενο όχημα. Ο οδηγός φέρει πλήρη ευθύνη να τηρεί πάντοτε ασφαλή απόσταση από το προπορευόμενο όχημα σύμφωνα με τον ισχύοντα κώδικα οδικής κυκλοφορίας, τις καιρικές συνθήκες και τις οδικές συνθήκες κ.λπ.

## Επιλογή ευαισθησίας προειδοποίησης

Η ευαισθησία της προειδοποίησης πρέπει να ρυθμιστεί ως κοντά, κανονική απόσταση ή μακριά στο μενού εξατομικεύσης του οχήματος ⇨ 129.

Η επιλεγμένη ρύθμιση διατηρείται, μέχρι να αλλάξει. Η χρονική ρύθμιση της προειδοποίησης διαφέρει ανάλογα με την ταχύτητα του οχήματος. Όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα του οχήματος, τόσο μεγαλώνει η

απόσταση στην οποία θα ενεργοποιηθεί η προειδοποίηση. Λάβετε υπόψη σας τις κυκλοφοριακές και καιρικές συνθήκες όταν επιλέξετε τη χρονική ρύθμιση της προειδοποίησης.

### Απενεργοποίηση

Το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο απενεργοποιώντας την ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης στην εξατομίκευση οχήματος ➔ 129.

### Περιορισμοί συστήματος

Το σύστημα προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης έχει σχεδιαστεί να προειδοποιεί μόνο για οχήματα, ωστόσο μπορεί να αντιδράσει και για άλλα αντικείμενα.

Στις παρακάτω περιπτώσεις, η προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης μπορεί να μην ανιχνεύσει ένα προπορευόμενο όχημα ή ενδέχεται να μειωθεί η απόδοση του αισθητήρα:

- οδηγείτε σε δρόμους με στροφές ή λοφώδεις διαδρομές
- κατά την οδήγηση τη νύχτα

- η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρού, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι
- ο αισθητήρας έχει καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιο, λάσπη, βρομιά, κ.λπ.
- το παρμπρίζ έχει υποστεί ζημιά ή επηρεάζεται από ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα

### Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης

Το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης μπορεί να συμβάλλει, ώστε να μειωθεί η ζημιά και οι τραυματισμοί από μετωπικές συγκρούσεις με οχήματα, πεζούς και αντικείμενα, όταν πλέον δεν είναι δυνατόν η σύγκρουση να αποφευχθεί πατώντας φρένο ή στρίβοντας το τιμόνι. Πριν επενεργήσει η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης, ο οδηγός προειδοποιείται από το σύστημα προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης ➔ 199 ή από την προειδοποίηση του μπροστινού συστήματος προστασίας πεζών ➔ 204.

Η λειτουργία χρησιμοποιεί διάφορα στοιχεία εισόδου (π.χ. αισθητήρα κάμερας, πίεση φρένων, ταχύτητα οχήματος) για να υπολογίσει την πιθανότητα μιας μετωπικής σύγκρουσης.

### Δ Προειδοποίηση

Αυτό το σύστημα δεν μπορεί να υποκαταστήσει τον οδηγό, ο οποίος φέρει την ευθύνη της οδήγησης του οχήματος και της προσοχής στο δρόμο. Εκτελεί απλώς επικουρική λειτουργία, χρησιμοποιείται μόνο για να μειώσει την ταχύτητα του οχήματος πριν από μια σύγκρουση.

Το σύστημα μπορεί να μην αντιδράσει, αν ανιχνεύσει ζώα. Μετά από απότομη αλλαγή λωρίδας, το σύστημα χρειάζεται ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα μέχρι να ανιχνεύσει το επόμενο προπορευόμενο όχημα.

Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμος να ενεργήσει και να φρενάρει ή και να στρίψει για να αποφύγει πιθανή σύγκρουση.

## Προϋποθέσεις λειτουργίας

Η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης διαθέτει μπροστινή κάμερα, και επενεργεί όταν έχει επιλεγεί σχέση εμπροσθοπορείας και το όχημα κινείται με ταχύτητα μεγαλύτερη από την ταχύτητα βάδισης έως και 85 χλμ/ώρα. Το σύστημα ανιχνεύει σταματημένα οχήματα, μόνο αν η ταχύτητά σας δεν υπερβαίνει τα 80 χλμ/ώρα.

## Ενεργοποίηση

Προϋπόθεση αποτελεί να μην είναι απενεργοποιημένο το σύστημα προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης με μπροστινή κάμερα στο μενού εξαστομείωσης του οχήματος ➔ 129.

## Λειτουργία

Το σύστημα περιλαμβάνει:

- αυτόματη πέδηση έκτακτης ανάγκης
- προληπτική υποβοήθηση πέδησης

- προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης
- μπροστινό σύστημα προστασίας πεζών

## Αυτόματη πέδηση έκτακτης ανάγκης

Μετά την ενεργοποίηση του συστήματος προετοιμασίας φρένων και ακριβώς πριν από την επικείμενη σύγκρουση, η λειτουργία αυτή ενεργοποιεί αυτόματα ένα περιορισμένο φρενάρισμα για να μειωθεί η ταχύτητα πρόσκρουσης ή για να αποτραπεί η σύγκρουση. Σε περίπτωση ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης, στον πίνακα οργάνων αναβοσβήνει η λυχνία (ⓘ). Ανάλογα με την περίπτωση, το όχημα μπορεί αυτόματα να φρενάρει ήπια ή δυνατά. Αυτή η μπροστινή αυτόματη πέδηση μπορεί να επενεργήσει μόνο αν μπροστά από το αυτοκίνητο ανιχνευτεί όχημα ➔ 199 ή πεζός ➔ 204.

Η αυτόματη πέδηση έκτακτης ανάγκης μπορεί να επιβραδύνει το όχημα μέχρι να έρθει εντελώς σε στάση, ώστε να συμβάλλει στην αποφυγή πιθανής σύγκρουσης.

- Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: Αν το όχημα σταματήσει εντελώς, η αυτόματη πέδηση διατηρείται έως και δύο δευτερόλεπτα. Κρατήστε το πεντάλ φρένων πατημένο, ώστε το όχημα να μην ξεκινήσει ξανά.
- Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: Αν το όχημα σταματήσει εντελώς, ο κινητήρας μπορεί να σβήσει.

Η λειτουργία μπορεί να γίνει αντιληπτή με τη μορφή ήπιου κραδασμού στον πεντάλ φρένων.

## Δ Προειδοποίηση

Η αυτόματη πέδηση έκτακτης ανάγκης είναι μια λειτουργία προετοιμασίας πέδησης έκτακτης ανάγκης και δεν έχει σχεδιαστεί για αποφυγή συγκρούσεων. Μη βασίζεστε στο σύστημα για να φρενάρει το όχημα. Η αυτόματη πέδηση έκτακτης ανάγκης δεν θα επενεργήσει, αν η ταχύτητα του οχήματος δεν εμπίπτει στο ωφέλιμο εύρος ταχύτητας του συστήματος, και αποκρίνεται μόνο σε οχήματα και πεζούς που έχει ανιχνεύσει.

## Προοδευτική υποβοήθηση πέδησης

Εκτός από την αυτόματη πέδηση έκτακτης ανάγκης, η προοδευτική υποβοήθηση πέδησης καθιστά την υποβοήθηση πέδησης ακόμα πιο ευαίσθητη. Για τον λόγο αυτό, πατώντας το πεντάλ φρένων με λιγότερη δύναμη, το αυτοκίνητο φρενάρει άμεσα και αποτελεσματικά. Η λειτουργία αυτή βοηθά τον οδηγό να φρενάρει πιο γρήγορα και πιο δυνατά πριν από επικείμενη σύγκρουση.

### ⚠ Προειδοποίηση

Το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης δεν έχει σχεδιαστεί για να φρενάρει το αυτοκίνητο δυνατά και αυτόνομα, ούτε για να αποτρέπει αυτόματα τυχόν σύγκρουση. Έχει σχεδιαστεί για να μειώνει την ταχύτητα του οχήματος πριν από σύγκρουση. Μπορεί να μην αντιδράσει, αν ανιχνεύσει ζώα. Μετά από απότομη αλλαγή λωρίδας, το σύστημα χρειάζεται

ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα μέχρι να ανιχνεύσει το επόμενο προπορευόμενο όχημα.

Κατά την οδήγηση, είναι πάντα απαραίτητη η πλήρης προσοχή από τον οδηγό. Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμος να ενεργήσει και να φρενάρει ή και να στρίψει για να αποφύγει πιθανή σύγκρουση.

Το σύστημα έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί με όλους τους επιβάτες προσδεμένους με τη ζώνη ασφαλείας.

Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης ⇨ 199.

Μπροστινό σύστημα προστασίας πεζών ⇨ 204.

### Απενεργοποίηση

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα αυτόματης πέδησης στο μενού εξατομίκευσης του οχήματος ⇨ 129. Αν απενεργοποιηθεί, στον πίνακα οργάνων ανάβει η ενδεικτική

λυχνία (Ⓢ) και εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Συνιστούμε να απενεργοποιείτε το σύστημα στην εξατομίκευση οχήματος στις εξής περιπτώσεις:

- όταν ρυμουλκείτε τρέιλερ ή τροχόσπιτο
- όταν μεταφέρετε μακριά αντικείμενα στις μπάρες οροφής ή στη σχάρα οροφής
- όταν το όχημα ρυμουλκείται με τον κινητήρα σε λειτουργία
- όταν έχει τοποθετηθεί εφεδρικός τροχός μικρότερος από τους υπόλοιπους τροχούς
- πριν χρησιμοποιήσετε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων με τον κινητήρα σε λειτουργία
- πριν τοποθετήσετε το όχημα σε κυλιόμενο διάδρομο σε συνεργείο
- αν το παρμπρίζ έχει υποστεί ζημιά κοντά στην κάμερα

- αν ο μπροστινός προφυλακτήρας έχει υποστεί ζημιά
- αν τα φώτα φρένων δεν λειτουργούν

### Περιορισμοί συστήματος

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης μπορεί να φρενάρει αυτόματα το όχημα σε συνθήκες που φαίνονται περιπτές, για παράδειγμα, όταν υπάρχουν σήματα οδικής κυκλοφορίας σε στροφή ή οχήματα σε άλλη λωρίδα. Πρόκειται για κανονική λειτουργία, το όχημα δεν χρειάζεται σέρβις. Πατήστε το πεντάλ γκαζιού για να παρακαμφθεί η αυτόματη πέδηση, αν το επιτρέπει η κατάσταση και ο περιβάλλων χώρος.

Στις παρακάτω περιπτώσεις, η απόδοση της ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης είναι περιορισμένη:

- Οδηγείτε σε δρόμους με στροφές ή λοφώδεις διαδρομές.
- Ανίχνευση όλων των οχημάτων, ιδίως οχήματα με τρέιλερ, τράκτορες, λασπωμένα οχήματα, κ.λπ.

- Ανίχνευση οχήματος όταν η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρικών συνθηκών, π.χ. ομίχλη, βροχή ή χιόνι.
- Κατά την οδήγηση τη νύχτα.
- Η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρού, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι.
- Το παρμπρίζ έχει υποστεί ζημιά ή επηρεάζεται από ξένες ύλες, π.χ. αυτοκόλλητα.

Απαιτείται πάντοτε η πλήρης προσοχή του / της οδηγού όταν οδηγεί, και πρέπει να είναι σε ετοιμότητα να αντιδράσει και να πατήσει φρένο ή/και να κατευθύνει σωστά το όχημα για να αποφύγει συγκρούσεις.

### Σφάλμα

Αν το σύστημα χρειάζεται σέρβις, στον πίνακα οργάνων ανάβει η λυχνία (E), στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

Εάν το σύστημα δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε, εμφανίζονται μηνύματα του οχήματος στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 128.

### Μπροστινό σύστημα προστασίας πεζών

Το μπροστινό σύστημα προστασίας πεζών μπορεί να συμβάλλει, ώστε να αποφευχθεί ή να περιοριστεί η ζημιά που προκαλείται από μετωπικές συγκρούσεις με πεζούς κατά την εμπροσθοπορεία.

Το σύστημα χρησιμοποιεί την μπροστινή κάμερα στο παρμπρίζ για να ανιχνεύσει αν υπάρχει πεζός ακριβώς μπροστά στη διαδρομή σας.

Το μπροστινό σύστημα προστασίας πεζών μπορεί να ανιχνεύσει αν υπάρχουν πεζοί και να σας προειδοποιήσει σχετικά, όταν κινείστε προς τα εμπρός με ταχύτητα μεταξύ 5 και 60 χλμ/ώρα.

Κατά την οδήγηση τη νύχτα, η απόδοση του συστήματος είναι περιορισμένη.

**⚠ Κίνδυνος**

Η πέδηση από το μπροστινό σύστημα προστασίας πεζών δεν ενεργοποιεί κάποια προειδοποίηση και δεν φρενάρει αυτόματα το όχημα, εκτός αν ανιχνεύσει πεζό.

Το σύστημα μπορεί να μην ανιχνεύσει πεζούς, συμπτ. παιδιών, όταν ο πεζός δεν βρίσκεται ακριβώς μπροστά από το όχημα, δεν είναι πλήρως ορατός, δεν στέκεται όρθιος ή όταν αποτελεί μέρος μιας ομάδας.

Το μπροστινό σύστημα προστασίας πεζών περιλαμβάνει:

- ανίχνευση πεζών μπροστά από το αυτοκίνητο
- προειδοποίηση ότι υπάρχουν πεζοί μπροστά

Το μπροστινό σύστημα προστασίας πεζών ενεργοποιείται μαζί με την προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης.

Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης ⇨ 199.

**Ανίχνευση πεζών μπροστά από το αυτοκίνητο**

Αν υπάρχει πεζός μπροστά από το αυτοκίνητο σε απόσταση 40 μέτρων περίπου, επισημαίνεται από ένα σύμβολο στον πίνακα οργάνων.

**Προειδοποίηση ότι υπάρχουν πεζοί μπροστά**

Όταν πλησιάζετε πολύ γρήγορα έναν πεζό που έχει ανιχνευτεί, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης. Ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.

Το Cruise control ή το Adaptive cruise control μπορεί να απενεργοποιηθεί, όταν ενεργοποιηθεί η προειδοποίηση ότι υπάρχουν πεζοί μπροστά.

**Περιορισμοί συστήματος**

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το μπροστινό σύστημα προστασίας πεζών μπορεί να μην ανιχνεύσει έναν πεζό μπροστά από το όχημα ή η απόδοση του αισθητήρα μπορεί να είναι περιορισμένη:

- η ταχύτητα του οχήματος πρέπει να κυμαίνεται από 5 έως 60 χλμ/ώρα όταν κινείται προς τα εμπρός
- η απόσταση από έναν πεζό μπροστά από το όχημα είναι μεγαλύτερη από 40 μέτρα
- οδηγείτε σε δρόμους με στροφές ή λοφώδεις διαδρομές
- κατά την οδήγηση τη νύχτα
- η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρού, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι
- ο αισθητήρας έχει καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιονο, λάσπη, βρομιά, κ.λπ.
- το παρμπρίζ έχει υποστεί ζημιά ή επηρεάζεται από ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα

**Υποβοήθηση στάθμευσης****Γενικές πληροφορίες**

Όταν συνδέετε ένα τρέιλερ ή βάση ποδηλάτων στον κοτσαδόρο του τρέιλερ, το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης απενεργοποιείται.

### ⚠ Προειδοποίηση

Την πλήρη ευθύνη για τους ελιγμούς στάθμευσης φέρει ο οδηγός. Ελέγχετε πάντοτε τον περιβάλλοντα χώρο όταν οδηγείτε με την όπισθεν ή προς τα εμπρός ενώ χρησιμοποιείτε το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.

### Πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης

Το πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης καθιστά ευκολότερη τη στάθμευση μετρώντας την απόσταση ανάμεσα στο όχημα και τυχόν εμπόδια στο πίσω μέρος. Πληροφορεί και προειδοποιεί τον οδηγό μέσω ηχητικών σημάτων και με σχετική ένδειξη.

Το σύστημα λειτουργεί με αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων, οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στον πίσω προφυλακτήρα.

### Ενεργοποίηση

Το πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ενεργοποιείται όταν επιλέγετε την όπισθεν και ο διακόπτης

ανάφλεξης είναι ανοικτός. Ως επιβεβαίωση, ακούγεται μια ηχητική ένδειξη.



Οθόνη γραφικών πληροφοριών: Το σύστημα βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας, όταν η λυχνία LED στο κουμπί υποβοήθησης στάθμευσης δεν είναι αναμμένη.

Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών: Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης στην ➤ 129.

### Ενδειξη

Το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό με ηχητικά σήματα για πιθανώς επικίνδυνα εμπόδια πίσω από το όχημα σε απόσταση έως και 50 εκ. όταν επιλέγει την όπισθεν.

Θα ακούσετε ηχητικά προειδοποιητικά σήματα μέσα στο όχημα στην πλευρά που βρίσκεται πιο κοντά στο εμπόδιο. Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε κάθε ηχητικό σήμα μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από τα 30 cm περίπου, το σήμα είναι συνεχές.



Επιπλέον, εμφανίζεται η απόσταση έως τα πίσω εμπόδια με τη μορφή μεταβαλλόμενων γραμμών απόστασης στην οθόνη πληροφοριών  $\hookrightarrow$  124. Όταν το εμπόδιο βρίσκεται πολύ κοντά, εμφανίζεται η ένδειξη κινδύνου  $\triangle$ .

### Απενεργοποίηση

Το σύστημα απενεργοποιείται όταν, από την όπισθεν, επιλέγετε άλλη σχέση. Πατήστε  $\text{PWR OFF}$  για να απενεργοποιήσετε το σύστημα χειροκίνητα. Η λυχνία LED στο κουμπί ανάβει, όταν το σύστημα απενεργοποιηθεί. Αν το σύστημα έχει απενεργοποιηθεί χειροκίνητα, δεν θα επανενεργοποιηθεί αυτόματα την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

Οθόνη γραφικών πληροφοριών: Το σύστημα είναι απενεργοποιημένο, όταν η λυχνία LED στο κουμπί υποβοήθησης στάθμευσης  $\text{PWR OFF}$  είναι αναμμένη.

Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών: Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης στην  $\hookrightarrow$  129. Η κατάσταση του συστήματος

### Μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης

Το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης μετρά την απόσταση ανάμεσα στο όχημα και τυχόν εμπόδια που υπάρχουν μπροστά και πίσω από αυτό. Πληροφορεί και προειδοποιεί τον οδηγό μέσω ηχητικών σημάτων και με σχετική ένδειξη.

Χρησιμοποιεί δύο διαφορετικά ηχητικά σήματα για την μπροστινή και την πίσω περιοχή παρακολούθησης, κάθε ένα με διαφορετική τονική συχνότητα.

Το σύστημα λειτουργεί με αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων, οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στον πίσω και τον μπροστινό προφυλακτήρα.

### Ενεργοποίηση

Εκτός από το πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης, το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ενεργοποιείται όταν ανιχνευτεί κάποιο εμπόδιο μπροστά από το όχημα και η ταχύτητα του οχήματος είναι μικρότερη από 10 χλμ/ώρα.

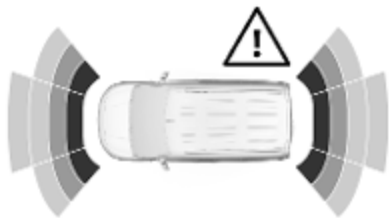
Οθόνη γραφικών πληροφοριών: Το σύστημα βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας, όταν η λυχνία LED στο κουμπί υποβοήθησης στάθμευσης  $\text{PWR OFF}$  δεν είναι αναμμένη.

Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών: Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης στην  $\hookrightarrow$  129.

### Ένδειξη

Το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό με ηχητικά σήματα για πιθανώς επικίνδυνα εμπόδια μπροστά και πίσω από το όχημα.

Θα ακούσετε ηχητικά προειδοποιητικά σήματα μέσα στο όχημα στην πλευρά που βρίσκεται πιο κοντά στο εμπόδιο. Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε κάθε ηχητικό σήμα μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από τα 30 cm περίπου, το σήμα είναι συνεχές.



Επιπλέον, εμφανίζεται η απόσταση μέχρι τα πίσω και τα μπροστινά εμπόδια με τη μορφή μεταβαλλόμενων γραμμών απόστασης στην οθόνη πληροφοριών ➔ 124.

Αν το όχημα σταματήσει περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα με επιλεγμένη σχέση εμπροσθοπορείας, αν ο επιλογέας του αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **P** ή αν δεν έχουν ανιχνευτεί άλλα εμπόδια, δεν ενεργοποιούνται ηχητικά προειδοποιητικά σήματα.

### Απενεργοποίηση

Το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα όταν η ταχύτητα οχήματος υπερβαίνει τα 10 χλμ/ώρα, αν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό χειρόφρενο ή πατήσετε το κουμπί υποβοήθησης στάθμευσης  $P_{\text{Hb}}$  OFF.

Οθόνη γραφικών πληροφοριών: Το σύστημα είναι απενεργοποιημένο, όταν η λυχνία LED στο κουμπί υποβοήθησης στάθμευσης  $P_{\text{Hb}}$  OFF είναι αναμμένη.

Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών: Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης στην ➔ 129.

### Μπροστινό-πίσω-πλευρικό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης

Το μπροστινό-πίσω-πλευρικό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης μετρά την απόσταση ανάμεσα στο όχημα και τυχόν εμπόδια που υπάρχουν μπροστά, πίσω από στα πλάγια του αυτοκινήτου. Πληροφορεί και προειδοποιεί τον οδηγό μέσω ηχητικών σημάτων και με σχετική ένδειξη.

Το σύστημα λειτουργεί με αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων στον πίσω και τον μπροστινό προφυλακτήρα και στα πλάγια του οχήματος.

### Ενεργοποίηση

Εκτός από το πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης και το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης, το μπροστινό-πίσω-πλευρικό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ενεργοποιείται όταν το σύστημα ανιχνεύει σταθερά εμπόδια στη μία ή και τις δύο πλευρές του οχήματος.

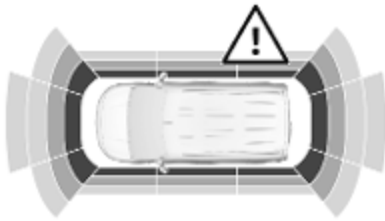
Οθόνη γραφικών πληροφοριών: Το σύστημα βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας, όταν η λυχνία LED στο κουμπί υποβοήθησης στάθμευσης  $P_{\text{Hb}}$  OFF δεν είναι αναμμένη.

Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών: Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης στην ➔ 129.

### Ενδειξη

Το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό με ηχητικά σήματα για πιθανώς επικίνδυνα εμπόδια μπροστά, πίσω και στα πλάγια του οχήματος.

Θα ακούσετε ηχητικά προειδοποιητικά σήματα μέσα στο όχημα στην πλευρά που βρίσκεται πιο κοντά στο εμπόδιο. Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε κάθε ηχητικό σήμα μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από τα 30 cm περίπου, το σήμα είναι συνεχές.



Επιπλέον, η απόσταση μέχρι τα πίσω, τα μπροστινά και τα πλευρικά εμπόδια εμφανίζεται με τη μορφή μεταβαλλόμενων γραμμών απόστασης στην οθόνη πληροφοριών ➔ 124.

## Απενεργοποίηση

Το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα όταν η ταχύτητα οχήματος υπερβαίνει τα 10 χλμ/ώρα, αν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό χειρόφρενο ή πατήσετε το κουμπί υποβοήθησης στάθμευσης  $P_{off}^{P_{on}}$ .

Οθόνη γραφικών πληροφοριών: Το σύστημα είναι απενεργοποιημένο, όταν η λυχνία LED στο κουμπί υποβοήθησης στάθμευσης  $P_{off}^{P_{on}}$  είναι αναμμένη.

Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών: Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης στην ➔ 129.

## Περιορισμοί συστήματος

Σε περίπτωση βλάβης ή αν το σύστημα δεν λειτουργεί προσωρινά, π.χ. λόγω πολύ υψηλών επιπέδων εξωτερικών θορύβων ή άλλων παρεμβολών, στον πίνακα οργάνων εμφανίζεται η ένδειξη . Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.

## ⚠ Προειδοποίηση

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύσει τυχόν εμπόδια λόγω διάφορων ανακλαστικών επιφανειών σε αντικείμενα ή ρούχα ή λόγω εξωτερικών πηγών θορύβου.

Πρέπει να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή σε χαμηλά εμπόδια τα οποία μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κάτω άκρο του προφυλακτήρα.

## Προσοχή

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να μειωθεί, εάν οι αισθητήρες έχουν καλυφθεί π.χ. από πάγο ή χιόνι.

Η αποτελεσματικότητα του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να μειωθεί λόγω μεγάλου φορτίου.

Αν υπάρχουν κοντά ψηλότερα οχήματα (π.χ. οχήματα παντός εδάφους, μικρά φορτηγά, φορτηγά) ισχύουν ειδικές συνθήκες. Η αναγνώριση εμποδίων και η ένδειξη της σωστής απόστασης στο επάνω μέρος αυτών των οχημάτων δεν είναι εγγυημένη.

Τα αντικείμενα πολύ μικρής αντανάκλασης, π.χ. αντικείμενα με μικρό πλάτος ή τα μαλακά υλικά, ενδέχεται να μην ανιχνευτούν από το σύστημα.

Τα συστήματα βοήθειας στάθμευσης δεν ανιχνεύουν αντικείμενα εκτός του βεληνεκούς ανίχνευσης.

## Σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης

### ⚠ Προειδοποίηση

Ο οδηγός φέρει την πλήρη ευθύνη για την αποδοχή της θέσης στάθμευσης που προτείνει το σύστημα, καθώς και για τον ελιγμό στάθμευσης.

Ελέγχετε πάντοτε τον περιβάλλοντα χώρο προς όλες τις κατευθύνσεις όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης.

Το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης μετρά εάν η θέση στάθμευσης είναι κατάλληλη, υπολογίζει την 'τροχιά' και στρίβει αυτόματα το όχημα κατά τη στάθμευση.

Το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης παρέχει υποβοήθηση στους παρακάτω ελιγμούς:

- είσοδος σε θέση παράλληλης στάθμευσης
- είσοδος σε θέση κάθετης στάθμευσης
- έξοδος από θέση παράλληλης στάθμευσης

Ο οδηγός πρέπει να ελέγχει την επιτάχυνση, την πέδηση και την αλλαγή σχέσεων, ενώ ο χειρισμός του τιμονιού πραγματοποιείται αυτόματα. Ο οδηγός μπορεί να πάρει τον έλεγχο του οχήματος οποιαδήποτε στιγμή, πιάνοντας το τιμόνι.

Μπορεί να χρειαστεί το όχημα να κινηθεί προς τα εμπρός και προς τα πίσω περισσότερες από μία φορές.

Οδηγίες εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών ➔ 124.

Το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο κατά την οδήγηση προς τα εμπρός.

## Είσοδος σε θέση παράλληλης στάθμευσης

### Ενεργοποίηση

Μειώστε ταχύτητα κάτω από τα 30 χλμ/ώρα.

Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών: για να γίνει αναζήτηση θέσης στάθμευσης, ενεργοποιήστε το σύστημα πατώντας . Επιλέξτε **Λειτουργίες οδήγησης** στην οθόνη πληροφοριών και στη συνέχεια **Υποβοήθηση στάθμευσης**. Επιλέξτε **Είσοδος σε θέση παράλληλης στάθμευσης**.

Επιλέξτε πλευρά στάθμευσης, ανάβοντας το αντίστοιχο φλας.

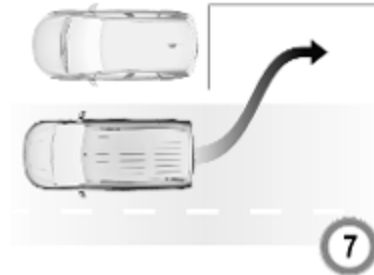
Η μέγιστη επιτρεπόμενη παράλληλη απόσταση ανάμεσα στο όχημα και σε μια σειρά σταθμευμένων αυτοκινήτων είναι από 0,5 έως 1,5 μέτρο.

Για να εισέλθει το όχημα σε θέση παράλληλης στάθμευσης, το μήκος της θέσης πρέπει να είναι τουλάχιστον όσο το μήκος του οχήματός σας συν 0,6 μέτρα. Το σύστημα δεν αναγνωρίζει θέσεις που είναι σαφώς μικρότερες ή μεγαλύτερες από το όχημα.



Όταν ανιχνευτεί ελεύθερη θέση στάθμευσης, εμφανίζεται μια οπτική επιβεβαίωση στην οθόνη πληροφοριών και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Οδηγήστε αργά προς τα εμπρός. Όταν ακου-

στεί το δεύτερο ηχητικό σήμα, σταματήστε το όχημα, επιλέξτε όπισθεν, αφήστε το τιμόνι και αρχίστε να κινείστε αργά. Στην οθόνη πληροφοριών εμφανίζεται μια οπτική επιβεβαίωση.



Κινηθείτε προς τα εμπρός και πίσω, τηρώντας τις προειδοποιήσεις του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης, μέχρι να εμφανιστεί ένδειξη ότι ο ελιγμός ολοκληρώθηκε.

## Είσοδος σε θέση κάθετης στάθμευσης

### Ενεργοποίηση

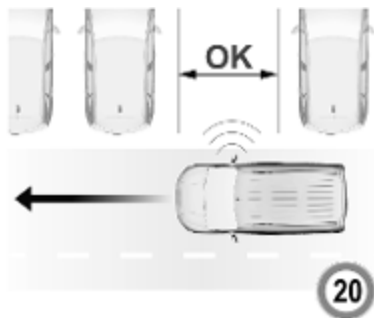
Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών: για να γίνει αναζήτηση θέσης στάθμευσης, ενεργοποιήστε το σύστημα πατώντας . Επιλέξτε Λειτουργίες οδήγησης στην οθόνη πληροφοριών και στη συνέχεια **Υποβοήθηση στάθμευσης**. Επιλέξτε **Είσοδος σε θέση στάθμευσης**.

Μειώστε ταχύτητα κάτω από τα 30 χλμ/ώρα.

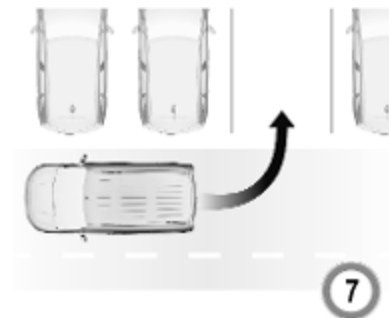
Επιλέξτε πλευρά στάθμευσης, ανάβοντας το αντίστοιχο φλας.

Η μέγιστη επιτρεπόμενη παράλληλη απόσταση ανάμεσα στο όχημα και σε μια σειρά σταθμευμένων αυτοκινήτων είναι από 0,5 έως 1,5 μέτρο.

Για να εισέλθει το όχημα σε θέση κάθετης στάθμευσης, το πλάτος της θέσης πρέπει να είναι τουλάχιστον όσο το πλάτος του οχήματός σας συν 0,7 μέτρα. Όταν βρεθούν πολλές διαδοχικές θέσεις, το όχημα θα κατευθυνθεί προς την τελευταία θέση.



Όταν ανιχνευτεί ελεύθερη θέση στάθμευσης, εμφανίζεται μια οπτική επιβεβαίωση στην οθόνη πληροφοριών και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Σταματήστε το όχημα, επιλέξτε όπισθεν, αφήστε το τιμόνι και αρχίστε να κινείστε χωρίς να υπερβείτε τα 7 χλμ/ώρα.



Κινηθείτε προς τα εμπρός και πίσω σύμφωνα με τις οδηγίες, τηρώντας τις προειδοποιήσεις του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης και δίνοντας προσοχή στα ηχητικά σήματα, μέχρι να εμφανιστεί ένδειξη ότι ο ελιγμός ολοκληρώθηκε. Όταν η διαδικασία ολοκληρωθεί, η λυχνία  $P_{\infty}$  στον πίνακα οργάνων σβήνει.

Κατά τον ελιγμό στάθμευσης, το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα μόλις το πίσω μέρος του οχήματος πλησιάσει κάποιο εμπόδιο σε απόσταση 50 εκ.

## Εξοδος από θέση παράλληλης στάθμευσης

### Ενεργοποίηση

Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών: κατά την έξοδο από θέση παράλληλης στάθμευσης, ενεργοποιήστε το σύστημα πατώντας . Επιλέξτε **Λειτουργίες οδήγησης** στην οθόνη πληροφοριών και στη συνέχεια **Υποβοήθηση στάθμευσης**. Επιλέξτε **Εξοδος από θέση παράλληλης στάθμευσης**.

Επιλέξτε από ποια πλευρά θα βγει το αυτοκίνητο, ανάβοντας το αντίστοιχο φλας.

Επιλέξτε όπισθεν ή μια σχέση εμπροσθοπορείας, αφήστε το τιμόνι και αρχίστε να κινείστε χωρίς να υπερβείτε τα 5 χλμ/ώρα.



Κινηθείτε προς τα εμπρός και πίσω, τηρώντας τις προειδοποιήσεις του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης, μέχρι να εμφανιστεί ένδειξη ότι ο ελιγμός ολοκληρώθηκε. Ο ελιγμός ολοκληρώνεται όταν οι μπροστινοί τροχοί του οχήματος βγουν από τη θέση στάθμευσης.

Μετά από την απενεργοποίηση, βεβαιωθείτε ότι έχετε τον έλεγχο του οχήματος.

## Εμφάνιση στην οθόνη

Οι οδηγίες στην οθόνη δείχνουν:

- γενικές υποδείξεις και προειδοποιητικά μηνύματα
- υπόδειξη στον οδηγό να σταματήσει το αυτοκίνητο, όταν ανιχνευτεί θέση στάθμευσης
- την κατεύθυνση προς την οποία πρέπει να κινηθεί το αυτοκίνητο κατά τον ελιγμό στάθμευσης
- την ανάγκη να επιλέξετε όπισθεν ή σχέση εμπροσθοπορείας
- ότι πρέπει να σταματήσετε ή να οδηγήσετε αργά
- η επιτυχής ολοκλήρωση του ελιγμού στάθμευσης σηματοδοτείται με ένα αναδυόμενο σύμβολο και μια ηχητική ένδειξη
- την ακύρωση ενός ελιγμού στάθμευσης

## Απενεργοποίηση

Ο τρέχων ελιγμός του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης ακυρώνεται από το κουμπί που πατάτε για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη στην οθόνη πληροφοριών. Για

να απενεργοποιήσετε το σύστημα εντελώς, πατήστε **Push OFF** στην κεντρική κονσόλα.

Το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα:

- αν κλείσετε τον διακόπτη ανάφλεξης
- αν σβήσει ο κινητήρας
- αν δεν πραγματοποιηθεί κανείς ελιγμός εντός 5 λεπτών από τη στιγμή που θα επιλέξετε τον τύπο ελιγμού
- μετά από παρατεταμένη στάση του οχήματος στη διάρκεια ενός ελιγμού
- αν ενεργοποιηθεί το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας
- αν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το καθορισμένο όριο
- όταν ο οδηγός διακόψει την κίνηση του τιμονιού
- μετά από επτά ελιγμούς για να εισέλθει το όχημα σε θέση κάθετης στάθμευσης (ένας ελιγμός αποτελείται από μία κίνηση προς τα πίσω ή μία κίνηση προς τα εμπρός)

- μετά από δέκα ελιγμούς εισόδου ή εξόδου από θέση παράλληλης στάθμευσης
- όταν ανοίξει κάποια πόρτα ή ο χώρος φόρτωσης
- αν κάποιος από τους μπροστινούς τροχούς συναντήσει κάποιο εμπόδιο
- όταν ο ελιγμός στάθμευσης ολοκληρωθεί με επιτυχία

Η απενεργοποίηση από τον οδηγό ή από το σύστημα στη διάρκεια των ελιγμών επισημαίνεται στην οθόνη. Επιπλέον, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

Το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα, όταν ρυμουλκήσετε ένα ηλεκτρικά συνδεδεμένο τρέιλερ, βάση ποδηλάτων, κ.λπ.

Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της περιοχής σας, για να απενεργοποιήσετε το σύστημα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.

## Σφάλμα

Σε περίπτωση βλάβης, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην έγχρωμη οθόνη πληροφοριών, συνοδευόμενο από ένα ηχητικό σήμα.

Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα υδραυλικού τιμονιού, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.

## ⚠ Προειδοποίηση

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύσει τυχόν εμπόδια λόγω διάφορων ανακλαστικών επιφανειών σε αντικείμενα ή ρούχα ή λόγω εξωτερικών πηγών θορύβου.

Πρέπει να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή σε χαμηλά εμπόδια τα οποία μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κάτω άκρο του προφυλακτήρα.

## Προσοχή

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να είναι μειωμένη εάν οι αισθητήρες έχουν καλυφθεί π.χ. από πάγο ή χιόνι.

Η αποτελεσματικότητα του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να μειωθεί λόγω μεγάλου φορτίου.

Αν υπάρχουν κοντά ψηλότερα οχήματα (π.χ. οχήματα παντός εδάφους, μικρά φορτηγά, φορτηγά) ισχύουν ειδικές συνθήκες. Η αναγνώριση εμποδίων και η ένδειξη της σωστής απόστασης στο επάνω μέρος αυτών των οχημάτων δεν είναι εγγυημένη.

Τα αντικείμενα πολύ μικρής αντανάκλασης, π.χ. αντικείμενα με μικρό πλάτος ή τα μαλακά υλικά, ενδέχεται να μην ανιχνευτούν από το σύστημα.

Τα συστήματα βοήθειας στάθμευσης δεν ανιχνεύουν αντικείμενα εκτός του βεληνικού ανίχνευσης.

### Επισήμανση

Υπάρχει πιθανότητα ο αισθητήρας να ανιχνεύσει αντικείμενο που δεν υπάρχει, λόγω ηχούς παρεμβολής από εξωτερικό ηχητικό θόρυβο ή μηχανικής λανθασμένης ευθυγράμμισης (μπορεί να σημειωθούν σποραδικές ψευδείς προειδοποιήσεις).

Βεβαιωθείτε ότι η μπροστινή πινακίδα κυκλοφορίας είναι σωστά τοποθετημένη (δεν έχει λυγίσει και δεν υπάρχουν κενά ως προς τον προφυλακτήρα αριστερά ή δεξιά) και ότι οι αισθητήρες βρίσκονται κανονικά στη θέση τους.

Το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να μην ανταποκριθεί σε τυχόν αλλαγές στο διαθέσιμο χώρο στάθμευσης, εάν έχει ήδη αρχίσει ο ελιγμός παράλληλης στάθμευσης. Το σύστημα μπορεί να θεωρήσει μια είσοδο, πύλη, αυλή ή ακόμη και μια διασταύρωση ως θέση στάθμευσης. Όταν επιλέξετε όπισθεν, το σύστημα θα αρχίσει τον ελιγμό στάθμευσης. Βεβαιωθείτε ότι η προτεινόμενη θέση στάθμευσης είναι διαθέσιμη.

Τυχόν ανωμαλίες στην επιφάνεια, π.χ. σε κατασκευαστικές ζώνες, δεν ανιχνεύονται από το σύστημα. Ο οδηγός αποδέχεται την ευθύνη.

### Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου

Το σύστημα προειδοποίησης πλαϊνού τυφλού σημείου ανιχνεύει και αναφέρει τυχόν αντικείμενα σε οποιαδήποτε από τις δύο πλευρές του οχήματος, εντός μια συγκεκριμένης ζώνης τυφλών σημείων. Το σύστημα εμφανίζει μια οπτική προειδοποίηση σε κάθε εξωτερικό καθρέπτη, όταν ανιχνεύονται αντικείμενα που ενδέχεται να μην είναι ορατά στον εσωτερικό καθρέπτη και τους εξωτερικούς καθρέπτες.

Η προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου χρησιμοποιεί ορισμένους από τους αισθητήρες του προηγμένου συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης που βρίσκονται στον μπροστινό και τον πίσω προφυλακτήρα και στις δύο πλευρές του οχήματος.

### Δ Προειδοποίηση

Η προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου δεν αντικαθιστά την όραση του οδηγού.

Το σύστημα δεν ανιχνεύει:

- οχήματα εκτός των πλαϊνών τυφλών ζωνών, τα οποία ενδέχεται να πλησιάζουν με μεγάλη ταχύτητα
- πεζούς, ποδηλάτες ή ζώα

Πριν την αλλαγή λωρίδας, να ελέγχετε πάντοτε όλους τους καθρέπτες, να κοιτάζετε πίσω από τον ώμο σας και να χρησιμοποιείτε το φλας.

### Ενεργοποίηση

Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών: πατήστε το . Επιλέξτε **Λειτουργίες οδήγησης** στην οθόνη πληροφοριών και στη συνέχεια **Αισθητήρες τυφλών σημείων**. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία.

Η λυχνία  ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα στον πίνακα οργάνων, ως επιβεβαίωση της λειτουργίας.

## Λειτουργία



Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα στη ζώνη πλαϊνών τυφλών σημείων ενώ οδηγείτε προς τα εμπρός, ανάβει μια λυχνία LED στον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη.

Η λυχνία LED ανάβει αμέσως, όταν κάποιο όχημα σας προσπεράσει.

Η λυχνία LED ανάβει με καθυστέρηση, όταν προσπερνάτε αργά κάποιο άλλο όχημα.

## Προϋποθέσεις λειτουργίας

Για τη σωστή λειτουργία, πρέπει να πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

- όλα τα οχήματα κινούνται προς την ίδια κατεύθυνση και σε διπλές λωρίδες
- η ταχύτητα του οχήματός σας κυμαίνεται μεταξύ 12 και 140 χλμ/ώρα
- προσπερνάτε ένα όχημα με διαφορά ταχύτητας κάτω από 10 χλμ/ώρα
- σας προσπερνά ένα άλλο όχημα με διαφορά ταχύτητας κάτω από 25 χλμ/ώρα
- η ροή κυκλοφορίας είναι φυσιολογική
- οδήγηση σε ευθύ ή ελαφρώς ελικοειδή δρόμο
- το όχημα δεν ρυμουλκεί τρέιλερ
- οι αισθητήρες δεν είναι καλυμμένοι από λάσπη, πάγο ή χιόνι
- οι ζώνες προειδοποίησης στους εξωτερικούς καθρέπτες ή οι ζώνες ανίχνευσης στον μπροστινό και τον πίσω προφυλα-

κτήρα δεν είναι καλυμμένοι με αυτοκόλλητες ετικέτες ή άλλα αντικείμενα

Δεν θα ενεργοποιηθεί ειδοποίηση στις παρακάτω περιπτώσεις:

- αν υπάρχουν ακίνητα αντικείμενα, π.χ. σταθμευμένα οχήματα, στηθαία, φωτιστικά οδικού δικτύου, οδικά σήματα
- για οχήματα που κινούνται προς την αντίθετη κατεύθυνση
- κατά την οδήγηση σε δρόμο με πολλές στροφές ή σε απότομη στροφή
- όταν προσπερνάτε ή σας προσπερνά πολύ μακρύ όχημα, π.χ. φορτηγό, τουριστικό λεωφορείο, το οποίο ανιχνεύεται στη ζώνη τυφλών σημείων στο πίσω μέρος και ταυτόχρονα εμφανίζεται μπροστά στο πεδίο ορατότητας του οδηγού
- σε πολύ πυκνή κυκλοφορία, τα οχήματα που ανιχνεύονται μπροστά και πίσω συγχέονται με φορτηγό ή ακίνητο αντικείμενο
- σε περίπτωση πολύ γρήγορης προσπέρασης

## Απενεργοποίηση

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα στην εξατομίκευση οχήματος ➔ 129. Η λυχνία <sup>α,β</sup> στον πίνακα οργάνων σβήνει. Επιπλέον, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

Η κατάσταση του συστήματος αποθηκεύεται, όταν κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

Το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα, όταν ρυμουλκήσετε ένα ηλεκτρικά συνδεδεμένο τρέιλερ.

Σε δυσχερείς καιρικές συνθήκες, όπως έντονη βροχόπτωση, μπορεί να παρατηρηθούν εσφαλμένες ανιχνεύσεις.

## Σφάλμα

Σε περίπτωση βλάβης, η ένδειξη <sup>α,β</sup> αναβοσβήνει επί μερικά δευτερόλεπτα στον πίνακα οργάνων, συνοδευόμενη από την ένδειξη ➔ και ένα μήνυμα στην οθόνη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

## Σύστημα πανοραμικής προβολής

Αυτό το σύστημα καθιστά εφικτή την προβολή του περιβάλλοντος χώρου του οχήματος ως μία εικόνα σχεδόν 180° στην οθόνη πληροφοριών, σαν πανοραμική άποψη.

Το σύστημα χρησιμοποιεί:

- πίσω κάμερα, εγκατεστημένη στην πόρτα του χώρου αποσκευών
- αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων στον πίσω προφυλακτήρα



Η προβολή στην οθόνη πληροφοριών χωρίζεται σε δύο μέρη. Δεξιά προβάλλεται η κάτοψη του οχήματος και αριστερά προβάλλεται μια εικόνα του χώρου πίσω από το όχημα. Οι αισθητήρες στάθμευσης ολοκληρώνουν τις πληροφορίες για την κάτοψη του οχήματος.

## Ενεργοποίηση

Το σύστημα πανοραμικής προβολής ενεργοποιείται:

- όταν επιλέγετε όπισθεν
- όταν οδηγείτε με ταχύτητα έως 10 χλμ/ώρα

## Λειτουργία

Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικές προβολές στην αριστερή πλευρά της οθόνης. Για να αλλάξετε τον τύπο προβολής οποιαδήποτε στιγμή στη διάρκεια ενός ελιγμού, πιέστε στο πλαίσιο αφής στην κάτω αριστερή ζώνη της οθόνης:

- Πίσω θέαση
- Πρόγραμμα Auto
- Λειτουργία μεγέθυνσης
- Προβολή 180°

Η οθόνη ενημερώνεται αμέσως με τον τύπο της προβολής που επιλέχθηκε.

Το πρόγραμμα AUTO είναι ενεργοποιημένο ως προεπιλογή. Σε αυτό το πρόγραμμα, το σύστημα επιλέγει την καλύτερη δυνατή προβολή, στάνταρ ή μεγέθυνση, σύμφωνα με τις πληροφορίες από τους αισθητήρες στάθμευσης.

Η κατάσταση του συστήματος δεν διατηρείται στη μνήμη, όταν κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

### Πίσω θέαση

Η περιοχή πίσω από το όχημα εμφανίζεται στην οθόνη. Οι κάθετες γραμμές αντιπροσωπεύουν το πλάτος του οχήματος με τους καθρέπτες ανοικτούς. Η κατεύθυνση των γραμμών αλλάζει με τη θέση του τιμονιού.

Η πρώτη οριζόντια γραμμή αντιπροσωπεύει μια απόσταση περίπου 30 εκ. πέραν από το όριο του πίσω προφυλακτήρα του οχήματος. Οι επάνω οριζόντιες γραμμές αντιπροσωπεύουν αποστάσεις περίπου 1 και 2 μέτρων πέραν από το άκρο του πίσω προφυλακτήρα του οχήματός σας.

Αυτή η προβολή είναι διαθέσιμη στο πρόγραμμα AUTO ή στο μενού επιλογής προβολής.

### Πρόγραμμα Auto

Αυτό το πρόγραμμα είναι ενεργοποιημένο ως προεπιλογή. Χρησιμοποιώντας αισθητήρες στον πίσω προφυλακτήρα, η αυτόματη προβολή αλλάζει από την πίσω θέαση σε κάτοψη, καθώς το όχημα πλησιάζει σε κάποιο αντικείμενο στη διάρκεια ενός ελιγμού.

### Λειτουργία μεγέθυνσης

Η κάμερα καταγράφει την περιοχή γύρω από το όχημα στη διάρκεια ενός ελιγμού, για να δημιουργήσει εκ νέου, μέσω κάτοψης, την εικόνα του χώρου πίσω από το όχημα, ώστε το όχημα να μπορέσει να ελιχθεί ανάμεσα στα παρακείμενα εμπόδια. Αυτή η προβολή είναι διαθέσιμη στο πρόγραμμα AUTO ή στο μενού επιλογής προβολής.

### Προβολή 180°



Η προβολή 180° διευκολύνει την έξοδο από έναν χώρο στάθμευσης, που σημαίνει ότι μπορείτε να δείτε οχήματα, πεζούς και δικυκλιστές που πλησιάζουν. Αυτή η προβολή δεν συνιστάται για την πραγματοποίηση ενός πλήρους ελιγμού. Περιλαμβάνει τρεις τομείς: αριστερά 1, κέντρο 2 και δεξιά 3. Αυτή η προβολή είναι διαθέσιμη μόνο από το μενού επιλογής προβολής.

## Απενεργοποίηση

Το σύστημα πανοραμικής προβολής απενεργοποιείται όταν:

- εάν οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 10 km/h
- επτά δευτερόλεπτα από τη στιγμή που, από την όπισθεν, επιλέξετε άλλη ταχύτητα
- πατήσετε στο εικονίδιο  στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης αφής
- ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών
- συνδέσετε τρέιλερ ή βάση ποδηλάτων

## Γενικές πληροφορίες

### ⚠ Προειδοποίηση

Το σύστημα πανοραμικής προβολής δεν αντικαθιστά την όραση του οδηγού. Δεν θα απεικονίζει παιδιά, πεζούς, δικυκλιστές, διασταυρούμενα οχήματα, ζώα ή άλλα αντικείμενα που βρίσκονται έξω από το

πεδίο ορατότητας της κάμερας, π. χ. κάτω από τον προφυλακτήρα ή κάτω από το όχημα.

Μην οδηγείτε και μη σταθμεύετε, κοιτώντας μόνο την κάμερα πανοραμικής προβολής.

Ελέγχετε πάντοτε τον χώρο γύρω από το όχημα, πριν οδηγήσετε.

Οι εικόνες που εμφανίζονται μπορεί να βρίσκονται πιο μακριά ή πιο κοντά από ό,τι φαίνονται. Η περιοχή που προβάλλεται είναι περιορισμένη και στην οθόνη δεν εμφανίζονται αντικείμενα που βρίσκονται κοντά στις γωνίες ή κάτω από τον προφυλακτήρα.

## Περιορισμοί συστήματος

### Προσοχή

Για τη βέλτιστη λειτουργία του συστήματος, είναι σημαντικό να διατηρείτε πάντοτε καθαρό τον φακό της κάμερας στην πόρτα του χώρου αποσκευών ανάμεσα στα

φώτα της πινακίδας κυκλοφορίας. Ξεπλύνετε τον φακό με νερό και σκουπίστε τον με ένα απαλό πανί.

Μην καθαρίζετε τον φακό με σύστημα καθαρισμού με ατμό ή με σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης.

Το σύστημα πανοραμικής προβολής μπορεί να μη λειτουργεί σωστά όταν:

- Το περιβάλλον είναι σκοτεινό.
- Ο ήλιος ή το φως των προβολέων προσπίπτει κατευθείαν πάνω στον φακό της κάμερας.
- Κατά την οδήγηση τη νύχτα.
- Η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρού, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι.
- Οι φακοί της κάμερας έχουν καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιο, λάσπη ή βρομιά.
- Το όχημα ρυμουλκεί ρυμουλκούμενο.
- Το όχημα εμπλακεί σε ατύχημα.
- Επικρατούν ακραίες αλλαγές θερμοκρασίας.

## Κάμερα πίσω θέασης

Η εικόνα από την κάμερα προβάλλεται στην οθόνη πληροφοριών.

### ⚠ Προειδοποίηση

Η κάμερα πίσω θέασης δεν αντικαθιστά την όραση του οδηγού. Πρέπει να σημειωθεί ότι στην οθόνη δεν εμφανίζονται τα αντικείμενα που βρίσκονται εκτός του οπτικού πεδίου της κάμερας και των αισθητήρων υποβοήθησης στάθμευσης, π.χ. κάτω από τον προφυλακτήρα ή κάτω από το όχημα.

Μην κάνετε όπισθεν και μη σταθμεύετε κοιτώντας μόνο την κάμερα πίσω θέασης.

Ελέγχετε πάντοτε τον χώρο γύρω από το όχημα, πριν οδηγήσετε.

### Ενεργοποίηση

Η κάμερα πίσω θέασης ενεργοποιείται αυτόματα κατά την επιλογή της όπισθεν.

### Λειτουργία

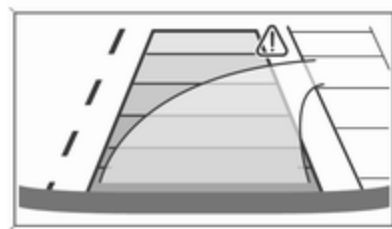


Η κάμερα είναι τοποθετημένη στην πόρτα του χώρου φορτίου ή στην πίσω αριστερή πόρτα.

Η περιοχή που εμφανίζεται από την κάμερα είναι περιορισμένη. Η απόσταση της εικόνας που εμφανίζεται στην οθόνη διαφέρει από την πραγματική απόσταση.

### Οδηγίες

Οι δυναμικές κατευθυντήριες γραμμές είναι οριζόντιες γραμμές σε διαστήματα του ενός μέτρου που προβάλλονται στην εικόνα, για να προσδιοριστεί η απόσταση από τα εμφανιζόμενα αντικείμενα.



Η νοητή λωρίδα του οχήματος εμφανίζεται σύμφωνα με τη γωνία του τιμονιού.

### Απενεργοποίηση των κατευθυντήριων γραμμών

Οθόνη πληροφοριών ⇨ 124.

Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 129.

### Απενεργοποίηση

Η κάμερα απενεργοποιείται όταν επιλεγεί σχέση εμπροσθοπορείας.

## Περιορισμοί συστήματος

Η κάμερα πίσω θέασης ενδέχεται να μη λειτουργήσει σωστά εάν:

- ο περιβάλλον χώρος είναι σκοτεινός
- το φως των προβολέων είναι κόντρα στον φακό της κάμερας
- η ορατότητα είναι περιορισμένη λόγω καιρού, όπως ομίχλη, βροχή ή χιόνι
- οι φακοί της κάμερας έχουν καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιο, λάσπη ή βρομιά. Καθαρίστε τον φακό, ξεπλύνετε με νερό και σκουπίστε τον με ένα μαλακό πανί
- η πόρτα του χώρου αποσκευών θα ανοίξει
- το όχημα ρυμουλκεί ηλεκτρικά συνδεδεμένο τρέιλερ, βάση ποδηλάτων, κ.λπ.
- το όχημα είχε υποστεί ζημιά στο πίσω μέρος από ατύχημα
- επικρατούν ακραίες θερμοκρασιακές αλλαγές

## Lane keep assist

Η λειτουργία Lane keep assist συμβάλλει στην αποφυγή συγκρούσεων λόγω ακούσιας εκτροπής από τη λωρίδα. Η μπροστινή κάμερα βρίσκεται στο επάνω μέρος του παρμπρίζ και παρατηρεί τις διαγραμμίσεις λωρίδων κυκλοφορίας ανάμεσα στις οποίες κινείται το όχημα. Αν το όχημα πλησιάσει στη διαγράμμιση της λωρίδας κυκλοφορίας, το τιμόνι στρίβει ελαφρά ώστε το όχημα να παραμείνει μέσα στη λωρίδα του. Ο οδηγός θα παρατηρήσει τότε το τιμόνι να στρίβει. Στρίψτε το τιμόνι προς την ίδια κατεύθυνση, αν δεν στρίψει όσο χρειάζεται από το σύστημα. Στρίψτε το τιμόνι προσεκτικά προς την αντίθετη κατεύθυνση, αν θέλετε να αλλάξετε λωρίδα.

Όταν το σύστημα επεμβαίνει στο τιμόνι για να διορθώσει την πορεία του οχήματος, η λυχνία  αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα στον πίνακα οργάνων.

Ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού, συνοδευόμενο από μια ηχητική προει-

δοποίηση, προειδοποιεί τον οδηγό όταν απαιτείται η άμεση αντίδρασή του.

Το σύστημα δεν ενεργοποιεί την προειδοποίηση ακούσιας αλλαγής λωρίδας, όταν τα φλας είναι αναμμένα και για 20 δευτ. από τη στιγμή που τα φλας θα σβήσουν.

### Επισήμανση

Το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί αν ανιχνεύσει λωρίδες που είναι πολύ στενές, πολύ φαρδιές ή πολύ καμπυλωτές.

Πρέπει να πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

- η ταχύτητα του οχήματος πρέπει να κυμαίνεται από 65 έως 180 χλμ/ώρα
- ο οδηγός πρέπει να κρατά το τιμόνι και με τα δύο χέρια
- το αυτοκίνητο αλλάζει πορεία χωρίς παράλληλα να ανάψουν τα φλας
- το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας είναι ενεργοποιημένο αλλά δεν επενεργεί

- στο όχημα δεν υπάρχει συνδεδεμένο τρέιλερ ή ηλεκτρική βάση ποδηλάτων
- η οδηγική συμπεριφορά είναι φυσιολογική (το σύστημα ανιχνεύει δυναμικό στίλ οδήγησης, δηλ. πίεση στο πεντάλ φρένων ή στο πεντάλ γκαζιού)
- οι διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας στον δρόμο είναι ισχνές
- δεν χρησιμοποιείται εφεδρικός τροχός
- ο οδηγός πρέπει να οδηγεί ενεργά κατά τη διόρθωση
- το όχημα δεν κινείται σε κλειστή στροφή

## Ενεργοποίηση



Αν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, η λυχνία LED στο κουμπί  δεν ανάβει. Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα όταν είναι απενεργοποιημένο, πατήστε το .

Το σύστημα λειτουργεί όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου κυμαίνεται από 65 έως 180 χλμ/ώρα και στο οδόστρωμα ανιχνεύονται διαγραμμίσεις λωρίδων κυκλοφορίας. Ο οδηγός πρέπει να κρατά το τιμόνι και με τα δύο χέρια. Το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.

Η ενδεικτική λυχνία  αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα κατά τη διόρθωση της πορείας του οχήματος.

Αν ο οδηγός επιθυμεί να διατηρήσει την πορεία του οχήματος, μπορεί να αποτρέψει τη διόρθωση, κρατώντας σταθερά το τιμόνι, π.χ. στη διάρκεια ενός ελιγμού αποφυγής. Η διόρθωση διακόπτεται, αν ο οδηγός ανάψει τα φλας.

Η διόρθωση δεν ενεργοποιείται όταν τα φλας είναι αναμμένα και για μερικά δευτερόλεπτα από τη στιγμή που τα φλας θα σβήσουν.

Αν το σύστημα ανιχνεύσει ότι ο οδηγός δεν κρατά το τιμόνι αρκετά σφικτά στη διάρκεια μιας αυτόματης διόρθωσης της πορείας, διακόπτει τη διόρθωση. Ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού, συνοδευόμενο από μια ηχητική προειδοποίηση, προειδοποιεί τον οδηγό όταν απαιτείται η άμεση αντίδρασή του.

Αν ενεργοποιηθεί η προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου και ο οδηγός πρόκειται να αλλάξει λωρίδα, το σύστημα διορθώνει την πορεία του

οχήματος, ανεξάρτητα αν ο οδηγός ανάψει τα φλας, αν ανιχνευτεί άλλο στη ζώνη πλαϊνού τυφλών σημείων.

## Απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιηθεί το σύστημα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το . Ως επιβεβαίωση ότι το σύστημα απενεργοποιήθηκε, η λυχνία LED στο κουμπί ανάβει. Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται συμπαγείς γκρι γραμμές.

## Συνιστώμενη απενεργοποίηση

Συνιστάται να απενεργοποιείτε το σύστημα στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Επιφάνεια οδοστρώματος σε κακή κατάσταση
- Μη ευνοϊκές κλιματολογικές συνθήκες
- Ολισθηρές επιφάνειες, π.χ., πάγος

Το σύστημα δεν έχει σχεδιαστεί για οδήγηση στις παρακάτω συνθήκες:

- Οδήγηση σε πίστα αγώνων
- Οδήγηση με τρέιλερ

- Οδήγηση σε τροχήλατη βάση
- Οδήγηση σε σαθρές επιφάνειες

## Σφάλμα

Σε περίπτωση βλάβης, στον πίνακα οργάνων εμφανίζονται οι ενδείξεις  και , συνοδευόμενες από ένα μήνυμα στην οθόνη και μια ηχητική προειδοποίηση. Απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα ή σε εξειδικευμένο συνεργείο για έλεγχο του συστήματος.

## Περιορισμοί συστήματος

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να επηρεαστεί από:

- το παρμπρίζ δεν είναι καθαρό ή επηρεάζεται από ξένα αντικείμενα, π.χ. αυτοκόλλητα
- προπορευόμενα οχήματα σε κοντινή απόσταση
- δρόμους με πλάγια κλίση
- στενούς, ελικοειδείς δρόμους ή λοφώδεις διαδρομές
- τα ερείσματα του δρόμου
- ξαφνικές αλλαγές φωτισμού

- αντίξοες περιβαλλοντικές συνθήκες, π.χ. έντονη βροχόπτωση ή χιονόπτωση
- τροποποιήσεις του οχήματος, π.χ. ελαστικά

Απενεργοποιήστε το σύστημα, αν δεν λειτουργεί σωστά λόγω σημαδιών από πίσσα, σκιών, ρωγμών στο οδόστρωμα, προσωρινών διαγραμμίσεων ή διαγραμμίσεων οδικών έργων ή άλλων τέτοιων ατελειών.

## ⚠ Προειδοποίηση

Πρέπει να έχετε πάντοτε την προσοχή σας στραμμένη στο δρόμο και να διατηρείτε το όχημα στο σωστό σημείο μέσα στη λωρίδα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στο όχημα, τραυματισμός ή θάνατος.

Το σύστημα Lane keep assist δεν κατευθύνει συνεχώς το όχημα.

Το σύστημα μπορεί να μη διατηρήσει το όχημα μέσα στη λωρίδα ή να μην ενεργοποιήσει προειδοποίηση, ακόμη κι αν ανιχνευτεί διαγράμμιση λωρίδας κυκλοφορίας.

Η κατεύθυνση του οχήματος από το Lane keep assist μπορεί να μην επαρκεί για να αποφευχθεί η εκτροπή από τη λωρίδα.

Το σύστημα μπορεί να μην ανιχνεύσει ότι ο οδηγός δεν κρατά το τιμόνι λόγω εξωτερικών παραγόντων, όπως η κατάσταση και η επιφάνεια του οδοστρώματος και οι καιρικές συνθήκες. Ο/η οδηγός έχει την πλήρη ευθύνη για τον έλεγχο του οχήματος και πρέπει να έχει πάντοτε τα χέρια του/της στο τιμόνι ενώ οδηγεί.

Αν χρησιμοποιήσετε το σύστημα ενώ ρυμουλκείτε τρέιλερ ή σε ολισθηρό οδόστρωμα, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του οχήματος και να προκληθεί σύγκρουση. Απενεργοποιήστε το σύστημα.

## Ειδοποίηση οδηγού

Το σύστημα προειδοποίησης οδηγού παρακολουθεί τη διάρκεια οδήγησης και την εγρήγορση του οδηγού. Η επιτήρηση της εγρήγορσης του οδηγού βασίζεται στις διαφορές ανάμεσα στην πορεία του οχήματος ως προς τις διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας.

Το σύστημα περιλαμβάνει μια προειδοποίηση για τη διάρκεια οδήγησης με ανίχνευση υπνηλίας οδηγού.

### ⚠ Προειδοποίηση

Το σύστημα δεν μπορεί να υποκαταστήσει την ανάγκη για εγρήγορση από την πλευρά του οδηγού. Συνιστάται να κάνετε ένα διάλειμμα μόλις αισθανθείτε κουρασμένοι ή τουλάχιστον κάθε δύο ώρες. Μην οδηγείτε όταν νιώθετε κουρασμένοι.

## Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το σύστημα στην εξατομικευση οχήματος ➔ 129.

Η κατάσταση του συστήματος παραμένει στη μνήμη, όταν κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

## Ειδοποίηση διάρκειας οδήγησης

Ο οδηγός ειδοποιείται με μια αναδυόμενη ένδειξη υπενθύμισης ⚠ στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ταυτόχρονα με μια ηχητική ένδειξη, αν δεν έχει κάνει διάλειμμα μετά από 2 ώρες συνεχούς οδήγησης με ταχύτητα πάνω από τα 65 χλμ/ώρα. Η ειδοποίηση επαναλαμβάνεται κάθε μία ώρα, μέχρι το όχημα να σταματήσει, ανεξάρτητα από τις αυξομειώσεις ταχύτητας του οχήματος.

Η μέτρηση για την προειδοποίηση διάρκειας οδήγησης μηδενίζεται σε οποιαδήποτε από τις παρακάτω περιπτώσεις:

- Το όχημα έχει παραμείνει σε στάση περισσότερο από 15 λεπτά με τον κινητήρα σε λειτουργία.
- Ο διακόπτης ανάφλεξης έχει παραμείνει κλειστός επί μερικά λεπτά.
- Αν απασφαλίσει η ζώνη ασφαλείας του οδηγού και ανοίξει η πόρτα του οδηγού.

### Επισήμανση

Αν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από τα 65 χλμ/ώρα, η λειτουργία του συστήματος διακόπτεται. Η μέτρηση της διάρκειας οδήγησης αρχίζει ξανά, όταν η ταχύτητα υπερβεί τα 65 χλμ/ώρα.

### Ανίχνευση υπνηλίας οδηγού

Το σύστημα παρακολουθεί το επίπεδο εγρήγορσης του οδηγού. Μια κάμερα στο επάνω μέρος του παρμπρίζ ανιχνεύει διακυμάνσεις στην πορεία του οχήματος ως προς τις διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλο-

φορίας. Αυτό το σύστημα ενδείκνυται για δρόμους ταχείας κυκλοφορίας (ταχύτητα πάνω από 65 χλμ/ώρα).

Αν η πορεία του οχήματος δηλώνει υπνηλία ή έλλειψη προσοχής από τον οδηγό, το σύστημα ενεργοποιεί την ειδοποίηση πρώτου επιπέδου. Ο οδηγός ειδοποιείται με ένα μήνυμα και ένα ηχητικό σήμα.

Μετά από τις ειδοποιήσεις πρώτου επιπέδου, το σύστημα ενεργοποιεί μια νέα ειδοποίηση με ένα μήνυμα παράλληλα με ένα πιο έντονο ηχητικό σήμα.

Σε συγκεκριμένες οδηγικές συνθήκες (κακό οδόστρωμα ή ισχυρούς ανέμους), το σύστημα μπορεί να ενεργοποιεί ειδοποιήσεις ανεξάρτητα από το επίπεδο εγρήγορσης του οδηγού.

Η λειτουργία ανίχνευσης υπνηλίας οδηγού επανεκκινείται όταν ο διακόπτης ανάφλεξης κλείσει επί μερικά λεπτά ή αν η ταχύτητα παραμείνει κάτω από τα 65 χλμ/ώρα επί μερικά λεπτά.

### Περιορισμοί συστήματος

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το σύστημα μπορεί να μη λειτουργεί σωστά ή και καθόλου:

- κακή ορατότητα λόγω ανεπαρκούς οδικού φωτισμού, χιονόπτωσης, έντονης βροχόπτωσης, πυκνής ομίχλης κ.λπ.
- εκθαμβωτικό φως από τους προβολείς επερχόμενων οχημάτων, κόντρα ήλιο, αντανάκλασεις σε βρεγμένο οδόστρωμα, έξοδο από σήραγγα, εναλλαγές σκιών φωτός κ.λπ.
- η περιοχή του παρμπρίζ μπροστά από την κάμερα είναι καλυμμένη από βρομιά, χιόνι, αυτοκόλλητα κ.λπ.
- οι διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας δεν ανιχνεύονται ή υπάρχουν πολλαπλές διαγραμμίσεις λόγω οδικών έργων
- προπορευόμενα οχήματα σε κοντινή απόσταση
- δρόμοι με πολλές στροφές ή στενοί δρόμοι

## Καύσιμο

### Καύσιμο για βενζινοκινητήρες

Οι βενζινοκινητήρες είναι συμβατοί με βιοκαύσιμα που πληρούν τα τρέχοντα και μελλοντικά ευρωπαϊκά πρότυπα και διατίθενται σε πρατήρια καυσίμων:



Βενζίνη που πληροί το πρότυπο EN228, αναμεμιγμένη με βιοκαύσιμο που πληροί το πρότυπο EN15376.

### Καύσιμο για πετρελαιοκινητήρες

Οι πετρελαιοκινητήρες είναι συμβατοί με βιοκαύσιμα που πληρούν τα τρέχοντα και μελλοντικά ευρωπαϊκά πρότυπα και διατίθενται σε πρατήρια καυσίμων:



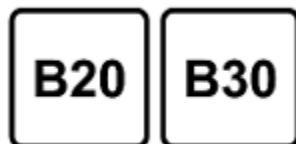
Πετρέλαιο κίνησης που πληροί το πρότυπο EN590 αναμεμιγμένο με βιοκαύσιμο που πληροί το πρότυπο EN14214 (πιθανής περιεκτικότητας μεθυλεστέρων λιπαρών οξέων έως 7%)



Πετρέλαιο κίνησης που πληροί το πρότυπο EN16734 αναμεμιγμένο με βιοκαύσιμο που πληροί το πρότυπο EN14214 (πιθανής περιεκτικότητας μεθυλεστέρων λιπαρών οξέων έως 10%)



Πετρέλαιο κίνησης παραφίνης που πληροί το πρότυπο EN15940 αναμεμιγμένο με βιοκαύσιμο που πληροί το πρότυπο EN14214 (πιθανής περιεκτικότητας μεθυλεστέρων λιπαρών οξέων έως 7%).



Στον πετρελαιοκινητήρα σας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καύσιμο B20 ή B30 που πληροί το πρότυπο EN16709. Ωστόσο, αυτή η χρήση, ακόμη και περιστασιακή, προϋποθέτει να τηρούνται αυστηρά οι ειδικές συνθήκες σέρβις που αναφέρονται ως "Δυσχερείς συνθήκες".

Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα ή εξειδικευμένο συνεργείο.

### Προσοχή

Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τύπου (βιο) καυσίμου (φυτικά ή ζωικά έλαια, αποσταγμένα ή διυλισμένα, πετρέλαιο θέρμανσης κ.λπ.) απαγορεύεται αυστηρά (κίνδυνος ζημιάς στον κινητήρα και το σύστημα καυσίμου).

### Επισήμανση

Τα μόνα πρόσθετα πετρελαίου που είναι εγκεκριμένα για χρήση είναι όσα πληρούν το πρότυπο B715001.

### Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες

Σε θερμοκρασίες κάτω από 0 °C, ορισμένα προϊόντα πετρελαίου με μίγματα βιοντίζελ μπορεί να σχηματίσουν πύγματα, να παγώσουν ή να σχηματίσουν γέλη, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει το σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου. Μπορεί να υπάρξουν προβλήματα με την εκκί-

νηση και τη λειτουργία του κινητήρα. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε ντίζελ έντονου ψύχους, όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από 0 °C.

Το ντίζελ πολικών θερμοκρασιών μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, κάτω από τους -20 °C. Η χρήση αυτού του καυσίμου σε θερμά ή ζεστά κλίματα δεν συνιστάται και μπορεί να προκαλέσει σβήσιμο του κινητήρα, προβλήματα εκκίνησης ή ζημιά στο σύστημα ψεκασμού καυσίμου.

### Ανεφοδιασμός καυσίμου

#### Δ Κίνδυνος

Προτού ανεφοδιαστείτε με καύσιμο, σβήστε την ανάφλεξη και τυχόν εξωτερικούς θερμαντήρες με θαλάμους καύσης.

Κατά τον ανεφοδιασμό, να τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας του πρατηρίου καυσίμων.

#### Δ Κίνδυνος

Το καύσιμο είναι εύφλεκτο και εκρηκτικό. Απαγορεύεται το κάπνισμα. Απαγορεύονται οι γυμνές φλόγες και οι σπινθήρες.

Εάν υπάρχει οσμή καυσίμου μέσα στο όχημα, απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας.

Στο πορτάκι του ρεζερβουάρ υπάρχει μια ετικέτα με σύμβολα που δηλώνουν τους επιτρεπόμενους τύπους καυσίμου. Στην Ευρώπη, τα ακροφύσια των αντλιών στα πρατήρια καυσίμων φέρουν σήμανση με αυτά τα σύμβολα. Για τον ανεφοδιασμό καυσίμου, χρησιμοποιείτε μόνο επιτρεπόμενο τύπο καυσίμου.

### Προσοχή

Σε περίπτωση χρήσης λανθασμένου καυσίμου, μην ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Το πορτάκι του ρεζερβουάρ βρίσκεται στην πίσω αριστερή πλευρά του οχήματος.



Αν το όχημα διαθέτει σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού, το πορτάκι του ρεζερβουάρ μπορεί να ανοίξει μόνο αν το όχημα είναι ξεκλειδωτό. Ανάλογα με την έκδοση, για να απασφαλίσει το πορτάκι του ρεζερβουάρ, πρέπει να το πιέσετε το ή να το τραβήξετε από την κάτω δεξιά γωνία.

### Ανεφοδιασμός βενζίνης και πετρελαίου

Ανάλογα με την έκδοση, τοποθετήστε το κλειδί στην κλειδαριά και ξεκλειδώστε την τάπα.

Για να ανοίξετε την τάπα, περιστρέψτε την αργά προς τα αριστερά.



Μπορείτε να στερεώσετε την τάπα πλήρωσης καυσίμου στο άγκιστρο στο πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Τοποθετήστε το ρύγχος της αντλίας ευθεία στο στόμιο πλήρωσης και σπρώξτε το ελαφρά για να εισέλθει.

Για τον ανεφοδιασμό του οχήματος, ανοίξτε το ακροφύσιο της αντλίας.

Μετά την αυτόματη διακοπή το ρεζερβουάρ μπορεί να γεμίσει με χειρισμό του ακροφυσίου της αντλίας το μέγιστο δύο φορές ακόμη.

### Προσοχή

Σκουπίστε αμέσως τυχόν καύσιμο που έχει υπερχειλίσει.

Για να κλείσετε την τάπα πλήρωσης καυσίμου, γυρίστε την προς τα δεξιά μέχρι να ακούσετε κλικ.

Κλείστε το πορτάκι και φροντίστε να ασφαλίσει.

### Τάπα στομίου πλήρωσης καυσίμου

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες τάπες πλήρωσης καυσίμου.

Τα πετρελαιοκίνητα οχήματα διαθέτουν ειδικές τάπες στομίου πλήρωσης καυσίμου.

## Κοτσαδόρος

### Γενικές πληροφορίες

Χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό ρυμούλκησης που έχει εγκριθεί για το όχημά σας.

Αναθέστε την τοποθέτηση του εξοπλισμού ρυμούλκησης σε ένα συνεργείο. Ίσως χρειαστούν τροποποιήσεις που μπορεί να επηρεάσουν το σύστημα ψύξης, τα θερμοπροστατευτικά καλύμματα ή άλλο εξοπλισμό.

Η λειτουργία ανίχνευσης καμένων λαμπτήρων για το φως φρένων του τρέιλερ δεν μπορεί να ανιχνεύσει μερική διακοπή ρευματοδότησης των λαμπτήρων π.χ. στην περίπτωση τεσσάρων λαμπτήρων 5 W έκαστος, η λειτουργία ανιχνεύει ότι υπάρχει καμένος λαμπτήρας μόνο όταν έχει απομείνει μόνο ένας λαμπτήρας 5 W ή κανένας λαμπτήρας.

Με την τοποθέτηση εξοπλισμού ρυμούλκησης, το άνοιγμα του κρίκου ρυμούλκησης μπορεί να καλυφθεί. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, χρησιμοποιήστε τον κοτσαδόρο για ρυμούλκηση.

Ο κοτσαδόρος πρέπει να βρίσκεται πάντοτε μέσα στο όχημα, ώστε να είναι εύκαιρος αν χρειαστεί.

### Οδηγικά χαρακτηριστικά και συμβουλές ρυμούλκησης

Πριν συνδέσετε το τρέιλερ, γρασάρετε τον κοτσαδόρο. Ωστόσο, δεν πρέπει να γρασάρετε τον κοτσαδόρο εάν έχει τοποθετηθεί σταθεροποιητική μπάρα που επενεργεί στον κοτσαδόρο για τη μείωση της δίπλωσης.

Όταν ρυμουλκείτε τρέιλερ, μην οδηγείτε με ταχύτητα πάνω από 80 χλμ/ώρα. Η ανώτατη ταχύτητα των 100 χλμ/ώρα ενδείκνυται μόνο αν χρησιμοποιείται αποσβεστήρας ταλαντώσεων και το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του τρέιλερ δεν υπερβαίνει το απόβαρο του οχήματος.

Για τα τρέιλερ με χαμηλή οδηγική σταθερότητα και τα τροχόσπιτα, η χρήση αποσβεστήρα ταλαντώσεων συνιστάται ανεπιφύλακτα.

Εάν το τρέιλερ αρχίσει να διπλώνει, ελαττώστε ταχύτητα, μην επιχειρήσετε να διορθώσετε την πορεία σας και φρενάρετε δυνατά εάν χρειαστεί.

Κατά την οδήγηση σε κατηφορική διαδρομή, οδηγείτε με την ίδια σχέση και την ίδια ταχύτητα που θα χρησιμοποιούσατε και στην ανηφόρα.

Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών στην τιμή που καθορίζεται για πλήρες φορτίο ⇨ 293.

### Ρυμούλκηση τρέιλερ

#### Φορτία τρέιλερ

Τα επιτρεπόμενα φορτία για τα τρέιλερ είναι μέγιστες τιμές, εξαρτώμενες από το όχημα και τον κινητήρα και δεν πρέπει να τις υπερβαίνετε. Το πραγματικό φορτίο του τρέιλερ είναι η διαφορά ανάμεσα στο πραγματικό μικτό βάρος του τρέιλερ και το πραγματικό φορτίο στο σημείο σύνδεσης του κοτσαδόρου όταν το τρέιλερ είναι συνδεδεμένο στο όχημα.

Τα επιτρεπόμενα φορτία για τα τρέιλερ αναγράφονται στα έγγραφα του οχήματος. Γενικά, ισχύουν για κλίσεις έως και 12%.

Το επιτρεπόμενο φορτίο στο τρέιλερ ισχύει μέχρι την προκαθορισμένη κλίση και στο επίπεδο της θάλασσας.

Καθώς η ισχύς του κινητήρα μειώνεται όσο αυξάνεται το υψόμετρο επειδή ο αέρας γίνεται πιο αραιός, με αποτέλεσμα να μειώνεται η ικανότητα ανάβασης του οχήματος, το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ μειώνεται επίσης κατά 10% για κάθε 1000 μέτρα υψόμετρου. Δεν χρειάζεται να μειώσετε το μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ όταν οδηγείτε σε δρόμους με μικρή κλίση (κάτω από 8%, π.χ. αυτοκινητόδρομοι).

Δεν πρέπει να υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ. Το βάρος αυτό αναγράφεται στην πινακίδα αριθμού πλαισίου  
↳ 284.

### Κάθετο φορτίο κοτσαδόρου

Το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου είναι το φορτίο που ασκείται από το τρέιλερ στον κοτσαδόρο. Μπορεί να διαφέρει εάν αλλάξει η κατανομή βάρους όταν φορτώνετε το τρέιλερ.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο φορτίο κοτσαδόρου αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του εξοπλισμού ρυμούλκησης και στα έγγραφα του οχήματος.

Στοχεύετε πάντοτε στο μέγιστο κάθετο φορτίο κοτσαδόρου, ιδίως αν το τρέιλερ είναι βαρύ. Το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου δεν πρέπει να είναι ποτέ μικρότερο από 25 kg.

### Φορτίο πίσω άξονα

Όταν το τρέιλερ είναι συνδεδεμένο και το όχημα που το ρυμουλκεί πλήρως φορτωμένο, μπορείτε να υπερβείτε το επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα (βλ. πινακίδα τύπου ή έγγραφα οχήματος) κατά 60 κιλά, ωστόσο δεν πρέπει να υπερβείτε το μικτό βάρος του οχήματος. Εάν υπερβείτε το επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα, η μέγιστη ταχύτητα του οχήματος δεν πρέπει να υπερβεί τα 100 km/h.

### Εξοπλισμός ρυμούλκησης

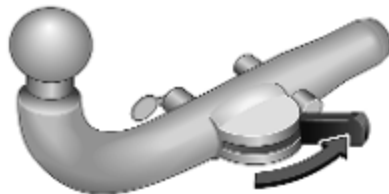
Ανάλογα με την έκδοση, στο όχημα μπορεί να τοποθετηθεί αποσπώμενος ή σταθερός κοτσαδόρος.

### Τύπος A

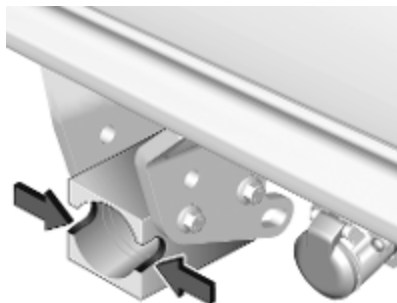
#### Προσοχή

Όταν οδηγείτε χωρίς τρέιλερ, αφαιρείτε τον κοτσαδόρο.

### Τοποθέτηση του κοτσαδόρου



1. Μετακινήστε τον μοχλό στην πίσω θέση.



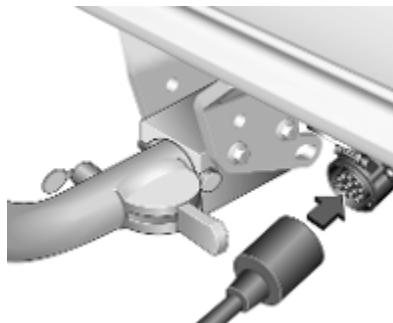
2. Καθαρίστε τα σημεία επαφής με ένα μαλακό, καθαρό πανί.



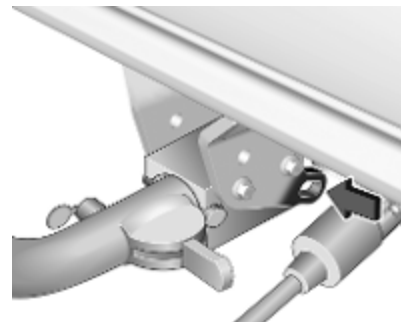
3. Εισαγάγετε τον κοτσαδόρο στο άνοιγμα και πιέστε τον δυνατά προς τα πάνω μέχρι το στοπ.

Στερεώστε σωστά τον κοτσαδόρο, μετακινώντας τον μοχλό στη θέση κλειδώματος, όπως φαίνεται στην εικόνα.

4. Συνδέστε το τρέιλερ.



5. Συνδέστε το βύσμα του τρέιλερ στην πρίζα.



6. Συνδέστε το συρματόσχοινο ρυμούλκησης στον κρίκο στον φορέα.

#### **⚠ Προειδοποίηση**

Η ρυμούλκηση ενός τρέιλερ επιτρέπεται μόνο όταν ο κοτσαδόρος έχει τοποθετηθεί σωστά. Εάν ο κοτσαδόρος δεν συνδέεται σωστά, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

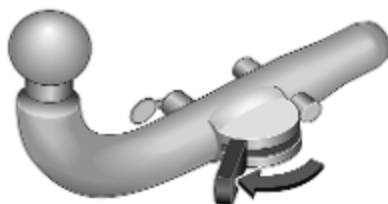
#### **Αποσύνδεση του κοτσαδόρου**

1. Αποσυνδέστε το βύσμα του τρέιλερ.

2. Αποσυνδέστε το συρματοσχοινο ρυμούλκησης.
3. Αφαιρέστε το τρέιλερ.



4. Μετακινήστε τον μοχλό του κοτσαδόρου στην πίσω θέση. Αφαιρέστε τον κοτσαδόρο, τραβώντας τον.



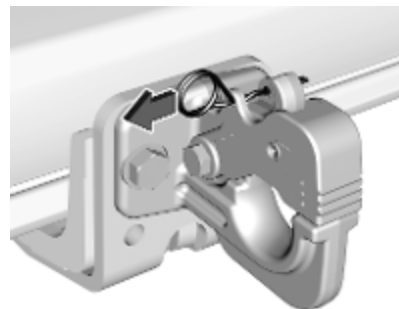
5. Μετακινήστε τον μοχλό του κοτσαδόρου στην μπροστινή θέση.

### Τύπος Β



1. Συνδέστε το βύσμα του τρέιλερ στην πρίζα και συνδέστε το συρματοσχοινο ρυμούλκησης στον κρίκο στον φορέα.
2. Συνδέστε το τρέιλερ.

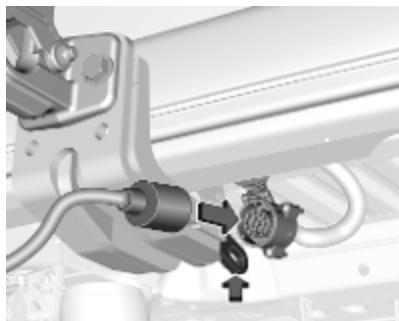
### Τύπος C



1. Αφαιρέστε την περόνη ασφαλείας.



2. Τραβήξτε τον μοχλό και ανοίξτε τον δακτύλιο ρυμούλκησης.
3. Συνδέστε το τρέιλερ, κλείστε τον δακτύλιο ρυμούλκησης και τοποθετήστε την περόνη.



4. Συνδέστε το βύσμα του τρέιλερ στην πρίζα και συνδέστε το συρματόσχοινο ρυμούλκησης στον κρίκο στον φορέα.

### Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει δίπλωση, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και ο συνδυασμός οχήματος / τρέιλερ φρενάρει επιλεκτικά μέχρι να διορθωθεί το φαινόμενο δίπλωσης. Κρατήστε το τιμόνι όσο το δυνατόν πιο σταθερό όσο το σύστημα είναι σε λειτουργία.

Η υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ υπάγεται στο Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ➔ 181.

## Φροντίδα οχήματος

### Γενικές πληροφορίες ..... 235

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Αξεσουάρ και τροποποιήσεις οχήματος .....             | 235 |
| Αποθήκευση οχήματος .....                             | 235 |
| Απόσυρση οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του ..... | 236 |

### Έλεγχοι οχήματος ..... 237

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Εκτέλεση εργασιών .....                              | 237 |
| Καπό κινητήρα .....                                  | 237 |
| Λάδι κινητήρα .....                                  | 238 |
| Ψυκτικό κινητήρα .....                               | 239 |
| Υγρό συστήματος πλύσης .....                         | 240 |
| Φρένα .....                                          | 240 |
| Υγρό φρένων .....                                    | 240 |
| Μπαταρία οχήματος .....                              | 241 |
| Εξαέρωση του συστήματος τροφοδοσίας πετρελαίου ..... | 242 |
| Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα .....          | 242 |

### Αντικατάσταση λαμπτήρων ..... 243

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Προβολείς αλογόνου .....           | 243 |
| Προβολείς LED .....                | 246 |
| Μπροστινοί προβολείς ομίχλης ..... | 246 |
| Μπροστινά φλας .....               | 247 |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Πίσω φώτα .....                      | 248 |
| Πλαϊνά φλας .....                    | 251 |
| Φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας ..... | 251 |
| Πλαφονιέρες .....                    | 252 |

### Ηλεκτρικό σύστημα ..... 252

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Ασφάλειες .....                   | 252 |
| Ασφαλειοθήκη χώρου κινητήρα ..... | 253 |
| Ασφαλειοθήκη ταμπλό .....         | 254 |

### Εργαλεία οχήματος ..... 255

|                |     |
|----------------|-----|
| Εργαλεία ..... | 255 |
|----------------|-----|

### Ζάντες και ελαστικά ..... 256

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Χειμερινά ελαστικά .....                           | 256 |
| Χαρακτηρισμός ελαστικών .....                      | 256 |
| Πίεση ελαστικών .....                              | 257 |
| Σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού ..... | 258 |
| Βάθος πέλματος .....                               | 259 |
| Αλλαγή διάστασης ελαστικού και ζάντας .....        | 260 |
| Τάσια .....                                        | 260 |
| Αντιολισθητικές αλυσίδες .....                     | 261 |
| Kit επισκευής ελαστικού .....                      | 261 |
| Αλλαγή τροχών .....                                | 265 |
| Εφεδρικός τροχός .....                             | 266 |

### Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια ..... 270

### Ρυμούλκηση ..... 272

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Ρυμούλκηση του οχήματος ..... | 272 |
| Ρυμούλκηση άλλου οχήματος ..  | 274 |

### Φροντίδα της εμφάνισης του οχήματος ..... 275

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Φροντίδα εξωτερικού του οχήματος ..... | 275 |
| Φροντίδα εσωτερικού του οχήματος ..... | 277 |

## Γενικές πληροφορίες

### Αξεσουάρ και τροποποιήσεις οχήματος

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ, τα οποία έχουν εγκριθεί από το εργοστάσιο και διατίθενται συγκεκριμένα για τον τύπο του οχήματός σας. Δεν μπορούμε να αξιολογήσουμε ή να εγγυηθούμε την αξιοπιστία άλλων προϊόντων - ακόμη κι αν φέρουν έγκριση από ρυθμιστικό ή άλλο φορέα.

Οποιαδήποτε τροποποίηση, μετατροπή ή άλλες αλλαγές στις βασικές προδιαγραφές του οχήματος (συμπ., μεταξύ άλλων, τροποποιήσεων στο λογισμικό και τροποποιήσεων στις ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου) μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση της Opel. Επιπλέον, αυτές οι αλλαγές μπορεί να επηρεάσουν τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, την κατανάλωση καυσίμου, τις εκπομπές CO<sub>2</sub> και άλλες εκπομπές του οχήματος και να έχουν ως αποτέλεσμα το όχημα να μη συμμορφώνεται πλέον με την άδεια

κυκλοφορίας, επηρεάζοντας έτσι την ισχύ της άδειας κυκλοφορίας του οχήματός σας.

#### Προσοχή

Κατά τη μεταφορά του οχήματος σε τρένο ή σε όχημα περισυλλογής, οι λασπωτήρες μπορεί να υποστούν ζημιά.

### Προστατευτικά καλύμματα ψύχους

Για να μη συσσωρεύεται χιόνι στον ανεμιστήρα ψύξης του ψυγείου, συνιστάται η τοποθέτηση αποσπώμενων προστατευτικών καλυμμάτων.

Τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να τοποθετούνται από επαγγελματία, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

#### Προσοχή

Τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να αφαιρούνται σε οποιαδήποτε από τις παρακάτω περιπτώσεις:

- Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 10 °C.
- Όταν το όχημα ρυμουλκηθεί.
- Το όχημα κινείται με ταχύτητες πάνω από 120 χλμ/ώρα.

## Αποθήκευση οχήματος

### Αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα

Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε το όχημα για αρκετούς μήνες:

- Πλύνετε και κερώστε το όχημα.
- Ελέγξτε την προστατευτική επιστροφή κεριού στο χώρο του κινητήρα και την κάτω πλευρά του αμαξώματος.
- Καθαρίστε και συντηρήστε τα στεγανοποιητικά λάστιχα.
- Γεμίστε το ρεζερβουάρ.
- Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα.
- Αδειάστε το δοχείο υγρού πλύσης.
- Ελέγξτε την αντιψυκτική και αντιδιαβρωτική προστασία.

- Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών στην τιμή που καθορίζεται για πλήρες φορτίο.
- Σταθεμέυστε το όχημα σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο. Επιλέξτε πρώτη ή νεκρά ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**. Φροντίστε ώστε το όχημα να μην κυλίσει.
- Μην τραβήξετε το χειρόφρενο.
- Ανοίξτε το καπό του κινητήρα, κλείστε όλες τις πόρτες και κλειδώστε το όχημα.
- Αποσυνδέστε την κλέμα από τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος. Φροντίστε να απενεργοποιήσετε όλα τα συστήματα, π.χ. το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.

### Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα

Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα:

- Συνδέστε την κλέμα στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος. Ενεργοποιήστε το ηλεκτρονικό σύστημα των ηλεκτρικών παραθύρων.
- Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.
- Γεμίστε το δοχείο υγρού πλύσης.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα.
- Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού.
- Τοποθετήστε την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας εάν είναι απαραίτητο.

### Απόσυρση οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του

Πληροφορίες σχετικά με τα κέντρα απόσυρσης οχημάτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την ανακύκλωση των οχημάτων παρατίθενται στο δικτυακό μας τόπο, όπου προβλέπεται από το νόμο. Αναθέστε αυτή τη διαδικασία μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης.

## Έλεγχοι οχήματος

### Εκτέλεση εργασιών



### ⚠ Προειδοποίηση

Οι έλεγχοι στο χώρο του κινητήρα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός.

Ο ανεμιστήρας ψύξης ενδέχεται να τεθεί σε λειτουργία ακόμη κι όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός.

### ⚠ Κίνδυνος

Το σύστημα ανάφλεξης χρησιμοποιεί εξαιρετικά υψηλή τάση. Μην τα αγγίζετε.

## Καπό κινητήρα

### Άνοιγμα

Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.



Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης και επαναφέρετέ τη στην αρχική της θέση.



Πιέστε το μάνδαλο ασφαλείας προς τα πάνω και ανοίξτε το καπό κινητήρα.



Στερεώστε το υποστήριγμα του καπό του κινητήρα.

## Κλείσιμο

Πριν κλείσετε το καπό του κινητήρα, πιέστε το υποστήριγμα μέσα στην υποδοχή του.

Κατεβάστε το καπό κινητήρα και αφήστε το να πέσει στο μάνδαλο από μικρό ύψος (20-25 εκ.). Βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.

### Προσοχή

Μην πιέζετε το καπό κινητήρα μέσα στο μάνδαλο, για να αποφύγετε τα βαθουλώματα.

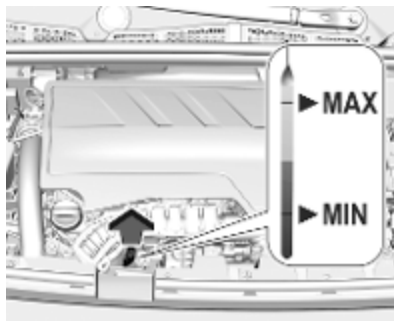
## Λάδι κινητήρα

Ελέγχετε χειροκίνητα τη στάθμη λαδιού κινητήρα τακτικά για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στον κινητήρα. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται λάδι σωστών προδιαγραφών.

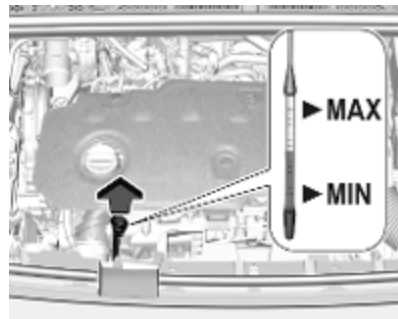
Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά  
 ➔ 282.

Η μέγιστη κατανάλωση λαδιού κινητήρα είναι 0,6 l ανά 1000 χλμ.

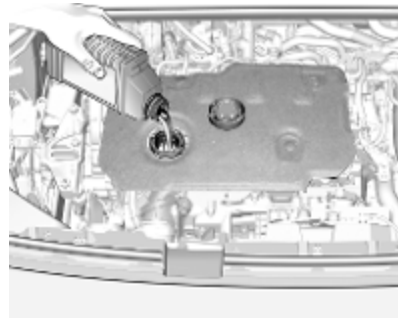
Ο έλεγχος πρέπει να γίνεται με το όχημα σε επίπεδη επιφάνεια. Ο κινητήρας πρέπει να βρίσκεται σε θερμοκρασία λειτουργίας και να έχει παραμείνει σβηστός επί 5 λεπτά τουλάχιστον.



Τραβήξτε έξω τον δείκτη στάθμης λαδιού, σκουπίστε και καθαρίστε τον, εισαγάγετέ τον ξανά στη θέση του μέχρι μέσα και τραβήξτε τον πάλι έξω για να δείτε τη στάθμη λαδιού του κινητήρα.



Ανάλογα με την έκδοση του κινητήρα χρησιμοποιούνται διαφορετικοί δείκτες στάθμης λαδιού.



Όταν η στάθμη λαδιού του κινητήρα μειωθεί μέχρι την ένδειξη **MIN**, συμπληρώστε λάδι κινητήρα.

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε την ίδια ποιότητα λαδιού κινητήρα που χρησιμοποιήσατε και κατά την τελευταία αλλαγή.

Η στάθμη λαδιού του κινητήρα δεν πρέπει να υπερβαίνει την ένδειξη **MAX** στο δείκτη στάθμης λαδιού.

### Προσοχή

Το πλεονάζον λάδι του κινητήρα πρέπει να αποστραγγιστεί ή να μεταγγιστεί σε ένα δοχείο μέσω ενός σωλήνα. Αν το λάδι υπερβαίνει την ανώτατη στάθμη, μη θέσετε το όχημα σε λειτουργία και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Χωρητικότητες ⇨ 292.

Τοποθετήστε την τάπα σωστά και σφίξτε την.

## Ψυκτικό κινητήρα

Το ψυκτικό παρέχει αντιψυκτική προστασία σε θερμοκρασίες έως -37 °C περίπου.

### Προσοχή

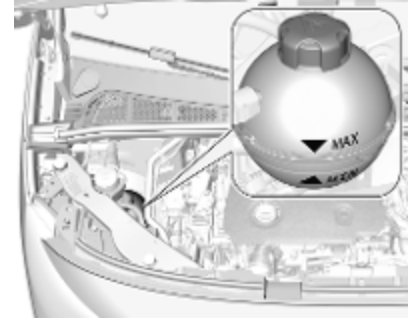
Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο αντιψυκτικό.

Ψυκτικό και αντιψυκτικό ⇨ 282.

## Στάθμη ψυκτικού

### Προσοχή

Εάν η στάθμη του ψυκτικού είναι πολύ χαμηλή, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.



Όταν το σύστημα ψύξης είναι κρύο, η στάθμη του ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται πάνω από την ένδειξη **MIN**. Συμπληρώστε ψυκτικό εάν η στάθμη είναι χαμηλή.

### ⚠ Προειδοποίηση

Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν ανοίξετε την τάπα. Ανοίξτε προσεκτικά την τάπα, προκειμένου η πίεση να εκτονωθεί αργά.

Για τη συμπλήρωση, χρησιμοποιήστε ένα μίγμα συμπυκνωμένου ψυκτικού με καθαρό νερό βρύσης σε αναλογία 1:1. Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο

ψυκτικό, χρησιμοποιήστε καθαρό νερό βρύσης. Σφίξτε την τάπα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για τον έλεγχο της συγκέντρωσης ψυκτικού και την αποκατάσταση της αιτίας απώλειας ψυκτικού.

## Υγρό συστήματος πλύσης



Συμπληρώστε καθαρό νερό αναμεμιγμένο με την κατάλληλη ποσότητα εγκεκριμένου υγρού πλύσης παρμπρίζ που περιέχει αντιψυκτικό. Η στάθμη υγρού πλύσης παρμπρίζ πρέπει να ανέρχεται έως το σημάδι **MAX**.

### Προσοχή

Μόνο το υγρό πλύσης με επαρκή συγκέντρωση αντιψυκτικού παρέχει προστασία στις χαμηλές θερμοκρασίες ή απότομη πτώση στη θερμοκρασία.

Υγρό πλύσης ⇨ 282.

### Φρένα

Σε περίπτωση που τα θερμού μειωθούν στο ελάχιστο πάχος, κατά το φρενάρισμα ακούγεται ένα σφύριγμα.

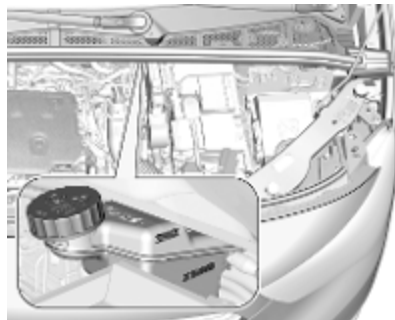
Μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε, ωστόσο πρέπει να αντικαταστήσετε τα θερμού το συντομότερο δυνατόν.

Στις πρώτες σας διαδρομές μετά την τοποθέτηση καινούργιων θερμού, μη φρενάρτε δυνατά χωρίς λόγο.

## Υγρό φρένων

### ⚠ Προειδοποίηση

Το υγρό φρένων είναι δηλητηριώδες και διαβρωτικό. Δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τα ρούχα σας ή με βαμμένες επιφάνειες.



Η στάθμη του υγρού φρένων πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων **DANGER** και **MAX**.

Αν η στάθμη του υγρού βρίσκεται κάτω από την ένδειξη **DANGER**, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Υγρό φρένων και υγρό συμπλέκτη  
⇨ 282.

## Μπαταρία οχήματος

Η μπαταρία του αυτοκινήτου δεν χρειάζεται συντήρηση, με την προϋπόθεση ότι ο τρόπος οδήγησης επιτρέπει την επαρκή φόρτιση της μπαταρίας. Η οδήγηση σε μικρές αποστάσεις και οι συχνές εκκινήσεις του κινητήρα μπορεί να οδηγήσουν σε αποφόρτιση της μπαταρίας. Μη χρησιμοποιείτε τους ηλεκτρικούς καταναλωτές που δεν χρειάζεστε.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.

Αν το όχημα παραμείνει ακινητοποιημένο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες, η μπαταρία μπορεί να

αποφορτιστεί. Αποσυνδέστε την κλέμα από τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος.

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε την μπαταρία του οχήματος.

Προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας ⇨ 142.

## Αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος

### Επισήμανση

Οποιαδήποτε απόκλιση από τις οδηγίες που παρατίθενται σε αυτή την ενότητα μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινή απενεργοποίηση ή παρεμπόδιση του συστήματος Stop-Start.

Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ανοικτές οπές εξαερισμού κοντά στο θετικό πόλο. Εάν σε αυτή την περιοχή υπάρχει ανοικτή οπή εξαερισμού, πρέπει να την κλείσετε με μια προσωρινή τάπα και να ανοίξετε τον εξαερισμό κοντά στον αρνητικό πόλο.

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία αντικαθίσταται πάντοτε με άλλη μπαταρία ίδιου τύπου.

Η αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 163.

## Φόρτιση της μπαταρίας του οχήματος

### ⚠ Προειδοποίηση

Στα οχήματα με σύστημα Stop-Start, βεβαιωθείτε ότι το δυναμικό φόρτισης δεν υπερβαίνει τα 14,6 V όταν χρησιμοποιείτε φορτιστή μπαταρίας. Διαφορετικά, η μπαταρία του οχήματος μπορεί να υποστεί ζημιά.

Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια  
⇨ 270.

## Προειδοποιητική ετικέτα



## Σημασία των συμβόλων:

- Απαγορεύονται οι σπινθήρες, οι ακάλυπτες φλόγες και το κάπνισμα.
- Καλύπτετε πάντοτε τα μάτια σας. Τυχόν εκρηκτικά αέρια μπορεί να προκαλέσουν τύφλωση ή τραυματισμό.
- Φυλάσσετε την μπαταρία του οχήματος μακριά από παιδιά.
- Η μπαταρία του οχήματος περιέχει τοξικό οξύ το οποίο μπορεί να προκαλέσει τύφλωση ή σοβαρά εγκαύματα.

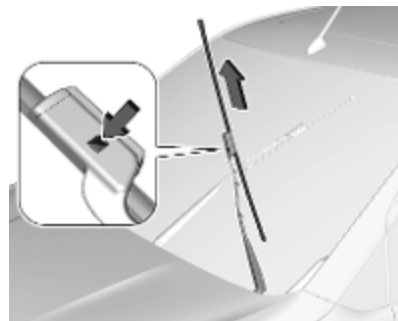
- Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας για περισσότερες πληροφορίες.
- Ενδέχεται να υπάρχουν εκρηκτικά αέρια στην περιοχή της μπαταρίας του οχήματος.

## Εξαέρωση του συστήματος τροφοδοσίας πετρελαίου

Εάν το ρεζερβουάρ έχει αδειάσει, πρέπει να εξαερώσετε το σύστημα τροφοδοσίας πετρελαίου. Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης τρεις φορές επί 15 δευτερόλεπτα κάθε φορά. Στη συνέχεια, γυρίστε τη μίζα όχι περισσότερο από 40 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μετά από πέντε δευτερόλεπτα τουλάχιστον. Εάν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα

## Μπροστινό παρμπρίζ



Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.

Εντός ενός λεπτού από τη στιγμή που θα κλείσετε τον διακόπτη ανάφλεξης, μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων, για να μετακινηθούν τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων στην κάθετη θέση στο παρμπρίζ.

Ανασηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα μέχρι να παραμείνει στην όρθια θέση, πατήστε το κουμπί για να απασφαλίσει το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα και αφαιρέστε το.

Προσαρμόστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα και πιέστε το μέχρι να ασφαλίσει.

Κατεβάστε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα προσεκτικά.

### Πίσω παρμπρίζ



Σηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα. Αποσυνδέστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα όπως φαίνεται στην εικόνα και αφαιρέστε το.

Προσαρμόστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα ελαφρά υπό γωνία στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα και πιέστε το μέχρι να ασφαλίσει.

Κατεβάστε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα προσεκτικά.

## Αντικατάσταση λαμπτήρων

Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης και τον αντίστοιχο διακόπτη ή κλείστε τις πόρτες.

Κρατάτε τον καινούργιο λαμπτήρα μόνο από τη βάση του. Μην ακουμπάτε το γυάλινο τμήμα του λαμπτήρα με το χέρι.

Πρέπει να αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες μόνο με λαμπτήρες ίδιου τύπου.

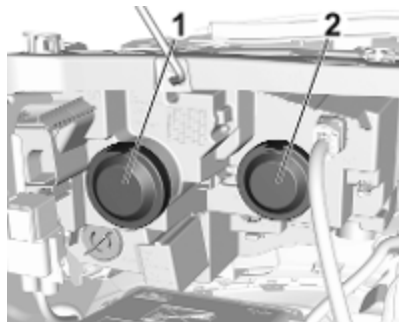
Αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες των προβολέων μέσα από το χώρο του κινητήρα.

### Έλεγχος λαμπτήρων

Μετά από αντικατάσταση λαμπτήρα, ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης, ανάψτε τα φώτα και ελέγξτε τα.

### Προβολείς αλογόνου

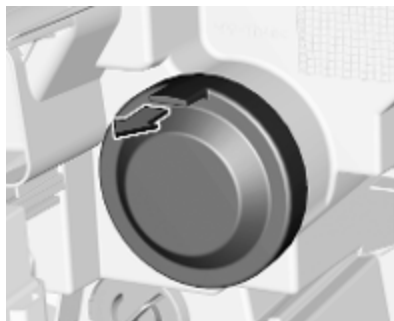
Προβολείς αλογόνου με ξεχωριστούς λαμπτήρες για τη μεσαία και τη μεγάλη σκάλα.



Ακριανός λαμπτήρας μεσαίας σκάλας (1)

Εσωτερικός λαμπτήρας μεγάλης σκάλας (2)

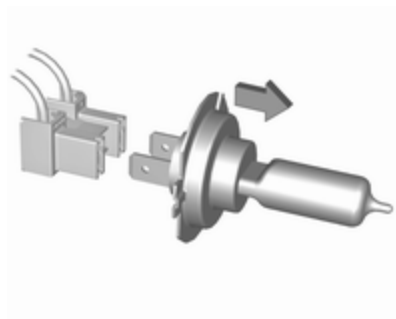
### Μεσαία σκάλα (1)



1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα τραβώντας τη γλωττίδα.



2. Τραβήξτε το ντουί του λαμπτήρα έξω από το κέλυφος του κατόπτρου.



3. Αποσυνδέστε τον λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.

4. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κέλυφος του κατόπτρου.

5. Τοποθετήστε το καπάκι.

## Μεγάλη σκάλα (2)

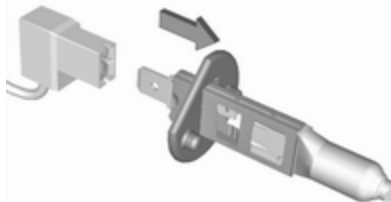


1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα τραβώντας το.



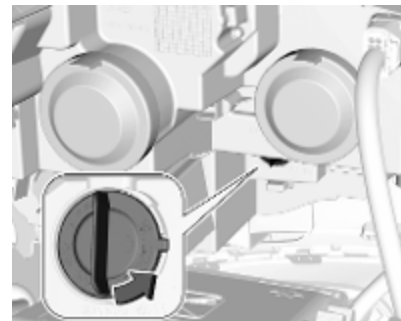
2. Αποσυνδέστε το έλασμα από το σημείο συγκράτησης μετακινώντας το δεξιά. Περιστρέψτε το έλασμα προς τα κάτω.

Τραβήξτε το ντουί του λαμπτήρα έξω από το κέλυφος του κατόπτρου.



3. Αποσυνδέστε τον λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.
4. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κέλυφος του κατόπτρου.
5. Τοποθετήστε το καπάκι.

## Φώτα στάθμευσης / φώτα πορείας ημέρας με λαμπτήρες



1. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά, για να το αποσυνδέσετε και τραβήξτε το έξω από το κάτοπτρο.



## Προβολείς LED

Τα φώτα πορείας ημέρας έχουν σχεδιαστεί ως LED και δεν μπορούν να αντικατασταθούν.

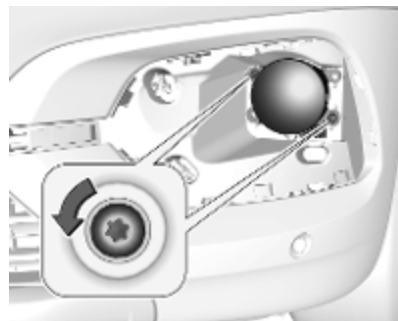
Αν τα φώτα καούν, πρέπει να αντικατασταθούν σε συνεργείο.

## Μπροστινοί προβολείς ομίχλης



1. Τυλίξτε ένα κομμάτι ύφασμα γύρω από την άκρη ενός κατσαβιδιού με επίπεδη μύτη, για να μην προκληθεί ζημιά στη βαφή. Εισαγάγετε το κατσαβίδι στην εγκοπή, στην ακμή

του καλύμματος. Αποσπάστε το κάλυμμα, ανασκλώνοντάς το προσεκτικά.



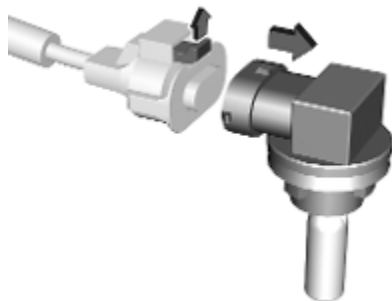
2. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις δύο βίδες και αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα προς τα εμπρός.

## Φώτα στάθμευσης / φώτα πορείας ημέρας με λυχνίες LED

Αν υπάρχουν ελαττωματικά LED, πρέπει να αντικατασταθούν σε συνεργείο.



3. Γυρίστε το ντουί του λαμπτήρα αριστερόστροφα και αφαιρέστε το από το φωτιστικό σώμα.



4. Αποσυνδέστε τον σύνδεσμο του φως, τραβώντας τη γλωττίδα συγκράτησης.
5. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τη μονάδα του λαμπτήρα και κουμπώστε τον σύνδεσμο του φως. Λάβετε υπόψη σας ότι ο λαμπτήρας και το ντουί αποτελούν ενιαία μονάδα και πρέπει να αντικαθίστανται μαζί.
6. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο φωτιστικό σώμα, περιστρέφοντάς το δεξιά, και κουμπώστε το.
7. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα, σφίγγοντας τις δύο βίδες.
8. Συνδέστε και κουμπώστε το κάλυμμα.

## Μπροσινά φλας



1. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά, για να το αποσυνδέσετε και τραβήξτε το έξω από το κάτοπτρο.



2. Πιέστε τον λαμπτήρα ελαφρά προς τα κάτω, περιστρέψτε τον αριστερά και αφαιρέστε τον από το ντουί.
3. Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα και τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα στο ντουί, περιστρέφοντάς τον δεξιά.
4. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κάτοπτρο και περιστρέψτε δεξιόστροφα.

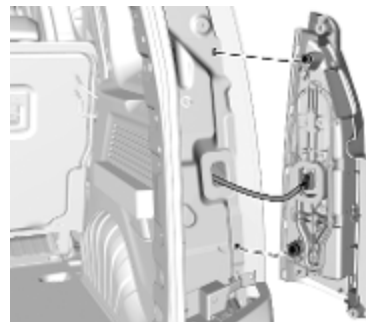
## Πίσω φώτα

Φωτιστικό σώμα στο αμάξωμα

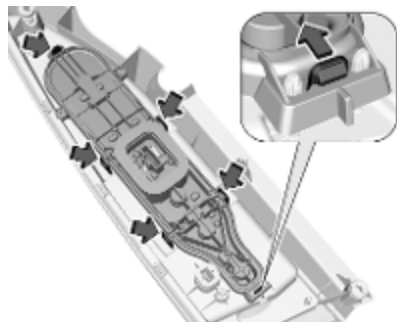
Όχημα με πόρτα χώρου φορτίου



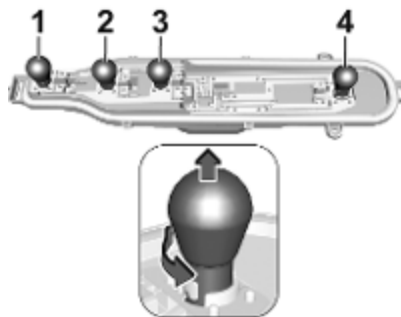
1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις δύο βίδες.



2. Τραβήξτε προσεκτικά το πίσω φωτιστικό σώμα από την υποδοχή και αφαιρέστε το. Προσέξτε ώστε η καλωδίωση να μείνει στη θέση της.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο από το στηρίγμα.



4. Πιέστε τη γλωττίδα συγκράτησης προς τα πίσω, τραβήξτε τη βάση του λαμπτήρα και αποσυνδέστε τις υπόλοιπες γλωττίδες συγκράτησης.



5. Πιέστε τον λαμπτήρα ελαφρά προς τα κάτω, περιστρέψτε τον και αφαιρέστε τον από τη βάση του λαμπτήρα. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα:

Φως ομίχλης (1)

Φως όπισθεν (2)

Φλας / αλάρμ (3)

Πίσω φως / φως φρένων (4)

6. Συνδέστε τη βάση του λαμπτήρα στο φωτιστικό σώμα.

7. Συνδέστε το καλώδιο στο εξάρτημα συγκράτησης.

8. Προσαρτήστε το φωτιστικό σώμα στο αμάξωμα του οχήματος και σφίξτε και τις δύο βίδες.

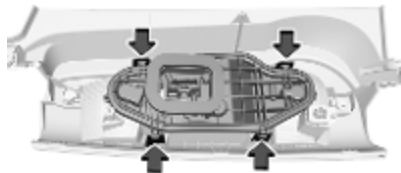
Όχημα με πίσω πόρτες



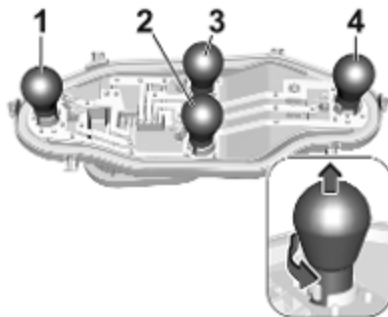
1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις δύο βίδες.



2. Τραβήξτε προσεκτικά το πίσω φωτιστικό σώμα από την υποδοχή και αφαιρέστε το. Προσέξτε ώστε η καλωδίωσης να μείνει στη θέση της.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο από το στήριγμα.



4. Απασφαλίστε τις γλωττίδες συγκράτησης, για να αφαιρέσετε τη βάση του λαμπτήρα.



5. Πιέστε τον λαμπτήρα ελαφρά προς τα κάτω, περιστρέψτε τον και αφαιρέστε τον από τη βάση του λαμπτήρα. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα:

Πίσω φως / φως φρένων (1)

Ακριανός λαμπτήρας φλας / αλάρμ (2)

Εσωτερικός λαμπτήρας φωτός όπισθεν (3)

Πίσω φως ομίχλης (4)

6. Συνδέστε τη βάση του λαμπτήρα στο φωτιστικό σώμα.

7. Συνδέστε το καλώδιο στο εξάρτημα συγκράτησης.

8. Προσαρτήστε το φωτιστικό σώμα στο αμάξωμα του οχήματος και σφίξτε και τις δύο βίδες.

### Τρίτο φως φρένων

Το τρίτο φως της πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας έχει σχεδιαστεί ως LED και δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

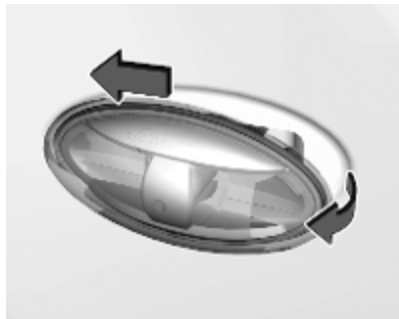
Αν τα φώτα καούν, πρέπει να αντικατασταθούν σε συνεργείο.

### Έλεγχος λαμπτήρων

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης, ανάψτε/σβήστε και ελέγξτε όλα τα φώτα.

## Πλαϊνά φλας

Για να αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα, αφαιρέστε το φανάρι:



1. Σύρετε τον λαμπτήρα στην αριστερή του πλευρά και αφαιρέστε τον με το δεξί του άκρο.



2. Πιέστε τη γλωττίδα συγκράτησης προς τα πάνω και αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα από τον σύνδεσμο του φις.
3. Αντικαταστήστε ολόκληρη τη μονάδα.
4. Εισάγετε το αριστερό άκρο του λαμπτήρα, σύρετε τον αριστερά και εισάγετε το δεξί άκρο του.

## Φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας



1. Εισαγάγετε ένα κατσαβίδι, για παράδειγμα, στην εσοχή του καλύμματος και αφαιρέστε το.



2. Τραβήξτε τον λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.
3. Κουμπώστε το κάλυμμα.

## Πλαφονιέρες

Αναθέστε την αντικατάσταση των παρακάτω λαμπτήρων σε συνεργείο:

- πλαφονιέρα, φώτα ανάγνωσης
- φως χώρου αποσκευών
- φωτισμός πίνακα οργάνων

## Ηλεκτρικό σύστημα

### Ασφάλειες

Τα χαρακτηριστικά της καινούργιας ασφάλειας πρέπει να είναι ίδια με τα χαρακτηριστικά της καμένης ασφάλειας.

Στο όχημα υπάρχουν δύο ασφαλειοθήκες:

- χώρος κινητήρα
- πίνακας οργάνων

Πριν αντικαταστήσετε μια ασφάλεια, κλείστε τον αντίστοιχο διακόπτη και το διακόπτη ανάφλεξης.

Μπορείτε να αναγνωρίσετε μια καμένη ασφάλεια από το λιωμένο σύρμα.

### Προσοχή

Μην τοποθετήσετε την καινούργια ασφάλεια, αν πρώτα δεν αποκατασταθεί η βλάβη.

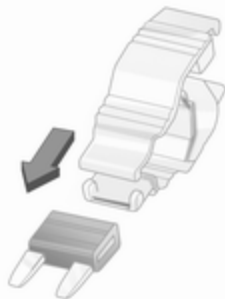
Ορισμένες λειτουργίες προστατεύονται από πολλές ασφάλειες.

Ενδέχεται επίσης να υπάρχουν ασφάλειες χωρίς το όχημα να διαθέτει την αντίστοιχη λειτουργία.



## Τσιμπίδα ασφαλειών

Στο κάλυμμα της ασφαλειοθήκης του ταμπλό υπάρχει μια τσιμπίδα ασφαλειών.



Τοποθετήστε την τσιμπίδα ασφαλειών στην επάνω πλευρά ή στο πλάι της εκάστοτε ασφάλειας και τραβήξτε την ασφάλεια για να την αφαιρέσετε.

## Ασφαλειοθήκη χώρου κινητήρα



Η ασφαλειοθήκη βρίσκεται στην μπροστινή αριστερή πλευρά του χώρου του κινητήρα.

Αποσυνδέστε το κάλυμμα και αφαιρέστε το.



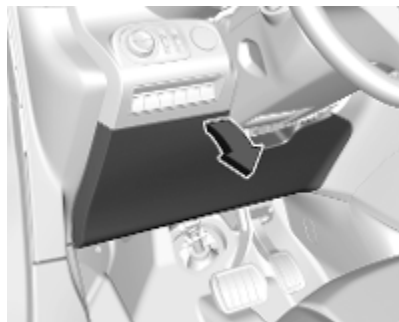
## Αρ. Κύκλωμα

- 16 Μπροστινοί προβολείς ομίχλης
- 18 Δεξιός προβολέας
- 19 Αριστερός προβολέας
- 29 Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ

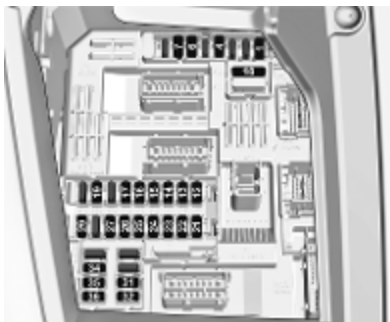
Όταν αντικαταστήσετε τις προβληματικές ασφάλειες, κλείστε το κάλυμμα της ασφαλειοθήκης και ασφαλίστε το. Εάν το κάλυμμα της ασφαλειοθήκης δεν κλείσει σωστά, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη.

## Ασφαλειοθήκη ταμπλό

Η ασφαλειοθήκη βρίσκεται πίσω από ένα κάλυμμα στο ταμπλό, στην αριστερή πλευρά.



Αφαιρέστε το κάλυμμα τραβώντας το από επάνω αριστερή του πλευρά και στη συνέχεια από τη δεξιά πλευρά.



### Αρ. Κύκλωμα

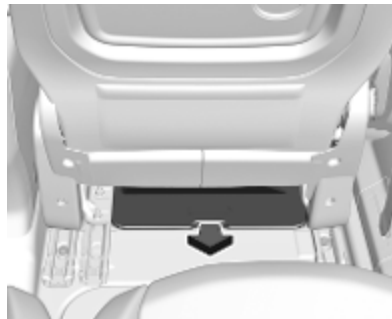
- 1 Επαγωγική φόρτιση, διακόπτης συμπλέκτη, σύστημα επιλεκτικού ελέγχου κύλισης, υποβοήθηση διεύθυνσης, σύστημα καυσαερίων diesel, εσωτερικός καθρέπτης
- 4 Κόρνα
- 6 Σύστημα πλύσης παρμπρίζ
- 7 Πρίζα ρεύματος πίσω
- 10 Κλειδωμα θυρών
- 12 Διαγνωστική φίσσα, μετασχηματιστής ηλεκτρικής τροφοδοσίας

### Αρ. Κύκλωμα

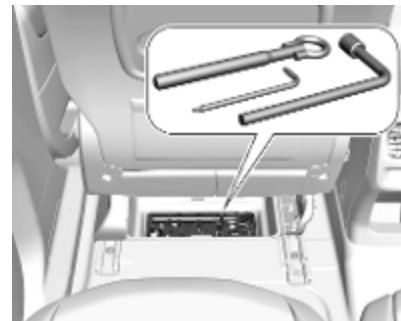
- 13 Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display), σύστημα κλιματισμού, σύστημα Infotainment
- 14 Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού, μονάδα τηλεματικής
- 15 Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, πίνακας οργάνων, σύστημα κλιματισμού
- 16 Μίζα, μετασχηματιστής ηλεκτρικής τροφοδοσίας
- 17 Πίνακας οργάνων
- 19 Πρίζα τρέιλερ, χειριστήρια στο τιμόνι
- 21 Σύστημα αντικλεπτικής προστασίας, κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
- 22 Κάμερα οπισθοπορείας, αισθητήρας βροχής και φωτός
- 23 Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας, ειδική ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου οχήματος, start-stop, πρίζα τρέιλερ

**Αρ. Κύκλωμα**

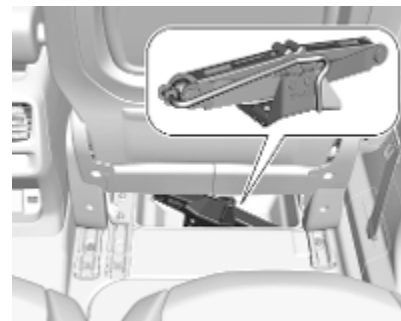
- 24 Υποβοήθηση στάθμευσης, σύστημα Infotainment, κάμερα οπισθοπορείας, κάμερα πλαϊνού τυφλού σημείου
- 25 Αερόσακος
- 26 Αισθητήρας γωνίας τιμονιού
- 27 Σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση
- 29 Σύστημα Infotainment
- 31 –
- 32 Πρίζα
- 34 Υποβοήθηση στάθμευσης, εσωτερικός καθρέπτης
- 35 Διαγνωστική φίσσα, ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων, θερμαινόμενο παρμπρίζ, σύστημα κλιματισμού
- 36 Εσωτερικά φώτα, θύρα USB

**Εργαλεία οχήματος****Εργαλεία****Οχήματα με εφεδρικό τροχό**

Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης χώρου ποδιών ⇨ 80.

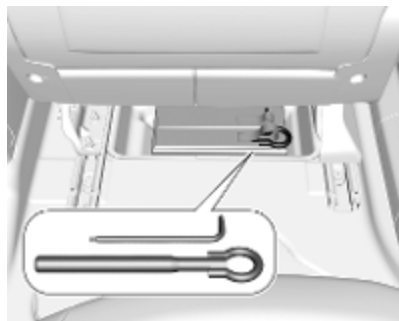


Ο κρίκος ρυμούλκησης και τα εργαλεία βρίσκονται στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από το μπροστινό αριστερό κάθισμα.



Ο γρύλος βρίσκεται στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από το μπροστινό δεξί κάθισμα.

### Οχήματα χωρίς εφεδρικό τροχό



Ο κρίκος ρυμούλκησης και τα εργαλεία βρίσκονται στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από το μπροστινό δεξί κάθισμα.

Κιτ επισκευής ελαστικού ➔ 261.

## Ζάντες και ελαστικά

### Κατάσταση ελαστικών, κατάσταση ζαντών

Όταν περνάτε πάνω από σημεία με γωνίες, οδηγείτε αργά και κάθετα εάν αυτό είναι εφικτό. Εάν περνάτε πάνω από αιχμηρά σημεία, τα ελαστικά και οι ζάντες ενδέχεται να υποστούν ζημιά. Κατά τη στάθμευση, τα ελαστικά δεν πρέπει να πιέζονται επάνω στο κράσπεδο.

Ελέγχετε τακτικά τις ζάντες για τυχόν ζημιά. Σε περίπτωση ζημιάς ή μη φυσιολογικής φθοράς, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Χειμερινά ελαστικά

Τα χειμερινά ελαστικά παρέχουν μεγαλύτερη οδηγική ασφάλεια σε θερμοκρασίες κάτω των 7 °C και, συνεπώς, πρέπει να τοποθετούνται σε όλους τους τροχούς.

Σύμφωνα με τη νομοθεσία της εκάστοτε χώρας, πρέπει να τοποθετήσετε μια αυτοκόλλητη ετικέτα σε κάποιο σημείο στο οπτικό πεδίο του οδηγού.

Ως χειμερινά ελαστικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν ελαστικά όλων των διαστάσεων ➔ 293.

### Χαρακτηρισμός ελαστικών

Π.χ. **225/55 R 18 98 V**

**225** : Πλάτος ελαστικού, mm

**55** : Λόγος εγκάρσιας διατομής (ύψος προς πλάτος ελαστικού), %

**R** : Τύπος λινών: Radial (Ακτινικά)

**RF** : Τύπος: RunFlat

**18** : Διάμετρος ζάντας, ίντσες

**98** : δείκτης φορτίου, π.χ. το 98 αντιστοιχεί σε 750 κιλά

**V** : Γράμμα δείκτη ταχύτητας

Γράμμα δείκτη ταχύτητας:

**Q** : έως 160 km/h

**S** : έως 180 km/h

**T** : έως 190 km/h

**H** : έως 210 km/h

**V** : έως 240 km/h

**W** : έως 270 km/h

Επιλέξτε ελαστικό κατάλληλο για τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματός σας.

Η μέγιστη ταχύτητα μπορεί να επιτευχθεί στο απόβαρο με τον οδηγό (75 κιλά) συν 125 κιλά ωφέλιμου φορτίου. Ο προαιρετικός εξοπλισμός μπορεί να μειώσει τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματος.

### Ελαστικά μονής κατεύθυνσης

Τα ελαστικά μονής κατεύθυνσης πρέπει να τοποθετηθούν με τέτοιο τρόπο, ώστε να περιστρέφονται προς τη σωστή κατεύθυνση. Η σωστή φορά περιστροφής επισημαίνεται με ένα σύμβολο (π.χ. ένα βέλος) στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.

### Πίεση ελαστικών

Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών όταν είναι κρύα, κάθε 14 ημέρες τουλάχιστον και πριν από μεγάλα ταξίδια. Μην ξεχνάτε τον εφεδρικό τροχό. Αυτό ισχύει επίσης για τα οχήματα με σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών.



Πίεση ελαστικών ⇨ 293.

Στην ετικέτα πιέσεων ελαστικών στο πλαίσιο της αριστερής πόρτας αναγράφονται τα εργοστασιακά ελαστικά και οι αντίστοιχες πιέσεις ελαστικών.

Η πίεση ελαστικών ισχύει για κρύα ελαστικά. Ισχύουν επίσης για θερινά και χειμερινά ελαστικά.

Φουσκώνετε πάντοτε τον εφεδρικό τροχό στη συνιστώμενη πίεση για πλήρες φορτίο.

Εάν η πίεση των ελαστικών είναι λανθασμένη, ενδέχεται να διακυβευτεί η ασφάλεια, ο χειρισμός του οχήμα-

τος, η άνεση και η οικονομία καυσίμου και να αυξηθεί η φθορά των ελαστικών.

Οι πιέσεις ελαστικών διαφέρουν ανάλογα με τον εξοπλισμό. Για τη σωστή πίεση ελαστικών, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Εντοπίστε τον κωδικό αναγνώρισης του κινητήρα. Στοιχεία κινητήρα ⇨ 289.
2. Εντοπίστε το σχετικό ελαστικό.

Στους πίνακες πιέσεων ελαστικών αναγράφονται όλοι οι πιθανοί συνδυασμοί ελαστικών ⇨ 293.

Για τα ελαστικά που είναι εγκεκριμένα για το όχημά σας, ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης ΕΟΚ που παρέχεται με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Ο οδηγός είναι υπεύθυνος για τη σωστή ρύθμιση της πίεσης ελαστικών.

### Δ Προειδοποίηση

Εάν η πίεση είναι πολύ χαμηλή, μπορεί να οδηγήσει σε σημαντική υπερθέρμανση των ελαστικών και εσωτερική ζημιά, με κίνδυνο να σχιστεί το πέλμα ή ακόμη και να κλατάρει το ελαστικό σε υψηλές ταχύτητες.

### Δ Προειδοποίηση

Για συγκεκριμένα ελαστικά η συνιστώμενη πίεση ελαστικών, όπως υποδεικνύεται στο πίνακα πιέσεων ελαστικών, μπορεί να υπερβαίνει τη μέγιστη πίεση ελαστικού, που υποδεικνύεται πάνω στο ελαστικό. Ποτέ μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση ελαστικών, που υποδεικνύεται πάνω στο ελαστικό.

### Εξάρτηση από τη θερμοκρασία

Η πίεση των ελαστικών εξαρτάται από τη θερμοκρασία του ελαστικού. Κατά την οδήγηση, η θερμοκρασία και η πίεση του ελαστικού αυξάνονται. Οι

τιμές πίεσης ελαστικών, που αναγράφονται στην ετικέτα πληροφοριών ελαστικών και τον πίνακα πιέσεων ελαστικών, ισχύουν για κρύα ελαστικά, δηλ. στους 20 °C.

Η πίεση αυξάνεται κατά 10 kPa περίπου, κάθε φορά που η θερμοκρασία αυξάνεται 10 °C. Αυτό πρέπει να το λάβετε υπόψη σας όταν τα ελαστικά που ελέγχετε είναι ζεστά.

### Σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού

Το σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού ελέγχει συνεχώς την ταχύτητα περιστροφής και των τεσσάρων τροχών και σας προειδοποιεί, αν υπάρχει χαμηλή πίεση στα ελαστικά όταν το όχημα κινείται. Αυτό επιτυγχάνεται, συγκρίνοντας την περίμετρο κύλισης των ελαστικών με τις τιμές αναφοράς και περαιτέρω σήματα.

Αν η πίεση ενός ελαστικού μειωθεί, ανάβει η ενδεικτική λυχνία (L), ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης.

Σε αυτή την περίπτωση, μειώστε ταχύτητα, αποφύγετε τις κλειστές στροφές και το απότομο φρενάρισμα. Σταματήστε, όταν κάτι τέτοιο είναι ασφαλές, και ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.

Ενδεικτική λυχνία (L) ⇔ 118.

Όταν ρυθμίσετε την πίεση των ελαστικών, πραγματοποιήστε αρχικοποίηση του συστήματος για να σβήσει η ενδεικτική λυχνία και επανεκκινήστε το σύστημα.

### Προσοχή

Το σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού προειδοποιεί μόνο για χαμηλή πίεση ελαστικού, δεν υποκαθιστά την κανονική συντήρηση των ελαστικών από τον οδηγό.

Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα. Φουσκώστε τα ελαστικά στη σωστή πίεση και επαναλάβετε την αρχικοποίηση του συστήματος. Αν η βλάβη εξακολουθήσει να εμφανίζεται, απευθυνθείτε

σε ένα συνεργείο. Το σύστημα δεν λειτουργεί, όταν στο σύστημα ABS ή ESC υπάρχει βλάβη ή αν έχει χρησιμοποιηθεί ο προσωρινός εφεδρικός τροχός. Μόλις το κανονικό ελαστικό επανατοποθετηθεί, ελέγξτε την πίεση των ελαστικών όταν είναι κρύα και επαναλάβετε την αρχικοποίηση του συστήματος.

### Καθορισμός αρχικών παραμέτρων συστήματος

Μετά τη διόρθωση της πίεσης ελαστικών ή την αλλαγή τροχού, απαιτείται αρχικοποίηση του συστήματος, για να γίνει εκμάθηση των νέων τιμών αναφοράς περιμέτρου κύλισης:

1. Πρέπει να βεβαιώνετε πάντοτε ότι η πίεση και στα τέσσερα ελαστικά είναι σωστή ➔ 293.
2. Τραβήξτε το χειρόφρενο.



3. Θέστε σε λειτουργία το σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού: Αν το όχημα διαθέτει οθόνη γραφικών πληροφοριών, πατήστε το  επί τρία δευτερόλεπτα. Αν το όχημα διαθέτει έγχρωμη οθόνη πληροφοριών, η ενεργοποίηση του συστήματος γίνεται από την εξατομίκευση οχήματος ➔ 129.
4. Ο μηδενισμός επιβεβαιώνεται με μια αναδυόμενη ένδειξη.

Μετά την αρχικοποίηση, το σύστημα βαθμονομείται αυτόματα στις νέες πιέσεις ελαστικών ενώ οδηγείτε. Αφού

οδηγήσετε για λίγη ώρα, το σύστημα θα υιοθετήσει και θα παρακολουθεί τις νέες πιέσεις ελαστικών.

Ελέγχετε πάντοτε την πίεση των ελαστικών όταν είναι κρύα.

Η αρχικοποίηση του συστήματος πρέπει να επαναληφθεί όταν:

- Η πίεση των ελαστικών έχει αλλάξει
- Το φορτίο έχει αλλάξει
- Έχουν αλλάξει οι τροχοί ή οι θέσεις τους

Η προειδοποίηση του συστήματος για κλατάρισμα ελαστικού ή απότομο ξεφούσκωμα δεν είναι στιγμιαία. Αυτό οφείλεται στον απαιτούμενο χρόνο υπολογισμού.

### Βάθος πέλματος

Ελέγχετε το βάθος πέλματος σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Για λόγους ασφαλείας, τα ελαστικά πρέπει να αντικατασταθούν εάν το βάθος πέλματος μειωθεί κάτω από τα 2-3 mm (4 mm για τα χειμερινά ελαστικά).

Για λόγους ασφαλείας, συνιστάται το βάθος πέλματος μεταξύ των δύο ελαστικών σε έναν άξονα να μην διαφέρει περισσότερο από 2 mm.



Το πέλμα έχει μειωθεί μέχρι το ελάχιστο βάθος που προβλέπεται από το νόμο (1,6 mm) όταν η φθορά έχει φτάσει μέχρι έναν από τους δείκτες φθοράς (TWI). Η θέση τους επισημαίνεται από σημάδια στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.

Εάν η φθορά στα μπροστινά ελαστικά είναι μεγαλύτερη απ' ό,τι στα πίσω, εναλλάσσετε τα μπροστινά με τα πίσω ελαστικά ανά διαστήματα. Βεβαιωθείτε ότι η φορά περιστροφής των τροχών παραμένει η ίδια.

Τα ελαστικά παλιώνουν ακόμη κι αν δεν χρησιμοποιούνται. Σας συνιστούμε να αντικαθιστάτε τα ελαστικά κάθε έξι χρόνια.

## Αλλαγή διάστασης ελαστικού και ζάντας

Αν χρησιμοποιηθούν ελαστικά με διαστάσεις διαφορετικές από τα εργοστασιακά, μπορεί να χρειαστεί επαναπρογραμματισμός του συστήματος ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικών και άλλες τροποποιήσεις στο όχημα.

Σύστημα ανίχνευσης απώλειας πίεσης ελαστικού ⇨ 258.

Φροντίστε να αντικατασταθεί η πινακίδα πιέσεων ελαστικών.

### ⚠ Προειδοποίηση

Η χρήση ακατάλληλων ελαστικών ή ζαντών μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα και να ακυρώσει την άδεια του οχήματος.

## Τάσια

Πρέπει να χρησιμοποιούνται τα τάσια και τα ελαστικά που έχουν εγκριθεί από το εργοστάσιο για το αντίστοιχο όχημα και που πληρούν όλες τις προδιαγραφές των σχετικών συνδυασμών ζάντας-ελαστικού.

Εάν χρησιμοποιηθούν μη εγκεκριμένα τάσια και ελαστικά, δεν πρέπει να έχουν προστατευτικό προεξέχον χείλος.

Τα τάσια δεν πρέπει να εμποδίζουν την ψύξη των φρένων.

### ⚠ Προειδοποίηση

Εάν χρησιμοποιηθούν ακατάλληλα ελαστικά ή τάσια, μπορεί να προκληθεί ξαφνική απώλεια πίεσης και, κατά συνέπεια, ατύχημα.

Οχήματα με σιδερένιες ζάντες: Όταν χρησιμοποιείτε ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών, μην τοποθετείτε τάσια.

## Αντιολισθητικές αλυσίδες



Η χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων επιτρέπεται μόνο στους μπροστινούς τροχούς.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε αλυσίδες με λεπτούς κρίκους οι οποίες δεν προσθέτουν περισσότερα από 9 mm στο πέλμα και στην εσωτερική πλευρά του ελαστικού (μαζί με την κλειδαριά της αλυσίδας).

### ⚠ Προειδοποίηση

Τυχόν ζημιά μπορεί να προκαλέσει κλατάρισμα του ελαστικού.

Αντιολισθητικές αλυσίδες μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε όλες τις διαστάσεις ελαστικών που επιτρέπονται για το όχημα.

### Εφεδρικός τροχός ανάγκης

Μην τοποθετείτε αντιολισθητικές αλυσίδες στον εφεδρικό τροχό ανάγκης.

### Κιτ επισκευής ελαστικού

Τυχόν μικρές ζημιές στο πέλμα του ελαστικού μπορούν να επιδιορθωθούν με το κιτ επισκευής ελαστικού.

Μην αφαιρείτε τα ξένα σώματα από τα ελαστικά.

Τυχόν ζημιά μεγαλύτερη από 4 mm ή κοντά στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού, δεν μπορεί να επιδιορθωθεί με το κιτ επισκευής ελαστικού.

### ⚠ Προειδοποίηση

Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 km/h.

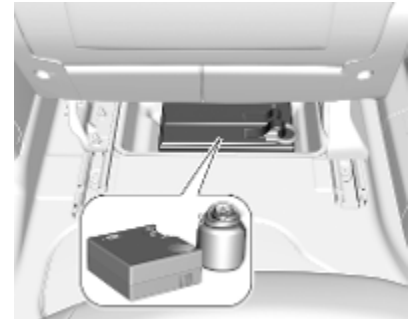
Μην το χρησιμοποιείτε για μεγάλο διάστημα.

Μπορεί να επηρεαστεί η διεύθυνση και ο χειρισμός.

Σε περίπτωση κλαταρίσματος ελαστικού:

Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη, όπισθεν ή **P**.

Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης χώρου ποδιών ⇨ 80.



Το κιτ επισκευής ελαστικού βρίσκεται στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από το μπροστινό δεξιό κάθισμα.

1. Αφαιρέστε τη φιάλη του στεγανοποιητικού και τον συμπιεστή.
2. Τραβήξτε την ετικέτα ορίου ταχύτητας από τη φιάλη του στεγανοποιητικού και τοποθετήστε την στο πεδίο ορατότητας του οδηγού.



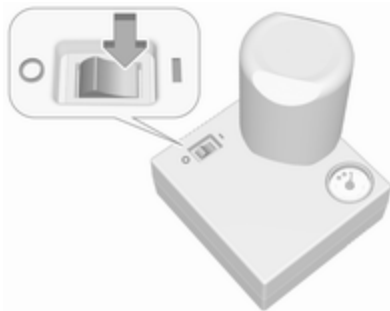
3. Αφαιρέστε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης και τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα από τις θήκες αποθήκευσης στην κάτω πλευρά του συμπιεστή.



4. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα του συμπιεστή στη σύνδεση της φιάλης στεγανοποιητικού.
5. Τοποθετήστε τη φιάλη στεγανοποιητικού στη βάση του συμπιεστή.  
Τοποθετήστε το συμπιεστή κοντά στο ελαστικό κατά τρόπον ώστε η φιάλη στεγανοποιητικού να είναι σε όρθια θέση.
6. Ξεβιδώστε το καπάκι της βαλβίδας από το ελαττωματικό ελαστικό.



7. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης στη βαλβίδα του ελαστικού.
8. Ο διακόπτης στο συμπιεστή πρέπει να ρυθμισθεί στη θέση Ο.
9. Συνδέστε το βύσμα του συμπιεστή στην πρίζα αξεσουάρ ή στην πρίζα του αναπτήρα.  
Το κιτ επισκευής ελαστικού μπορεί να συνδεθεί μόνο στην μπροστινή πρίζα ρεύματος 12 V, για να λειτουργήσει σωστά.  
Για να μην αποφορτιστεί η μπαταρία, σας συνιστούμε να αφήσετε τον κινητήρα σε λειτουργία.

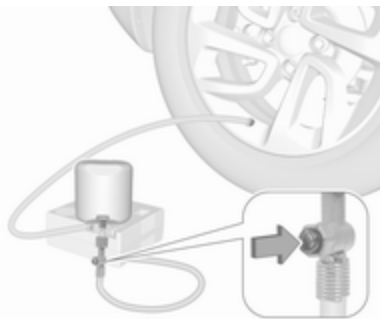


10. Ρυθμίστε το διακόπτη του συμπιεστή στη θέση I. Το ελαστικό γεμίζει με στεγανοποιητικό.
11. Η ένδειξη στο μανόμετρο του συμπιεστή δείχνει για λίγο 600 kPa (6 bar) όσο η φιάλη στεγανοποιητικού αδειάζει (περίπου 30 δευτ.). Τότε η πίεση αρχίζει να μειώνεται.
12. Όλο το στεγανοποιητικό διοχετεύεται μέσα στο ελαστικό. Το ελαστικό τότε φουσκώνει.
13. Ο αέρας στο ελαστικό πρέπει να φτάσει στη σωστή πίεση εντός δέκα λεπτών.

Πίεση ελαστικών ➔ 293.

Μόλις επιτευχθεί η σωστή πίεση, κλείστε το συμπιεστή.

Αν η σωστή πίεση δεν επιτευχθεί εντός δέκα λεπτών, αποσυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικού. Μετακινήστε το όχημα ώστε τα ελαστικά να διαγράψουν μία ολόκληρη περιστροφή. Επανασυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικού και συνεχίστε τη διαδικασία πλήρωσης επί δέκα λεπτά. Εάν η σωστή πίεση δεν επιτευχθεί ούτε αυτή τη φορά, σημαίνει ότι το ελαστικό έχει υποστεί πολύ σοβαρή ζημιά. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

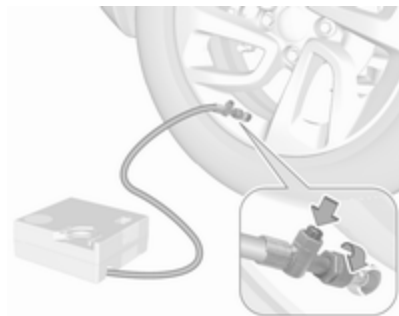


Ξεφουσκώστε το ελαστικό, για να εκτονωθεί η περίσσεια πίεση,

πατώντας το κουμπί στον εύκαμπτο σωλήνα αέρα.

Μην αφήνετε το συμπιεστή σε λειτουργία περισσότερο από δέκα λεπτά.

14. Αποσυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικών. Αφαιρέστε τη φιάλη του στεγανοποιητικού από τη βάση. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης στη σύνδεση στη φιάλη στεγανοποιητικού. Με αυτό τον τρόπο αποτρέπεται η διαφυγή του στεγανοποιητικού. Τοποθετήστε το κιτ επισκευής ελαστικού στο χώρο αποσκευών.
15. Αφαιρέστε τυχόν στεγανοποιητικό υλικό που έχει υπερχειλίσει, χρησιμοποιώντας ένα πανί.



16. Αρχίστε να οδηγείτε αμέσως για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα το στεγανοποιητικό σε όλο το ελαστικό. Αφού οδηγήσετε περίπου 5 χλμ ωστόσο όχι περισσότερο από δέκα λεπτά, σταματήστε το αυτοκίνητο και ελέγξτε την πίεση του ελαστικού. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα του συμπιεστή απευθείας στη βαλβίδα του ελαστικού όταν κάνετε κάτι τέτοιο. Φουσκώστε το ελαστικό όπως περιγράφεται παραπάνω. Ξεφουσκώστε το ελαστικό, για να εκτονωθεί η περίσσεια πίεση, πατώντας το κουμπί στον εύκαμπτο σωλήνα αέρα.

Αν η πίεση του ελαστικού δεν μειωθεί κάτω από 150 kPa (1,5 bar), ρυθμίστε τη στη σωστή πίεση. Διαφορετικά, το όχημα δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο. ➔ 293

Επαναλάβετε τη διαδικασία ελέγχου άλλη μια φορά, αφότου οδηγήσετε για άλλα 10 χλμ ωστόσο όχι περισσότερο από δέκα λεπτά, για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει άλλη απώλεια πίεσης.

Αν η πίεση των ελαστικών έχει μειωθεί κάτω από τα 150 kPa (1,5 bar), μη συνεχίσετε να οδηγείτε. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

17. Αποθηκεύστε το κιτ επισκευής ελαστικού στο χώρο αποσκευών.

### Επισήμανση

Οι ιδιότητες κύλισης του επισκευασμένου ελαστικού έχουν επηρεαστεί σημαντικά και, για το λόγο αυτό, το ελαστικό πρέπει να αντικατασταθεί.

Αν παρατηρήσετε ασυνήθιστους θορύβους ή αν ο συμπιεστής αναπτύξει πολύ υψηλή θερμοκρασία, θέστε τον συμπιεστή εκτός λειτουργίας επί 30 λεπτά τουλάχιστον.

Η ενσωματωμένη βαλβίδα ασφαλείας ανοίγει στα 700 kPa (7 bar).

Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης στο κιτ. Μετά από αυτό το διάστημα, οι στεγανοποιητικές του ιδιότητες δεν είναι πλέον εγγυημένες. Προσέξτε τις πληροφορίες αποθήκευσης που αναγράφονται στη φιάλη του στεγανοποιητικού.

Αντικαταστήστε τη φιάλη στεγανοποιητικού εάν τη χρησιμοποιήσετε. Πετάξτε τη φιάλη όπως προβλέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία.

Ο συμπιεστής και το στεγανοποιητικό μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τους -30 °C περίπου.

## Αλλαγή τροχών

Λάβετε τις παρακάτω προφυλάξεις και τηρείτε τις παρακάτω πληροφορίες:

- Σταθμεύστε το όχημα σε μια επίπεδη, στέρεη, μη ολισθηρή επιφάνεια. Οι μπροστινοί τροχοί πρέπει να βρίσκονται στη θέση ευθείας πορείας.
- Αν είναι απαραίτητο, τοποθετήστε έναν τάκο στον τροχό που βρίσκεται διαγωνίως απέναντι από το ελαστικό που θα αλλάξετε.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη, όπισθεν ή Ρ.
- Εάν το όχημα βρίσκεται σε μαλακό έδαφος, πρέπει να τοποθετήσετε μια σανίδα (μέγ. πάχους 1 cm) κάτω από το γρύλο.
- Βγάλτε τα βαριά αντικείμενα από το όχημα πριν το ανυψώσετε με γρύλο.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν άνθρωποι ή κατοικίδια μέσα στο όχημα όταν το ανυψώνετε με το γρύλο.

- Ποτέ μην μπαίνετε κάτω από το όχημα όταν είναι ανυψωμένο με γρύλο.
- Μη θέσετε το όχημα σε λειτουργία όσο είναι ανυψωμένο με το γρύλο.
- Πριν βιδώσετε τα μπουλόνια τροχού, καθαρίστε τα.

### ⚠ Προειδοποίηση

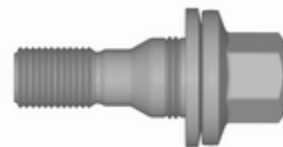
Μη γρασάρετε τα μπουλόνια των τροχών.

## Ροπές σύσφιξης

### Προσοχή

Αν το όχημα διαθέτει ζάντες ελαφρού κράματος, σφίξτε τα μπουλόνια των τροχών χειροκίνητα τουλάχιστον για τις πρώτες πέντε περιστροφές.

Υπάρχουν δύο διαφορετικοί τύποι ζαντών με δύο διαφορετικούς τύπους μπουλονιών και ροπή σύσφιξης.



Η ροπή σύσφιξης για τις ζάντες ελαφρού κράματος είναι 100 Nm.



Η ροπή σύσφιξης για τις σιδερένιες ζάντες είναι 115 Nm.

Χρησιμοποιήστε τα σωστά μπουλόνια τροχών για τις αντίστοιχες ζάντες.

## Θέσεις τοποθέτησης γρύλου

Οι θέσεις τοποθέτησης γρύλου στην εικόνα αφορούν στη χρήση βραχιόνων ανύψωσης και βοηθητικών τριπόδων που χρησιμοποιούνται για την αλλαγή χειμερινών / θερινών ελαστικών.



Η θέση πίσω βραχίονα της πλατφόρμας ανύψωσης βρίσκεται κεντρικά, κάτω από το αντίστοιχο σημείο ανύψωσης του οχήματος.



Η θέση μπροστινού βραχίονα της πλατφόρμας ανύψωσης βρίσκεται κεντρικά, κάτω από το αντίστοιχο σημείο ανύψωσης του οχήματος.

## Εφεδρικός τροχός

Ο εφεδρικός τροχός ανάγκης θεωρείται προσωρινός ανάλογα με τη διάστασή του σε σχέση με τους υπόλοιπους τροχούς που έχουν τοποθετηθεί στο όχημα και τις σχετικές διατάξεις κάθε χώρας. Σε αυτή την περίπτωση, ισχύει η επιτρεπόμενη ανώτατη ταχύτητα, παρότι κάτι τέτοιο δεν αναγράφεται στην ετικέτα του εφεδρικού τροχού.

Τοποθετείτε μόνο έναν εφεδρικό ανάγκης τροχό στο όχημα. Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 km/h. Στρίβετε αργά. Μην χρησιμοποιείτε τον προσωρινό εφεδρικό τροχό για μεγάλο χρονικό διάστημα.

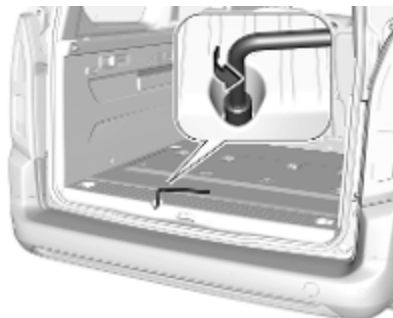
### Προσοχή

Εάν χρησιμοποιηθεί εφεδρικός τροχός μικρότερος από τους άλλους τροχούς του οχήματος ή σε

συνδυασμό με χειμερινά ελαστικά, μπορεί να επηρεαστεί η οδηγική συμπεριφορά του οχήματος. Αντικαταστήστε το προβληματικό ελαστικό το συντομότερο δυνατόν.

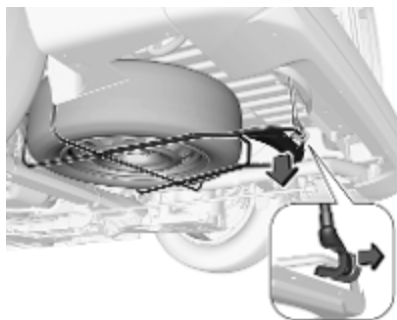
Ο εφεδρικός τροχός βρίσκεται σε μια υποδοχή κάτω από το δάπεδο του αυτοκινήτου.

1. Ανάλογα με την έκδοση, ανοίξτε την πόρτα του χώρου φορτίου ή τις πίσω πόρτες ⇨ 32, ⇨ 34.



2. Προσαρμόστε το μπουλονόκλειδο σε ένα εξαγωνο μπουλόνι. Γυρίστε το αριστερά μέχρι η βάση του

εφεδρικού τροχού να χαμηλώσει αρκετά, ώστε να μπορέσετε να απασφαλίσετε το άγκιστρο.



3. Ανεβάστε τη βάση του εφεδρικού τροχού και απασφαλίστε το άγκιστρο.

Κατεβάστε τη βάση του εφεδρικού τροχού.



4. Αφαιρέστε τον εφεδρικό τροχό.
5. Αντικαταστήστε τον τροχό.
6. Τοποθετήστε τον τροχό, που έχει υποστεί ζημιά, μέσα στη βάση του εφεδρικού τροχού με την εξωτερική του πλευρά προς τα κάτω.
7. Ανασηκώστε τη βάση του εφεδρικού τροχού και τοποθετήστε το άγκιστρο. Η ανοικτή πλευρά του άγκιστρου πρέπει να είναι στραμμένη προς τη φορά κίνησης.
8. Κλείστε τη βάση του εφεδρικού τροχού, περιστρέφοντας το εξάγωνο μπουλόνι δεξιά χρησιμοποιώντας το μπουλονόκλειδο.

9. Αποθηκεύστε το μπουλονόκλειδο στον αποθηκευτικό χώρο.

10. Κλείστε την πόρτα του χώρου φορτίου ή τις πίσω πόρτες.

Τοποθετείτε μόνο έναν εφεδρικό ανάγκης τροχό στο όχημα. Η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα στην ετικέτα στον προσωρινό εφεδρικό τροχό ισχύει μόνο για το ελαστικό που έχει τοποθετηθεί στο εργοστάσιο.

### Τοποθέτηση του εφεδρικού τροχού

Λάβετε τις παρακάτω προφυλάξεις και τηρείτε τις παρακάτω πληροφορίες:

- Σταθμεύστε το όχημα σε μια επίπεδη, στέρεη, μη ολισθηρή επιφάνεια. Οι μπροστινοί τροχοί πρέπει να βρίσκονται στη θέση ευθείας πορείας.
- Αν είναι απαραίτητο, τοποθετήστε έναν τάκο στον τροχό που βρίσκεται διαγώνιας απέναντι από το ελαστικό που θα αλλάξετε.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη, όπισθεν ή P.

- Αφαιρέστε τον εφεδρικό τροχό ⇨ 266.
- Ποτέ μην αλλάζετε περισσότερους από έναν τροχούς κάθε φορά.
- Χρησιμοποιείτε το γρύλο μόνο για την αλλαγή των τροχών με σκασμένα ελαστικά και όχι για την εποχική αλλαγή χειμερινών ή θερινών ελαστικών.
- Ο γρύλος δε χρειάζεται συντήρηση.
- Εάν το όχημα βρίσκεται σε μαλακό έδαφος, πρέπει να τοποθετήσετε μια σανίδα (μέγ. πάχους 1 cm) κάτω από το γρύλο.
- Βγάλτε τα βαριά αντικείμενα από το όχημα πριν το ανυψώσετε με γρύλο.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν άνθρωποι ή κατοικίδια μέσα στο όχημα όταν το ανυψώνετε με το γρύλο.
- Ποτέ μην μπαίνετε κάτω από το όχημα όταν είναι ανυψωμένο με γρύλο.
- Μη θέσετε το όχημα σε λειτουργία όσο είναι ανυψωμένο με το γρύλο.

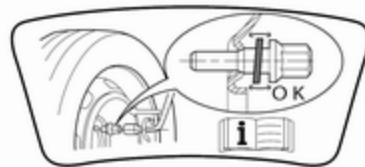
- Πριν βιδώσετε τα μπουλόνια τροχού, καθαρίστε τα.

### ⚠ Προειδοποίηση

Μη γρασάρετε τα μπουλόνια των τροχών.

### ⚠ Προειδοποίηση

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε πάντοτε τα σωστά μπουλόνια, αν αλλάξετε τροχό. Όταν τοποθετείτε τον εφεδρικό τροχό, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα μπουλόνια για τις ζάντες ελαφρού κράματος.



- Λάβετε υπόψη σας ότι ο εφεδρικός τροχός στερεώνεται στη θέση του από την κωνική επαφή κάθε μπουλονιού, αν χρησιμοποιηθούν τα μπουλόνια για τις ζάντες ελαφρού κράματος. Σε αυτή την περίπτωση, οι ροδέλες δεν έρχονται σε επαφή με τον εφεδρικό τροχό.
1. Αποσυνδέστε τα καπάκια των μπουλονιών τροχού με τον εξολκέα καπακιών μπουλονιών τροχού. ⇨ 255  
Χαλύβδινες ζάντες με τάσι: Αφαιρέστε το τάσι.  
Ζάντες ελαφρού κράματος: Αποσυνδέστε τα καπάκια των

μπουλονιών τροχού με τον εξολκέα καπακιών μπουλονιών τροχού.

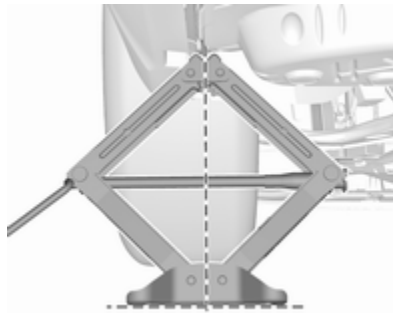


2. Αναδιπλώστε το μπουλονόκλειδο και τοποθετήστε το φροντίζοντας να εφαρμόσει σωστά και λασκάρετε κάθε μπουλόνι κατά μισή περιστροφή.

Οι ζάντες μπορεί να προστατεύονται από ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών. Για να λασκάρετε αυτά τα συγκεκριμένα παξιμάδια, τοποθετήστε πρώτα τον αντάπτορα στην κεφαλή του παξιμαδιού πριν τοποθετήσετε το μπουλονόκλειδο. Ο αντάπτορας βρίσκεται στην εργαλειοθήκη. ➔ 255



3. Βεβαιωθείτε ότι ο γρύλος έχει τοποθετηθεί σωστά κάτω από τις αντίστοιχες υποδοχές στο όχημα.



4. Ρυθμίστε το γρύλο στο απαραίτητο ύψος. Τοποθετήστε τον ακρι-

βώς κάτω από την υποδοχή ανύψωσης έτσι, ώστε να μη γλιστρήσει από τη θέση του.



Βεβαιωθείτε ότι η ακμή του αμαξώματος εφαρμόζει στην εγκοπή του γρύλου.



Συνδέστε το μπουλονόκλειδο και, με το γρύλο σωστά ευθυγραμμισμένο, περιστρέψτε το μπουλονόκλειδο μέχρι ο τροχός να ανασηκωθεί εντελώς από το έδαφος.

5. Ξεβιδώστε τα μπουλόνια του τροχού.
6. Αντικαταστήστε τον τροχό.  
Εφεδρικός τροχός ⇨ 266.
7. Βιδώστε τα μπουλόνια του τροχού.
8. Κατεβάστε το όχημα και αφαιρέστε το γρύλο.
9. Τοποθετήστε το μπουλονόκλειδο, φροντίζοντας να εφαρμόσει σωστά και σφίξτε τα μπουλόνια

χιαστί. Η ροπή σύσφιξης είναι 115 Nm.

Αν το όχημα διαθέτει ζάντες ελαφρού κράματος, λάβετε υπόψη σας ότι τα μπουλόνια των τροχών μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για τον σιδερένιο εφεδρικό τροχό. Σε αυτή την περίπτωση, ο εφεδρικός τροχός στερεώνεται από την κωνική επαφή κάθε μπουλονιού.

10. Ευθυγραμμίστε την οπή της βαλβίδας στο τάσι με τη βαλβίδα του ελαστικού πριν το τοποθετήσετε.  
Τοποθετήστε τις τάπες των μπουλονιών τροχού.
11. Αποθηκεύστε τον τροχό που αντικαταστάθηκε ⇨ 266, τα εργαλεία του οχήματος ⇨ 255 και τον αντάπτορα για τα ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών.
12. Ελέγξτε την πίεση στο καινούργιο ελαστικό που τοποθετήσατε και τη ροπή σύσφιξης των παξιμαδιών το συντομότερο δυνατόν.

## Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια

Μη χρησιμοποιείτε ταχυφοριστή για την εκκίνηση του οχήματος.

Για να θέσετε το όχημα σε λειτουργία όταν η μπαταρία του οχήματος έχει αποφορτιστεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καλώδια βοηθητικής εκκίνησης και την μπαταρία ενός δεύτερου οχήματος.

### ⚠ Προειδοποίηση

Κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια απαιτείται μεγάλη προσοχή. Οποιαδήποτε απόκλιση από τις παρακάτω οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή ζημιά λόγω έκρηξης της μπαταρίας, καθώς και σε βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα και των δύο οχημάτων.

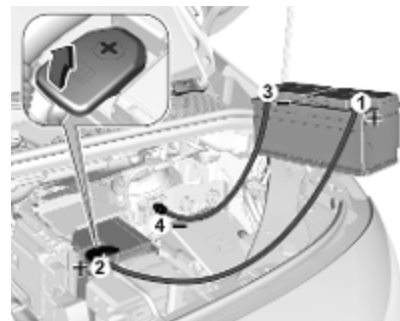
### ⚠ Προειδοποίηση

Η μπαταρία δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τα ρούχα σας ή με βαμμένες επιφάνειες. Τα υγρά περιέχουν θειικό οξύ το οποίο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και ζημιά σε περίπτωση άμεσης επαφής.

- Η μπαταρία του οχήματος δεν πρέπει να εκτίθεται σε ακάλυπτες φλόγες ή σπινθήρες.
- Η αποφορτισμένη μπαταρία του οχήματος μπορεί να έχει ήδη παγώσει σε θερμοκρασία 0 °C. Αφήστε την παγωμένη μπαταρία να ξεπαγώσει πριν συνδέσετε τα καλώδια βοηθητικής εκκίνησης.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ρουχισμό προστασίας όταν πραγματοποιείτε εργασίες στην μπαταρία.
- Χρησιμοποιήστε βοηθητική μπαταρία ίδιας τάσης (12 V). Η χωρητικότητά της (Ah) δεν πρέπει να είναι πολύ μικρότερη

από τη χωρητικότητα της εκφορτισμένης μπαταρίας του οχήματος.

- Χρησιμοποιήστε καλώδια βοηθητικής εκκίνησης με μονωμένους ακροδέκτες, διατομής τουλάχιστον 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> για τους πετρελαιοκινητήρες).
- Μην αποσυνδέετε την αποφορτισμένη μπαταρία του οχήματος από το όχημα.
- Θέστε εκτός λειτουργίας όλους τους καταναλωτές που δεν χρειάζεστε.
- Μην σκύβετε πάνω από τη μπαταρία του οχήματος κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια.
- Οι ακροδέκτες των καλωδίων δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.
- Τα δύο οχήματα δεν πρέπει να ακουμπούν μεταξύ τους κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε νεκρά - στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέξτε P.



Ανοίξτε τα προστατευτικά καπάκια των θετικών πόλων και στις δύο μπαταρίες των οχημάτων.

Συνδέστε τα καλώδια με την εξής σειρά:

1. Συνδέστε το κόκκινο καλώδιο στο θετικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του κόκκινου καλωδίου στο θετικό πόλο της αποφορτισμένης μπαταρίας.

3. Συνδέστε το μαύρο καλώδιο στον αρνητικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας.
4. Συνδέστε το άλλο άκρο του μαύρου καλωδίου σε ένα σημείο γείωσης του οχήματός σας στον χώρο του κινητήρα.

Διευθετήστε τα καλώδια έτσι, ώστε να μην παγιδευτούν σε περιστρεφόμενα μέρη στο χώρο του κινητήρα.

Για να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία:

1. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα του οχήματος που διαθέτει τη βοηθητική μπαταρία.
2. Μετά από πέντε λεπτά, θέστε σε λειτουργία τον άλλο κινητήρα. Οι προσπάθειες εκκίνησης του οχήματος πρέπει να γίνονται ανά λεπτό και δεν πρέπει να διαρκούν περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα.
3. Αφήστε και τους δύο κινητήρες να λειτουργήσουν στο ρελαντί επί τρία λεπτά περίπου, με τα καλώδια συνδεδεμένα.

4. Ενεργοποιήστε ορισμένους καταναλωτές π.χ. προβολείς, θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ στο όχημα που δέχεται τη βοηθητική εκκίνηση.
5. Ακολουθήστε ακριβώς την αντίστροφη διαδικασία όταν αφαιρείτε τα καλώδια.

## Ρυμούλκηση

### Ρυμούλκηση του οχήματος



Τυλίξτε ένα κομμάτι ύφασμα γύρω από την άκρη ενός κατσαβιδιού με επίπεδη μύτη, για παράδειγμα, για να μην προκληθεί ζημιά στη βαφή. Εισαγάγετε το κατσαβίδι στην εγκοπή, στο κάτω μέρος του καπακιού. Ανοίξτε την τάπα προσεκτικά.

Ο κρίκος ρυμούλκησης αποθηκεύεται μαζί με τα εργαλεία του οχήματος ➔ 255.



Βιδώστε μέχρι μέσα τον κρίκο ρυμούλκησης μέχρι να σταματήσει σε οριζόντια θέση.

Συνδέστε ένα συρματοόχοινο ρυμούλκησης - ή καλύτερα μια ράβδο ρυμούλκησης - στον κρίκο ρυμούλκησης.

Ο κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη ρυμούλκηση, και όχι για την ανάσυρση του οχήματος.

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης για να ξεκλειδώσει το τιμόνι και να μπορείτε να χειριστείτε τα φώτα φρένων, την κόρνα και τους υαλοκαθαριστήρες παρμπριζ.

### Προσοχή

Απενεργοποιήστε τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, όπως την ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης ⇨ 201, διαφορετικά το όχημα μπορεί να φρενάρει αυτόματα κατά τη ρυμούλκηση.

Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά.

Λύστε το χειρόφρενο.

### Προσοχή

Ποτέ μην επιχειρήσετε να ρυμουλκήσετε όχημα με σύστημα τετρακίνησης (AWD) με τους μπροστινούς ή τους πίσω τροχούς στο οδόστρωμα. Εάν ρυμουλκήσετε ένα όχημα με AWD, έχοντας τους μπροστινούς ή τους πίσω τροχούς στο οδόστρωμα, το σύστημα μετάδοσης κίνησης του οχήματος μπορεί να υποστεί σοβαρή ζημιά. Κατά τη ρυμούλκηση οχημάτων

με AWD, και τα τέσσερα ελαστικά δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με το οδόστρωμα.

### Προσοχή

Οδηγήστε αργά. Αποφύγετε τις απότομες κινήσεις. Η υπερβολική ελκτική δύναμη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο όχημα.

Όταν ο κινητήρας δεν βρίσκεται σε λειτουργία, χρειάζεται πολύ μεγαλύτερη δύναμη για την πέδηση και το χειρισμό του τιμονιού.

Για να μην εισέλθουν καυσαέρια από το ρυμουλκό όχημα, ενεργοποιήστε το σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα και κλείστε τα παράθυρα.

Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: Το όχημα πρέπει να ρυμουλκείται στραμμένο προς τα εμπρός, με ταχύτητα όχι μεγαλύτερη από 80 km/h και σε απόσταση όχι μεγαλύτερη από 100 km. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις ή όταν υπάρχει

πρόβλημα στο κιβώτιο ταχυτήτων, ο μπροστινός άξονας πρέπει να είναι ανυψωμένος από το έδαφος.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Μετά τη ρυμούλκηση ξεβιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης.

Εισαγάγετε την τάπα με τη φλάντζα μέσα στην εγκοπή και στερεώστε την τάπα πιέζοντάς την.

## Ρυμούλκηση άλλου οχήματος



Τυλίξτε ένα κομμάτι ύφασμα γύρω από την άκρη ενός κατσαβιδιού με επίπεδη μύτη, για παράδειγμα, για να

μην προκληθεί ζημιά στη βαφή. Εισαγάγετε το κατσαβίδι στην εγκοπή, στο κάτω μέρος του καπακιού. Ανοίξτε την τάπα προσεκτικά.

Ο κρίκος ρυμούλκησης αποθηκεύεται μαζί με τα εργαλεία του οχήματος ⇨ 255.



Βιδώστε μέχρι μέσα τον κρίκο ρυμούλκησης μέχρι να σταματήσει σε οριζόντια θέση.

Ο κρίκος πρόσδεσης στην πίσω κάτω πλευρά του οχήματος δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ για ρυμούλκηση.

Συνδέστε ένα συρματόσχοινο ρυμούλκησης - ή καλύτερα μια ράβδο ρυμούλκησης - στον κρίκο ρυμούλκησης.

Ο κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη ρυμούλκηση, και όχι για την ανάσυρση ενός οχήματος.

### Προσοχή

Οδηγήστε αργά. Αποφύγετε τις απότομες κινήσεις. Η υπερβολική ελκτική δύναμη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο όχημα.

Μετά τη ρυμούλκηση ξεβιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης.

Εισαγάγετε την τάπα με την επάνω φλάντζα μέσα στην εγκοπή και στερεώστε την τάπα πιέζοντάς την.

## Φροντίδα της εμφάνισης του οχήματος

### Φροντίδα εξωτερικού του οχήματος

#### Κλειδαριές

Οι κλειδαριές έχουν λιπανθεί στο εργοστάσιο με υψηλής ποιότητας γράσο για ομφαλούς κλειδαριάς. Χρησιμοποιείτε ουσίες ξεπαγώματος μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, διότι έχουν ιδιότητες απολίπανσης και εμποδίζουν τη λειτουργία των κλειδαριών. Μετά τη χρήση ουσίας ξεπαγώματος, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για το γρασάρισμα των κλειδαριών.

#### Πλύσιμο

Η βαφή του οχήματός σας είναι εκτεθειμένη στο περιβάλλον. Πρέπει να πλένετε και να κερώνετε το όχημά σας τακτικά. Όταν χρησιμοποιείτε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων, επιλέξτε ένα πρόγραμμα που περιλαμβάνει και κέρωμα.

Τα περιπτώματα πουλιών, τα νεκρά έντομα, το ρετσίνι, η γύρη και συναφείς ουσίες πρέπει να αφαιρούνται αμέσως, διότι περιέχουν επιβλαβή συστατικά τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη βαφή.

Εάν χρησιμοποιείτε πλυντήριο αυτοκινήτων, πρέπει να ακολουθείτε τις σχετικές οδηγίες του κατασκευαστή του πλυντηρίου. Οι υαλοκαθαριστήρες του μπροστινού παρμπρίζ και ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ πρέπει να είναι απενεργοποιημένοι. Αφαιρέστε την κεραία και τα εξωτερικά αξεσουάρ όπως τη σχάρα οροφής κ.λπ.

Εάν πλένετε το όχημά σας με το χέρι, φροντίστε επίσης να ξεπλένετε καλά την εσωτερική επιφάνεια στους θόλους των τροχών.

Κερώνετε τακτικά τα βαμμένα μέρη του οχήματος.

Καθαρίζετε τις ακμές και τις πτυχές στις ανοικτές πόρτες και το καπό του κινητήρα, καθώς και τις περιοχές που καλύπτονται από τις πόρτες.

Καθαρίστε τα γυαλιστερά μεταλλικά διακοσμητικά πλαίσια με ένα καθαριστικό διάλυμα εγκεκριμένο για αλουμίνιο, για να αποφευχθεί η ζημιά.

#### Προσοχή

Χρησιμοποιείτε πάντοτε καθαριστικό με pH 4 έως 9.

Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικούς παράγοντες σε επιφάνειες που αναπτύσσονται πολύ υψηλές επιφάνειες.

Μην καθαρίζετε το χώρο του κινητήρα με σύστημα καθαρισμού με ατμό ή σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης.

Ξεπλένετε καλά και σκουπίζετε το όχημα με το πετσάκι. Ξεπλένετε το πετσάκι συχνά. Χρησιμοποιείτε διαφορετικό πετσάκι για τις βαμμένες και τις γυάλινες επιφάνειες: τυχόν υπολείμματα κεριού στα παράθυρα θα εμποδίσουν την ορατότητά σας.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για το γρασάρισμα των μεντεσέδων όλων των θυρών.

Μη χρησιμοποιείτε σκληρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τους λεκέδες πίσσας. Χρησιμοποιείτε σπρέι αφαίρεσης πίσσας στις βαμμένες επιφάνειες.

## Εξωτερικά φώτα

Τα καλύμματα των προβολέων και των υπόλοιπων φώτων είναι πλαστικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή καυστικά καθαριστικά ή ξύστρα πάγου και μην τα καθαρίζετε στεγνά.

## Γυάλισμα και κέρωμα

Κερώνετε το όχημα τακτικά το αργότερο όταν το νερό δεν σχηματίζει πλέον σταγόνες επάνω στη βαμμένη επιφάνεια. Διαφορετικά το χρώμα θα ξεραθεί.

Το γυάλισμα είναι απαραίτητο μόνο εάν το χρώμα έχει θαμπώσει ή εάν έχουν προσκολληθεί στερεές ξένες ύλες στις βαμμένες επιφάνειες.

Το γυαλιστικό χρώματος με σιλικόνη σχηματίζει μια προστατευτική μεμβράνη, η οποία καταργεί την ανάγκη για κέρωμα.

Τα πλαστικά μέρη του αμαξώματος δεν πρέπει να επαλείφονται με κερί ή γυαλιστικές ουσίες.

## Παρμπρίζ και μάκτρα υαλοκαθαριστήρων

Απενεργοποιήστε τους υαλοκαθαριστήρες, πριν τους μετακινήσετε στη θέση τους.

Χρησιμοποιείτε ένα απαλό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή ένα πετσά σε συνδυασμό με καθαριστικό τζαμιών και ένα προϊόν για την αφαίρεση υπολειμμάτων εντόμων.

Όταν καθαρίζετε το πίσω παρμπρίζ από μέσα, πρέπει να το σκουπίζετε πάντοτε παράλληλα με τις αντιστάσεις για να μην προκληθεί ζημιά.

Για την αφαίρεση του πάγου με μηχανικά μέσα, χρησιμοποιείτε ειδική ξύστρα πάγου. Πιέστε δυνατά την ξύστρα επάνω στο τζάμι έτσι, ώστε η βρομιά να μην εισχωρήσει κάτω από την ξύστρα και προκαλέσει ζημιά στο τζάμι.

Καθαρίζετε τα βρόμικα μάκτρα υαλοκαθαριστήρων χρησιμοποιώντας ένα απαλό πανί και καθαριστικό τζαμιών.

Απομακρύνετε τα κατάλοιπα βρομιάς από τα λερωμένα μάκτρα υαλοκαθαριστήρων, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί και καθαριστικό τζαμιών. Επίσης, φροντίστε να απομακρύνετε από το τζάμι τυχόν κατάλοιπα όπως κερί, υπολείμματα εντόμων και άλλα.

Τα υπολείμματα πάγου, η ρύπανση και η συνεχής σάρωση σε στεγνά τζάμια θα προκαλέσουν ζημιά ή ακόμα και την καταστροφή των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων.

## Ηλιοροφή

Ποτέ μην την καθαρίζετε με διαλυτικά ή λειαντικά καθαριστικά, βενζίνη, ισχυρά καθαριστικά π.χ. καθαριστικά χρώματος, διαλύματα που περιέχουν ασετόν, όξινα ή αλκαλικά μέσα ή λειαντικά υλικά.

## Ζάντες και ελαστικά

Μη χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης.

Καθαρίζετε τις ζάντες με καθαριστικό ζαντών ουδέτερου pH.

Οι ζάντες είναι βαμμένες και μπορείτε να τις επαλείψετε με τα ίδια προϊόντα που χρησιμοποιείτε για το αμάξωμα.

## Ζημιά στη βαφή

Επιδιορθώστε τις μικρές ζημιές στη βαφή με στικ επιδιόρθωσης χρώματος πριν σχηματιστεί σκουριά. Τα σημεία που έχουν υποστεί μεγαλύτερη ζημιά ή που έχουν σκουριάσει πρέπει να επισκευάζονται στο συνεργείο.

## Κάτω πλευρά αμαξώματος

Ορισμένες επιφάνειες στην κάτω πλευρά του αμαξώματος έχουν καλυφθεί με PVC, ενώ άλλα κρίσιμα σημεία φέρουν μια ανθεκτική προστατευτική επίστρωση κεριού.

Μετά το πλύσιμο της κάτω πλευράς του αμαξώματος, πρέπει να ελέγχετε την περιοχή και να την κερώνετε εάν είναι απαραίτητο.

Τα υλικά από άσφαλτο / καουτσούκ μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επίστρωση PVC. Οι εργασίες στην κάτω πλευρά του αμαξώματος πρέπει να πραγματοποιούνται σε συνεργείο.

Πριν και μετά τη χειμερινή περίοδο, πρέπει να πλένετε την κάτω πλευρά του αμαξώματος και να ελέγχετε την προστατευτική επίστρωση κεριού.

## Σύστημα υγραερίου

### ⚠ Κίνδυνος

Το υγραέριο είναι πιο βαρύ από τον αέρα και μπορεί να συσσωρευτεί σε κοιλώματα.

Προσέχετε όταν πραγματοποιείτε εργασίες στην κάτω πλευρά του αμαξώματος στο χώρο επισκευής οχημάτων.

Για τις εργασίες φανοποιείας και κατά τη χρήση θαλάμου στεγνώματος σε θερμοκρασία πάνω από 60 °C, το ντεπόζιτο υγραερίου πρέπει να αφαιρείται.

Μην κάνετε τροποποιήσεις στο σύστημα υγραερίου.

## Εξοπλισμός ρυμούλκησης

Μην καθαρίζετε τον κοτσαδόρο με σύστημα καθαρισμού με ατμό ή σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης.

## Φροντίδα εσωτερικού του οχήματος

### Εσωτερικό οχήματος και ταπετσαρία οχήματος

Καθαρίζετε το εσωτερικό του οχήματος, συμπτ. του ταμπλό και των πλαϊσίων, μόνο με ένα στεγνό πανί ή καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων.

Καθαρίστε τη δερμάτινη ταπετσαρία με καθαρό νερό και μαλακό πανί. Σε περίπτωση έντονης βρομιάς, χρησιμοποιήστε προϊόν φροντίδας δερμάτων επιφανειών.

Πρέπει να καθαρίζετε τον πίνακα οργάνων χρησιμοποιώντας μόνο ένα απαλό υγρό πανί. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο διάλυμα σαπουνιού.

Καθαρίζετε την υφασμάτινη επένδυση με ηλεκτρικό σκουπάκι και βούρτσα. Για να αφαιρέσετε τυχόν λεκέδες, χρησιμοποιήστε καθαριστικό ταπετσαρίας αυτοκινήτων.

Το ύφασμα των ρούχων μπορεί να ξεβάφει. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμούς, ιδίως στις

ανοιχτόχρωμες ταπετσαρίες. Οι λεκέδες και οι αποχρωματισμοί που μπορούν να αφαιρεθούν πρέπει να καθαρίζονται το συντομότερο δυνατόν.

Καθαρίζετε τις ζώνες ασφαλείας με χλιαρό νερό ή καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων.

### Προσοχή

Κλείνετε τα Velcro στα ρούχα σας, διότι εάν είναι ανοικτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επένδυση των καθισμάτων.

Το ίδιο ισχύει για το ρουχισμό με αιχμηρά αξεσουάρ, όπως φερμουάρ ή ζώνες ή τζιν με διακοσμητικά καρφιά.

### Πλαστικά και λαστιχένια μέρη

Για τον καθαρισμό των πλαστικών και λαστιχένιων μερών, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ίδιο καθαριστικό που χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αμαξώματος. Χρησιμοποιήστε καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων εάν χρειαστεί. Μη χρησιμοποιείτε άλλη ουσία. Αποφύγετε τα διαλυτικά και ιδίως τη βενζίνη. Μη χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης.

## Σέρβις και συντήρηση

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Γενικές πληροφορίες .....                           | 280 |
| Πληροφορίες σέρβις .....                            | 280 |
| Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά<br>και εξαρτήματα ..... | 282 |
| Συνιστώμενα υγρά και<br>λιπαντικά .....             | 282 |

## Γενικές πληροφορίες Πληροφορίες σέρβις

Για να διασφαλιστεί η οικονομική και ασφαλής λειτουργία του οχήματός σας και να διατηρηθεί η αξία του, έχει πολύ μεγάλη σημασία όλες οι εργασίες συντήρησης να πραγματοποιούνται στα χρονικά διαστήματα που καθορίζονται.

Στο συνεργείο υπάρχει διαθέσιμο ένα λεπτομερές, ενημερωμένο χρονοδιάγραμμα σέρβις για το όχημά σας.

Δυσμενείς θεωρούνται οι συνθήκες λειτουργίας κατά τις οποίες ισχύει συχνά ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω: Κρύα εκκίνηση, κυκλοφορία τύπου 'σταμάτα-ξεκίνα', π.χ. ταξί και αστυνομικά οχήματα, οδήγηση με τρέιλερ, οδήγηση σε ορεινές διαδρομές, οδήγηση σε τραχύ και αμώδες οδόστρωμα, αυξημένη ατμοσφαιρική ρύπανση, παρουσία αερομεταφερόμενης άμμου και υψηλή περιεκτικότητα σε σκόνη, οδήγηση σε μεγάλο υψόμετρο και μεγάλες διακυμάνσεις θερμοκρασίας.

Σε τέτοιες δυσμενείς συνθήκες λειτουργίας, ορισμένες εργασίες σέρβις μπορεί να χρειαστεί να πραγματοποιούνται συχνότερα από το τακτικό σέρβις που επισημαίνεται στην οθόνη σέρβις. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για εξατομικευμένα προγράμματα σέρβις.

Ένδειξη σέρβις ⇨ 111.

Στην ομάδα 1 υπάγονται οι παρακάτω χώρες: Γαλλία, Γερμανία, Ιταλία, Ισπανία, Αυστρία, Μπενελούξ, Πορτογαλία, Ελβετία, Δανία, Ελλάδα, Ισλανδία, Αλβανία, Βοσνία, Βουλγαρία, Κροατία, Ουγγαρία, Κόσοβο, Λετονία, Λιθουανία, ΠΓΔΜ, Πολωνία, Δημοκρατία της Τσεχίας, Σερβία, Δημοκρατία της Σλοβακίας, Σλοβενία, Εσθονία, Σουηδία, Νορβηγία, Φινλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία.

Στην ομάδα 2 υπάγονται οι παρακάτω χώρες: Ισραήλ, Νότια Αφρική.

Στην ομάδα 3 υπάγονται οι παρακάτω χώρες: Αλγερία, Μarόκο, Χιλή.

## Διαστήματα σέρβις – Combo Life

| Κωδικός κινητήρα | EB2ADT               | DV5RC                |
|------------------|----------------------|----------------------|
|                  |                      | DV5RD<br>DV5RE       |
| Ομάδα 1          | 25,000 km / 1 χρόνος | 30,000 km / 1 χρόνος |
| Ομάδα 2          |                      |                      |
| Ομάδα 3          |                      | 10,000 km / 1 χρόνος |

**Βεβαιώσεις**

Η βεβαίωση του σέρβις καταχωρείται στα προβλεπόμενα σημεία στο Βιβλίο Σέρβις και Εγγύησης. Συμπληρώνεται η ημερομηνία και η χιλιομετρική ένδειξη μαζί με τη σφραγίδα και την υπογραφή του συνεργείου που πραγματοποιεί το σέρβις.

Βεβαιωθείτε ότι το Βιβλίο Σέρβις και Εγγύησης συμπληρώνεται σωστά διότι οι συνεχείς αποδείξεις διενέργειας σέρβις είναι απαραίτητες σε περίπτωση αξιώσεων στο πλαίσιο της εγγύησης ή καλής θέλησης, και επίσης η σωστή τήρηση του Βιβλίου θεωρείται πλεονέκτημα όταν πουλήσετε το όχημα.

## Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά και εξαρτήματα

### Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά

Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα που πληρούν τις συνιστώμενες προδιαγραφές.

#### ⚠ Προειδοποίηση

Τα υλικά λειτουργίας είναι επιβλαβή και ενδεχομένως δηλητηριώδη. Ο χειρισμός τους απαιτεί προσοχή. Δώστε προσοχή στις πληροφορίες που αναγράφονται στην συσκευασία.

### Λάδι κινητήρα

Το λάδι του κινητήρα διακρίνεται από την ποιότητα και το ιξώδες του. Η ποιότητα είναι πιο σημαντική από το ιξώδες όταν επιλέγετε ποιο λάδι κινητήρα θα χρησιμοποιήσετε. Η ποιότητα του λαδιού διασφαλίζει π.χ. την καθαριότητα του κινητήρα, την προστασία

κατά της φθοράς και τον έλεγχο της γήρανσης του λαδιού, ενώ ο βαθμός ιξώδους δίνει πληροφορίες για την πυκνότητα του λαδιού σε ένα εύρος τιμών θερμοκρασίας.

Το Dexos είναι η πιο πρόσφατη ποιότητα λαδιού κινητήρα που παρέχει βέλτιστη προστασία για βενζινοκινητήρες και πετρελαιοκινητήρες. Εάν δεν είναι διαθέσιμο, πρέπει να χρησιμοποιήσετε λάδια κινητήρα άλλης ποιότητας όπως αυτές που αναγράφονται. Οι συστάσεις για τους βενζινοκινητήρες ισχύουν επίσης για τους κινητήρες που λειτουργούν με πεπιεσμένο φυσικό αέριο (CNG), υγραέριο (LPG) και αιθανόλη (E85).

Επιλέξτε το κατάλληλο λάδι κινητήρα με βάση την ποιότητά του και την ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος ⇨ 286.

### Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα

#### Προσοχή

Αν χυθεί λάδι, σκουπίστε το και φροντίστε να διατεθεί στα απορρίμματα με τον προβλεπόμενο τρόπο.

Μπορείτε να αναμίξετε λάδια διαφορετικών κατασκευαστών και μαρκών με την προϋπόθεση ότι πληρούν τις προδιαγραφές του απαιτούμενου λαδιού κινητήρα ποιότητα και ιξώδες.

Η αποκλειστική χρήση λαδιών κινητήρα ποιότητας ACEA για όλους τους βενζινοκινητήρες απαγορεύεται, διότι μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα σε συγκεκριμένες συνθήκες λειτουργίας.

Επιλέξτε το κατάλληλο λάδι κινητήρα με βάση την ποιότητά του και την ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος ⇨ 286.

### Επιπλέον πρόσθετα λαδιού κινητήρα

Η χρήση επιπλέον προσθέτων λαδιού κινητήρα μπορεί να προκαλέσει ζημιά και να ακυρώσει την εγγύηση.

**Βαθμοί ιξώδους λαδιού κινητήρα**

Ο βαθμός ιξώδους SAE παρέχει πληροφορίες για την πυκνότητα του λαδιού.

Η κατηγορία ιξώδους πολύτυπων λαδιών επισημαίνεται με δύο αριθμούς, π.χ. SAE 5W-30. Ο πρώτος αριθμός, που ακολουθείται από το γράμμα W, δείχνει το ιξώδες σε χαμηλή θερμοκρασία και ο δεύτερος αριθμός δείχνει το ιξώδες σε υψηλή θερμοκρασία.

Επιλέξτε τον κατάλληλο βαθμό ιξώδους ανάλογα με την ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος ⇨ 286.

Όλοι οι συνιστώμενοι βαθμοί ιξώδους είναι κατάλληλοι για υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος.

**Ψυκτικό και αντιψυκτικό**

Χρησιμοποιείτε μόνο αντιψυκτικό μακράς διάρκειας ζωής (LLC) τύπου οργανικών οξέων εγκεκριμένο για το όχημα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Το σύστημα έχει πληρωθεί από το εργοστάσιο με ψυκτικό το οποίο έχει σχεδιαστεί για να παρέχει άριστη αντι-

οξειδωτική και αντιψυκτική προστασία σε θερμοκρασίες έως -28 °C περίπου. Στις κρύες περιοχές, όπου επικρατούν πολύ χαμηλές θερμοκρασίες, το εργοστασιακό ψυκτικό παρέχει αντιψυκτική προστασία έως και τους -37 °C περίπου. Η συγκέντρωσή του πρέπει να διατηρείται σε όλη τη διάρκεια του έτους. Η χρήση επιπλέον προσθέτων ψυκτικού που προορίζονται για πρόσθετη αντιδιαβρωτική προστασία ή στεγανοποίηση μικρών διαρροών μπορεί να προκαλέσει προβλήματα λειτουργίας. Τυχόν αξιώσεις για ζημιές που οφείλονται στη χρήση επιπλέον προσθέτων ψυκτικού δεν γίνονται δεκτές.

**Υγρό πλύσης**

Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό πλύσης εγκεκριμένο για το όχημα για να μην προκληθεί ζημιά στα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων, τη βαφή, τα πλαστικά και λαστιχένια μέρη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

**Υγρό φρένων και υγρό συμπλέκτη**

Με την πάροδο του χρόνου, το υγρό φρένων απορροφά υγρασία με αποτέλεσμα να μειώνεται η αποτελεσματικότητα των φρένων. Για αυτό το λόγο, το υγρό φρένων πρέπει να αντικαθίσταται στο συγκεκριμένο διάστημα.

**AdBlue**

Χρησιμοποιείτε AdBlue μόνο για τη μείωση των οξειδίων του αζώτου στις εκπομπές καυσαερίων ⇨ 168.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Αριθμός πλαισίου οχήματος .....         | 284 |
| Πινακίδα αριθμού πλαισίου .....         | 284 |
| Στοιχεία αναγνώρισης<br>κινητήρα .....  | 285 |
| Στοιχεία οχήματος .....                 | 286 |
| Συνιστώμενα υγρά και<br>λιπαντικά ..... | 286 |
| Στοιχεία κινητήρα .....                 | 289 |
| Βάρος οχήματος .....                    | 290 |
| Διαστάσεις οχήματος .....               | 292 |
| Χωρητικότητα .....                      | 292 |
| Πιέσεις ελαστικών .....                 | 293 |

### Αριθμός πλαισίου οχήματος

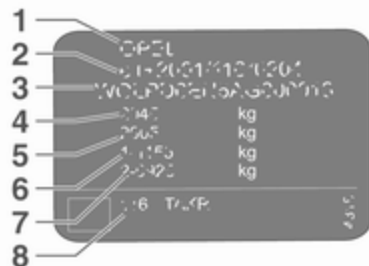


Ο αριθμός πλαισίου οχήματος μπορεί να είναι ανάγλυφος στο ταμπλό, ορατός από το μπροστινό παρμπρίζ.

### Πινακίδα αριθμού πλαισίου



Η πινακίδα αριθμού πλαισίου βρίσκεται στο πλαίσιο της μπροστινής αριστερής ή δεξιάς πόρτας.



Πληροφορίες στην πινακίδα τύπου:

- 1 : κατασκευαστής
- 2 : αριθμός έγκρισης τύπου
- 3 : αριθμός πλαισίου οχήματος
- 4 : επιτρεπόμενο μικτό βάρος οχήματος σε kg
- 5 : επιτρεπόμενο μικτό βάρος οχήματος με ρυμουλκούμενο σε kg
- 6 : μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον μπροστινό άξονα σε kg
- 7 : μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα σε kg
- 8 : στοιχεία για το όχημα ή τη χώρα

Το συνδυασμένο συνολικό φορτίο στον μπροστινό και πίσω άξονα δεν πρέπει να υπερβαίνει το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος. Για παράδειγμα, εάν ο μπροστινός άξονας φέρει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο, ο πίσω άξονας μπορεί να φέρει μόνο φορτίο το οποίο είναι ίσο με το μικτό βάρος του οχήματος μείον το φορτίο του μπροστινού άξονα.

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά καθορίζονται σύμφωνα με τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Διατηρούμε το δικαίωμα τροποποιήσεων. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά στα έγγραφα

του οχήματος υπερσχύουν πάντοτε των στοιχείων που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

## Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα

Ο κωδικός αναγνώρισης κινητήρα αναγράφεται στον πίνακα τεχνικών στοιχείων.

Στοιχεία κινητήρα ⇨ 289.

Για την ταυτοποίηση του αντίστοιχου κινητήρα, ανατρέξτε στην ισχύ του κινητήρα στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης ΕΟΚ που παρέχεται μαζί με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

## Στοιχεία οχήματος

Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά

Διάστημα σέρβις, ομάδα 1

Απαιτούμενη ποιότητα λαδιού κινητήρα

Όλες οι χώρες που συμπεριλαμβάνονται στην ομάδα 1 ➔ 280

| Ποιότητα λαδιού κινητήρα | Βενζινοκινητήρες<br>(συμπ. CNG, LPG, E85) | Πετρελαιοκινητήρες |
|--------------------------|-------------------------------------------|--------------------|
| dexos1 Gen2              | ✓                                         | –                  |
| dexos2                   | –                                         | ✓                  |

Πετρελαιοκινητήρες μόνο: Αν δεν υπάρχει διαθέσιμο λάδι ποιότητας dexos, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έως και ένα λίτρο λαδιού κινητήρα ποιότητας ACEA C3 μία φορά ανάμεσα σε κάθε αλλαγή λαδιού.

Βαθμοί ιξώδους λαδιού κινητήρα

Όλες οι χώρες που συμπεριλαμβάνονται στην ομάδα 1 ➔ 280

| Εξωτερική θερμοκρασία | Βενζινοκινητήρες και πετρελαιοκινητήρες | Πετρελαιοκινητήρες    |
|-----------------------|-----------------------------------------|-----------------------|
| έως και -25 °C        | SAE 5W-30                               | SAE 0W-30 ή SAE 0W-40 |
|                       |                                         | SAE 5W-30 ή SAE 5W-40 |
| κάτω από -25 °C       | SAE 0W-30                               | SAE 0W-30 ή SAE 0W-40 |

## Διάστημα σέρβις, ομάδα 2 και 3

## Απαιτούμενη ποιότητα λαδιού κινητήρα

## Χώρες που συμπεριλαμβάνονται στην ομάδα 2 και 3 ➔ 280

| Ποιότητα λαδιού κινητήρα | Βενζινοκινητήρες<br>(συμπ. CNG, LPG, E85) | Πετρελαιοκινητήρες |
|--------------------------|-------------------------------------------|--------------------|
| <b>dexos1 Gen2</b>       | ✓                                         | –                  |
| <b>dexos2</b>            | –                                         | ✓                  |

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει διαθέσιμο λάδι ποιότητας dexos, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λάδι με τις παρακάτω ιδιότητες:

## Χώρες που συμπεριλαμβάνονται στην ομάδα 2 και 3 ➔ 280

| Ποιότητα λαδιού κινητήρα | Βενζινοκινητήρες<br>(συμπ. CNG, LPG, E85) | Πετρελαιοκινητήρες |
|--------------------------|-------------------------------------------|--------------------|
| ACEA A3/B4               | –                                         | ✓                  |
| ACEA C3                  | –                                         | ✓                  |

## Βαθμοί ιξώδους λαδιού κινητήρα

## Χώρες που συμπεριλαμβάνονται στην ομάδα 2 και 3 ➔ 280

| Εξωτερική θερμοκρασία | Βενζινοκινητήρες | Πετρελαιοκινητήρες                             |
|-----------------------|------------------|------------------------------------------------|
| έως και -25 °C        | SAE 5W-30        | SAE 0W-30 ή SAE 0W-40<br>SAE 5W-30 ή SAE 5W-40 |

### Χώρες που συμπεριλαμβάνονται στην ομάδα 2 και 3 ⇨ 280

---

κάτω από -25 °C

SAE 0W-30

SAE 0W-30 ή SAE 0W-40

έως και -20 °C

SAE 5W-30

SAE 10W-30<sup>1)</sup> ή SAE 10W-40<sup>1)</sup>

---

1) Επιτρέπεται, αλλά συνιστάται να χρησιμοποιείτε λάδια ποιότητας dexos.

## Στοιχεία κινητήρα

| Κωδικός αναγνώρισης κινητήρα         | D12XHL    | D15DT     | D15DT     | D15DTH    |
|--------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Εμπορική ονομασία                    | 1.2 Turbo | 1.5 Turbo | 1.5 Turbo | 1.5 Turbo |
| Μηχανολογικός κωδικός                | EB2ADT    | DV5RE     | DV5RD     | DV5RC     |
| Κυβισμός [cm <sup>3</sup> ]          | 1.199     | 1499      | 1499      | 1499      |
| Ισχύς κινητήρα [kW]                  | 81        | 56        | 75        | 96        |
| σε σ.α.λ.                            | 5500      | 3.500     | 3.500     | 3750      |
| Ροπή [Nm]                            | 205       | 230       | 250       | 300       |
| σε σ.α.λ.                            | 1750      | 1750      | 1750      | 1750      |
| Τύπος καυσίμου                       | Βενζίνη   | Πετρέλαιο | Πετρέλαιο | Πετρέλαιο |
| Αριθμός οκτανίων RON <sup>2)3)</sup> |           |           |           |           |
| συνιστώμενος                         | 95        | –         | –         | –         |
| επιτρεπόμενος                        | 98        | –         | –         | –         |

2) Μια πινακίδα για την εκάστοτε χώρα στο πορτάκι του ρεζερβουάρ μπορεί να αντικαθιστά τις απαιτήσεις του εκάστοτε κινητήρα.

3) Σε ορισμένες χώρες, μπορεί να απαιτείται η χρήση συγκεκριμένου καυσίμου, π.χ. με συγκεκριμένο αριθμό οκτανίων, για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του κινητήρα.

## Βάρος οχήματος

Απόβαρο, βασικό μοντέλο χωρίς προαιρετικό εξοπλισμό

| Κινητήρας | Κιβώτιο ταχυτήτων      | Μήκος | Αριθμός καθισμάτων | Μικτό βάρος οχήματος<br>[kg] | Απόβαρο οχήματος<br>[kg] |
|-----------|------------------------|-------|--------------------|------------------------------|--------------------------|
| EB2ADT    | Χειροκίνητη αναδίπλωση | L1    | 5                  | 2040                         | 1356                     |
|           |                        |       | 7                  | 2205                         | 1.430                    |
|           |                        | L2    | 5                  | 2070                         | 1.430                    |
|           |                        |       | 7                  | 4)                           | 4)                       |
| DV5RE     | Χειροκίνητη αναδίπλωση | L1    | 5                  | 2.090                        | 1.398                    |
|           |                        |       | 7                  | –                            | –                        |
|           |                        | L2    | 5                  | –                            | –                        |
|           |                        |       | 7                  | –                            | –                        |
| DV5RD     | Χειροκίνητη αναδίπλωση | L1    | 5                  | 2095                         | 1405                     |
|           |                        |       | 7                  | 2250                         | 1517                     |
|           |                        | L2    | 5                  | 2.115                        | 1487                     |
|           |                        |       | 7                  | 2280                         | 1.540                    |

| Κινητήρας | Κιβώτιο ταχυτήτων      | Μήκος | Αριθμός καθισμάτων | Μικτό βάρος οχήματος [kg] | Απόβαρο οχήματος [kg] |
|-----------|------------------------|-------|--------------------|---------------------------|-----------------------|
| DV5RC     | Χειροκίνητη αναδίπλωση | L1    | 5                  | 2.010                     | 1.430                 |
|           |                        |       | 7                  | 2280                      | 1.510                 |
|           |                        | L2    | 5                  | 2140                      | 1506                  |
|           |                        |       | 7                  | 2.310                     | 1.540                 |
|           | Αυτόματα               | L1    | 5                  | 2.130                     | 1.430                 |
|           |                        |       | 7                  | 2290                      | 1524                  |
|           |                        | L2    | 5                  | 2150                      | 1520                  |
|           |                        |       | 7                  | 2320                      | 1.540                 |

4) Μη διαθέσιμο κατά την εκτύπωση του παρόντος εντύπου

Ο προαιρετικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ αυξάνουν το απόβαρο.

Πληροφορίες φόρτωσης ⇨ 94.

**Διαστάσεις οχήματος**

| <b>Μέγεθος</b>                          | <b>L1</b> | <b>L2</b>   |
|-----------------------------------------|-----------|-------------|
| Μήκος [mm]                              | 4403      | 4753        |
| Πλάτος χωρίς εξωτερικούς καθρέπτες [mm] | 1847      | 1847        |
| Πλάτος με εξωτερικούς καθρέπτες [mm]    | 2107      | 2107        |
| Ύψος χωρίς ράγες οροφής [mm]            | 1804      | 1837        |
| Ύψος με ράγες οροφής [mm]               | 1841      | 1880        |
| Μεταξόνιο [mm]                          | 2785      | 2975        |
| Διάμετρος κύκλου στροφής [m]            | 10,8 / 11 | 11,5 / 11,8 |

**Χωρητικότητες****Λάδι κινητήρα**

| <b>Κινητήρας</b>       | <b>DV5RE</b> | <b>DV5RD</b> | <b>DV5RC</b> | <b>EB2ADT</b> |
|------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| Με φίλτρο [l]          | 3,95         | 3,95         | 3,95         | 3,5           |
| Μεταξύ MIN και MAX [l] | 1            | 1            | 1            | 1             |

**Ρεζερβουάρ**

Βενζίνη / πετρέλαιο, ποσότητα αναπλήρωσης [l]

60 / 51

**Δοχείο AdBlue**

AdBlue, ποσότητα ανεφοδιασμού [l]

17

**Πιέσεις ελαστικών**

| Ελαστικά   | Όχημα με έως και 3 άτομα     |                           | με πλήρες φορτίο             |                           |
|------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------|
|            | μπροστά<br>[kPa/bar] ([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar] ([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar] ([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar] ([psi]) |
| 205/60 R16 | 240/2,4 (35)                 | 240/2,4 (35)              | 260/2,6 (38)                 | 320/3,2 (46)              |
| 205/60 R17 | 250/2,5 (36)                 | 250/2,5 (36)              | 260/2,6 (38)                 | 320/3,2 (46)              |

## Πληροφορίες πελατών

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| Πληροφορίες πελατών .....                                  | 294        |
| Δήλωση συμμόρφωσης .....                                   | 294        |
| REACH .....                                                | 297        |
| Εμπορικά σήματα κατατεθέντα .....                          | 297        |
| <b>Καταγραφή στοιχείων οχήματος και ιδιωτικότητα .....</b> | <b>298</b> |
| Καταγραφείς στοιχείων συμβάντων .....                      | 298        |
| Αναγνώριση ραδιοσυχνοτήτων (RFID) .....                    | 301        |

## Πληροφορίες πελατών

### Δήλωση συμμόρφωσης

#### Συστήματα ραδιοφωνικής μετάδοσης

Αυτό το όχημα διαθέτει συστήματα που μεταδίδουν ή/και λαμβάνουν ραδιοκύματα σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Οι κατασκευαστές των συστημάτων που παρατίθενται παρακάτω δηλώνουν ότι συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ για κάθε σύστημα είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity).

Ο εισαγωγέας είναι η  
Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz,  
65423 Ruesselsheim am Main,  
Germany.

#### Multimedia Navi Pro

Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de  
Fontenay aux Roses, 33 avenue du  
général Leclerc, 92260 Fontenay aux  
Roses, France

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Συχνότητα λειτουργίας (MHz) | Μέγιστη ισχύς (dBm) |
|-----------------------------|---------------------|

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 2400,0 - 2483,5 | 2,2 |
|-----------------|-----|

|                 |    |
|-----------------|----|
| 2400,0 - 2483,5 | 15 |
|-----------------|----|

#### Ραδιόφωνο

Clarion

244 rue du Pré à Varois, 54670  
Custines, France

Συχνότητα λειτουργίας:  
2400 - 2480 MHz

Μέγιστη ισχύς: 4 dBm

#### Πολυμέσα

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Robert-Bosch-Straße 200, 31139  
Hildesheim, Germany

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Συχνότητα λειτουργίας (MHz) | Μέγιστη ισχύς (dBm) |
|-----------------------------|---------------------|

|                 |    |
|-----------------|----|
| 2402,0 - 2480,0 | 17 |
|-----------------|----|

|                 |      |
|-----------------|------|
| 2412,0 - 2472,0 | 4,15 |
|-----------------|------|

#### Ηλεκτρονική μονάδα κεραίας

Yokowo Manufacturing of America,  
LLC

28221 Beck Road, Unit A-21

Wixom, MI 48394, USA

Συχνότητα λειτουργίας: M/Δ

Μέγιστη ισχύς: M/Δ

ASK Automotive Pvt. Ltd.

Unit 2 Plot No. 30-31, Fathepur-  
Nawada, Manesar, Gurugram,  
Haryana 122050, India

Συχνότητα λειτουργίας: M/Δ

Μέγιστη ισχύς: M/Δ

#### **Δέκτης τηλεχειριστηρίου**

Delphi European, Middle Eastern &  
African Regional Offices Customer  
Technology

Center Avenue de Luxembourg,  
L-4940 Bascharage, G.D. of  
Luxembourg

Συχνότητα λειτουργίας: 119 - 128,6

Μέγιστη απόδοση:

16 dBμA/m στα 10 μέτρα

#### **Πομπός ηλεκτρονικού κλειδιού**

Valeo

43 Rue Bayen, 75017 Paris, France

Συχνότητα λειτουργίας: 433,92 MHz

Μέγιστη ισχύς: 10 dBm

#### **Σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser)**

KOSTAL of America, Inc.

350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,  
USA

Συχνότητα λειτουργίας: 125 kHz

Μέγιστη απόδοση:

5 dBμA/m στα 10 μέτρα

## Γρύλος



Wir leben Autos.

**Konformitätserklärung**

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

**Produktbezeichnung:** Wagenheber**Typ/GM-Teilenummer:** 3637376**Typ/PSA-Teilenummer:** 9649243380

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMN9737                      Jacking  
 GM 14337                  Standard Equipment Jack - Hardware Tests  
 GMW15005                Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test  
 ISO TS 16949              Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 13. Dezember 2016

André-Alexander Konter  
 Engineering Group Manager Tire and Wheel Systems  
 Adam Opel AG

Adam Opel AG  
 Rüsselsheim  
 Telefon +49 (0) 67 0 1 81 81-1  
 Telefax +49 (0) 67 0 1 81 81-2 88 00  
 www.opel.de

Vertreter:  
 Dr. Karl Thomas Neumann (Vorstandsmitglied),  
 Dr. Kai-Ingo Voigt (Vorstandsmitglied),  
 Michael Lischke (Leiter, Dr. Thomas Göttsch,  
 Peter Thiem, Susanne Wehler, John Wilkins)

Ausfertigung:  
 Stempel 1 (Gutachter)

Stk der Gesamtheit: Rüsselsheim  
 Handlungssignatur:  
 Abfertigung: Stempel 2 (Gutachter), 188 8958  
 Im Zusammenhang mit der EG-Richtlinie

**Μετάφραση της αρχικής δήλωσης συμμόρφωσης**

Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ 2006/42/EC

Δηλώνουμε ότι το προϊόν:

Ονομασία προϊόντος: Γρύλος

Τύπος/αριθμός εξαρτήματος GM: 3637376

Τύπος/κωδικός ανταλλακτικού PSA: 9649243380

είναι σε συμμόρφωση με τις διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EC.

Ισχύοντα τεχνικά πρότυπα:

- |              |                                                                   |
|--------------|-------------------------------------------------------------------|
| GMN9737      | : χρήση γρύλου                                                    |
| GM 14337     | : γρύλος βασικού εξοπλισμού - δοκιμές υλικού                      |
| GMW15005     | : γρύλος και εφεδρικός τροχός βασικού εξοπλισμού, δοκιμή οχήματος |
| ISO TS 16949 | : συστήματα διαχείρισης ποιότητας                                 |

Ο υπογράφων είναι εξουσιοδοτημένος για τη μεταγλώττιση της τεχνικής τεκμηρίωσης.

Rüsselsheim, 13 Δεκεμβρίου 2016

υπογεγραμμένο από

André-Alexander Konter

Επικεφαλής ομάδας μηχανολόγων  
Συστήματα ελαστικών και ζαντών

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

**REACH**

Το

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) είναι ένας κανονισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχει υιοθετηθεί για να βελτιώσει την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από τους κινδύνους των χημικών ουσιών. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.opel.com](http://www.opel.com) για περισσότερες πληροφορίες και για πρόσβαση στο Άρθρο 33.

**Εμπορικά σήματα κατατεθέντα****Apple Inc.**

Το Apple CarPlay™ είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc.

Τα App Store® και iTunes Store® είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

Τα iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® και Siri® είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

**Bluetooth SIG, Inc.**

Το Bluetooth® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc.

**DivX, LLC**

Τα DivX® και DivX Certified® είναι σήματα κατατεθέντα της DivX, LLC.

**Google Inc.**

Τα Android™ και Google Play™ Store είναι εμπορικά σήματα της Google Inc.

**Verband der Automobilindustrie e.V.**

Το AdBlue® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της VDA.

## Καταγραφή στοιχείων οχήματος και ιδιωτικότητα

### Καταγραφείς στοιχείων συμβάντων

Στο όχημά σας υπάρχουν εγκατεστημένες ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου. Οι μονάδες ελέγχου επεξεργάζονται δεδομένα τα οποία λαμβάνουν, για παράδειγμα, από αισθητήρες του οχήματος ή τα οποία δημιουργούν οι ίδιες ή τα ανταλλάσσουν μεταξύ τους. Ορισμένες μονάδες ελέγχου είναι απαραίτητες για την ασφαλή λειτουργία του οχήματός σας, άλλες σας διευκολύνουν ενώ οδηγείτε (συστήματα υποβοήθησης οδηγού), ενώ άλλες παρέχουν λειτουργίες άνεσης ή ενημέρωσης και ψυχαγωγίας.

Παρακάτω παρατίθενται γενικές πληροφορίες για την επεξεργασία δεδομένων στο όχημα. Θα βρείτε πρόσθετες πληροφορίες ποια συγκεκριμένα δεδομένα από το όχημά σας αποστέλλονται, αποθηκεύονται και μεταβιβάζονται σε τρίτους και για ποιον λόγο, χρησιμοποιώντας τις

λέξεις-κλειδιά Προστασία δεδομένων που συνδέονται στενά με τις παραπομπές για τα λειτουργικά χαρακτηριστικά που επηρεάζονται στο σχετικό Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας ή στους γενικούς όρους πώλησης. Διατίθενται επίσης στο διαδίκτυο.

### Δεδομένα λειτουργίας μέσα στο όχημα

Οι μονάδες ελέγχου επεξεργάζονται δεδομένα για τη λειτουργία του οχήματος.

Αυτά τα δεδομένα περιλαμβάνουν, για παράδειγμα:

- πληροφορίες κατάστασης οχήματος (π.χ. ταχύτητα, καθυστέρηση κίνησης, πλευρική επιτάχυνση, ταχύτητα περιστροφής τροχών, ένδειξη "ζώνες ασφαλείας προσδεδεμένες")
- συνθήκες περιβάλλοντος (π.χ. θερμοκρασία, αισθητήρας βροχής, αισθητήρας απόστασης)

Κατά κανόνα, αυτά τα δεδομένα είναι προσωρινά και δεν αποθηκεύονται για διάστημα μεγαλύτερο του ενός

κύκλου λειτουργίας του οχήματος και υπόκεινται σε επεξεργασία μόνο επί του ίδιου του οχήματος. Συχνά, οι μονάδες ελέγχου περιλαμβάνουν αποθήκευση δεδομένων (μεταξύ άλλων, το κλειδί του οχήματος). Χρησιμοποιείται για να μπορούν να τεκμηριώνονται προσωρινά ή μόνιμα πληροφορίες για την κατάσταση του οχήματος, την καταπόνηση των εξαρτημάτων, τις απαιτήσεις συντήρησης και τεχνικά συμβάντα και σφάλματα.

Ανάλογα με τα επίπεδα τεχνικού εξοπλισμού, τα δεδομένα που αποθηκεύονται είναι τα εξής:

- καταστάσεις λειτουργίας των εξαρτημάτων συστήματος (π.χ. στάθμη πλήρωσης, πίεση ελαστικών, κατάσταση μπαταρίας)
- σφάλματα και βλάβες σε σημαντικά εξαρτήματα συστήματος (π.χ. φώτα, φρένα)
- αντιδράσεις του οχήματος σε ιδιαίτερες οδηγικές συνθήκες (π.χ. ενεργοποίηση αερόσακου, ενεργοποίηση των συστημάτων ελέγχου ευστάθειας)

- πληροφορίες για γεγονότα που προκαλούν ζημιά στο όχημα
- για τα ηλεκτρικά οχήματα, κατάσταση φόρτισης στην μπαταρία υψηλής τάσης, εκτιμώμενη αυτονομία

Σε ειδικές περιπτώσεις (π.χ. αν το όχημα έχει ανιχνεύσει βλάβη), μπορεί να χρειαστεί να αποθηκευτούν δεδομένα τα οποία διαφορετικά θα ήταν ευμετάβλητα.

Όταν χρησιμοποιείτε υπηρεσίες (π.χ. επισκευές, συντήρηση), τα δεδομένα λειτουργίας που αποθηκεύονται μπορούν να αναγνωστούν μαζί με τον αριθμό πλαισίου του οχήματος και να χρησιμοποιηθούν όπου χρειαστεί. Το προσωπικό που πραγματοποιεί εργασίες για το δίκτυο υπηρεσιών (π.χ. γκαράζ, κατασκευαστές) ή για τρίτους (π.χ. υπηρεσίες οδικής βοήθειας λόγω ακινητοποίησης) μπορεί να διαβάσει τα δεδομένα από το όχημα. Το ίδιο ισχύει για τις εργασίες υπό την εγγύηση και τα μέτρα διασφάλισης ποιότητας.

Η ανάγνωση των δεδομένων γίνεται γενικά μέσω της θύρας OBD (On-Board Diagnostics), όπως ορίζει ο

νόμος, μέσα στο όχημα. Τα αναγνωσμένα δεδομένα λειτουργίας τεκμηριώνουν την τεχνική κατάσταση του οχήματος ή των μεμονωμένων εξαρτημάτων και συμβάλλουν στη διάγνωση βλαβών, τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις της εγγύησης και τη βελτίωση ποιότητας. Αυτά τα δεδομένα, ιδίως οι πληροφορίες για την καταπόνηση των εξαρτημάτων, τα τεχνικά συμβάντα, τα σφάλματα χειριστή και άλλες βλάβες, μεταδίδονται στον κατασκευαστή κατά περίπτωση, μαζί με τον αριθμό πλαισίου του οχήματος (VIN). Ο κατασκευαστής φέρει επίσης ευθύνη για το προϊόν. Ο κατασκευαστής ενδέχεται επίσης να χρησιμοποιεί τα δεδομένα λειτουργίας των οχημάτων για τις ανακλήσεις προϊόντων. Αυτά τα δεδομένα μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για να ελεγχθούν οι αξιώσεις του πελάτη επί της εγγύησης.

Οι μνήμες βλαβών στο όχημα μπορούν να μηδενιστούν από μια εταιρεία σέρβις, όταν πραγματοποιεί εργασίες σέρβις ή επισκευές εφόσον το ζητήσετε.

## Λειτουργίες άνεσης και ενημέρωσης και ψυχαγωγίας

Οι ρυθμίσεις άνεσης και οι προσαρμοσμένες ρυθμίσεις μπορούν να αποθηκευτούν στο όχημα και να αλλάξουν ή να μηδενιστούν οποιαδήποτε στιγμή.

Ανάλογα με το εκάστοτε επίπεδο εξοπλισμού, περιλαμβάνουν

- ρυθμίσεις για τη θέση του τιμονιού και των καθισμάτων
- ρυθμίσεις για το πλαίσιο και τον κλιματισμό
- προσαρμοσμένες ρυθμίσεις όπως ο εσωτερικός φωτισμός

Μπορείτε να εισαγάγετε τα δικά σας δεδομένα στις λειτουργίες ενημέρωσης και ψυχαγωγίας για το όχημά σας, στο πλαίσιο επιλεγμένων λειτουργιών.

Ανάλογα με το εκάστοτε επίπεδο εξοπλισμού, περιλαμβάνουν

- δεδομένα πολυμέσων όπως μουσική, βίντεο ή φωτογραφίες για αναπαραγωγή σε ενσωματωμένο σύστημα πολυμέσων

- δεδομένα βιβλίου διευθύνσεων για χρήση με ενσωματωμένο σύστημα ανοικτής συνομιλίας ή ενσωματωμένο σύστημα πλοήγησης
- εισαγωγή προορισμών
- δεδομένα για τη χρήση online υπηρεσιών

Αυτά τα δεδομένα για τις λειτουργίες άνεσης και ενημέρωσης και ψυχαγωγίας μπορούν να χρησιμοποιηθούν τοπικά στο όχημα ή να αποθηκευτούν σε μια συσκευή που έχετε συνδέσει στο όχημα (π.χ. smartphone, USB stick ή MP3 player). Τα δεδομένα που έχετε καταχωρήσει εσείς μπορείτε να τα διαγράψετε οποιαδήποτε στιγμή.

Αυτά τα δεδομένα μπορούν να μεταδοθούν εκτός οχήματος μόνο αν το ζητήσετε, ιδίως όταν χρησιμοποιείτε online υπηρεσίες σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που έχετε επιλέξει.

### **Ενσωμάτωση Smartphone, π.χ. Android Auto ή Apple CarPlay**

Αν το όχημά σας διαθέτει τον ανάλογο εξοπλισμό, μπορείτε να συνδέσετε το smartphone σας ή άλλη κινητή

συσκευή στο όχημα έτσι, ώστε να μπορείτε να το χειρίζεστε από τα χειριστήρια που είναι ενσωματωμένα στο όχημα. Μπορείτε να βλέπετε και να ακούτε την εικόνα και τον ήχο, αντίστοιχα, του smartphone μέσω του συστήματος πολυμέσων σε αυτή την περίπτωση. Ταυτόχρονα, στο smartphone σας μεταδίδονται συγκεκριμένες πληροφορίες. Ανάλογα με το είδος της ενσωμάτωσης, σε αυτές τις πληροφορίες περιλαμβάνονται δεδομένα όπως η τοποθεσία του οχήματος, λειτουργία ημέρας / νύκτας και άλλες γενικές πληροφορίες για το όχημα. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας για το όχημα / σύστημα Infotainment.

Η ενσωμάτωση επιτρέπει τη χρήση επιλεγμένων εφαρμογών smartphone, όπως η πλοήγηση ή η αναπαραγωγή μουσικής. Δεν είναι εφικτή η περαιτέρω ενσωμάτωση ανάμεσα στο smartphone και το όχημα, ιδίως η ενεργή πρόσβαση στα δεδομένα του οχήματος. Η φύση της περαιτέρω επεξεργασίας δεδομένων προσδιορίζεται από τον πάροχο της εφαρμογής που χρησιμοποιείται. Η

δυνατότητα να ορίζετε τις ρυθμίσεις και, αν ναι, ποιες, εξαρτάται από την εκάστοτε εφαρμογή και το λειτουργικό σύστημα του smartphone σας.

### **Online υπηρεσίες**

Αν το όχημά σας διαθέτει σύνδεση ραδιοδικτύου, επιτρέπει την ανταλλαγή δεδομένων ανάμεσα το όχημά σας και άλλα συστήματα. Η σύνδεση ραδιοδικτύου είναι εφικτή μέσω ενός πομπού στο όχημά σας ή μιας δικής σας κινητής συσκευής (π.χ. smartphone). Οι online λειτουργίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσω αυτής της σύνδεσης ραδιοδικτύου. Συμπεριλαμβάνονται online υπηρεσίες και εφαρμογές / app που σας παρέχει ο κατασκευαστής ή άλλοι πάροχοι.

### **Αποκλειστικές υπηρεσίες**

Στην περίπτωση online υπηρεσιών του κατασκευαστή, οι σχετικές λειτουργίες περιγράφονται από τον κατασκευαστή στο κατάλληλο σημείο (π.χ. Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας, ιστοσελίδα του κατασκευαστή) και παρέχονται οι σχετικές

πληροφορίες προστασίας δεδομένων. Ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν προσωπικά δεδομένα για την παροχή online υπηρεσιών. Η ανταλλαγή δεδομένων για αυτόν τον σκοπό πραγματοποιείται μέσω προστατευμένης σύνδεσης, π.χ. χρησιμοποιώντας τα συστήματα πληροφορικής του κατασκευαστή που παρέχονται σχετικά. Η συλλογή, η επεξεργασία και η χρήση προσωπικών δεδομένων με σκοπό την προετοιμασία των υπηρεσιών εκτελούνται μόνο όταν κάτι τέτοιο επιτρέπεται νομικά, π.χ. στην περίπτωση του συστήματος επικοινωνίας έκτακτης ανάγκης ή συμβατικής συμφωνίας που προβλέπεται από τον νόμο, ή μετά από συγκατάθεση.

Μπορείτε να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τις υπηρεσίες και τις λειτουργίες (που σε κάποιο βαθμό ενέχουν χρέωση) και, σε ορισμένες περιπτώσεις, τη σύνδεση ραδιοδικτύου του οχήματος πλήρως. Δεν συμπεριλαμβάνονται θεσπισμένες λειτουργίες και υπηρεσίες, όπως το σύστημα επικοινωνίας έκτακτης ανάγκης.

### Υπηρεσίες τρίτων

Αν χρησιμοποιείτε online υπηρεσίες από άλλους παρόχους (τρίτους), αυτές οι υπηρεσίες εμπίπτουν στην ευθύνη και τις προϋποθέσεις προστασίας δεδομένων και χρήσης του εκάστοτε παρόχου. Ο κατασκευαστής συχνά δεν μπορεί να επηρεάσει το περιεχόμενο των πληροφοριών που ανταλλάσσονται με αυτόν τον τρόπο.

Για αυτόν τον λόγο, προσέξτε το είδος, τον σκοπό, το φάσμα και τον σκοπό της συλλογής και της χρήσης προσωπικών δεδομένων στο πλαίσιο των υπηρεσιών τρίτων που παρέχει ο εκάστοτε πάροχος.

### Αναγνώριση ραδιοσυχνοτήτων (RFID)

Η τεχνολογία RFID χρησιμοποιείται σε ορισμένα οχήματα για λειτουργίες όπως το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών και το σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser). Χρησιμοποιείται επίσης για λειτουργίες διευκόλυνσης, όπως τα τηλεχειριστήρια για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα θυρών και την εκκίνηση με τηλεχειρισμό. Η τεχνολογία RFID στα οχήματα Opel δεν χρησιμοποιεί και δεν καταγράφει προσωπικές πληροφορίες, ούτε συνδέεται με άλλα συστήματα Opel που περιέχουν προσωπικές πληροφορίες.

# Ευρετήριο

|                                |        |                                  |         |
|--------------------------------|--------|----------------------------------|---------|
| .....                          | 256    | Αντικλεπτικό σύστημα             |         |
| <b>A</b>                       |        | συναγερμού .....                 | 37      |
| Αεραγωγοί.....                 | 154    | Αντιολισθητικές αλυσίδες .....   | 261     |
| Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών  |        | Αξεσουάρ και τροποποιήσεις       |         |
| ασφαλείας .....                | 113    | οχήματος .....                   | 235     |
| Αισθητήρας βροχής.....         | 120    | Απενεργοποίηση αερόσακων ...     |         |
| Ακινητοποίηση λόγω βλάβης..... | 272    | .....                            | 69, 114 |
| Αλάρμ .....                    | 137    | Αποθήκευση.....                  | 77      |
| Αλλαγή διάστασης ελαστικού και |        | Αποθήκευση οχήματος.....         | 235     |
| ζάντας .....                   | 260    | Αποθηκευτικοί χώροι.....         | 77      |
| Αλλαγή ταχυτήτων.....          | 116    | Αποθηκευτικός χώρος στην         |         |
| Αλλαγή τροχών .....            | 265    | κεντρική κονσόλα .....           | 80      |
| Αναγνώριση ραδιοσυχνοτήτων     |        | Αποθηκευτικός χώρος στην         |         |
| (RFID).....                    | 301    | οροφή .....                      | 81      |
| Αναδιπλούμενοι καθρέπτες ..... | 41     | Απόσυρση οχήματος στο τέλος      |         |
| Αναδιπλούμενο κάθισμα          |        | του κύκλου ζωής του .....        | 236     |
| συνοδηγού.....                 | 53     | Αριθμός πλαισίου οχήματος .....  | 284     |
| Αναδίπλωση καθισμάτων.....     | 56, 58 | Ασύρματο τηλεχειριστήριο .....   | 22      |
| Αναδίπλωση πλάτης καθίσματος . | 53     | Ασφάλεια του οχήματος.....       | 37      |
| Αναπτήρας .....                | 105    | Ασφάλειες .....                  | 252     |
| Ανεφοδιασμός καυσίμου .....    | 227    | Ασφαλειοθήκη ταμπλό .....        | 254     |
| Ανίχνευση προπορευόμενου       |        | Ασφαλειοθήκη χώρου κινητήρα .    | 253     |
| οχήματος.....                  | 120    | Αυτόματη μείωση της              |         |
| Ανοικτή πόρτα .....            | 121    | αντανάκλασης .....               | 43      |
| Αντικατάσταση λαμπτήρων .....  | 243    | Αυτόματη ρύθμιση φώτων .....     | 134     |
| Αντικατάσταση μάκτρου          |        | Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων ..... | 172     |
| υαλοκαθαριστήρα .....          | 242    | Αυτόματο κλείδωμα .....          | 29      |
| Αντικλεπτικό σύστημα           |        | Αφαίρεση καθισμάτων.....         | 58      |
| κλειδώματος .....              | 37     |                                  |         |

**B**

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Βάθος πέλματος .....                     | 259 |
| Βάρος οχήματος .....                     | 290 |
| Βλάβη του ηλεκτρικού<br>χειρόφρενου..... | 116 |

**Γ**

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Γενικές πληροφορίες ..... | 229 |
| Γρίλιες .....             | 47  |
| Γρύλος οχήματος.....      | 255 |

**Δ**

|                                                                                                    |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Δείκτες.....                                                                                       | 109 |
| Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού<br>κινητήρα .....                                                    | 110 |
| Δείκτης καυσίμου .....                                                                             | 110 |
| Δεύτερη σειρά καθισμάτων .....                                                                     | 56  |
| Δήλωση συμμόρφωσης.....                                                                            | 294 |
| Διακοπή παροχής καυσίμου<br>κατά την υπέρβαση στροφών<br>κινητήρα με τη φόρα του<br>οχήματος ..... | 163 |
| Διακόπτης φωτισμού πίνακα<br>οργάνων .....                                                         | 139 |
| Διακόπτης φώτων .....                                                                              | 133 |
| Διάλυμα εξάτμισης diesel.....                                                                      | 168 |
| Διαστάσεις οχήματος .....                                                                          | 292 |
| Διάρθρωση.....                                                                                     | 266 |
| Διεύθυνση του οχήματος.....                                                                        | 158 |
| Δίχτυ ασφαλείας .....                                                                              | 88  |

**Ε**

|                                                         |              |
|---------------------------------------------------------|--------------|
| Ειδοποίηση οδηγού.....                                  | 224          |
| Εισαγωγή .....                                          | 3            |
| Εκκίνηση .....                                          | 18           |
| Εκκίνηση και λειτουργία.....                            | 158          |
| Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια .....                     | 270          |
| Εκκίνηση του κινητήρα .....                             | 161          |
| Εκλεκτική καταλυτική αναγωγή... ..                      | 168          |
| Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα .....                      | 167          |
| Εκτέλεση εργασιών .....                                 | 237          |
| Έλεγχος οχήματος.....                                   | 237          |
| Έλεγχος συστήματος.....                                 | 115          |
| Έλεγχος του οχήματος .....                              | 158          |
| Εμπορικά σήματα κατατεθέντα... ..                       | 297          |
| Ενδεικτικές λυχνίες.....                                | 109, 112     |
| Ενδεικτική λυχνία βλάβης .....                          | 114          |
| Ένδειξη στάθμης λαδιού<br>κινητήρα.....                 | 110          |
| Ενεργή πέδηση έκτακτης<br>ανάγκης.....                  | 120, 201     |
| Εξαερισμός.....                                         | 152          |
| Εξαέρωση του συστήματος<br>τροφοδοσίας πετρελαίου ..... | 242          |
| Εξοπλισμός ρυμούλκησης .....                            | 230          |
| Εξωτερικά φώτα .....                                    | 12, 119, 133 |
| Εξωτερική θερμοκρασία .....                             | 101          |
| Εξωτερικοί καθρέπτες.....                               | 40           |
| Επαγωγική φόρτιση.....                                  | 104          |
| Επιλογέας ταχυτήτων .....                               | 173          |

**Επισημάνσεις: Κίνδυνος,**

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Προειδοποίηση και Προσοχή ..... | 4   |
| Επισκόπηση του ταμπλό .....     | 10  |
| Εργαλεία .....                  | 255 |
| Εργαλεία οχήματος.....          | 255 |
| Εσωτερικοί καθρέπτες.....       | 42  |
| Εσωτερικός φωτισμός.....        | 139 |
| Ετικέτα αερόσακου.....          | 63  |
| Ευρεία οθόνη.....               | 43  |
| Εφεδρικός τροχός .....          | 266 |

**Ζ**

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Ζάντες και ελαστικά .....       | 256 |
| Ζώνες ασφαλείας .....           | 60  |
| Ζώνη ασφαλείας .....            | 8   |
| Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων .. | 61  |

**Η**

|                                                                           |          |
|---------------------------------------------------------------------------|----------|
| Ηλεκτρικά παράθυρα .....                                                  | 44       |
| Ηλεκτρική ρύθμιση .....                                                   | 40       |
| Ηλεκτρικό σύστημα.....                                                    | 252      |
| Ηλεκτρικό χειρόφρενο. 116, 177, 178                                       |          |
| Ηλεκτρονικά προγράμματα<br>οδήγησης .....                                 | 174      |
| Ηλεκτρονικό πρόγραμμα<br>ευστάθειας και Σύστημα<br>ελέγχου πρόσφυσης..... | 117, 181 |
| Ηλεκτρονικό σύστημα<br>κλιματισμού .....                                  | 147      |
| Ηλιοροφή .....                                                            | 48       |
| Ηχητικές προειδοποιήσεις .....                                            | 128      |

**Θ**

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Θερμαινόμενοι καθρέπτες .....                              | 42  |
| Θερμαινόμενο παρμπρίζ.....                                 | 46  |
| Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ ....                            | 46  |
| Θερμαινόμενο τιμόνι .....                                  | 98  |
| Θέρμανση .....                                             | 55  |
| Θέρμανση καθίσματος.....                                   | 55  |
| Θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα                              | 117 |
| Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης .....                            | 159 |
| Θέσεις εγκατάστασης παιδικού<br>καθίσματος ασφαλείας ..... | 74  |
| Θέση καθίσματος .....                                      | 50  |
| Θήκη κάτω από κάθισμα .....                                | 80  |
| Θήκη στον χώρο ποδιών.....                                 | 80  |
| Θολωμένα κρύσταλλα φώτων ....                              | 139 |
| Θυρίδα εισαγωγής αέρα .....                                | 155 |

**Κ**

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Κάθισμα συνοδηγού                                     |     |
| Θέση τραπεζιού.....                                   | 53  |
| Καθρέπτης επίβλεψης παιδιών.....                      | 43  |
| Κάλυμμα χώρου αποσκευών .....                         | 83  |
| Κάμερα πίσω θέασης .....                              | 220 |
| Κανονική λειτουργία<br>συστήματος κλιματισμού .....   | 156 |
| Καπό κινητήρα .....                                   | 237 |
| Καταγραφείς στοιχείων<br>συμβάντων.....               | 298 |
| Καταγραφή στοιχείων οχήματος<br>και ιδιωτικότητα..... | 298 |

|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
| Καταλυτικός μετατροπέας .....                 | 168    |
| Καταπακτή για κλίμακες.....                   | 82     |
| Καύσιμο.....                                  | 226    |
| Καύσιμο για βενζινοκινητήρες ....             | 226    |
| Καύσιμο για πετρελαιοκινητήρες                | 226    |
| Κέντρο πληροφοριών οδηγού....                 | 121    |
| Κιβώτιο ταχυτήτων .....                       | 17     |
| Κιτ επισκευής ελαστικού .....                 | 261    |
| Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών ....             | 30     |
| Κλειδιά .....                                 | 21     |
| Κλειδιά, κλειδαριές.....                      | 21     |
| Κόρνα .....                                   | 13, 98 |
| Κουμπί ενεργοποίησης/<br>απενεργοποίησης..... | 159    |
| Κουτί πρώτων βοηθειών .....                   | 93     |
| Κρίκοι πρόσδεσης .....                        | 86     |

**Λ**

|                                            |               |
|--------------------------------------------|---------------|
| Λάδι κινητήρα .....                        | 238, 282, 286 |
| Λάδι, κινητήρας.....                       | 282           |
| Λάδι, Κινητήρας.....                       | 286           |
| Λειτουργία εξοικονόμησης<br>ενέργειας..... | 161           |
| Λειτουργία εφεδρικού κλειδιού....          | 124           |
| Λειτουργία Eco.....                        | 175           |
| Λειτουργίες φωτισμού.....                  | 140           |

**Μ**

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Μεγάλη σκάλα .....      | 119, 134 |
| Μεσαία σκάλα.....       | 119      |
| Μηνύματα οχήματος ..... | 128      |

|                                            |               |
|--------------------------------------------|---------------|
| Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων .....           | 176           |
| Μπαταρία οχήματος .....                    | 241           |
| Μπροστινά καθίσματα.....                   | 50            |
| Μπροστινά φλας .....                       | 247           |
| Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι.            | 78            |
| Μπροστινοί προβολείς ομίχλης<br>.....      | 119, 138, 246 |
| Μπροστινό σύστημα<br>προστασίας πεζών..... | 204           |

**Ν**

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Ντουλαπάκι συνοδηγού ..... | 77 |
|----------------------------|----|

**Ξ**

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Ξεκλείδωμα του οχήματος ..... | 6 |
|-------------------------------|---|

**Ο**

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Οδηγικά χαρακτηριστικά και<br>συμβουλές ρυμούλκησης ..... | 229 |
| Οθόνη κιβωτίου ταχυτήτων .....                            | 172 |
| Οθόνη πληροφοριών.....                                    | 124 |
| Οθόνη σέρβις .....                                        | 111 |
| Οροφή.....                                                | 48  |

**Π**

|                                         |          |
|-----------------------------------------|----------|
| Παιδικά καθίσματα ασφαλείας.....        | 71       |
| Πάνω κονσόλα .....                      | 79       |
| Παράθυρα.....                           | 43       |
| Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)<br>..... | 121, 189 |
| Περιφερειακός φωτισμός.....             | 141      |

|                                                         |               |
|---------------------------------------------------------|---------------|
| Πιέσεις ελαστικών .....                                 | 293           |
| Πίεση ελαστικών .....                                   | 257           |
| Πίεση λαδιού κινητήρα .....                             | 118           |
| Πίνακας οργάνων .....                                   | 106           |
| Πινακίδα αριθμού πλαισίου .....                         | 284           |
| Πίσω παράθυρα .....                                     | 46            |
| Πίσω πόρτες .....                                       | 32            |
| Πίσω φως ομίχλης .....                                  | 120, 138, 248 |
| Πίσω φώτα .....                                         | 248           |
| Πλαϊνά φλας .....                                       | 251           |
| Πλαίσια οροφής .....                                    | 81            |
| Πλαφονιέρες .....                                       | 139, 252      |
| Πλέγμα χώρου φόρτωσης .....                             | 89            |
| Πληροφορίες σέρβις .....                                | 280           |
| Πληροφορίες φόρτωσης .....                              | 94            |
| Πόρτα χώρου αποσκευών .....                             | 34            |
| Πόρτες .....                                            | 31, 32, 34    |
| Ποτηροθήκες .....                                       | 77            |
| Πρίζες ρεύματος .....                                   | 103           |
| Προβολείς .....                                         | 133           |
| Προβολείς αλογόνου .....                                | 243           |
| Προβολείς κατά την οδήγηση<br>στο εξωτερικό .....       | 136           |
| Προβολείς LED .....                                     | 119, 246      |
| Προβολή ενδείξεων στο<br>παρμπρίζ (Head-Up display) ... | 126           |
| Προειδοποίηση μετωπικής<br>σύγκρουσης .....             | 199           |
| Προειδοποίηση πλαινού τυφλού<br>σημείου .....           | 120, 215      |

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Προειδοποιητικές λυχνίες .....                     | 109 |
| Προειδοποιητικό τρίγωνο .....                      | 92  |
| Προθέρμανση .....                                  | 117 |
| Προσκέφαλα .....                                   | 49  |
| Προστασία κατά της<br>αποφόρτισης της μπαταρίας .. | 142 |
| Προσωπικές ρυθμίσεις οχήματος                      | 129 |
| Πρώτες βοήθειες .....                              | 93  |

## Ρ

|                                           |          |
|-------------------------------------------|----------|
| Ράβδος ρυμούλκησης .....                  | 229      |
| Ρολοί .....                               | 101      |
| Ροντάρισμα καινούργιου<br>οχήματος .....  | 158      |
| Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί .....              | 154      |
| Ρύθμιση καθίσματος .....                  | 7, 51    |
| Ρύθμιση καθρέπτη .....                    | 8        |
| Ρύθμιση της δέσμης των<br>προβολέων ..... | 136      |
| Ρύθμιση τιμονιού .....                    | 9        |
| Ρύθμιση του προσκέφαλου .....             | 8        |
| Ρύθμιση του τιμονιού .....                | 97       |
| Ρυμούλκηση .....                          | 229, 272 |
| Ρυμούλκηση άλλου οχήματος ....            | 274      |
| Ρυμούλκηση του οχήματος .....             | 272      |
| Ρυμούλκηση τρέιλερ .....                  | 229      |

## Σ

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Σβήστε τον κινητήρα ..... | 115      |
| Σέρβις .....              | 156, 280 |
| Σινιάλο προβολέων .....   | 135      |

|                                                       |          |
|-------------------------------------------------------|----------|
| Σκιάδια .....                                         | 47       |
| Σταθεροί αεραγωγοί .....                              | 155      |
| Στάθμευση .....                                       | 19, 166  |
| Σταχτοδοχεία .....                                    | 106      |
| Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα ..                      | 285      |
| Στοιχεία κινητήρα .....                               | 289      |
| Στοιχεία οχήματος .....                               | 3, 286   |
| Στροφόμετρο .....                                     | 109      |
| Σύμβολα .....                                         | 4        |
| Συμβουλές οδήγησης .....                              | 158      |
| Σύνδεση τρέιλερ .....                                 | 229      |
| Συνιστώμενα υγρά και<br>λιπαντικά .....               | 282, 286 |
| Συρόμενη πλαϊνή πόρτα .....                           | 31       |
| Συρόμενη πόρτα .....                                  | 31       |
| Σύστημα αερόσακων .....                               | 63       |
| Σύστημα αερόσακων τύπου<br>κουρτίνας .....            | 68       |
| Σύστημα ακινητοποίησης<br>(Immobiliser) .....         | 40       |
| Σύστημα ανίχνευσης απώλειας<br>πίεσης ελαστικού ..... | 118, 258 |
| Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος<br>τροχών (ABS) .....      | 116, 177 |
| Σύστημα αυτόματης ρύθμισης<br>μεγάλης σκάλας .....    | 119, 134 |
| Σύστημα διαχείρισης φορτίου .....                     | 86       |
| Σύστημα ελέγχου κατάβασης ....                        | 116, 183 |

|                                                         |         |
|---------------------------------------------------------|---------|
| Σύστημα επιλεκτικού ελέγχου<br>κύλισης.....             | 184     |
| Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού....                       | 23      |
| Σύστημα θέρμανσης και<br>εξαερισμού .....               | 143     |
| Σύστημα κεντρικού κλειδώματος ..                        | 25      |
| Σύστημα κλιματισμού .....                               | 15, 145 |
| Σύστημα μπροστινών αερόσακων                            | 67      |
| Σύστημα πανοραμικής προβολής                            | 217     |
| Σύστημα πλευρικών αερόσακων .                           | 68      |
| Σύστημα προηγμένης<br>υποβοήθησης στάθμευσης.....       | 210     |
| Σύστημα προθέρμανσης κατά τη<br>στάθμευση.....          | 152     |
| Συστήματα ανίχνευσης<br>αντικειμένων.....               | 205     |
| Συστήματα ευστάθειας (Ride<br>Control).....             | 181     |
| Συστήματα κλιματισμού.....                              | 143     |
| Συστήματα πλύσης παρμπριζ<br>και υαλοκαθαριστήρων ..... | 14      |
| Συστήματα υποβοήθησης<br>οδηγού.....                    | 186     |
| Σύστημα υποβοήθησης<br>εκκίνησης σε ανηφόρα .....       | 181     |
| Σύστημα υποβοήθησης<br>στάθμευσης υπερήχων.....         | 205     |
| Σύστημα φόρτισης .....                                  | 114     |
| Σύστημα φρένων και συμπλέκτη                            | 115     |
| Σύστημα Stop-Start.....                                 | 163     |

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Σφαιρικό σχήμα ..... | 40  |
| Σφάλμα .....         | 175 |
| Σχάρα οροφής .....   | 93  |

## Τ

|                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ταπετσαρία.....                                                          | 277 |
| Τάση μπαταρίας .....                                                     | 129 |
| Τάσια .....                                                              | 260 |
| Ταχύμετρο .....                                                          | 109 |
| Το όχημα πρέπει να υποβληθεί<br>σε σέρβις το συντομότερο<br>δυνατό ..... | 115 |
| Τοποθέτηση καθισμάτων.....                                               | 58  |
| Τρίτη σειρά καθισμάτων .....                                             | 58  |

## Υ

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα<br>πλύσης παρμπριζ .....      | 98  |
| Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα<br>πλύσης πίσω παρμπριζ ..... | 100 |
| Υγρό συστήματος πλύσης .....                               | 240 |
| Υγρό φρένων .....                                          | 240 |
| Υγρό φρένων και υγρό<br>συμπλέκτη .....                    | 282 |
| Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας ...                             | 113 |
| Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ                              | 233 |
| Υποβοήθηση πέδησης .....                                   | 181 |
| Υποβοήθηση στάθμευσης .....                                | 205 |
| Υποβραχιόνιο.....                                          | 55  |

## Φ

|                                           |            |
|-------------------------------------------|------------|
| Φίλτρο καυσαερίων.....                    | 117, 167   |
| Φίλτρο σωματιδίων.....                    | 167        |
| Φλας .....                                | 112, 137   |
| Φορτίο στην οροφή.....                    | 94         |
| Φόρτωση.....                              | 53, 56, 58 |
| Φρένα .....                               | 177, 240   |
| Φροντίδα εξωτερικού του<br>οχήματος.....  | 275        |
| Φροντίδα εσωτερικού του<br>οχήματος ..... | 277        |
| Φώτα ανάγνωσης .....                      | 140        |
| Φώτα εξόδου .....                         | 141        |
| Φώτα όπισθεν .....                        | 139        |
| Φώτα πορείας ημέρας .....                 | 136        |
| Φώτα στάθμευσης.....                      | 133, 138   |
| Φώτα στροφής.....                         | 136        |
| Φωτισμός εισόδου .....                    | 140        |
| Φωτισμός κεντρικού οχήματος.              | 141        |
| Φωτισμός κεντρικής κονσόλας .             | 140        |
| Φωτισμός πινακίδας<br>κυκλοφορίας .....   | 251        |
| Φωτισμός σκιαδίων .....                   | 140        |

## Χ

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Χαμηλή στάθμη καυσίμου .....  | 119 |
| Χαρακτηρισμός ελαστικών ..... | 256 |
| Χειμερινά ελαστικά .....      | 256 |
| Χειριστήρια.....              | 97  |
| Χειριστήρια στο τιμόνι .....  | 97  |

|                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| Χειροκίνητη λειτουργία .....                 | 174      |
| Χειροκίνητη μείωση της<br>αντανάκλασης ..... | 42       |
| Χειρόφρενο.....                              | 115, 178 |
| Χιλιόμετρο.....                              | 109      |
| Χιλιόμετρο ταξιδιού .....                    | 109      |
| Χρήση του παρόντος εγχειριδίου ...           | 3        |
| Χωρητικότητες .....                          | 292      |
| Χώρος αποσκευών .....                        | 34, 82   |

## Ψ

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Ψυγείο στο ντουλαπάκι<br>συνοδηγού ..... | 155 |
| Ψυκτικό και αντιψυκτικό.....             | 282 |
| Ψυκτικό κινητήρα .....                   | 239 |

## A

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| Adaptive Cruise Control..... | 120, 191 |
| AdBlue.....                  | 118, 168 |
| Autostop.....                | 119, 163 |

## B

|                    |     |
|--------------------|-----|
| BlueInjection..... | 168 |
|--------------------|-----|

## C

|                      |          |
|----------------------|----------|
| Cruise control ..... | 120, 186 |
|----------------------|----------|

## D

|          |     |
|----------|-----|
| DEF..... | 168 |
|----------|-----|

## L

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| Lane keep assist..... | 117, 221 |
|-----------------------|----------|

## R

|            |     |
|------------|-----|
| REACH..... | 297 |
|------------|-----|



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο ισχύουν από την ημερομηνία που αναγράφεται παρακάτω. Η Opel Automobile GmbH διατηρεί το δικαίωμα να προβεί σε τροποποιήσεις των τεχνικών προδιαγραφών, των χαρακτηριστικών και του σχεδιασμού των οχημάτων όσον αφορά στις πληροφορίες και τις εικόνες αυτού του εγχειριδίου, καθώς και σε τροποποιήσεις στο ίδιο το εγχειρίδιο.

Έκδοση: Ιούνιος 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Εκτυπώθηκε σε λευκασμένο χαρτί που δεν περιέχει χλώριο.

**ID-OCBEOLSE1806-el**

